

# Baleares

Director en funciones:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº 13.458

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 20 junio 1982



Hoy, dramático  
España-Yugoslavia

## Mientras Maradona va de playa

Esta noche, en Valencia, se juega el partido España-Yugoslavia, última oportunidad para que nuestra selección pueda aspirar a continuar en el Campeonato Mundial. El decisivo encuentro acapará a partir de las 9 la atención de prácticamente todo el país.

Atención de deportistas y no deportistas que se reparte en Maradona, el nuevo ídolo del fútbol español como perteneciente a la plantilla del «Barcelona». Ayer, Maradona aprovechó el descanso, tras su triunfal partido ante los húngaros, para bañarse en el mar de Villajoyosa junto con su novia Claudia Villafane. Véanlos a ambos en la foto de EFE.

## Expectación ante la visita de Mitterrand

Las difíciles relaciones franco-españolas se presentan a examen la semana próxima con la visita oficial del presidente Francois Mitterrand.

El presidente francés ha manifestado que va a Madrid como amigo, pero hay una serie de problemas a resolver, en primer lugar el terrorismo vasco, y en segundo la falta de apoyo francés al ingreso de España en la CEE.

El presidente Mitterrand ha manifestado que no evitaría estos asuntos pero no desea que sean los únicos ya que estos «esconden la realidad» y perjudican las posibilidades de entendimiento de los dos países.

En lo económico se hecha en falta un gran proyecto conjunto que cristalice los vínculos y fermente



nuevos planes de entendimiento.

Parece que el presidente francés quiere desvirtuar las declaraciones del filósofo Raymond Aron referentes a relaciones entre Francia y España de que «parecen condenadas a no ser buenas».

(Página 3)

Casi 1.000 millones

## EL «GORDO DEL MUNDIAL» EN PALMA

La veleidosa suerte ha querido en esta ocasión premiar a Mallorca. Ya que la isla no ha figurado para nada en la celebración de los Mundiales de Fútbol, al menos —y esto ya es bastante— el «Gordo del sorteo extraordinario de la Lotería Nacional celebrado ayer en Barcelona, ha tocado en Palma. El número 97.481, premiado con 80 millones de pesetas en cada una de sus series, ha sido vendida íntegramente en la Administración número 1 de Palma, sita en la calle Olmos. En su-

ma casi mil millones a repartir entre los afortunados mallorquines que hayan adquirido el citado número y a quienes damos nuestra enhorabuena.

Según nuestras noticias se vendieron las series del gordo entre el jueves y el viernes y según nos comunicó la lotería hay agradecidos individuales con 40 millones si bien estos detalles no han podido ser confirmados.

Lista completa de este sorteo en página 43

Permanecerá  
en las Islas  
cuatro días

## Hoy llega Jordi Pujol

El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, llega hoy a Mallorca en visita oficial y a invitación del presidente del CGI, Jeroni Albertí.

Jordi Pujol se trasladará mañana lunes a Menorca, y el martes a Ibiza. Mantendrá en Palma entrevistas con las primeras autoridades, así como varias reuniones con el presidente del CGI.

La estancia del presidente de la Generalitat en las islas será seguida también por numerosos colegas de los medios informativos de Cataluña.

Esta visita de cuatro días de duración incluye un amplio programa de actos que se inician esta mañana con una misa en el Monasterio de Lluc.

(Información en página 9)

66 millones para limpieza de playas

## Se contratarán desempleados

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, y el presidente del Consell General Interinsular, Jeroni Albertí, firmaron ayer por la mañana un convenio de colaboración entre el organismo pre-autonómico y el Instituto Nacional de Empleo para la financiación conjunta entre esta última entidad y las corporaciones locales de Baleares de los servicios y acondicionamientos de playas, que realizarán trabajadores en



desempleo. Al acuerdo se han acogido 35 municipios que han presentado proyectos de obras en playas

por valor de poco más de 66 millones de pesetas, de los que 55 serán aportados por el INEM.

Foto: Cosme Vives

Información

en pág. 10

HOY *Baleares* ESPECIAL

				
---	--	---	---	---



Domingo

M. Ramis Alonso



La lectura del texto evangélico propio de la misa de hoy, nos lleva al mar de Galilea o lago de Genesaret.

Son veintidós kilómetros de largo que tiene el lago, por doce de amplitud y de una enorme profundidad de aquella agua detenida en la depresión jordánica. Está a doscientos ochenta metros bajo el nivel del Mediterráneo.

Allí nos lleva, repito, el texto evangélico de San Marcos en el capítulo cuarto.

Jesús se había pasado el día evangelizando a la gente desde la barca de Simón Pedro amarrada a la orilla.

Se había hecho tarde y el sol descendía rápido, buscando refugio tras de las soledades de las montañas de Zabulón.

Después de haber despedido a la gente, se adentra con los discípulos en el mar.

Algunos de la multitud también le siguen en varias barcas.

Felices de estar con Jesús, incluso en el mar le iban siguiendo.

Parece que Jesús estaba cansado, y, a poco, quedó dormido en la barca.

Respetaron todos aquel descanso del Maestro y Salvador.

Fueron apareciendo las estrellas a medida que avanzaban, los discípulos en su barca, y los que seguían en otras barcas respetuosas con el descanso de Jesús.

Llegó un momento en que las otras barcas se retiraron otra vez hacia la costa.

Y, de pronto, se hizo un gran viento que, impetuoso, levanta agua sobre las aguas, en rugiente lucha consigo mismas.

La barca de los discípulos con Jesús, baja y sube sobre el lomo del mar embravecido.

Olas grandes y locas golpean la barca con furia en sus costados.

Fue noche de tempestad inesperada, que puso en vilo todas las fuerzas del espíritu de los avezados pescadores acompañantes del Maestro dormido en su propia barca.

Las aguas entraban en la barca y la ponían en peligro de irse a pique con todos.

El evangelista narra: «Se levantó un fuerte huracán y las olas rompían contra la barca hasta casi llenarla de agua. El estaba a popa, dormido sobre un almohadón. Lo despertaron diciendo: «Maestro, ¿no te importa que nos hundamos?».

Se puso en pie, increpó al viento y dijo al lago: ¡Silencio, cállate! El viento cesó y vino una gran calma. El les dijo: «¿Por qué sois tan cobardes? ¿Aún no tenéis fe?» Se quedaron espantados y se decían unos a otros: «¿Pero, quién es éste? ¡Hasta el viento y las aguas le obedecen!».

El Obispo de Mallorca, Teodoro Ubeda, ha escrito una carta Pastoral con motivo de la visita del Papa a España. La carta está dividida en seis apartados. En el primero, el Obispo habla del Papa que es Pedro, hoy, en la Iglesia. En el segundo, se hace la pregunta: ¿Cuál es la misión de Pedro en la Iglesia? Seguidamente habla de la manera como el Papa cumple su misión y de la personalidad de Juan Pablo II. Termina el Obispo la carta con estos dos apartados:

#### EL VIAJE DEL PAPA A ESPAÑA

Este es el Papa que visitará la Iglesia de España entre los días 12 y 20 del próximo octubre. Será un encuentro en profundidad con nuestro pueblo en cuya vida, historia y cultura tanta presencia tiene la fe católica; y con las diversas comunidades eclesiales que se agruparán en distintos puntos de la geografía española.

El Papa ha querido mantener su viaje a España en este año, a pesar del grave atentado sufrido en mayo pasado, precisamente para venerar a nuestra gran Teresa de Jesús en el IV Centenario de su muerte. Ello constituye, de entrada, una clara invitación a recuperar y actualizar los valores esenciales de las raíces de nuestra fe y a encarnarlos

### Baleares/Debat

## El viaje del Papa a España

Teodoro Ubeda, Obispo de Mallorca

en nuestras vidas y en nuestro tiempo con la misma gozosa fidelidad, eficacia y sentido del momento histórico con que lo hizo la Santa de Avila.

#### NUESTRA ACTITUD

Es muy importante que individualmente y también como la Iglesia responsable que intentamos ser en nuestra Mallorca adoptemos la actitud debida ante el viaje del Papa a España.

Yo pienso que en tal actitud tendrían que reconocerse los siguientes rasgos:

1.— El reconocimiento alegre y agradecido de la misión de Pedro al servicio de la Iglesia Universal, que Juan Pablo II realiza en este momento de la historia.

2.— El reconocimiento humilde de que nuestras vidas y nuestra Iglesia están fuertemente necesitadas del servicio ministerial del Papa: que nos confirme en la fe, que nos conduzca a la unidad en la comunión, que nos fortalezca la esperanza en que la Iglesia continúa siendo signo e instrumento de salvación para el mundo. Esperanza compro-

metida por Cristo con Pedro, a quien constituyó en cimiento estable y garantía de fecundidad perenne de la misma Iglesia.

3.— La reivindicación del carácter religioso y eclesial del viaje del Papa: defendiéndolo de todo intento de manipulación o aprovechamiento por cualquier tipo de grupo, facción o partido, tanto dentro como fuera de la Iglesia, en el ámbito de lo religioso o en el ámbito de la sociedad civil y política.

4.— La necesaria docilidad al Espíritu para acoger con humildad y deseo de conversión, sin prejuicio y con ánimo de sincero discernimiento, el mensaje de las palabras y los gestos del Papa durante su viaje.

5.— La comunión filial y afectuosa con el Papa y en él con todas las Iglesias que peregrinan por el mundo mientras esperan en

Jesús Resucitado, el encuentro con el Padre.

Deseo, hermanos y hermanas cristianos de Mallorca, que el viaje del Papa sea una gracia más que ayude a nuestra Iglesia a dar un nuevo paso en el camino de la fidelidad a Jesucristo y a su Evangelio.

Y también quisiera pedir a todos los queridos amigos de Mallorca, miembros de otras confesiones cristianas, o miembros de otras religiones y a los no creyentes, que consideren este viaje como un acontecimiento tendente a subrayar y estimular aquellos valores religiosos y humanos que son patrimonio de los hombres y los pueblos libres y cultos: lo trascendente, lo espiritual, la dignidad del hombre, la fraternidad y la comunión, la justicia y el amor, la tolerancia y el respeto en las divergencias, el bien común, la paz, la búsqueda de la verdad...

En la esperanza de los mejores frutos para todos del viaje del Papa a España y con el afecto y la bendición de vuestro amigo y Obispo.

Palma, 31 de mayo 1982.

**BAR CREPERIE  
ORIENT EXPRESS**

Reapertura mañana día 21  
Horario a partir de las 11 de la mañana

MARINA, 6 (LA LONJA) Tel. 211183  
PALMA

**AJUNTAMENT DE PALMA**

**NEGOCIADO DE CULTURA**

El Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión de 11 de Junio aprobó las BASES DE EJECUCION DEL PLAN MUNICIPAL DE PROMOCION DE CENTRES D'ESPLAI. Lo que se pone en conocimiento de todas aquellas entidades de esta Ciudad que trabajen en el campo de la infancia y que deseen acogerse al citado Plan Municipal, cuyas Bases podrán examinarse en el Negociado de Cultura de este Excmo. Ayuntamiento (C/ Almudaina 7b.). El plazo de presentación de instancias finalizará el próximo día 17 de julio.  
Palma, 12 de junio de 1.982  
EL ALCALDE

**LAMPARAS  
HIERRO FORJADO**

Electrica Española  
costa y llobera nº9-tel.46 2766

**CURSO DE  
VERANO**

IDIOMAS PROGRESO  
CENTRO DE IDIOMAS  
DEL 5 de JULIO AL 28 DE AGOSTO

**INGLES - ALEMAN - FRANCES**

Para NIÑOS a partir de 7 años y ADULTOS

**REPASO, RECUPERACION: FRANCES - INGLES  
para EGB, BUP, COU...**

Con profesores y especializados en grupos reducidos.  
INFORMESE SIN COMPROMISO EN:

**IDIOMAS PROGRESO**  
PLAZA PROGRESO, 12 B. Tel. 23.80.36  
De 10 a 1 y de 4 a 8

**EVITE FRAUDES  
EN SU EMPRESA**

Detector Electrónico de Billetes falsos  
Descubra un billete falso y tendrá  
amortizado su detector  
**Dos años de garantía**  
Hispano-Americana de Electrónica, S.A.  
Paseo Marítimo 38-A-PALMA  
Teléfono 45 04 93  
Solicite una demostración sin compromiso a  
nuestros teléfonos o bien envíe el  
cupón adjunto

AUDITORIUM, JUEVES 24 de JUNIO A LAS 18,30 HORAS.

**2º FESTIVAL CULTURAL DE  
GIMNASIA DE MALLORCA**

DEDICADO AL CINE

AJUNTAMENT DE PALMA  
(Servici Municipal d'esports)  
PRESENTACION: JUAN ANTONIO BAUZA

ORGANIZACION:  
GIMNASIA  
ESQUELA  
PALACIO MUNICIPAL

SONORIZACION:  
Soni-2  
Dirección y  
coreografía  
CRISTINA GRECH

!! ESPECTACULAR !!  
!! CULTURAL GIMNASTICO 82 !!  
ENTRADAS: TAQUILLAS AUDITORIUM.



## La Ley de incompatibilidades, en el BOE

La ley de incompatibilidades en el sector público, aprobada por las Cortes y sancionada por el Rey, se publica en el Boletín Oficial del Estado.

La ley establece entre sus disposiciones, que no se podrá percibir más de un sueldo con cargo a los presupuestos de las Administraciones Públicas y de los organismos y empresas de ellos dependientes o con cargo a los de los órganos constitucionales, salvo autorización expresa dada por ley o cuando los servicios se presten en régimen de jornada reducida.

En el caso de servicios prestados en régimen de jornada reducida, en uno de los puestos de trabajo solo se percibirán como máximo las retribuciones básicas y en el otro no se podrán percibir complementos por dedicación especial, plena, exclusiva o prolongación de jornada.

El ejercicio de la función pública será absolutamente incompatible con las siguientes actividades privadas:

—El asesoramiento o la pertenencia a consejos de administración de empresas privadas, siempre que las actividades de las mismas estén directamente relacionadas con las que desarrolle el organismo en el que preste sus servicios el funcionario.

—La titularidad individual o compartida de ciertos de prestación continuada o esporádica de servicios, cualquiera que sea la naturaleza de estos, con la entidad pública, en la que el funcionario desempeñe su puesto o cargo.

—La participación superior al diez por ciento en el capital de sociedades que tengan conciertos, de prestación de servicios, cualquiera que sea su naturale-

za, con la entidad pública en la que se presta la función pública, así como el trabajo, regular o discontinuo, retribuido o no, sujeto o no a horario, al servicio de la entidad concertada.

La ley afecta a:  
—El personal civil al servicio de la Administración del Estado y de sus organismos autónomos.

—El personal al servicio de las administraciones de las Comunidades Autónomas y de los organismos de ellas dependientes.

—El personal al servicio de la Administración Local y de los organismos que de ella dependen.

—El personal que tenga la condición de funcionario al servicio de la Seguridad Social.

—Cuantos presten servicio en empresas en las que la participación de capital de una administración Pública sea, al menos, mayoritaria, así como a quienes resulte de aplicación de ley de bases del Régimen Estatutario de los Funcionarios Públicos.

La ley entrará en vigor al mismo tiempo que la de bases del Régimen Estatutario de los funcionarios públicos y, en todo caso, el 1 de enero de 1983.

## Mitterrand: «Voy a España como amigo»

El presidente de la República francesa reconoce los graves problemas que existen en las relaciones entre Francia y España, en una entrevista concedida a Televisión Española que se emitió anoche en el espacio «Noticias».

Mitterrand, que el próximo martes, día 22, llegará a España en visita oficial, explica en la entrevista que estos problemas existen particularmente en temas relativos al terrorismo de ETA y al ingreso de España en la Comunidad Económica Europea.

Tras advertir que la responsabilidad en estos temas no es francesa, indica que a Francia se la considera responsable de los acontecimientos que dependen fundamentalmente de la política española y asegura que «Francia también puede sentirse ofendida por la forma en que se la trata». «Estos problemas —dice el presidente—, solo se pueden abordar en un espíritu de comprensión».

A tres días del inicio de su visita oficial a España Mitterrand afirma que los problemas «difíciles de solucionar, son muy anteriores a mi mandato». «Las políticas de Francia y España son difíciles de encontrarse en ciertos puntos —añade—, pero todo depende de la voluntad y el espíritu con que se aborden». En este sentido, Mitterrand expresó ante las cámaras de TVE la esperanza de que en su viaje pueda hablar franca y claramente de los problemas que preocupan a ambos países.

El presidente francés anuncia también que, durante su estancia en España, se entrevistará con el Rey don Juan Carlos, con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y con dirigentes de la oposición. Asimismo, destaca su visita al Ayuntamiento de Madrid.

Tras indicar que en este viaje le acompañan varios ministros que mantendrán conversaciones paralelas con sus homólogos españoles, Francois Mitterrand termina afirmando «voy a España como amigo».



## Una habitación del Tribunal Supremo, blindada para el 23-F

Un despacho del Tribunal Supremo está siendo blindado para guardar el sumario del 23-F durante la tramitación de los recursos. Se trata de una cámara de seguridad, en la que se están instalando ventanas con cristales igualmente blindados.

La documentación correspondiente a las actuaciones en la causa 2/81 será remitida por el Consejo Supremo de Justicia Militar a la Sala Segunda (de lo penal) del Tribunal Supremo en el próximo mes de julio.

La habitación que está siendo blindada se encuentra en la planta segunda del Palacio de Justicia, justo encima de la Sala Segunda, con la que se comunica a través de una escalera de caracol.

## Aún no hay acuerdo en el tratado España-USA

Mañana lunes, día 21, se cumple un mes del final de la vigencia del anterior Tratado de Amistad y Cooperación hispano-norteamericano, sin que hasta el momento las Comisiones que negociaban el nuevo convenio hayan llegado a un acuerdo definitivo que permita la firma del nuevo texto.

Tanto la parte norteamericana como la española declararon en repetidas ocasiones, que las negociaciones seguían su ritmo normal y restaron importancia a los temas pendientes, asegurando que los puntos fundamentales ya estaban resueltos.

Sin embargo, la realidad es que estos temas, «secundarios y técnicos» como los calificaron fuentes diplomáticas norteamericanas y españolas, han retrasado sucesivamente la firma del acuerdo.

Al parecer el tema en el que aún no llegaron a un acuerdo —españoles y norteamericanos es el control del uso del espacio aéreo español por los aviones mi-

litares de Estados Unidos, punto sobre el que, según las fuentes consultadas, ninguna de las partes parecerá querer ceder en sus posiciones.

Desde el pasado 21 de mayo, fecha en que finalizó la prórroga, del anterior tratado sin haberse firmado un nuevo texto, comenzó a contar teóricamente el plazo de un año para el desmantelamiento de las bases norteamericanas en España. Este aspecto, sin embargo, no es considerado de importancia por ninguna de las partes que declararon que «lo importante es negociar bien y aseguraron que «no nos preocupa el tiempo porque esperamos llegar en breve a un acuerdo final».

Hay que señalar, finalmente, que la reciente adhesión de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), a la que también pertenece EE.UU., hizo variar sensiblemente los perfiles del acuerdo bilateral que ya no será el único texto por el que se rijan las relaciones entre ambos países.



## Editorial

### Alarmas veraniegas

Ya se anuncia, con la llegada del verano, el siempre gozoso tiempo de vacaciones. Hay que hacer un alto en el trabajo de cada día y proyectar, ilusionados, rutas, itinerarios, lugares y caminos para lavar al ardiente sol del estío el cansancio de once meses inintermitidos de actividad. En los problemas del vivir cotidiano se abre un paréntesis festivo de treinta jornadas distintas, sin horarios, ni preocupaciones, lejos del domicilio habitual, junto al mar o la montaña. Con el solo objetivo de llenar de contenido, cada cual a su gusto, largas horas de ocio gratificante.

Pero ya suenan no deseadas alarmas para el viajero, y habrá que echarse, al camino en consecuencia, con ciertas preocupaciones y la información precisa para no equivocarse. Noticia de ahora mismo son las manifestaciones del consejero de Sanidad y Seguridad Social del País Valenciano en el sentido de que entre 73 playas de la región, cuyas aguas han sido analizadas, solo 43 ofrecen resultados de contaminación tolerable y únicamente 8 están consideradas suficientemente limpias. Los resultados aún hubiesen sido peores de haberse aplicado los criterios de la OMS y no, como se ha hecho, los de la Comunidad Económica Europea, pues estos últimos son un 50 por 100 más tolerantes que aquellos. Casi en sintonía con estas manifestaciones, la Dirección General de Salud Pública, daba a conocer los «puntos negros» del litoral, en una larga relación de playas, incluyendo naturalmente a nuestra isla, donde los niveles microbiológicos de las aguas no son satisfactorios.

Hay que agradecer, antes que nada, esta oportuna información al ciudadano en fechas previas a que este inicie su periplo estival, pues nada más cierto que más vale prevenir que curar, pero junto a ese hecho positivo en la actitud de la administración, se hace notar un grave falta de previsión en otros sectores de la misma

para obviar que tantos lugares de solaz y recreo junto al mar ofrezcan peligros potenciales para la salud. Es preciso cortar de raíz y sancionar ejemplarmente a los culpables, las causas que motivan la contaminación de las aguas de nuestras playas. Máximo en un país como el nuestro, potencia turística mundial de primer orden y ello en buena medida por la cantidad y calidad de nuestras excelentes playas.

La Constitución, en su artículo, 45-1 señala de modo inequívoco que «todos tienen el derecho a disfrutar de un medio ambiente adecuado para el desarrollo de la persona, así como al deber de conservarlo». Para quienes contaminen y lo dice el mismo artículo constitucional, la ley establecerá sanciones penales o administrativas, «así como reparar el daño causado». Pero esta es la hora en que la muy necesaria ley del medio ambiente, cuyo proyecto está hecho desde hace tiempo duerme el sueño de los justos en cualquier cajón olvidado. Y lo primero que se necesita es una legislación adecuada para poner freno a quienes contaminan, único modo de luchar eficazmente para preservar y recuperar el maltratado medio ambiente. Y así mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Hay, por supuesto, que llevar al ánimo de todos que la conservación del medio ambiente no es responsabilidad exclusiva de nadie y si por el contrario del conjunto de la colectividad. Administración central, comunidades autónomas, municipios, empresarios y ciudadanos en general, deben hacer un esfuerzo solidario para evitar esta continua degradación de la naturaleza, entorno indispensable para la vida del hombre. Lo contrario sería, sencillamente, tirar piedras contra nuestro propio tejado. Y, por desgracia, es lo que estamos haciendo de modo irracional y a diario.

**Baleares**



## Verstrynge: «UCD será el partido del cinco por ciento»

Jorge Verstrynge, secretario general de Alianza Popular, ha manifestado que «UCD en las próximas elecciones generales será el partido del cinco por cien. No alcanzará más».

Para Jorge Verstrynge, después de Andalucía el sistema español de partidos políticos se ha tornado claramente bipartidista y «evidentemente las próximas elecciones generales van a tener dos actores principales, que son AP y el PSOE».

Esto añadió el secretario general de AP—va a hacer que el voto útil beneficie a Alianza Popular, lo que significaría el derrumbe de UCD en las próximas

elecciones generales, que será el partido del 5 por cien. No alcanzará más.

«Esto significa —dijo Verstrynge— que desde el punto de vista de las fuerzas políticas no marxistas hay que concentrar todos los esfuerzos en Alianza, tanto esfuerzos de financiación, como de organización y de apoyo».

Asimismo, señaló que cualquier creación de partidos bisagras que se sitúen entre AP y PSOE son creaciones que pueden contribuir perfectamente a facilitar la victoria del PSOE, porque las elecciones generales sólo se ganarán por una mínima diferencia porcentual.



## Esta semana se constituirá la comisión para el calzado

La próxima semana se constituirá la Comisión Ejecutiva del Plan de Reversión del sector del Calzado, según el presidente de la Comisión Tripartita, el director general de la Pequeña y Mediana Empresa, Rafael Serrano Altimiras.

El próximo día 25, las centrales sindicales se reunirán en Vall de Uxó (Castellón), para estudiar las posibles aporta-

ciones a la reunión de la Comisión Ejecutiva.

El día cinco de julio, las centrales sindicales se reunirán con la patronal FICE en la localidad de Elche para negociar los acuerdos laborales que deberán ser insertados como anexos al Real Decreto del Plan de Reversión de la industria del Calzado.

## Podría exigirse titulación universitaria para ser policía

La Administración ha elaborado un anteproyecto de Decreto Ley por el que se exige la titulación universitaria o equivalente para poder opositar al Cuerpo Superior de Policía, según informaron fuentes del Sindicato Profesional de Policías.

Estas mismas fuentes señalaron que esta medida es fruto de las conversaciones mantenidas por el sindicato con responsables del Ministerio del Interior, en las que solicitaron la exigencia de la titulación académica de diplomado universitario, o equivalente, para poder opositar al Cuerpo Superior de Policía, y que tengan los tres cursos de formación en la escuela la consideración de segundo ciclo universitario.

El anteproyecto —según dichas fuentes— recoge una vieja aspiración del sindicato profesional, consistente en la urgente necesidad de elevar el nivel técnico y de formación de los funcionarios policiales, para mejor prevenir y combatir el terrorismo y la delincuencia, que, en constante evolución, utilizan métodos y medios cada vez más sofisticados.

De aprobarse el anteproyecto —han añadido— se habrán sentado unas sólidas bases para lograr una auténtica policía civil, equivalente a la de los países democráticos de Occidente.

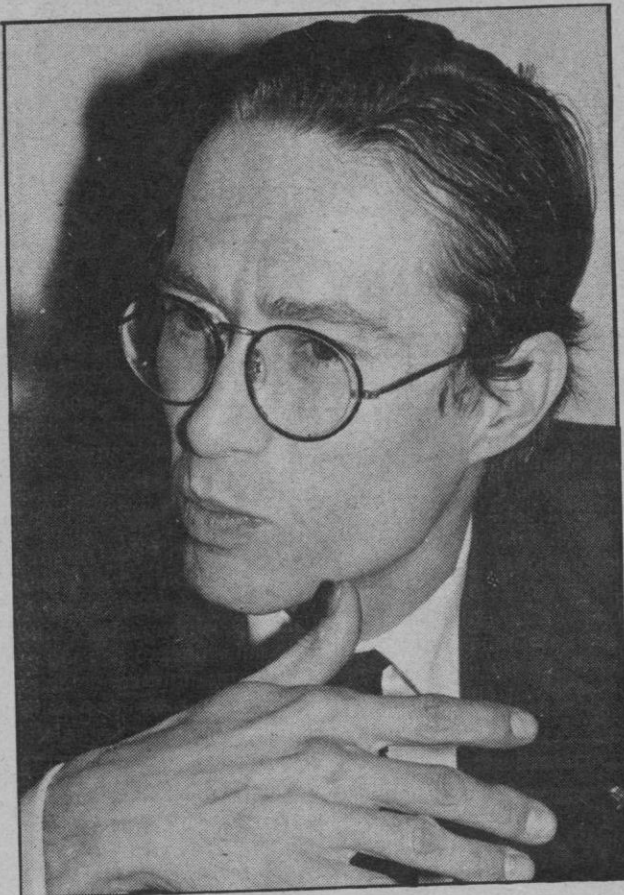
## Mirentxu Elósegui, una semana de secuestro

Diversas asociaciones culturales y educativas de Tolosa han convocado para el próximo martes en esta localidad guipuzcoana una manifestación en protesta por el secuestro de Mirentxu Elósegui, hija del propietario de «Boinas Elósegui».

La convocatoria ha sido realizada por las asociaciones de padres de alumnos de Escolapios, Hijas de Jesús, Instituto de Formación Profesional y Gain Berri, así como la cooperativa de padres de alumnos del colegio Inmaculada Concepción, las ikastolas Lasakorain y Poxpolin y los grupos de confirmación de Tolosa.

La manifestación, que tendrá carácter silencioso, partirá a las 8,15 de la tarde de la plaza del triángulo de Tolosa.

Por otra parte, la coalición Herri Batasuna, de esta localidad guipuzcoana ha difundido esta tarde un comunicado en el que señala que «se adhiere a la tragedia por la que está pasando la familia Elósegui» y precisa no obstante que «no estamos de acuerdo con la forma y fondo de la moción presentada por el PNV en la que se condenaba el secuestro».



### LABORATORIO INTERNACIONAL SOLICITA

### DELEGADO DE VISITA MEDICA para PALMA DE MALLORCA

#### DESEAMOS:

- — Persona responsable entre 25 y 30 años.
- — Preferible con experiencia, aunque no imprescindible, pues pasará por un completo cursillo de capacitación.
- — Dedicación exclusiva.
- — Nivel medio de formación (Bachillerato, ATS o similar)
- — Perfecto conocedor de la zona de trabajo.
- — Imprescindible residencia en Palma de Mallorca.
- — Vehículo propio.

#### OFRECEMOS:

- — Sueldo acorde al puesto (revisable anualmente)
- — Incentivo sobre las ventas.
- — Dietas y Kilometraje.
- — Contrato Laboral e inclusión en plantilla.
- — Absoluta discreción en el proceso de selección que realizará la misma empresa solicitante.

INTERESADOS, rogamos escriban a mano, adjuntando historial, fotografía reciente, domicilio y teléfono de contacto, al Apartado 86 de El Prat de Llobregat (Barcelona) Referencia: DRH-2 (Inem PM-21284)

## AVISO

### Aire Acondicionado



### cómoda financiación.

FORTEZA TOBAJAS, S.A.  
31 de Diciembre, 22  
Telf. 296001

ROSES SANTO. Y METALES, S.A.  
Barceló y Combis, 14  
Telf. 270905

CASA JORDI, S.A.  
Patronato Obrero, 8  
Telf. 463969

CASA SORIANO  
Carrer de Manacor, 79  
Telf. 271825

COINSA  
General Riera, 18  
Telf. 252046

COMERCIAL JORDI, S.A.  
Aragón, 43  
Telf. 271600

—estamos a su servicio  
llámenos y rápidamente le presentaremos  
un interesante presupuesto.



## NUEVO TELEFONO

Desde las 07'30 h, del martes  
22 junio de 1982

# 46 77 11 (\*)

(15 líneas)

en OFICINAS CENTRALES  
Calle Juan Maragall, 16 - Edificio GESA

CONTINUAN:

AVERIAS GAS 27 37 27  
AVERIAS ELECTRICIDAD 27 40 00

(\*) GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.



## Hacienda prepara el programa de implantación del IVA

El Ministerio de Hacienda ha elaborado un programa de implantación del impuesto de valor añadido con fecha de referencia de uno de enero de 1984, según informan fuentes de este Ministerio.

Al mismo tiempo ha sido creada una comisión de 50 funcionarios expertos en IVA de las Cámaras de Comercio y, en septiembre, procederá a una fase de preparación masiva de todos los funcionarios a cuyo cargo esté la gestión del tributo.

En lo referente a la labor normativa, además del proyecto de ley, se ha procedido a la elaboración del primer borrador del reglamento que se completará una vez sea aprobado el proyecto de ley, promulgándose en fecha próxima.

Asimismo ha sido creada la estructura orgánica necesaria para aclarar cuantas cuestiones dudosas o consultas pudieran formularse.

Para dotar a la inspección de Hacienda de mayor capacidad de actuación y eficacia, el Ministerio está procediendo a una remodelación progresiva de la organización inspectora, que hará necesario contar con

una dotación personal de 1.500 inspectores y 5.000 subinspectores, lo que exige la ampliación de plantilla de subinspectores en 3.500 funcionarios.

La puesta en vigor del nuevo impuesto, informan fuentes del Ministerio, determina la conveniencia de modernizar y ampliar la organización territorial de la Hacienda Pública, para lo cual se han establecido 250 agencias tributarias, cuya puesta en actividad se ajusta al calendario ya aprobado.

Asimismo la disponibilidad de un censo de sujetos pasivos, debidamente actualizado, constituye una necesidad para la adecuada gestión del IVA.

Con tal finalidad se está procediendo a elaborar un fichero previo que estará terminado en el primer semestre de 1983, completándose posteriormente mediante procedimientos informáticos y actuaciones inspectoras.

La implantación del impuesto sobre el valor añadido irá precedida de una campaña de divulgación que familiarice a los sujetos pasivos con la mecánica del tributo.

## Fraga, en Barcelona

### «No es conveniente para el país adelantar las elecciones»

#### Tienen que celebrarse después de la visita del Papa

La presencia del tema militar en los titulares de los periódicos se debe a una mala gestión del Gobierno, manifestó el líder de Alianza Popular, Manuel Fraga, a los medios informativos.

«Siempre han existido tensiones, desde la época de los romanos, entre el ejército y el Gobierno. Es un problema clásico, pero las relaciones no son tan difíciles. El Ejército había pactado la sentencia del 23-f, lo que complica la situación es ese tejer y destejer del Gobierno».

El señor Fraga no se mostró partidario de un adelantamiento de las elecciones generales: «Creo que lo ideal es agotar el plazo hasta donde sea posible. En mi opinión las elecciones se deben hacer después de que el Papa haya regresado a Roma. No sería ventajosa para España adelantarlas y eso que nosotros estamos en un buen momento».

Sobre la posibilidad de que en Cataluña las listas de AP incluyeran nombres de prestigio en las próximas elecciones, el señor Fraga señaló que «son las bases del partido las que proponen los candidatos y finalmente las revisa el Co-

mité Nacional. Nuestra política no es buscar hombres sino que todas las comarcas, todas las profesiones, como hemos hecho en Andalucía, estén representadas».

Al ser preguntado sobre la difusión de algunas informaciones en el sentido de que en España se estaba preparando un golpe de Estado, el líder de AP dijo: «no conozco la información pero eso que se dice es totalmente falso».

En relación a la situación de Carlos Robles Piquer al frente de Televisión Española dijo: «Su labor administrativamente es correcta. Lo que ha ocurrido es que ha recibido una



herencia muy difícil. En lo político, durante la etapa de su antecesor, se dió la circunstancia de que sin haber habido un cambio electoral la izquierda se apoderó de la televisión y él ha tenido que arreglar esa situación. De todos modos la televisión pública se está quedando pequeña y las tensiones seguirán hasta que se desarrollen más los canales re-

gionales y entre en funcionamiento la televisión privada».

Para el señor Fraga, el Gobierno de AP al frente de la Xunta de Galicia ya está dando sus primeros resultados. «Creo que estamos dando prueba de nuestro galleguismo y de nuestro autonomismo, sin caer en posturas separatistas». Efe.



Informe del Banco de Bilbao

## Ligera mejoría del bienestar social

El indicador de bienestar social experimentó una ligera mejoría en el año 1981, según un informe del Banco de Bilbao. Este índice tiene en cuenta la tasa de paro, la balanza de pagos, el crecimiento del coste de la vida, los salarios reales y el volumen de consumo familiar.

El informe indica que el efecto de la segunda crisis petrolífera comienza a ser absorbido en 1981; y hubo un crecimiento de la población activa, lo que denota mayores expectativas de empleo. Asimismo, los precios al consumo crecieron algo menos que en 1980.

El bienestar social de los españoles se deterioró profundamente

a partir de 1974 —dice el estudio del Banco de Bilbao—, como consecuencia de la crisis económica mundial. Entre 1977 y 1979, se registraron atisbos de sostenimiento en el bajo nivel de bienestar que la crisis económica había deparado. Pero en 1980, con el mayor coste del petróleo, incide de nuevo en el malestar de los españoles.

Tomando como base 100 la media de los años 1967 y 1974, el índice de bienestar social se situó en un 33,3 en 1981; un 29,3 en 1980; un 40,9 en 1979; un 39,4 en 1978; y un 39,1 en 1977. El índice de 1981 coincide con el de 1975.

## Attard: «No concurriré a las próximas elecciones»

Como un hombre de centro, y consecuente con esta línea, se definió Emilio Attard en declaraciones efectuadas hoy, en las que también expresó su deseo de no acudir a unas nuevas elecciones.

«Emilio Attard —ante las afirmaciones de un diario madrileño sobre su proximidad a Coalición Democrática— recalzó que estoy en el centro. Fui fundador del Partido Popular, vicepresidente del mismo y promotor primero del Centro Democrático y luego de Unión de Centro Democrático. He luchado dentro de Unión de Centro Democrático desde hace tiempo por su regeneración, que ahora comparten todos los sectores. Y si de algo puedo presumir es de mi consecuencia política».

«El día que abandone la política —agregó— será desde el Centro Democrático, para retirarme si no fuera posible su supervivencia».

Respecto a la reconducción del partido tras el deterioro sufrido, dijo que esta es

posible. «Se está en ello y en este trabajo se han empeñado quienes no nos resignamos a que el Centro Democrático actúe como moderador de la no deseable bipolarización».

Emilio Attard, que no quiso entrar en el diálogo respecto a los posibles reajustes en la cúpula del partido, afirmó que lo que está claro es que «o soy de centro o me voy a casa».

En lo que respecta a su nuevo cargo como vicepresidente primero del Congreso de los Diputados, afirmó que era un puesto que no anhelaba, pero que el presidente le dijo que aceptase este cargo y él así lo había hecho.

«Estoy al fin de una legislatura y con mi ejecutoria cumplida. Ayer terminé el 14 estatuto y me voy a mi casa. No concurriré a nuevas elecciones. Al menos no está mi ánimo en ello. Quiero dedicarme ahora a escribir».

## Explosión en un bar bilbaíno

Un artefacto compuesto por dos kilogramos de «goma-2» ha explotado en el bar «Iñarritu» de la calle Fernández del Campo de Bilbao y causado daños en los servicios y ventanas de este establecimiento, informan fuentes policiales.

En el momento de la explosión se encontraban en el interior del local, el propietario y un amigo, que ha quedado ingresado en observación en el hospital civil de Basurto-Bilbao, debido a un ataque de nervios.

## Plan de prevención de incendios forestales

El Ministerio del Interior ha enviado al director general de protección civil y a los gobernadores civiles, una orden ministerial por la que se aprueba el plan básico de lucha contra incendios forestales y normas complementarias (plan «Info 82»), ha sabido Efe.

La orden dice en su preámbulo que la duración y el progresivo incremento del problema de los incendios forestales ha provocado un importantísimo impacto sobre la masa forestal, de forma que nos encontramos en un fenómeno de recesión total de la misma al haberse roto el equilibrio entre la superficie fo-

restal recuperada y la afectada por el fuego.

En esta situación se enmarca el plan «Info 82», continuación del plan «Info 81» con el que se pretende, por una parte cortar el aumento del problema y, por otra, reparar sus consecuencias coordinando y organizando el conjunto de esfuerzos de todos los departamentos de las administraciones.

El plan «Info 82» que fue aprobado en una reunión de la comisión nacional de Protección Civil del pasado día 8 de junio, servirá de base a los planes provinciales y municipales que serán elaborados por los gobernadores civiles y alcaldes.



## La crisis político-institucional inquieta al Ejército

# Encrucijada argentina

Mientras se barajan numerosos nombres de militares y civiles para suceder en el cargo al cesado presidente del gobierno militar argentino, general Leopoldo Galtieri, los rumores sobre «inquietud» en los cuadros superiores del Ejército se reflejan en la prensa argentina.

El nombramiento del general Cristino Nicolaides como nuevo titular del Ejército, lejos de aplacar la efervescencia que se gesta entre los generales de brigada y coroneles, la mantiene e incluso, incrementa, según la prensa argentina. El diario «La Nación» (conservador) de Buenos Aires, dice en primera página que el alejamiento de Galtieri puede interpretarse «como el posible comienzo —y no el fin— de una crisis político-institucional» que puede derivar en profundos cambios en el poder gubernamental.

La dimisión-destitución del general Leopoldo Galtieri ha provocado una oleada de declaraciones políticas que se resumen todas en un llamamiento a una inmediata democratización del país, tema sobre el cual deberá reflexionar la Junta Militar durante el paréntesis del fin de semana.

Mientras tanto, se confirma de impresión de que el general Saint Jean pasará a situación de retiro y se convertirá en el candidato que el Ejército nombrará para la presidencia de la nación.

Según el proceso previsto por el actual régimen militar argentino, el presidente debe de ser un oficial superior en situación de retiro con objeto de garantizar la participación equitativa de las tres Armas representadas en la Junta Militar por sus respectivos comandantes.

Sin embargo en algunas esferas castrenses se estaría gestando el retorno al esquema de poder de «cuarto hombre» que puede ser desempeñado por una figura ajena a la Junta Militar.

En las últimas horas el nombre del ex-comandante en jefe del Primer Cuerpo de Ejército, con asiento en Buenos Aires, general retirado Antonio Domingo Bussi, apareció como uno de los candidatos.

En esta puja por alcanzar la hegemonía que presumiblemente está debilitada, según coinciden en señalar todos los comentaristas políticos argentinos,

parece llegarse a una salida «civil», pero sólo en los términos del «cuarto hombre».

### LUCHA DIPLOMATICA

La decisión argentina de apelar nuevamente a las Naciones Unidas para resolver el conflicto de las Malvinas, vuelve a trasladar la lucha al terreno de la diplomacia.

Sin embargo, Gran Bretaña no parece dispuesta a volver sobre sus pasos en la ONU y en cambio se prepara para descargar otra vez su artillería en Luxemburgo, donde trataría de convencer a los ministros de la Comunidad Económica Europea, para que mantengan las sanciones económicas contra la Junta Militar argentina.

El Gobierno de Londres reanuda así su presión sobre los demás países del Mercado Común para que esas sanciones no sean levantadas hasta que Argentina no se comprometa formalmente a dar por terminadas las hostilidades en el Atlántico Sur.

Las referidas sanciones fueron prolongadas por tiempo indefinido el 17 de mayo, con la oposición de Italia y la República de Irlanda.

En su presentación a la ONU, Argentina exige la retirada de las tropas británicas de las Malvinas, el cese del bloqueo marítimo y aéreo y el levantamiento de las sanciones económicas.

### REPATRIACION DE PRISIONEROS

Esta determinación ha vuelto a crear un clima de tensión en el Reino Unido, después del alivio experimentado cuando se supo que el «Canberra» y el «Norland» habían puesto proa hacia la Patagonia argentina, para entregar los prisioneros de las Malvinas.

Para que se confirme la previsión de días pasados, en el sentido de que «dentro de una semana los prisioneros argentinos estarán en su casa», falta el traslado de otros miles que han quedado en las islas, donde se espera la llegada de los barcos argentinos «Bahía Paraíso» y «Almirante Irizar».

Persiste todavía la confusión sobre el número total de prisioneros, pero las últimas estimaciones oficiales hablan de 11.845.

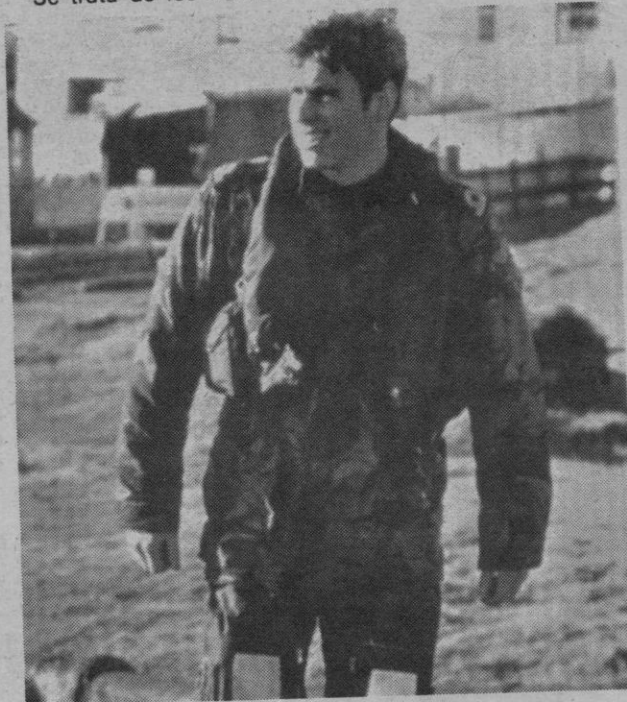
De ellos, gran Bretaña, parece dispuesta a retener a varios centenares, en su mayoría oficiales y grupos de asalto especialmente

entrenados. Circula la versión de que podrían ser trasladados al Reino Unido, en lugar de la isla Ascensión como se venía diciendo.

Entretanto, los británicos no descuidan el refuerzo de su potencial militar en el Atlántico sur. En las últimas horas zarparon con ese destino otros cinco barcos. Se trata de los destruc-

tores «Birmingham» y «Southampton», cada uno de ellos con una tripulación de 280 hombres, armados con misiles «Sea Dart», las fragatas «Apolo» y «Danae», con 200 y 230 hombres, respectivamente, y la fragata «Rhyl», con 250.

Las tres llevan misiles «Seacat», pero la «Danae», también está equipada con misiles «Exocet».



El príncipe Andrés, en Port Stanley. (Efe).

## Seis años vigente

# Colombia: acabó el estado de sitio

Después de seis años de vigencia, el estado de sitio y el estatuto de seguridad, dejarán de regir en Colombia a partir de hoy con lo que el país vuelve a la plena normalidad jurídica.

Desde el 9 de abril de 1948, Colombia ha padecido 21 años, 7 meses y 22 días el estado de sitio en diferentes períodos por diversas circunstancias.

El estado de sitio que rige en esta ocasión desde hace seis años, fue decretado por el Gobierno del presidente Alfonso López Michelsen el 7 de octubre de 1976, con ocasión de una huelga de médicos del seguro social.

La aplicación del Estatuto de Seguridad se justificó por la necesidad de medidas excepcionales para combatir el terrorismo del «M-19» y de otros grupos «alzados en armas».

En los últimos 4 años estos grupos asesinaron a más de 20 altos funcionarios, tomaron la embajada dominicana, atacaron con

morteros el Palacio de Narino, sede de la presidencia de la república, y pusieron ante él una bomba que estalló.

La decisión del Gobierno liberal, a pesar del recrudecimiento de la violencia guerrillera, se produce 18 días después de su derrota en las pasadas elecciones del 30 de mayo y cuando falta poco más de un mes para que tome posesión el nuevo presidente, el conservador Belisario Betancur Cuartas.

El próximo 20 de julio, el Gobierno presentará en el Congreso de la nación un proyecto que establece con carácter permanente diversas medidas policiales de orden público.

Aunque no se ha revelado su contenido, medios gubernamentales aseguran que son medidas normales, en ningún caso parecidas a las que contempla el estatuto de seguridad que será derogado en las próximas horas.

## Hoy finaliza la tregua

# Horas decisivas para Líbano

Las próximas 24 horas aparecen como decisivas para el Líbano, en momentos en los que se desarrolla una carrera entre soluciones políticas y militares para encontrar una salida al conflicto.

La tregua de 48 horas, concedida como margen a las gestiones diplomáticas de Philp Habib con las diversas partes implicadas concluirá al mediodía de hoy.

El líder izquierdista Walid Jumblat, presidente del movimiento nacional, que reúne a todos los partidos de izquierda, declaró estar de acuerdo con la moratoria de 48 horas «durante las cuales espero obtener seguridades de los Estados Unidos para decidir si tomo o no tomo parte en el Comité de Salvación Nacional».

El objetivo inmediato del comité es ahora la discusión de si procede o no la entrada de Beirut Oeste del Ejército regular libanés para hacerse cargo de las armas de las milicias palestinas.

A este respecto, fuentes de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) han declarado a «Efe» que «no entregaremos las armas, en tanto el ejército israelí no se haya retirado del Líbano».

Mientras tanto, se ha informado de que se está preparando la celebración de una «cumbre» entre varios países árabes para discutir la actual situación en el Líbano.

En esa «Cumbre» pueden participar Arabia Saudí, Kuwait, Siria, el Líbano y la Liga Árabe.

El diario izquierdista «As Safir» dice al respecto que

en la «Cumbre» se debatirá la retirada del Líbano, de las tropas sirias que componen la Fuerza Árabe de Disuasión, a cambio de la retirada israelí del país.

Por otra parte, se ha sabido en Beirut que varios miembros prominentes de la OLP se entrevistaron en Damasco con el comandante de las fuerzas aéreas de la Unión Soviética, general Yurasov.

### ENTREVISTA MAUROY-OLP

El primer ministro francés, Pierre Mauroy, recibió ayer en el palacio Matignon de la capital francesa al jefe del departamento político de la Organización para la Liberación de Palestina, (OLP), Farouk Kaddoum.

El encuentro, que tuvo una duración de 30 minutos, se enmarca dentro de los «esfuerzos diplomáticos» que viene realizando Francia con el fin de buscar una solución negociada a la guerra del Líbano.

En este sentido, la visita del dirigente palestino se produce cuatro días después de que el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Yitzhak Shamir, se entrevistara con las autoridades galas en la capital francesa.

Kaddoumi, que tras su encuentro con Mauroy se entrevistó con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Claude Cheysson, declaró que «Francia, que se preocupa por la integridad territorial e independencia del Líbano, puede jugar un papel primordial en este sentido, tanto por su posición dentro de la CEE como por la alianza con Estados Unidos».

## Murió el escritor John Cheever

El escritor norteamericano John Cheever murió el sábado, en su casa, en un suburbio de Nueva York, a la edad de 70 años.

Cheever, famoso sobre todo por los más de cien cuentos que escribió, obtuvo gran número de galardones

literarios, entre ellos el premio Pulitzer y el National Book Award de los Estados Unidos.

Sus novelas más conocidas son «The wapsyt chronicle» y «The wapsyt scandal».

**CURSOS INTENSIVOS:**  
CONTABILIDAD  
OPOSICIONES BANCA  
Y CAJAS DE AHORROS  
MECANOGRAFIA

*A. Marín*

Huertos, 18·bajos  
(junto Vía Roma) Tel.210892

**RECUPERACIONES E.G.B.**  
**SECRETARIADO**  
**IDIOMAS**

**HORARIO: 9'30 a 1 y 4 a 9'30**



Siete grados de intensidad en la escala Richter

## Violento terremoto en Centroamérica

Un fuerte temblor de tierra sacudió a las 6,30 gmt (8,30 h.e.) de ayer cuatro países centroamericanos (El Salvador, Nicaragua, Honduras y Guatemala), causando varios muertos, numerosos heridos y pérdidas materiales.

El epicentro del seísmo, que ha tenido una intensidad de siete grados de la escala Richter y ha durado un minuto, ha sido localizado a 97 kilómetros al suroeste de San Salvador, en el Océano Pacífico, entre Guatemala y El Salvador.

En El Salvador, el país más afectado por el terremoto, las últimas informaciones de la Cruz Roja local señalan que cuatro personas han resultado muertas y unas 260 heridas y que la mayor parte del país se encuentra sin fluido eléctrico y con las líneas telefónicas cortadas.

La población de Comasagua, situada a 28 Km. al suroeste de San Salvador, ha sido la más afectada por el temblor y hasta el momento se encuentra incomunicada, ya que sus vías de acceso están muy dañadas por los derrumbamientos.

La Cruz Roja salvadoreña ha informado de que 250 heridos del total de los causados por el terremoto en El Salvador pertenecen a la localidad anteriormente citada, cuyas viviendas han sido destruidas en un

50 por ciento.

En Nicaragua, la zona más afectada por el seísmo ha sido la costa del Pacífico, donde existe una cadena de volcanes, algunos de ellos en actividad, pero hasta el momento no se ha informado de víctimas humanas o daños materiales.

Los medios informativos nicaragüenses señalan que el temblor ha sido el más fuerte de los registrados en los últimos meses en Nicaragua.

En Honduras, el temblor ha sacudido las zonas occidental y central del país, aunque no se han registrado víctimas ni daños materiales de importancia.

Las informaciones recibidas de los departamentos de Copan y Ocotepeque, en la zona occidental del país que linda con El Salvador, dicen que las ciudades fueron sacudidas, pero que no hubo daños materiales ni personales.

Asimismo, en el valle de Comayagua, en la zona central de Honduras, donde hace tres meses se registró otro temblor, la población abandonó sus casas buscando espacios abiertos, tras la sacudida que fue precedida de fuertes ruidos subterráneos.

En Guatemala, el terremoto también se ha sentido, pero hasta el momento no ha habido ninguna información sobre víctimas ni daños materiales.

## Discrepancias entre Gromiko y Haig

El ministro de Asuntos Exteriores soviético, y miembro del buro político, Andrei Gromiko, destacó en su entrevista con el secretario de Estado norteamericano que el rumbo de la política exterior de Estados Unidos es «contrario a los intereses de la paz y la seguridad internacional».

En una breve información dando cuenta de la mencionada entrevista celebrada anteayer en Nueva York, la agencia soviética TASS dice que Gromiko subrayó también a Alexander Haig que la prueba de la «actitud realista» norteamericana dependerá del estado de sus relaciones con la URSS y la situación internacional.

Gromiko corroboró —añade la fuente soviética— que la URSS quiere

avanzar «paso a paso» en el mejoramiento de las relaciones entre ambos países y en el arreglo de los problemas internacionales candentes.

Por parte soviética se resaltó —agrega TASS— la importancia de lograr resultados positivos en las conversaciones sobre los euro-misiles que ahora tienen lugar en Ginebra y en las próximas para la reducción de armamentos estratégicos previstas en la misma ciudad suiza.

Esto únicamente es posible —dijo Gromiko a Haig— observando estrictamente el principio de paridad e igual seguridad entre las dos partes, y renunciando al cualquier tendencia para imponer la hegemonía militar.

# El «banquero de Dios» se suicidó en el Támesis

● Roberto Calvi, presidente del Banco Ambrosiano de Milán, había abandonado la logia P-2

La aparición del cadáver del magnate financiero italiano Roberto Calvi, colgando de uno de los puentes del Támesis, moviliza a la policía británica.

En la investigación colaboran un magistrado italiano y detectives de ese país que viajaron ayer a Londres.

Roberto Calvi, presidente del Banco Ambrosiano de Milán, la mayor entidad bancaria privada de Italia y cabeza visible de un imperio financiero internacional, confirma con su muerte las palabras que dejó escritas al desaparecer misteriosamente la semana pasada: «Ha llegado el momento de tirarme a un lado». Calvi había abandonado la logia masónica «P-2». Desde entonces el paradero de Calvi

era un enigma y la policía creía que se trataba de un secuestro, pero su cuerpo ahorcado en el puente londinense de Blackfriars revela, en principio que se trata de un suicidio.

La tormenta que puede desatar esta muerte es imprevisible. Uno de los investigadores del caso se limitó a comentar que «la imagen macabra de ese cadáver balanceándose en el puente bajo la lluvia, es

apenas la punta de un «iceberg», cuya dimensión no conocemos».

El preludeo de la tragedia fue el suicidio de la secretaria privada de Roberto Calvi, cuyo cuerpo fue encontrado el jueves pasado junto a una nota, en la que maldecía a su jefe por haber arruinado el banco en el que ella había trabajado durante 32 años.

Expertos británicos en temas financieros prevén que su muerte puede desatar un escándalo bancario de grandes proporciones, ya que Roberto Calvi era la cabeza visible de un «holding» internacional que controla bancos y grupos fi-

nancieros en todo el mundo».

Roberto Calvi, conocido como «el banquero de Dios» por sus vinculaciones con las finanzas del Vaticano, debía comparecer precisamente pasado mañana en un proceso por presunto fraude en exportación de divisas en Italia.

Medios financieros londinenses estiman que el capital del Banco Ambrosiano de Milán era de 600 millones de dólares, pero que «el imperio Calvi» administraba unos 20.000 millones de dólares en sus numerosas empresas, que contaban con aproximadamente 40.000 accionistas.

**VIVA EL SOL**

LA TIENDA DEL SOL

Galerías Preciadas

Una moda llena de luz y de color para disfrutar del aire libre y... ¡vivir el sol!

Ropa alegre, cómoda, libre y llena de vida para la mujer, el hombre, los niños...

La última moda de "spot" para el verano.

¡Una moda llena de sol!



**REPRESENTANTE CAMISERIA**precisa  
EMPRESA AMBITO NACIONAL

para las provincia de PALMA DE MALLORCA

Imprescindible relacionarse con el comercio de mayor prestigio y solvencia. Vehículo propio. Contrato no laboral. Escribir con amplias referencias, datos personales y extenso «curriculum vitae» a PUBLICIDAD «Z» n.º 6.563. Ronda Universidad, 31-2.º-3.º. Barcelona-7

**4 VENDEDORES  
CON EXPERIENCIA**

Para importante empresa de productos Químicos de mantenimiento Industrial. Formación técnica y apoyo comercial a cargo de la empresa. Excelente porvenir. Telefonar al T. 276248 lunes de 11 a 1 y 3 a 7. (cont. Mercantil).

**TOBAGUA**

el

**TOBOGAN DE AGUA**

del

**CLUB DE HIELO**abierto al público todos los días,  
desde las 10 de la mañana.  
Precios especiales, para pasarlo  
en grande, en las fiestas  
de fin de curso**ALLIBERT, S.A.**

Empresa europea de primera línea fabricante de productos de envase y embalaje de material plástico, precisa para su filial en España. Representante para la zona de Baleares en los sectores de:

- INDUSTRIA ALIMENTARIA
- DISTRIBUCION ALIMENTARIA
- OTROS SECTORES AFINES
- Contrato Mercantil.

Los interesados deben de escribir indicando referencias de sus representadas actuales a:

Apartado de Correos nº 25  
CANOVELLAS (Barcelona)**FORMACION PROFESIONAL****RAMAS DE PRIMER GRADO**Electricidad y electrónica  
Administrativa y comercial  
Hogar. Jardines de infancia**RAMAS DE 2.º GRADO**Administrativa y comercial  
Hogar. Jardines de infancia**TITULOS OFICIALES**Primer grado: Técnico auxiliar  
2.º grado: Técnico especialista**CURSOS 2.º GRADO  
ESPECIALES TITULADOS BUP  
CENTRO HOMOLOGADO.  
ENSEÑANZA SUBVENCIONADA****PARVULARIO, EGB, BUP y COU  
AUTOCARES Y MEDIA PENSION**  
Son Rapinya - Tel. 23-17-34. De 9 a 13 h.**C.  
I.  
D.  
E.**

# La LOAPA, al próximo Pleno del Congreso

El Pleno del Congreso de los Diputados debatirá la próxima semana el proyecto de Ley Orgánica Armonizadora del Proceso Autonómico (LOAPA).

En el orden del día del pleno figura entre otros, el debate de la toma en consideración de la proposición de Ley del Parlamento Catalán, relativa a la autorización al Gobierno para crear y ceder a la Generalitat de Cataluña un tercer canal de televisión de titularidad estatal.

También se debatirá la toma en consideración de la proposición de Ley Orgánica del Grupo Socialista del Congreso, Centrista y Coalición Democrática, de transferencias a la Comunidad Autónoma Valenciana de competencias en materia de titularidad estatal.

Además de continuar con el debate del articulado del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) el Pleno del Congreso debatirá el proyecto de Ley Orgánica de

Transferencias para Canarias.

El pleno del Congreso tratará, en lectura única, —con lo que se debate directamente en Pleno sin pasar por comisión— el proyecto de Ley Orgánica de Reintegración y Amejoramiento Foral de Navarra.

Por último, se realizará el debate de totalidad del proyecto de Ley del Fondo de Compensación Interterritorial.

Tanto en lo que se refiere

re a los plenos del Congreso como del Senado, la próxima semana, se celebrarán sesiones de mañana y de tarde por estar a punto de concluir el actual período de sesiones.

El lunes se reunirán en el Congreso los grupos parlamentarios centrista y socialista así como la Mesa y Junta de Portavoces de la Cámara para estudiar la ordenación de los debates.

Ese mismo día se reunirá a primeras horas de la noche la Comisión Constitucional para dictaminar el proyecto de Estatuto de Castilla-León, con el que concluye el mapa autonómico.

El pleno del Senado, por su parte, debatirá la proposición de Ley Orgánica por

la que se autoriza la constitución de la Comunidad Autónoma de Madrid y el proyecto de Ley sobre inversiones extranjeras en empresas editoriales.

También estudiará, entre otros, el proyecto de Ley relativo a medidas excepcionales para el aprovechamiento de los recursos hídricos y el de dotaciones presupuestarias para las Fuerzas Armadas, ambos tramitados por el procedimiento de urgencia.

El ministro de Defensa, Alberto Oliart, comparecerá el lunes ante la Comisión de Defensa y el martes se reunirá la Comisión de Justicia e Interior para dictaminar el proyecto de ley de reforma del Código Civil en materia de tutela.

## Desaforada reacción del Gobierno vasco contra la LOAPA

«Con la aprobación de la «LOAPA», se consumaría en opinión del Gobierno Vasco, el mayor de los ataques perpetrados contra el Estatuto de Autonomía de Euskadi, aprobado por el pueblo vasco en referéndum, y que solo por igual procedimiento, podrá ser reformado».

En estos términos se expresa un documento hecho público por el Gobierno autónomo vasco en el que se critica, además de la «LOAPA», a los acuerdos económicos a que llegaron el Gobierno central y el «PSOE», un Real Decreto sobre coordinación y planificación sanitaria, el proyecto de Ley de Autonomía Universitaria, «el intento de uniformizar y estatalizar la función pública», «el incumplimiento de los pactos firmados en 1980 sobre la RTV vasca» y otros asuntos.

En relación con estas mismas cuestiones hoy se reúnen en Durango, convocados por el «EBB» (Ejecutiva nacionalista), 1.400 cargos electos del Partido Nacionalista Vasco, que apoya al Gobierno autónomo, para tomar postura frente a los pactos autonómicos y particularmente la «Loapa».

Los diputados generales de Guipúzcoa, Vizcaya y Alava, todos ellos del «PNV», presentaron también, sendos documentos en los que resaltan «la amenaza que supone la «Loapa» para la autonomía».

El Gobierno vasco considera que la asunción de competencias por parte de la Comunidad Autónoma se ha visto paralizada al no producirse las correspondientes transferencias del Gobierno central, ya que la comisión mixta creada a este efecto apenas ha logrado acuerdos en los últimos meses, lo que a su juicio, supone el incumplimiento de la ley básica que es el estatuto de autonomía y la práctica por el Gobierno central de una política absolutamente regresiva en esta materia.

«La «LOAPA», cuyo pretendido carácter orgánico y armonizador, ya ha sido denunciado como ilegal por este Gobierno, —continúa la declaración—, y que será objeto

en su caso de la correspondiente impugnación, conlleva una desnaturalización del Estatuto vasco y atribuye al poder central, abusivamente, la capacidad de desarrollar funciones ejecutivas, donde sólo debiera dictar normas básicas».

En torno a los acuerdos económicos, pactados entre el Gobierno central y el «PSOE», según la declaración, se pretende reducir la capacidad presupuestaria del País Vasco, mermando sus recursos, con lo que se reducirían las realizaciones prácticas y se podría tachar a las instituciones de autogobierno de «inoperantes», procedimiento este, según el texto del Gobierno vasco, eficaz para descalificar el autogobierno y las ideologías que los propugnan.

«Es preciso citar como uno de los más graves problemas, el intento de uniformizar y estatalizar la función pública con la consecuencia inmediata de anular una política autónoma, en la conformación de la administración pública vasca», dice en torno al funcionamiento del ejecutivo que preside Carlos Garaikoetxea.

La declaración del Gobierno vasco hace también unas consideraciones, sobre lo que en su opinión, es una «ruptura del compromiso histórico, representado por el Estatuto, a través de argucias políticas y jurídicas, contra la voluntad de la mayoría del pueblo vasco, sin cuya participación se pretende interpretar unilateral y restrictivamente».

El Gobierno vasco manifiesta finalmente su deseo de contribuir a la estabilización de la democracia en España y a la resolución de los grandes problemas de Estado y siendo consciente de las graves dificultades que han apremiado al Gobierno central, ha tratado de no presionarle y mucho menos hostigarle, «pero en estos momentos, cuando se trata de comprometer el alcance futuro del estatuto, está obligado a denunciar públicamente esta situación y en particular la «LOAPA».

## 24 horas de Le Mans

El equipo formado por el francés Francois Migault y el británico Gordon Spice, a los mandos de un «Rondeau» marchan en cabeza de la prueba automovilística de resistencia de las «24 horas de Le Mans», cuando llevan dadas 31 vueltas al circuito.

En segunda posición marcha el «Ford C-100» del alemán federal Klaus Ludwig y el suizo Marc Surec.

El «Porsche 956 Turbo» del belga Jacky Ickx y el alemán Jochem Mass, que dominó claramente en los entrenamientos, en estas primeras vueltas de carrera ha realizado ya el primer repostaje de los 25 que pueden realizar, marchando por el momento a una velocidad cómoda (210 km./hora), sin forzar la máquina para evitar mayor consumo. Villota tuvo que retirarse.

La clasificación de la carrera a las 18 horas era la siguiente:

1. Migault-Spice, Rondeau, 31 vueltas; 2. Ludwig-Surer, Ford C-100, a 13 segundos; 3. Winkelhock-Niedzwiedz, Ford C-100, 30 vueltas; 4. Ickx-Bell, Porsche 956 T. En la foto, el momento de la salida, ayer.



## TALBOT 150: práctico y elegante.

Transmisión manual y automático

EL ESPÍRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT****MOSA** Tel. 279600  
Aragón, 191 · PALMASABADOS  
abierto todo el día

CINCO PUERTAS





### Pionera del turismo

Doña Francisca Capllonch es, en efecto, en el mundo del turismo, una pionera: cincuenta años al frente de un prestigioso establecimiento, el Gran Hotel Camp de Mar.  
(Información en la página 13)



### Millones para el desempleo

Ayer por la mañana se firmó un convenio entre el INEM y el Consell General Interinsular. Presidió el ministro Rodríguez Miranda, y se destinarán 66 millones a la contratación de desempleados para obras en las playas.  
(Información en la página 10)



### Colonia para niños diabéticos

En Alcudia se va a celebrar, este verano, la segunda colonia para niños y jóvenes enfermos de diabetes. Se estima que a esta acampada asistan unos ciento cincuenta niños de Baleares y Cataluña.  
(Información en la página 12)

Visita a Lluc y concierto en el Teatre Principal

## Hoy llega el presidente de la Generalitat de Catalunya

Una misa en el monestir de Luc, abrirá oficialmente la visita que inicia hoy el presidente de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, a las islas, invitado por el presidente del Consell General Interinsular, Jeroni Albertí.  
El programa para hoy tiene su comienzo con la llegada del presidente de la Generalitat, prevista para las nueve de la mañana, y un desayuno oficial en la sede del CGI del Consolat de Mar.

#### ACTO EN EL TEATRE PRINCIPAL

A las doce de la mañana, ambos presidentes asistirán a la misa en el monestir de Lluc, a la que seguirá una actuación folklórica en la plaza y una visita al museo.  
Almorzarán presidentes y respectivos séquitos con la comunidad religiosa del monestir para seguidamente trasladarse a Palma y asistir a las siete de la tarde a un acto cultural en el Teatre Principal, concierto extraordinario con la actuación de Monserrat Caballé el tenor Josep Carreras, el barítono Joan Pons, y la Gran Orquesta del Liceo de Barcelona, bajo la dirección de Eugeni Marco y la participación del pianista mallorquín Joan Moll.  
La primera jornada del presidente de la Generalitat de Catalunya en las islas finalizará con una cena ofrecida por el presidente del CGI, en el Consolat de Mar.

(●) El «consell executiu» del CGI se reúne mañana en convocatoria ordinaria prevista para las 9'00 horas, y para «tratar propuestas y temas habituales», según indica la nota de prensa. Se reunirá seguidamente la Junta de Portavoces para tratar el orden del día del pleno del CGI previsto para el día 28.

### Encierro de ATS en el edificio de INSALUD

Cuatro ATS de Comisiones Obreras en el comité de empresa del centro clínico de la Seguridad Social «Son Dureta», se encerraron ayer en el edificio de INSALUD de Palma, en apoyo a las reivindicaciones que este colectivo profesional plantea a la Administración.

#### ANTE LA INTRANSIGENCIA

Coincide este encierro con los que están llevando a cabo los ATS en distintas ciudades de la península y dentro de las jornadas de huelga «por el reconocimiento de la titulación de

Grado Medio y su correspondiente titulación económica», según precisa el sindicato de sanidad de CC.OO., en un comunicado hecho público ayer. Recuerda que estas medidas están motivadas «por la intransigencia de la Administración que después de un mes de conflicto sigue sin abrir ninguna puerta a la negociación».

Señala también que a partir de mañana, por decisión tomada en la asamblea de ATS de Son Dureta «un número importante de estos profesionales» se sumará al encierro ayer iniciado.

### Narraciones para niños y jóvenes

#### 2.ª edición del premio «Cifre de Colonya»

La segunda edición del «Premi de Narrativa» para niños y jóvenes «Guillem Cifre de Colonya», que organiza la entidad de ahorro del mismo nombre y el Club Pollença ha sido convocado, con fallo a conocer dentro del próximo otoño.

Se trata de un certamen de narrativa en lengua catalana instituido «en homenaje al gran pedagogo y educador pollensín, creador de la Institución Libre de Enseñanza» y se dirige a apoyar «la normalització i la promoció de la nostra llengua i potenciar la literatura infantil i juvenil».

#### SENTIDO EDUCATIVO

La cuantía del premio se cifra en 75.000 pesetas y la publicación de la obra en la editorial «La Galera». El jurado calificador —establecen las bases— estará formado por Aurora Díaz Playa, Gabriel Janer Manila i Damià Pons i Pons que «valorarán básicamente la imaginación, la expresividad de la lengua y el sentido educativo de las obras presentadas».

El plazo de admisión de originales finaliza el 1 de octubre. La primera edición del premio convocada el año pasado, quedó desierta.



## Gran Campaña de Verano



- 4**  
**LLAUDS "CAPEADOR"**
- 25**  
**BOTES**
- 25**  
**MOTORES FUERA BORDA**
- 100**  
**TABLAS DE SURF**

**y 50.000 Premios más**  
**Del 15 al 30 de Junio**

Al efectuar sus imposiciones, Vd. puede ganar muchos premios "en el acto" (toallas, colchonetas, flotadores, almohadillas, balones, manguitos, etc.) o bien, participar en el sorteo de nuestros grandes premios.



1882 Centenario SA NOSTRA 1982

**CAJA DE BALEARES**  
**"SA NOSTRA"**



Según el convenio firmado ayer entre el INEM y el Consell General Interinsular

## Contratación de desempleados para las obras en las playas

José M. Mateos

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, y el presidente del Consell General Interinsular, Jeroni Alberti, firmaron ayer por la mañana un convenio de colaboración entre el organismo pre-autonómico y el Instituto Nacional de Empleo (INEM) para la financiación conjunta entre esta última entidad y las corporaciones locales de Baleares de los servicios y acondicionamientos de playas que realizarán trabajadores en desempleo.

Dicho acuerdo se enmarca dentro de las directrices políticas del Gobierno de crear nuevos puestos de trabajo y de combatir los niveles de paro, a la par que servirá, como Santiago Rodríguez Miranda y Jeroni Alberti explicaron, para mejorar el aspecto paisajístico de las playas de las islas y aumentar sus seguridades higiénico-sanitarias. La firma del convenio, acto al que asistieron los alcaldes de los municipios turísticos de Baleares, contempla, en principio, un presupuesto total de servicios por valor de 66.272.400 pesetas. El Instituto Nacional de Empleo financiará poco más de 55 millones —los costes de la mano de obra, incluidos los de la Seguridad Social—, mientras que el resto del presupuesto será aportado por cada municipio que se acoja al convenio (de momento, 35, de

ellos 22 en Mallorca, 5 en Ibiza, 7 en Menorca y Formentera).

El INEM transferirá a cada municipio las cantidades correspondientes a su aportación a cada servicio u obra, con cargo al concepto presupuestario 453 que regula las «transferencias corrientes a corporaciones locales».

### LA CONTRATACION DE LOS TRABAJADORES

Las previsiones son alcanzar los 30.120 jornales y en la realización de las obras y acondicionamientos de las playas se empleará personal que esté constituido, al menos, por un setenta y cinco por ciento de trabajadores en desempleo o por jóvenes demandantes de primer empleo.

Para el desarrollo de los programas, las municipios

presentarán en la delegación provincial del INEM las memorias de las obras a ejecutar, comprendiendo el número de trabajadores que se precisarán, el presupuesto total, el coste de la mano de obra y las fechas de inicio y terminación.

En cuanto a los trabajadores, el INEM intervendrá en su contratación, pero serán las corporaciones locales las que solicitarán de las oficinas de empleo el personal que necesiten y ostentarán la condición de empresarios.

Por último, señalar que las dudas que puedan surgir en la interpretación del convenio serán resueltas por una comisión integrada por la Subdirección General de Promoción, Prestaciones y Control de Empleo del INEM y la Consellería de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social del CGI.

Fotos: C. VIVES



Se hará inversión de más de 66 millones de pesetas



Ayuntamientos mallorquines acogidos al convenio

MUNICIPIO	JORNALES	PRESUPUESTO TOTAL DEL SERVICIO U OBRA	COSTE DE LA MANO DE OBRA (incluida s.s)
<b>MALLORCA</b>			
Alcudia	2.000	4.400.400	3.667.000
Andraitx	3.500	7.700.400	6.417.000
Artá	450	990.000	825.000
Banyalbufar	200	440.400	367.000
Calvia	4.500	9.900.000	8.250.000
Campos del Puerto	600	1.320.000	1.100.000
Capdepera	1.100	2.420.400	2.017.000
Escorca	200	440.400	367.000
Estallenes	200	440.400	367.000
Felanitx	150	330.000	275.000
Llucmajor	240	528.000	440.000
Manacor	1.500	3.300.000	2.750.000
Muro	200	440.400	367.000
Pollensa	2.000	4.400.400	3.667.000
San Lorenzo Des Cerdassar	200	440.400	367.000
Palma	3.500	7.700.400	6.417.000
Santa Margarita	600	1.320.000	1.100.000
Santanyi	150	330.000	275.000
Ses Salines	250	552.000	460.000
Soller	750	1.650.000	1.375.000
Son Servera	1.000	2.200.800	1.834.000
Valldemossa	520	1.144.800	954.000

## Jaime Cladera, presidente de ZONTUR

Jaime Cladera fue elegido ayer en Menorca presidente de la Agrupación de Zonas Turísticas de España —ZONTUR—, entidad que desde el pasado viernes venía celebrando en la isla hermana una reu-

nión general de su junta directiva. Jaime Cladera, conocido empresario hotelero de Mallorca, ostenta asimismo la vicepresidencia del Fomento del Turismo.



AJUNTAMENT DE PALMA

## CAMPAÑA OFICIAL DE VACUNACION ANTIRRABICA 1982

### RELACION DE PUESTOS Y DISPENSARIOS

**MATADERO ANTIGUO.**— Calle Emperatriz Eugenia, días del 15 al 30 de junio de 11 a 1 de la mañana, excepto sábados.

#### PUESTOS RURALES

**S'HOSTALOT.**— Café S'Hostalot, carretera de Sineu, día 6 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**SANT JORDI.**— Escuela Pública, Plaza Obispo Planas, día 6 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**CASA BLANCA.**— Café Estanco, carretera de Manacor, día 6 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**SAN AGUSTIN.**— Terraza Bar Tu y Yo, calle Joan Miró, 340 frente Club Cala Nova, día 6 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**CA'N TUNIS.**— Ca S'Estrell, día 9 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**S'ARANGASSA.**— Carretera Lluchmayor, Bar Molí Nou, nº 217-A, día 9 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**SAN FRANCISCO.**— Camino Son Fangos, nº 272, frente estanco, día 9 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**EL ARENAL.**— Plaça des Nins nº 26 (Pajarería Arenal), día 9 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**GENOVA.**— Escuela «Hellin Sols», días 12 y 13 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**SON SARDINA.**— Patio grupo escolar, días 12 y 13 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**SON ESPAÑOL.**— (Son Sardina), tienda Ca Sa Polla, calle Larga, días 12 y 13 de julio de 6 a 8 tarde.  
**SECAR DE LA REAL.**— Patio capilla Padres Minimos, días 12 y 13 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**LA VILETA.**— Escuela pública, calle Maribel, nº 80, días 14, 15 y 16 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**INDIOTERIA.**— café Ca S'Andritxol, días 14, 15 y 16 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**MOLINAR.**— Recinto pista deportiva Club Molinar, días 14, 15 y 16 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**ESTABLIMENTS.**— Antigua escuela, junto iglesia parroquial, días 14, 15 y 16 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**SON RAPIÑA.**— Patio parroquial días 19, 20, y 21 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**SON ROCA.**— Calle Suau, nº 1 A, propiedad (Pedro Esterich Frontera), local, días 19, 20, 21 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**ES VIVERO.**— Calle Baltasar Valentí, (junto local carnicería) días 19, 20 y 21 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**COLL D'EN REBASSA.**— (Escuela Graduada), calle Guasp, días 19, 20 y 21 de julio, de 6 a 8 tarde.

#### PUESTOS URBANOS:

**ESCUELA EUGENIO LOPEZ.**— Plaza Obispo Berenguer de Palou, días 22, 23 y 26 de julio, día 6 a 8 tarde.  
**ESCUELA GABRIEL ALZAMORA.**— Calle Escuela Graduada, días 22, 23 y 26 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**ESCUELA LA SANTA ISABEL.**— Plaza Santa Isabel (Hostalets), días 22, 23 y 26 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**MATADERO ANTIGUO.**— Calle Emperatriz Eugenia, días 22, 23 y 26 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**ESCUELA SANTA CATALINA.**— Calle Despuig, nº 118, días 27, 28 y 29 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**ESCUELA LA SOLEDAD.**— Calle Regalo, nº 16, días 27, 28 y 29 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**ESCUELA MAXIMO ALOMAR.**— Calle Teniente Mulet, nº 85, días 27, 28 y 29 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**MATADERO ANTIGUO.**— Calle Emperatriz Eugenia, días 27, 28 y 29 de julio, de 6 a 8 tarde.  
**BAR CLUB PETANCA.**— Calle Sini d'En Gil (junto campo del R.C. Mallorca (Es Fortí), días 27, 28 y 29 de julio, de 6 a 8 tarde.



Tarde:

# COPACABANA

Noche:

# MULATAS

Madrugada:

# INFARTO

Lamentablemente, las enfermedades no respetan la hora ni el lugar.  
A miles de kilómetros de casa, en Brasil, Hong Kong o Turquía, encontrarse en peligro y sin nadie a quien recurrir no sólo es mala suerte: también es imprevisión.  
¿Qué haría usted en una situación angustiosa, en caso de enfermedad, robo o accidente?

¿Qué haría, sin conocer a nadie, en un país extraño y sin hablar una palabra del idioma?

Pues con Europ Assistance, una sola cosa: una llamada telefónica... a Madrid.  
(Con cobro revertido, por supuesto).

Y nada más.

Inmediatamente, una organización entera se pone a su servicio, para proporcionarle ambulancia, atención médica, hospital y si es necesario la repatriación, fletando uno de nuestros aviones sanitarios.

Y si esto no es posible, le enviamos un familiar para que esté a su lado.

Este no es más que un ejemplo de todo lo que podemos hacer por usted.

La conclusión es siempre la misma: usted se sentirá seguro, acompañado y humanamente protegido.

Comience por recortar y enviar este cupón.

Luego, puede disfrutar su viaje bailando flamenco, rock, o samba y, si se ve en un apuro, déjenos a nosotros bailar con la más fea.

Solicite información a Europ Assistance, Bancos de 4B y SB, agencias de viajes, agentes libres de seguros y entidades donde vea nuestro símbolo.

Más de 10.000 puntos de venta en toda España a su servicio.

### "Quiero viajar tranquilo"

Solicito información gratuita sobre vuestros servicios tradicionales y sobre el «Forfait Anual».

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_



**europ assistance**

Orense, 2. Madrid-20

Tel.: (91) 455 55 85/456 39 99



## «Claveleras»

## Medio millón de pesetas, en marcos, le arrebataron a un alemán



Trece mil marcos alemanes que equivalen a algo más de medio millón de pesetas se le llevaron dos «claveleras» a un joven alemán que junto con su esposa paseaba por las inmediaciones de la Catedral.

Prendido que le fue el clavelito al abrir el turista la cartera para corresponder con una propina se mostraron a los ojos de las gitanas un monumental fajo de billetes y de un zarpazo se lo quitaron. Pies para que os quiero y aunque el alemán las persiguió, a la vuelta de la esquina las perdió de vista pues para quien no conozca el barrio catedralicio es como adentrarse en un

laberinto de calles y callejas.

La víctima había llegado a la isla en viaje de novios y se aloja en uno de los hoteles de la Playa de Palma. En su visita a la ciudad tuvo la ocurrencia de acercarse a la catedral y ser una víctima más de las ya muchas «claveleras» que rondan por nuestra ciudad.

No se entiende como es posible que no se ponga de una vez coto a esta acción delectiva máxime cuando tanto la Policía como en los Juzgados se conoce a todas ellas. Y menos se comprende que «La Trini», tras haber sido detenida con un bolso robado el pasado martes, ayer estuviera en libertad, ramillete de clavelles en ristre por el Paseo Marítimo.

### ROBO CON AGRESION

El robo con intimidación a las personas en plena calle — navajeros — o previa alevosa agresión es otro fruto diario que se cosecha en Palma. A las nueve de la noche un ciudadano que transitaba por la calle Ballester recibió un fuerte golpe en la nuca que le hizo caer al suelo sin sentido. Cuando se repuso notó a faltar la cartera en la que guardaba 16.000 pesetas. Vacío de dinero y conmovido acudió a la Casa de Socorro para recibir asistencia calificándose su estado de pronóstico reservado.

¡Y esto sin sede del Mundial!

### Tres palmesanos detenidos

## Contrabando de brillantes valorados en doce millones

Supuestamente implicados en un delito de contrabando de brillantes por un importe de doce millones de pesetas, han sido detenidos en Madrid tres vecinos de Palma: el comisionista de joyería Antonio Losa Salom, el industrial Tomás Gazque Tirado, sevillano, de 36 años y Antonio Rullán Bonnín.

Los dos primeros fueron detenidos en el aeropuerto de Barajas cuando se disponían a emprender vuelo con destino a Palma. Anto-

nio Losa era portador en un bolsillo de la chaqueta de doce brillantes procedentes de Johannesburgo (África del Sur) donde los adquirió en un viaje realizado junto con Antonio Rullán pagando por tales brillantes dos millones de pesetas, que se llevaron subrepticamente.

El servicio policial se llevó a cabo conjuntamente por inspectores de la Brigada de Policía Judicial de Madrid, de Palma y de vigilancia fiscal del aeropuerto de Madrid-Barajas.

## CONSUMIDOR

Infórmese, sugiera y denuncie en las Oficinas Municipales de Información Alimentaria

21 27 48 - 22 46 50  
AJUNTAMENT DE PALMA

## En agosto

## Colonia en Alcudia para niños diabéticos

### Rivero

Del 19 de agosto al 2 de septiembre tendrá lugar en el albergue de La Victoria, en Alcudia, la segunda colonia de verano para niños y jóvenes de 8 a 18 años enfermos de diabetes, informó a «Balears» el médico de la Asociación de Diabéticos de Baleares, José Moreiro.

La colonia cuenta con el patrocinio del Consell Insular y con el del Interinsular, así como con el de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura. Podrán participar en ella niños y jóvenes mallorquines, pudiéndose inscribir, antes, del 30 de este mes, en ADIBA (Asociación de Diabéticos de Baleares), en la calle Gilabert de Centellos, 3, 5º.

Además de las enseñanzas específicas de la enfermedad los asistentes a las colonias recibirán cursillos sobre cerámica, aeromodelismo, filatelia, cursos de socorrismo y excursiones al cabo Formentor en barco y baño diario en la playa. Para mayor entretenimiento de los asistentes se proyectarán películas y se darán unos premios a los mejores trabajos.

Dirigirá los cursos médicos el doctor José Moreiro y los cursillos de aeromodelismo Agustín Martínez, presidente de la escuela de Aeromodelismo de Palma y también de ADIBA; el de filatelia lo dirigirá Antonio Oliver Prats, secretario de la Asociación Filatélica balear y el de cerámica Peter Orwell Owen.

rio de Cultura, en la calle San Felio, 8.

### LA IMPORTANCIA DE LA EDUCACION

El doctor Moreiro explicó que la educación de la enfermedad en los niños y los jóvenes supone un enorme ahorro de salud y de dinero, pues los propios pacientes previenen y retrasan la aparición de complicaciones metabólicas y vasculares. Así lo entendieron gran parte de los países. Estados Unidos, Francia, Alemania, Israel, etc. España, tras 40 años de experiencia en todo el mundo, comenzó el primer campamento para diabéticos en 1966 y estuvo organizada por la Cruz Roja en



2º o bien pedir información previa al teléfono 463625, los lunes, miércoles y viernes de 16.30 a 19.30 horas.

### LAS ACTIVIDADES

Las actividades que se realizarán son varias, destacando una clase diaria de autocontrol práctico y teórico, así como enseñanza sobre dietética y análisis de sangre y orina.

A la colonia de Alcudia acudirán también jóvenes de Barcelona y otro de Ibiza; en total unos 105 miembros.

Los jóvenes que quieran asistir a esta colonia deberán acudir a la proyección de una película-resumen de la actividad de la primera colonia que se proyectará el próximo viernes, día 25 a las ocho de la tarde en el salón de actos de la dirección Provincial del Ministe-

Madrid. Posteriormente se difundió por provincias.

Los objetivos principales de la colonia son: Enseñar a los niños el control de la diabetes; conocer las técnicas de autoinyección; ejercicio físico para lograr una mejor compensación metabólica; separar a los niños del ambiente protector familiar y lograr una relación amistosa entre niños y jóvenes diabéticos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**D<sup>a</sup> Josefa Sagristá Moraques**

(V<sup>da</sup>. DE DAMIAN TABERNER DE CA'S FRARES)

Que falleció 16 de junio a la edad de 75 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Susaflijidos hijos Francisca, Nicolás y Adolfo, hijos políticos Antonio Ripoll y M<sup>o</sup> Angeles Palmer, hermano Antonio, hermana política Agueda Orfila, nietos Mateo, Damián y Enric Damia, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará el próximo lunes, día 21 a las 20'15 en la iglesia de San Nicolás de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**¿ROBO?**  
SISTEMAS DE ALARMA  
**ELECTROTECNIA ESPANOLA**  
PRESUPUESTOS GRATIS  
Tel. 29 46 08

**PLAZA de TOROS PALMA**  
Domingo 20 junio 5,45 tarde  
**GRANDIOSA NOVILLADA**  
5 Novillos de «SEPULVEDA» para el rejoneador **MORENO SILVA**  
Que actuará en 3 lugar y un rejón **MANO A MANO**  
**Manolo MARTIN**  
**Rafael DE PALMA**  
Venta de localidades:  
Plaza de Toros Teléfono 25 52 45  
Plaza Mayor Teléfono 22 25 24



## Directora del Gran Hotel Camp de Mar

# Francisca Capllonch, 50 años en el turismo

Mateo Cladera

El famoso «Gran Hotel Camp de Mar», acaba de convertirse en apartamentos. Es noticia sin lugar a dudas este cambio y más cuando se encuentra al frente del mismo, su propietaria y directora Francisca Capllonch Plomer.

El Gran Hotel Camp de Mar cumple el próximo mes de agosto sus 50 años de vida. Unas bodas de oro con todos los honores. Fue el primer hotel que se contruyó por esta zona mallorquina. Pocos hoteles había hace 50 años en Mallorca, el Formentor, del que por espacio de nueve meses fue director, por amistad con el dueño, el primer esposo de la señora Capllonch, que construyó el Camp de Mar, Vicente Buadas. Ellos —según nos contó ayer doña Francisca— recorrieron toda Mallorca para encontrar un lugar idóneo para la construcción de su hotel y pensaron en este bonito rincón de Camp de Mar.



Al poco tiempo de la inauguración del hotel, murió Vicente Buadas y quedó como propietaria y directora la señora Capllonch Plomer que lo sigue siendo, sin interrupción en la actualidad.

—¿Por qué este cambio de hotel en apartamentos?

—Lo han exigido las circunstancias actuales. Al trabajar y tener el hotel abierto sólo cinco meses y

medio, hace que optara por este cambio. Ayer, inauguramos oficialmente los nuevos apartamentos en total 27 de tres llaves y el restaurante de tres estrellas.

—¿Sigue teniendo los clientes-amigos?

—Efectivamente he manifestado en varias ocasiones que, en este hotel, hoy apartamentos, tenemos clientes españoles y extranjeros que vienen aquí hace más de veinte años. Algunos superan los treinta años como clientes de nuestra casa. Esto nos hon-

ra mucho a pesar de que también todos los años tenemos clientes nuevos que ahora seguirán con el nuevo régimen.

Francisca Capllonch ha recibido ya varias distinciones, de disos organismos porque sin lugar a duda es la directora más antigua de la isla. Tiene 75 años y sigue al pie del cañón. En su puesto, sin temor al cansancio.

—¿Sigue de directora?

—Sí, a pesar de que he delegado en mis dos hijas Carmen y Magdalena Ense-

ñat —Me casé en segundas nupcias—, para que compartan conmigo los trabajos del hotel, hoy convertido en apartamentos.

—¿Han sido años difíciles?

—Lo fueron, sin lugar a duda, de modo especial cuando la guerra me requisaron el hotel, me fui a Pollensa de donde soy natural y, terminada la guerra me lo devolvieron, pero hecho un desastre. Tuvimos que hacer mucha obra, con el que fue mi segundo marido Juan Enseñat y así

continuamos los trabajos. Han sido años de mucho trabajo pero seguimos con la ilusión de siempre aportando calidad y profesionalidad. Lo dicen los clientes que tenemos, como ya te he indicado.

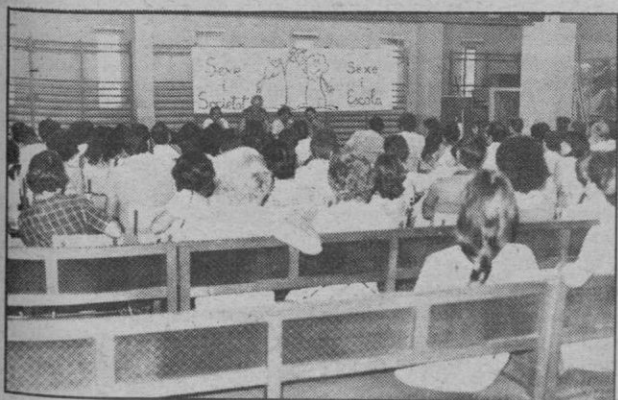
Por nuestra parte pocas cosas más que añadir. La directora más antigua de Mallorca -50 años al frente de un hotel— sigue en su puesto con la nueva modalidad de apartamentos. Los que se inauguraron el pasado viernes por la noche en Camp de Mar.

## Lorenzo Tous no irá para alcalde

«Es totalmente falso que el canónigo Lorenzo Tous vaya a encabezar la lista electoral socialista al Ayuntamiento de Palma», dijo ayer a «Baleares» el presidente de la Federación Socialista Balear-PSOE, Josep Moll, quien además agregó que nunca estuvo en su ánimo durante la visita que días atrás realizó al obispo hablar de temas electorales con el mismo. Es por tanto una simple elucubración de un periódico el publicar esta falsa noticia en primera página.

«Nunca las dos instituciones —el Partido Socialista y el Obispado— tratarán temas de este tipo, y menos de llevar canónigos en listas electorales», agregó Moll, quien se sintió disgustado porque una falsa noticia se convirtió de primera página sin haber sido lo suficientemente contrastada.

## En la Escuela Graduada Sereno debate sobre educación sexual



Rivero

Durante la tarde del viernes se desarrolló una mesa redonda en la Escuela Graduada sobre la educación sexual. El tema está de moda en la ciudad, a raíz de la publicación del folleto que publicó, sin permiso municipal, el «Servei de Salut Escolar».

Participaban en la mesa redonda cuatro personas, la presidenta de la Federación de Padres de Alumnos de los colegios estatales, un representante del citado Servicio de Salut Escolar, otro del STEI (Sindicato de Trabajadores de Enseñanza de las Islas) y el sexólogo Frederic Boix, del Instituto Genus de Barcelona. Asimismo estaban invitados a la mesa representantes del Ayuntamiento, Consellería de Cultura y Dirección Provincial de Educación, no acudiendo ninguno de ellos.

Un numeroso público asistió a la mesa redonda, unas 200 personas sentadas en todos los asientos disponibles.

El debate fue tranquilo y sereno. Se trataron todos los puntos de vista de la sexualidad. Era lo que se podía en una de las múltiples cartas que han inundado la sección de «cartas al director». En ella se pedía un debate sereno para encauzar el tema, que se había dispersado.

Durante la mesa redonda se llegó a una conclusión: Es necesario la educación sexual en las escuelas.

# UN BUEN GRES RESULTADO



## GRES RUSTICO DE LA BISBAL

# PREFAMA

### Materiales de Construcción

VISITENOS

Exposición en Palma:  
C/ Archiduque Luis Salvador, 84.  
T: 25 16 31 - 29 29 97

Almacén:  
Gran Via Asima, Manzana 17, Solar 14  
Polígono Son Castelló, (La Victoria)  
T: 29 40 04

Llucmajor:  
C/ Pedro Roig, 29  
T: 66 01 50 - 66 01 54

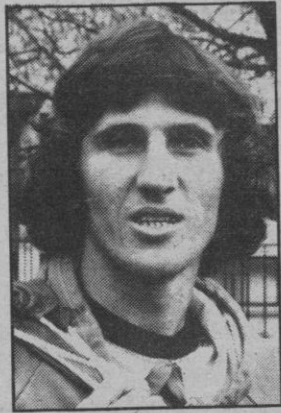
Arenal:  
Carretera Militar, 522  
T: 26 22 38





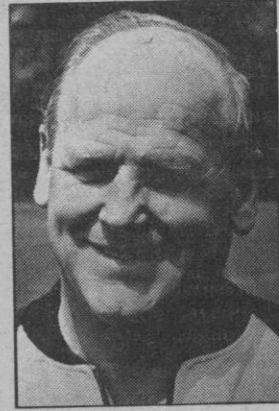
## Maradona ya gusta mucho más

Los comentarios que se habían vertido sobre Maradona, después de debutar en el Mundial, en Barcelona, eran negativos. Ahora, tras su buen encuentro ante Hungría, con visión de gol, ya gusta mucho más. De bajo cero, a temperaturas altísimas...



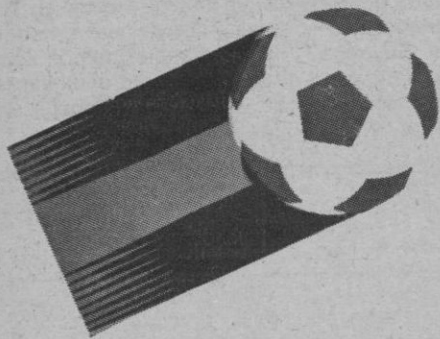
## Zico: «Vamos para campeones»

El cerebro del fútbol brasileño, Zico, como todos sus compañeros, rebosa optimismo. Ha declarado: «Estamos practicando el mejor fútbol de este Mundial y vamos para campeones». La segunda fase será juez inapelable.



## Optimismo inglés para hoy

Greenwood, el técnico de Inglaterra, es un hombre que tiene un buen sentido común. No dice que en fútbol no existe enemigo pequeño, sino que cada partido hay que jugarlo a tope, «como el de hoy, ante Checoslovaquia».



# España jugará a la contra



Este fue el primero y único gol conseguido por España, en este Mundial: de penalty, ante el modesto Honduras. Hoy, debe ser distinto, haga calor o no.

VALENCIA. 19 jun. (Por Angel Cabeza, enviado especial de la agencia «EFE»).

Sin alineación, pero con los nombres de los 16 jugadores que se vestían de corto, la selección española de fútbol, espera el decisivo partido ante Yugoslavia, que correspondiente al grupo quinto de esta fase previa del mundial, se disputará a partir de las nueve de la noche en el «Luis Casanova» de Valencia.

Como novedades respecto a los convocados para el partido ante Honduras, que finalizó con empate a un tanto, hay que señalar la ausencia de Joaquín, titular en aquella ocasión y la del meta suplente Urruti que será sustituido en el banquillo por el portero del Real Madrid, Miguel Angel. De los que no estuvieron entonces Santamaría ha seleccionado a Santillana.

Los convocados para este encuentro son: Arconada y Miguel Angel, porteros; Urquiaga, Camacho, Tendillo, Alesanco y Gordillo, como defensas; Sánchez, Alonso y Zamora, en la línea media, y seis delanteros, Saura, Juanito, Satrustegui, López Ufarte, Quini y Santillana.

Llama la atención, en primer lugar, la presencia de tanto atacante en la lista. No quiere decir esto ni mucho menos que España vaya a jugar un ataque a la desesperada, con cinco hombres en línea, porque esta costumbre se ha perdido, desde los tiempos de los «carrozas» futbolísticos, que estuvieron presenciando el partido ante Honduras, invitados por la Federación.

No, España jugará a la contra, con un 4-3-3 elástico o con 4-4-2, pero teniendo siempre Santamaría en la recámara la posibilidad de contar con hombres resolutivos y goleadores, como el caso de Santillana o de Quini, dos delanteros centros natos.

No hay equipo porque el seleccionador como ya es costumbre se escuda en que nadie le da hasta el último momento. De nada vale decirle que Milajnic conoce perfectamente a España. Santamaría quiere esperar, va esperar hasta el último momento, casi cuando los jugadores vayan a pisar el césped.

Con esta actitud lo único que logra es que crezca la especulación y la razón fundamental para la que se ha tomado esta medida que parece ser no desilusionar a nadie, se diluye porque todos están nerviosos.

Santamaría es un hombre de ideas fijas en casi todo. Es difícil hacerle cambiar sobre una idea que tenga preconcebida. Para él la defensa es inamovible y es de suponer que la repita ante Susic y compañía.

Salta a la vista que se podían realizar algunos ajustes porque hay titulares que no pasan por su mejor momento. Un ejemplo claro es José Ramón Alesanco, un gran libre, normalmente seguro pero que tuvo mucha culpa por su cintura de hierro y escasa contundencia. También se podría intentar incluir a Camacho como cuatro centrocampistas, para relevarse en el ataque con Gordillo en su verdadera banda, que es la izquierda, mientras el ofensivo Urquiaga haría lo propio con el extremo de su lado. En teoría mucha zaga, pero en la práctica un ataque en masa.

Conociendo a Santamaría, que dijo que le había gustado el equipo que terminó el otro día, parece que lo repetirá. Sin embargo, duda todavía en un puesto del ataque. No sabe aún si prescindir de la genialidad de un Juanito, al que le pueden salir 100 co-

sas mal y una bien y esa una ser un gol, para dar entrada a un Saura más regular, en todas las acepciones de la palabra.

A pesar de todo, atrás no hay duda: Arconada, Camacho, Tendillo, Alesanco, Gordillo, Sánchez, Alonso y Zamora. En el ataque al final se inclinaría por Juanito, Satrustegui y López Ufarte, con el resto del banquillo a la expectativa.

Pero efectivamente los jugadores no vendrán esta tarde al estadio, para aprovechar la reglamentación que así les autoriza. Harán su entremiento de costumbre en el Luis Vives y después se pegarán la habitual hartada de fútbol en televisión.

Parece que el príncipe de Asturias presidirá el encuentro, que está rodeado de una expectación sin límites. Valencia entera está volcada con la selección, y mañana en el campo no cabrá un alfiler. El tiempo es inseguro, con amenaza de lluvia y un calor torrido que hará sufrir a los jugadores.

Y para terminar un dato que podía servir de reflexión. Santamaría ha dicho textualmente «Podría servirnos un empate». Textualmente la frase es irreprochable, pero no parece la más adecuada para darle moral a una selección que juega en casa, que está apoyada por 30 millones de españoles y que aspira el título.



## «TELE»-PUNTO DE VISTA por PABLITO

### Esta vez sí, Argentina

De todo lo que hemos visto televisado hasta la fecha, trece partidos completos y la totalidad de goles de los demás encuentros, se salvan Brasil y Argentina, con el añadido de Inglaterra por su buen planteamiento y correctísimo trabajo ante Francia. A estos tres grandes se les puede añadir sin reparos el sorprendente Camerún, que ayer hizo gala del fútbol más práctico que se ha realizado en este mundial con sus desplazamientos largos y eficaces, merecedores de más acierto ante el marco. Si Camerún tuviera algún futbolista capaz de chutar a gol sería el gran peligro de este campeonato.

Pero hablando de fútbol de entidad superior, debemos prestar atención a Argentina, a pesar de haber brillado ante un rival atezado por el miedo. Fue un triste papel el de los húngaros, dándose por vencidos de antemano.

Aún así, insistimos, el juego practicado por Argentina, sin ser de antología dada la nula oposición del contrario, es por ahora el mejor que se ha dado en lo que va de Mundial-82. Más completo que el practicado por Brasil ante la URSS, ya que del que le dio el triunfo ante Escocia no podemos opinar.

El encuentro de anteanoche Argentina-Hungría, sólo por parte de los primeros, queda de momento como ejemplo de fútbol sensato y lógico, practicado por individualidades ciertamente colosales como es el caso de Maradona, jugador que intervino en lances demostrativos de una clase poco común, esto es excepcional, poseedor de una inteligencia futbolística de las que de tarde en tarde se suelen dar en un jugador y

que, por eso, pasan a ser fenómenos en el buen sentido de la palabra.

Argentina practicó el fútbol que, según reza la vieja frase, hace afición, crea aficionados, y que a lo largo del tiempo ha convertido este juego en el deporte-rey porque cuando se da con calidad no hay espectáculo deportivo que se le pueda comparar.

Argentina decepcionó ante Bélgica y resucitó ante Hungría. Ahora le queda la ganga de El Salvador. De aquí al final del campeonato tienen los gauchos el tiempo marcado para demostrar que fueron campeones del mundo con justicia, cosa que nosotros hemos dudado siempre.

El gran fútbol espectáculo tiene una alternativa, para no aburrir ni defraudar, que es la del fútbol que careciendo de técnica superior se practica con alegría y desparpajo, con ideas claras, sin la tristeza de marcajes ni cierres, esta fórmula que nosotros llamamos la del fútbol divertido. Como ejemplo de esta manera de jugar, tan poco frecuente y por eso tan de agradecer, está ese equipo del Camerún, que como consecuencia lógica se ha ganado la simpatía de todos. Con Camerún el fútbol no aburre, aunque no sea excelente: Camerún divierte, distrae y provoca a que le animen y que el público desee su victoria. Con tres pases largos precisos y exactos sus delanteros se plantan en el área enemiga y crean peligro, aunque luego no saben resolverlo satisfactoriamente. Pero no se cierran, ni defienden a ultranza el resultado inicial. Los del Camerún, con su simpática modestia y sus buenas maneras, están dando una lección.





Polonia, 0 - Camerún, 0

# Grupo primero, todo empates

La Coruña. — Polonia y Camerún han empatado a cero en el encuentro correspondiente al primer grupo que han disputado en el estadio coruñés de «Riazor». Se trata del cuarto empate en este grupo.

Tiempo soleado, con 22 grados de temperatura. Más de tres cuartos de entrada.

**Alineaciones:**  
Polonia (camiseta blanca, pantalón rojo y medias blancas): Mlynarczyk (1), Majewski (10), Janas (5), Zmuda (9), Jalocha (7), Lato (16), Buncol (13), Boniek (20), Iwan (19), (Szarmach (17), minuto 25), Palasz (14), (Kusto (18), minuto 66) y Smolarek (11).

Camerún (camiseta verde, pantalón rojo, medias amarillas): N'Kono (1), Kaham (2), Onana (5), Ndjeya (4), Mbom (7), Audou (16), Abega (14), Kundew (6), Mbida (8), Milla (9) y Nguea (18) (Tokoto (10), minuto 46).

**ARBITRO.** Alexis Ponnet (Bélgica), auxiliado en las bandas por el mexicano Mario Rubio y el alemán oriental Walter Eschweiler. Mostró tarjeta amarilla a Palasz, por entrada dura en el minuto 34. A Audou, en el 40, por la misma causa, a Milla, en el 80, por golpear en la cabeza a un contrario con el balón.

**INCIDENCIAS.** Primer tiempo:

Minuto 5. Disparo muy alto de Iwan.

11.- Smolarak tira cruzado por el lado derecho de la portería.

15.- Palasz, cerca del poste izquierdo.

19.- A pase de lato, Boniek, alto.

23.- Iwan es atendido y retirado en camilla, a consecuencia de un tirón muscular.

26.- Tiro de Lato que para N'Kono.

29.- Agarrón a Smolarek dentro del área. El árbitro señala libre directo y Boniek dispara fuerte, para que n'Kono envíe a corner.

31.- Kunde dispara fuerte y detiene el meta polaco.

34.- Kunde, de nuevo fuerte sobre puerta al sacar una falta.

35.- Falta que saca Palasz. Smolarak cabecea al larguero y Lato, también de cabeza, arrojándose al suelo, hasta que bloquea N'Kono.

36.- Mbida, desde fuera del área, lanza fuerte a la derecha del marco.

39.— Lanzamiento de Palasz, con buena parada del meta camerunés.

## SEGUNDO TIEMPO:

Minuto 4.— Buena salida de N'Kono, a tiro de Szarmach.

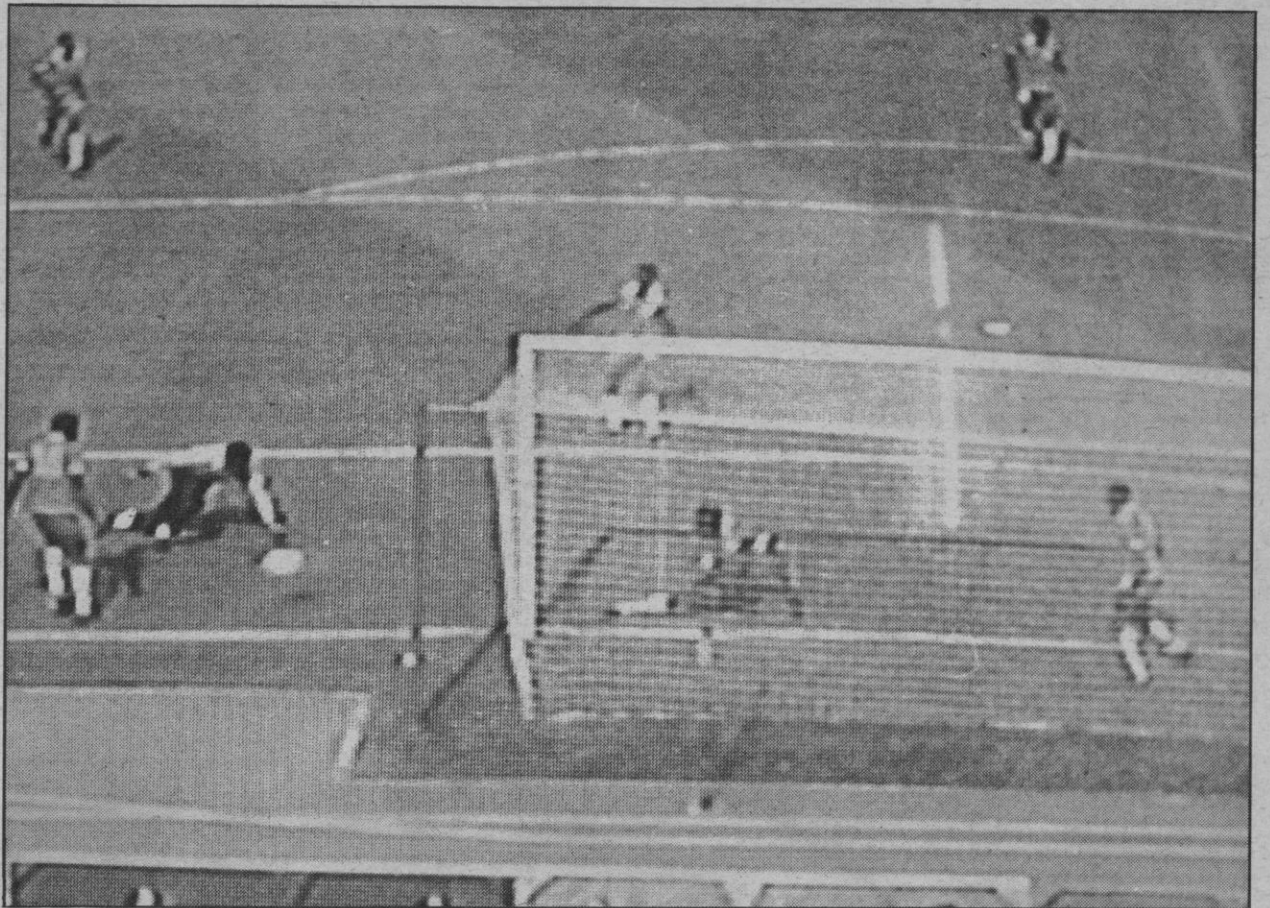
6.— Centro de Lato, disparo de Boniek, un defensa saca bajo los palos y el balón llega a N'Kono.

9.— Fuerte lanzamiento de Kunde que desvía a corner Mlynarczyk.

12.— Mbida, desde fuera del área, fuerte disparo que el meta envía a corner.

20.— Milla bombea el balón y un defensa polaco saca bajo los palos.

29.— Lanzamiento de



Abega cerca del poste izquierdo.

31.— Milla lanza sobre puerta y el meta pierde, en un primer momento, la pelota.

41.— Smolarek desperdicia una magnífica ocasión y lanza a la izquierda de la portería.

44.— Ocasión de Milla, con el portero en el suelo, que recoge.

**SAQUES DE ESQUINA.**— Polonia, nueve (siete en el primer tiempo), por cinco (uno), Camerún.

## La hora «H» del día «D»

Jorge Moisés

El día «D» de domingo y de decisivo, ha llegado para la selección española. Se comentó el miércoles que la hora «H» había llegado para los Santamaría-boys, pero no era del todo cierto.

Y no lo era porque Honduras, dentro de un fútbol práctico en defensa, resultó ser un bloque tosco, que en una ocasión que llegó a puerta marcó y sus intentos ofensivos de ahí en adelante fueron prácticamente cero. Era un día «D» en una hora «H», muy relativo, lo que se ha demostrado a posteriori ya que los cuatro equipos que juegan en el grupo V (España, Yugoslavia, Irlanda y Honduras) están empatados a puntos.

El escarmiento para nuestros jugadores no pudo llegar en mejor momento y tras unas horas de sufrimiento después del traspás frente al equipo sudamericano y, sobre todo, tras el empate de yugoslavos e irlandeses la moral, la calma (?) y las ansias por pasar a la próxima ronda per-

manecen intactas, diríamos incluso que acrecentadas habida cuenta de que la afición de España sigue al lado de su selección, gritando, vitoreando el jaupa Española!

Esta noche el estadio «Luis Casanovas» va a ser en verdad una fiesta. De todos modos que no nos queda duda a nadie, el educado y diplomático Miljanic va a preparar el envite como si de una final se tratara. También para ellos el partido es a cara de perro.

Pero el jugador número «12» esos cuarenta y cinco mil espectadores del estadio de Mestalla van a pesar como una losa sobre los balcánicos.

Ya no es hora de hacer cábalas, ni de lamentarnos por el comentado por enésima vez empate ante Hon-

duras, ni de sacar trapos sucios, porque estos se lavan en casa. Hoy debe privar ante todo la nunca mejor citada «furia española», debe prevalecer la «calma chica», el cerebro frío y el corazón caliente. En resumen, todo lo que no se supo o no se pudo demostrar contra Honduras.

Nuestros jugadores aquilatan una gran clase, nadie lo pone en tela de juicio. El factor ambiente está con los hispanos por su condición de locales y algo fundamental, el seleccionador José Emilio Santamaría es un hombre que ha demostrado una sangre fría increíble ante las adversidades y en los momentos de optimismo. Es toda una garantía.

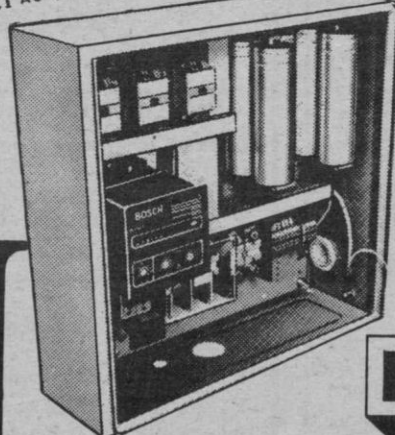
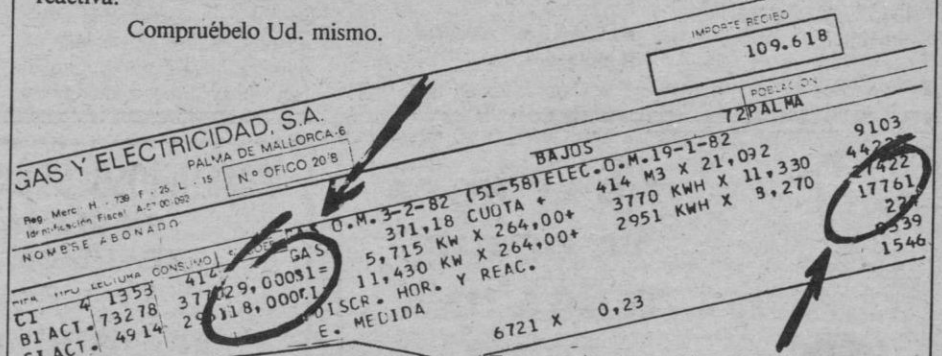
Permitanme, por último, no tan sólo ser optimista, porque esto es natural en quien suscribe, sino entonar, como un aficionado más, una de las estrofas del himno del aficionado español: «Aupa, España, aupa, te grita la afición».

# No tire su dinero

(Suprime el recargo de la energía reactiva)

Porque estos costes son muy elevados, Bosch se ocupa de darle una solución definitiva con sus condensadores para la compensación central de energía reactiva.

Compruébelo Ud. mismo.



Este puede ser su ahorro. ¡Merece la pena!

**CONDENSADORES BOSCH**  
La medida de su economía

**BOSCH**

Diríjase a:



Servicio: Capitán Cerdá Muntaner, 4  
Tls.: 46 13 46 - 49

Tiendas: Juan Alcover, 22 — Honderos, 25  
Tls.: 46 01 00 - 04

PALMA DE MALLORCA



# EL MUNDIAL en la calle. por LORENZO del SOL

Y continuamos con la misión de ofrecerles lo que opinan esos muchos aficionados anónimos que siguen el fútbol, este Mundial a través de TVE, la radio o bien la prensa. Que de todo lo hay. Depende de las obligaciones profesionales o de gustos.

Siguiendo con la línea, qué vamos a ofrecerles lo que dicen personas que hemos visitado en sus establecimientos o bien caminando por calles palmesanas.

## ANTONIO ROSSELLO (Industrial)

—Siempre un Mundial es interesante pero la verdad es que éste nuestro por el momento, salvo el Brasil-Rusia y Argentina-Hungría todo ha sido malo. Y hasta la organización. Me gusta que los equipos considerados débiles estén dando lecciones a los superiores. Menos millones y más sacrificio.

—Respecto a la selección española, muy mal dirigida tanto por los mandos, desde Porta a Santamaría. Los jugadores muy mimados cuando debían sentirse orgullosos de estar ahí y no exigir tanto dinero.

## ESTANISLAO RODRIGUEZ (Telefónica)

—Hasta el momento, el Mundial-82 está defraudando. Se esperaba mucho más de importantes selecciones y las que lo vienen haciendo mejor son las débiles. Salvo el Brasil-Rusia, nada de interés. No obstante considero que en la fase final podrían estar Alemania y España.

—¿España? Santamaría se ve muy presionado por los clubs importantes y no tiene en la selección a los mejores jugadores, a los que se encuentran en su mejor momento, a los que militan en clubs modestos. Lo de siempre. Y así se nos ve el pelo.

Confío en que ante Yugoslavia, hoy se cambie todo. De no ser así que se vayan todos a...

## JEANNETE PASCUAL (Dependiente)

Es una chica monísima que

trabaja en «Casa Radio».

—La verdad es que no me gusta el fútbol. Prefiero ir con los amigos, discoteca, divertirme.

Por lo que oigo constantemente está siendo un torneo que resulta aburrido. Dicen que los pequeños van mucho mejor que los llamados grandes.

—Eso sí, deseo que España gane siempre pero dicen que lo viene haciendo muy mal. Que mejoren ante Yugoslavia.

## JOSE INIESTA (Industrial)

—Estimo que España ha hecho un gran esfuerzo para organizar el Mundial-82 y que los resultados no están respondiendo a los sacrificios. Tanto se habló de no haber localidades y luego vemos estadios casi vacíos. El juego no viene siendo muy interesante salvo un par de partidos, preferentemente el Brasil-Rusia. Los fuertes no vienen dando capacidad de su fama y sí los débiles que están siendo revelación, casos de Honduras, Kuwait, Perú y algún otro.

—España es una incógnita. En mi opinión, Santamaría está llevando a nuestra selección muy mal. ¿Cómo se puede decir que están cansados, sin rodaje? Estimo que será de no hacer nada. Es posible que sólo piensen en las «primas» aunque el presidente de la Española, Pablo Porta, diga lo contrario.

Deseo que estén en la final pero si frente a Yugoslavia no mejoran y mucho, que se marchen a casa. Y en vez de «primas» que devuelvan dinero a los contribuyentes.

## ALEJANDRO MARTIN (Empleado)

Y figura como encargado

# De no vencer hoy a Yugoslavia ¡apaga y vámonos!



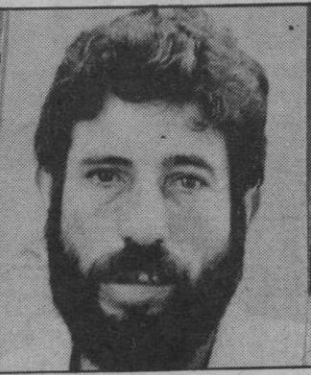
Antonio Rosello

en la Cafetería París. Madrileño y gran aficionado.

—Respecto al Mundial, bien en su organización a pesar de muchos comentarios que se vienen divulgando. Se ha trabajado a tope y España está ofreciendo una imagen importante. Si ya nos centramos en lo deportivo, todo cambia. Hay famosas selecciones que no funcionan y de ahí que las consideradas como débiles destaquen. Confío en que la segunda fase sea distinta y se inicie lo que es un auténtico Mundial.

Hasta ahora, salvo el Rusia-Brasil, lo demás prácticamente ha sido fútbol de tercera división.

—¿España? si repite lo he-



Estanislao Rodríguez

Valencia para animarlos frente a los yugoslavos.

## AMPARO RICARTE (Comercio)

Valenciana y muy aficionada, no sólo al fútbol sino también, por ejemplo a otros deportes, como el hockey sobre patines.

—Hasta ahora el Mundial-82 está siendo un desconcierto por los resultados que se vienen produciendo. Los grandes, salvo Brasil, Argentina el viernes ante Hungría y Rusia, nada de nada. Son los denominados débiles los que más vienen destacando. Veremos si ya en la segunda fase todo mejora.

—¿España? una vergüenza.

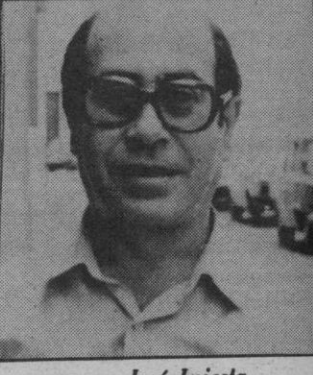


Jeannete Pascual

para España pero de forma honrada.

## SEBASTIAN CAPARROS (Hostelería)

—El Mundial está resultando bastante pobre en cuanto a resultados. Los llamados equipos «grandes», salvo Brasil, Rusia y Argentina en su última confrontación ante Hungría son los únicos que destacan. Hay que reconocer que quienes mejor lo vienen haciendo son los denominados y sobre el papel «débiles». Quien iba a decirnos que los conjuntos de Honduras, Kuwait e inclusive Perú pusiesen en graves aprietos a los poderosos. Por lo demás, buena la organización, con los defectos lógicos de



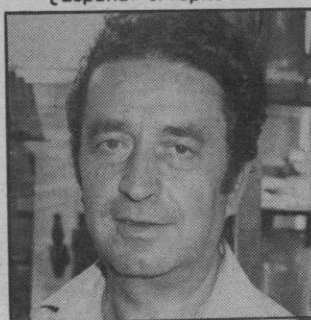
José Iniesta

estaban cansados, sin ritmo, lo estimo bien ridículo. Jugadores que llevan muchas semanas concentrados han de estar muy en forma y siempre dispuestos a darlo todo por los colores que deben defender. No digo defienden.

## PEPI CABEZA DE VACA (Industrial)

Se trata de la copropietaria del «Bar La Puerta». Es de Cádiz y muy aficionada.

—Bien organizado el Mundial-82 aunque la verdad es que a los bares nos están fastidiando. La gente se queda, sobre todo en el segundo partido en casa y esto repercute en la caja.



Alejandro Martín

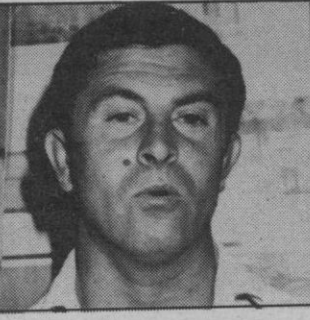
cho ante Honduras es mejor que se retire, si esto fuera posible. Confío en que va a mejorar. Tiene jugadores de gran categoría pero deben pensar más en lo que representan que en el dinero. Es una gran honra vestir ese uniforme como hacían los de antaño. Repito en que hay esperanza, la tengo en que estarán en la fase siguiente hasta el punto de que, con otros amigos marcho a



Amparo Ricarte

Ante Honduras se hizo un total ridículo. Y gracias al árbitro se consiguió un punto. Y son jugadores que cobran muchos millones.

Espero que aquello fuera una cura de humildad y hoy ante Yugoslavia todo mejore. No estar en la fase final sería un auténtico desastre aunque si hay que llegar a ella por «ayudas» es preferible que no se produzca. Deseo lo mejor



Sebastián Caparrós

una empresa que tanto supone. España está demostrando que también sabe montar grandes competiciones.

—Con respecto a España, si hoy no logra vencer a Yugoslavia, el ridículo va a ser espantoso.

Considero que Santamaría, dentro de sus mejores deseos, se ha equivocado totalmente en planteamiento ante Honduras. Decir que sus «pupilos»



Pepi Cabeza de Vaca

La pena es que Mallorca, Palma, no haya sido sede. Aquí, mi total oposición a quienes en su momento pudieron conseguirlo y no lo hicieron. Fue una falta de visión del futuro.

—¿España? Vamos a ver que hace frente a Yugoslavia. De no ganar nos vamos al ridículo. Confío en que se esté en la fase final. Y que Dios nos ayude.



## ¿NO ES HORA YA DE QUE TENGA UNA TORO?

● Segadoras de césped de tracción y recogedor trasero



le ofrece una amplia gama, compre el modelo que necesita

Distribuidor exclusivo para Baleares:

**ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.**

C/. Héroes de Manacor, 30. PALMA  
TELF. 24 09 19 - 24 61 98

## PRESTIGIOSO GRUPO FARMACEUTICO EN PLENA FASE DE EXPANSION EN ESPAÑA PRECISA

### VISITADOR/A MEDICO PARA BALEARES

Buscamos personas con futuro:

### INTELIGENTES, ACTIVAS y AMBICIOSAS

Deseamos contactar con personas dispuestas a labrarse un firme porvenir cimentado en:

### LA FORMACION, EL ESFUERZO, LA TENACIDAD NO ES IMPRESCINDIBLE experiencia en visita médica.

Absténgase si no es capaz de asumir un alto nivel de responsabilidad y el desafío diario de un trabajo duro y complejo.

- Importante retribución económica. Estudiaremos cualquier nivel salarial.
- Gastos de viaje, formación y seguros a cargo de la Compañía
- Todos los ingresos en nómina
- Absoluta confidencialidad en la selección

Enviar carta manuscrita adjuntando amplio «Curriculum Vitae» y fotografía al n.º 9907-P. Roldo INEM PM/21360-16-6-82  
Anun. Vergara 10. Barcelona - 2

## JEFE DE PRODUCCION

Empresa situada en Palma, dedicada a la manipulación de plástico y papel, precisa cubrir este puesto de trabajo mediante una persona que aporte una formación teórica de tipo medio (Ingeniero técnico o maestro industrial) y que tenga experiencia probada en puestos de similar nivel. Se le asignarán funciones relacionadas con la organización del proceso de producción, optimización de rendimientos, métodos y tiempos, y conducción del equipo humano. Se hará cargo de controlar y planificar semanalmente las cargas de trabajo y de establecer el mantenimiento preventivo. Pensamos en una persona fácilmente motivable, con ganas y afán de promocionarse y que no repare en esfuerzos. La empresa está en fase de expansión y las posibilidades de promoción son notorias. La remuneración se estudiará con el candidato. No se descartará ninguna oferta. Se garantiza absoluta reserva. Escribir historial académico y profesional mencionando la Ref. 2.275 a:

**CENTRO DE CALCULO DE SABADELL,  
S.A.**

C/ Migdia, 12 SABADELL



# EM-82 nuestro

POR *Arnos*

Tengo a los argentinos por unos seres extrovertidos y al mismo tiempo sentenciosos. Alegres, comunicativos y masculladores de consejas que meditan en solitario, con la calabaza del mate en la mano. Sus definiciones —espontáneas o digeridas— tienen un sello peculiar entre callejero y anejo. Entre cogido al vuelo del paso o encontrado en un rincón del baúl de la abuelita. Así, cuando dicen «este es Gardel y sus guitarras» lo que quieren expresar es que aquel tipo es el no va más, por una cosa o por otra, según discorra la conversación.

Al finalizar el partido entre Argentina y Hungría, me acordé del piropo porteño y pensé que Maradona se lo tenía merecido. Ya se la habrán dicho por Florida, por Corrientes, en plena Plaza de Mayo, bajo el obelisco, en el viejo almacén donde Buenos Aires ha levantado su catedral al tango. Ayer, nuevamente, Maradona —¡que Maradona tan distinto del de la inauguración!— fue «Gardel y sus guitarras». Todo un espectáculo. Maradona era el Carlitos Gardel de la función. Sus guitarras, Kempes, Bertoni, el león Passarella —que ha vuelto a recuperar sus garras—, el mínimo Ardiles... Dieguito montó el espectáculo hasta conmovier el cemento del Rico Pérez alcantino, hasta hacer enronquecer al público en el entusiasmo de sus gritos, hasta humillar al húngaro Salli que salió a marcarle y no lo consiguió ni por las malas ni por las buenas, como le ocurrió al

lobo feroz llamado Garaba, que le echó encima el banquillo magiar para que le devorase, como a una pequeña caperucita del balón redondo.

Maradona es, en efecto, ese producto especial que ha parido el fútbol argentino en la frontera suburbana de Villa Florito, cerca de Buenos Aires. Solo le falta un Gardel que le cante, como lo hizo con el jockey Leguisamo, un «pulpo» de los hipódromos, que exportó Montevideo, cuando solo tenía 19 años. Gardel le dedicó un tango. Se llamaba «¡Leguisamo solo!». Solo era como entraba en la meta, volviendo la cara para ver a los que le seguían. Igual que Maradona sonríe cuando coloca la pelota en la red engañándose hasta a sí mismo. Un día Leguisamo tuvo tarde redonda en el hipódromo argentino. Gardel —su gran amigo— estaba cantando en Europa. Leguisamo le puso un telegrama: «Carlitos: corrí

en las ocho, gané siete y en la otra entré segundo. Te dedico el día glorioso. Legui». Si Maradona, si Dieguito tuviera a su Gardel, él y sus guitarras habrían salido corriendo desde el Rico Pérez hasta telégrafos, para poner el mismo telegrama. De los once —trece finalmente por lesiones de Valdano y Tarantini, a los que suplieron Calderón y Barbas— las guitarras Kempes, Bertoni, Ardiles y Passarella también habrían firmado.

Bueno, en realidad todo el equipo fue digno del título que todavía ostenta —y esperemos— y que parecía haber perdido junto a la fuente de Canaletas, el día de la inauguración. Esta vez fue una belleza. Un hallazgo de fútbol el que creó esta orquesta canario. Una joya de una mágica orbería. Todos eran Maradona, todos eran Kempes, todos eran Bertoni, todos Ardiles, eran Passarella. Cada cual había afinado su instrumento al modo de los querubines. Y Dieguito, sin el protagonismo del Camp Nou, sentó plaza de director. Dicen que si Hungría salió con miedo porque dejó a Torocsik y a Fazekas en la caseta y eso facilitó el trabajo de los porteños. No hagan caso. Hubiera sido igual de cualquier manera. Ya dice Kubala —y tiene razón para saberlo— que Hungría no sabe defenderse. Hay que dejarles jugar a su gusto, como hicieron los salvadoreños. Pero quien tomó la iniciativa fue el grupo de «flaco» Menotti, que terminó fumándose hasta las uñas, cuando en el último cuarto de hora —ya el partido ganado— supergado, ya los húngaros oyendo música de pájaro, se arriesgó más de la cuenta. En el minuto 82 cayó Maradona. En su pantorrilla había un rastro de sangre y Menotti setragó el cigarrillo con lumbre y todo. Por fortuna no pasó nada, pero ojo: no conviene excitar al león ni cuando ya está, como le ocurría a Hungría, dentro de la jaula de la derrota.

#### SIGUE LA SAMBA

En el Villararín, más es-

## Gardel y sus guitarras



pectáculo. Allí se evidenció que Escocia no es tanta Escocia como alguien apuntó, como alguno se temió o como otro pronosticó. Nueva Zelanda le marcó dos goles. No es demasiado que Brasil, los rubios, los tostados y los negritos zumbones, les haya metido cuatro, sin esforzarse demasiado, sin perder su templanza, su seguridad, su personalidad. En esta ocasión los primeros sacaron a relucir su amor propio. Argentina y Brasil, Argentina, por cuanto defraudó en el Camp Nou y Brasil porque le escocieron algunas pegas que tuvo en su presentación a causa del desafortunado arbitraje.

#### LA MEIGAS ENFURECIDAS

Sin duda todos esos hechiceros que dicen haber llegado para ayudar a ciertas selecciones; esos brujos cargados de redomas, filtros y signos cabalísticos; esos magos que aconsejan a los técnicos han enfurecido a las meigas. Por las noches se oyen los motores a reacción de sus escobas sobre la plaza de María Pita. En las oscuras corredoiras que conducen a Balaidos, en los cantones que se asoman casi a la bahía corruñesa o en las alturas que dominan la ría viguesa. Van enfurecidas, chispean sus ojos y juran grandes males para el grupo del Mundial que está bajo su dominio, por la intromisión de la competencia. Sí, son las meigas las que tienen la culpa de que cada partido que se juega a la sombra de Santiago de Compostela tenga que terminar en empate. Van tres igualadas a cero y ya deberían ser cuatro. Sin duda, en Balaidos algo las distrajo y los «azurri» marcaron un gol. Pero cuando se produjo la «herejía», ya vieron ustedes como acudieron en masa —una para todas, todas para una— al lugar del suceso y como echaron sobre Zoff el conjuro inevitable. Y así, solamente así, —ya vieron ustedes como fue— el tiro ingenuo de un defensa, el tiro tontorrón y sin ambiciones de Díaz, tropezó lo justo en un contrario para desviarse a la red equivocando a Zoff. Era la venganza de las meigas.

De esas meigas que están ahora de guardia permanente, que en Riazor se

pueden decirlo. Se les notó por el olor.

Y no crean que solo pasó allí, ante el gigante Nkomo, que apenas tuvo que intervenir, porque antes de que pudiera hacerlo ya se había estropeado la oportunidad. También, en la puerta de enfrente, la meigada hizo un trabajo fino, desde los cinco minutos en que el teatral, el histriónico y excelente jugador Milla se quedó solo Anteel portero polaco, sin que el profesional del Bastía culminase encima aquel cañonazo de Kunde, como el que se espanta un moscardón? Ellas. Sin duda. Y en el otro trallazo de Kunde, que el guardameta polaco desvió a corner, ¿Quién le ayudó? Ellas. Y ellas fueron también las que empujaron, empujaron, inspiraron a este meta de tan raro apellido una y otra vez, en la segunda parte, cuando redoblaron su vigilancia para que no pudieran escapárseles la sentencia de la conjura, de la maldición.

No puedo contar todas y cada una de las ocasiones que se esfumaron como desaparece en las prácticas teatrales las palomas de un sombrero de copa para que salga un ramo de flores. Sería interminable y quizás creyese ustedes que exagero. Y no. Polonia y Camerún pudieron llenar un saco de goles cada uno y se fueron a la caseta con el cero a cero a que han condenado las meigas al grupo, solamente por celos. ¡Y hay que ver como se rien luego, cuando se reúnen después de sonar las doce en los tejados de los campanarios de la región! «Mereció la victoria alguno», merecieron; ganar los dos. De verdad.

## AL margen DEL JUEGO

por LORENZO RIPOLL

El gran problema, hoy, es la falta de espacio, para poder contarles muchas cosas que ocurren al margen del terreno de juego. Pero unas simples líneas, rompiendo la norma, serán suficientes para expresar un punto de vista, horas antes de que la selección española se enfrente a Yugoslavia.

Tras el ridículo debut ante Honduras, esta noche, en Valencia, debe superarse a Yugoslavia, porque los futbolistas españoles están cotizados a un baremo de 5-1 a su favor, en el aspecto profesional; se une a ello el factor campo y el estímulo de unas primas millonarias.

Lo demás, todas las excusas que va declarando Santamaría, para desviar las críticas, roza la estupidez. El plan de concentraciones con tantas exigencias y tanta meticulosidad y con tanto derroche de dinero, para mostrarse incapaces ante una modesta Honduras —¡que han venido a hacer turismo porque no pueden hacer otra cosa en un campeonato del mundo!— debe dar un mínimo fruto, que equivale a un triunfo apretado ante los hombres de Miljanic.

El futbolista español está a merced de los técnicos. Para que éstos puedan percibir primas dobles y unos contratos fabulosos, tienen que demostrar que su trabajo es trascendental, hasta el punto que han conseguido privar al jugador de iniciativa propia. Deben desenvolverse en el campo cumpliendo exactamente las directrices de los maestros (?). ¿Puede Santamaría enseñarle a Quini como debe marcar un gol? ¿Y a Arconada como interceptar una pelota? ¿Y a Juanito como hacer alguna genialidad? Así, hasta 22.

Si no se adoptaran medidas tan estrictas —¡si hasta cuentan los minutos de reposo en la cama!— y se permitiera al futbolista español iniciativa propia, estén seguros que, en estos momentos, se habría ganado a Honduras y no cundiría, hoy, temor al ridículo.

## La jornada de hoy

Se abre la ronda decisiva en los grupos segundo, cuarto y quinto, con tres partidos importantes de los que saldrá algún descartado para la segunda fase. Los partidos de hoy, salvo el España-Yugoslavia, cuentan con precedentes mundialistas.

Grupo segundo: Alemania Federal-Chile, en el Molinón.

Partido decisivo para ambos. La derrota deja fuera del mundial. El empate, a expensas de lo que hagan Argelia y Austria, ahora mismo los mejores colocados para clasificarse y de la última jornada.

Grupo cuarto: Inglaterra-Checoslovaquia en San Mamés.

Inglaterra afronta este partido con mucha más tranquilidad que los checos. La victoria les da el pase automáticamente. El empate la deja a un punto, que tendría que obtener ante Kuwait, cosa que pese al buen juego kuwaití, no parece difícil para los «ross».

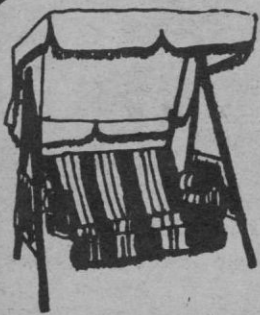
Los checos lo tienen bastante más complicado. Si ganan, habrá que ver si pueden repetir resultado positivo —el empate lo sería ante Francia, si empatan, malo y si pierden, a casa.

Grupo quinto: España-Yugoslavia, en el «Luis Casanova».

Otro que tal: Sólo vale ganar. El empate pone la clasificación en bandeja al ganador del otro partido, que pasaría con otro puntito más, suponiendo que este grupo deje de producir empates.

El que gane se planta en tres puntos y muy bien para dar el salto. El que pierda se puede ir despidiendo del mundial. Caso de que fuera España, se habría batido otro record más: el del ridículo, ya que ningún organizador de un Mundial se ha quedado fuera a la primera.





DISPONEMOS DEL MEJOR Y MAS AMPLIO SURTIDO Y AL MEJOR PRECIO DE MUEBLES DE CAMPING PARA HACER MAS CONFORTABLE SU FIN DE SEMANA

**CASA CODINA**

UNIO.4 GALERIAS AVENIDA.14  
PLAZA PEDRO GARAU.3

**LIQUIDACION TOTAL  
TRESILLOS PARA SU  
COMODIDAD MUNDIAL-82**

(POLIGONO LA VICTORIA)

- Tresillo 5 plazas Skay .... 16.500 Ptas.
- Tresillo Cama Skay ..... 23.000 Ptas.
- Cama Nido 2 plazas ..... 13.500 Ptas.
- Rinconera 5 piezas ..... 14.500 Ptas.
- Tresillo Dralón ..... 24.500 Ptas.
- Tresillo Gran Confort ..... 29.000 Ptas.

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS

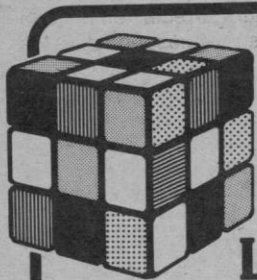
Al hacer su compra pida un puf obsequio regalo de INDUSTRIA DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO  
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Poligono La Victoria  
Gremio Zapateros  
Esquina G. Toneleros



**VACACIONES 1982**



No se rompa la cabeza...

¡TENEMOS LA SOLUCION!

¿LAS VACACIONES! ¿Qué hacer? Es como un rompecabezas, verdad? Pero nosotros tenemos muchas formas de solucionarlo. He aquí algunas de ellas:

Nuestra programación de VIAJES ESPECIALES, que incluye Viaje en Avión, Hoteles y traslados, y unos destinos especialmente seleccionados para que sus vacaciones no sean "lo de siempre". Por ejemplo:

	desde Ptas.		desde Ptas.
USA	76.900	BRASIL	78.900
MEXICO	91.200	INDIA-BALI	210.000
CHINA	242.950	CANADA	114.800
SUDAFRICA	105.000	EXT. ORIENTE	167.250

O nuestro programa de CRUCEROS, dirigido a quienes desean gozar de las vacaciones en toda su extensión. Y un Crucero es un lujo que no le costará más que sus vacaciones del pasado año. Compruébelo:

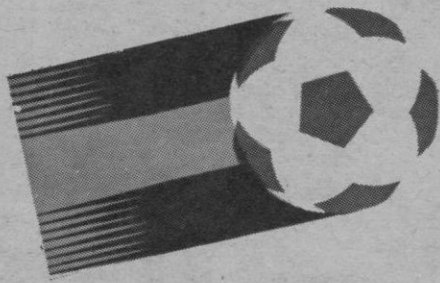
Cruceros con salida desde BARCELONA	desde Ptas.
CRUCEROS POR EL MEDITERRANEO	52.000
CRUCEROS POR EL ATLANTICO	72.800
TURQUIA, MAR NEGRO, GRECIA, ITALIA	107.000
ORIENTE MEDIO	119.500
SENEGAL, CANARIAS, MARRUECOS	139.500
ISLAS DEL NORTE Y CANADA	261.800

Y otros muchos desde diferentes puertos.

¿Le hemos ayudado a resolver el rompecabezas? Si así es nos alegramos de ello. Si no, no se preocupe. Tenemos muchas otras soluciones. Póngase en contacto con nosotros.



Carrer Palau Reial, 12  
Tel. 22 33 44  
Plaza de Madrid, s/n  
Tel. 28 38 52  
PALMA DE MALLORCA



**Sólo fácil para los rusos**

**Bélgica, 1 - El Salvador, 0**  
**Rusia, 3 - N. Zelanda, 0**

ELCHE. — Bélgica ha vencido a El Salvador por un gol a cero.

Al descanso se llegó con el resultado de uno a cero.

ALINEACIONES:  
BELGICA (camiseta y pantalón rojos, medias rojas). Pfaff (1), Gerets (2), Millecamps (3), News (4), Baecke (14), Vandermissen (20), Coeck (10), Vercauteren (6), Czerniatinski (21), Van den Bergh (9) y Ceulemans (11).

Al iniciarse la segunda parte, Van Der Elst (13) sustituye a Vandermissen, y a los 80, Van Moer (8) a Ceulemans.

EL SALVADOR (camiseta y calzón blancos, medias blancas). Mora (1), Osorto (2), J. Rodríguez (4), Jovel (3), Recinos (5), Fagoaga (6), Ventura (7), Huevo (10), Ramírez (9), J. González (11) y Rivas (13).

Arbitro: Malcom Moffat, de Irlanda del Norte, auxiliado por Albjzy Jargúz, de Polonia, y Gastón Castro, de Chile. Mostró tarjeta amarilla a Ventura, por juego duro y a Fagoaga por entrada violenta a Ceulemans.

«Nuevo Estadio», excelente temperatura (24 grados) y unos 25.000 espectadores.

**EL GOL:**

1-0, 17 minutos. Falta en el medio campo de El Salvador. Gerets adelanta a Coeck, que empalma un fuerte disparo que se cuela junto al poste izquierdo.

**JUGADAS DESTACADAS:**

PRIMER TIEMPO:  
6 minutos: Gran cabezazo de Van Den Bergh, al que responde el meta Mora con una gran parada.

36: Falta contra la meta salvadoreña que Gerets cabecea por encima del larguero.

39: Millecamps, desde cerca, remata de cabeza y para Mora.

SEGUNDO TIEMPO:  
9 minutos: Gran jugada de González, que desperdicia una clara ocasión por regatear.

12: Tiro desde lejos de Coeck y el balón se le escapa a Mora, saliendo a córner.



**REPUBLICA FEDERAL ALEMANA-CHILE**

Se jugará en el Estadio «El Molinón» a partir de las 17'15 horas y será emitido por la 2.ª cadena.

**ESPAÑA-YUGOSLAVIA**

Lo será a las 21'00 horas, por la 1.ª cadena y desde el Estadio valenciano «Luis Casanova».

**MALAGA.—**

Al final del partido entre la Unión Soviética y Nueva Zelanda, correspondiente al grupo VI del undial, en La Rosaleda, se ha llegado con el resultado de 3-0 a favor de la selección soviética.

Arbitro: El-Ghoul, de Libia, con Soriano Aladren, de España y White, de Inglaterra, en las bandas. El libio demostró total ignorancia de la regla XII, esa que habla del penalty. Increíble que pueda pitar en un Mundial. Mejoró en el segundo tiempo, pero le ayudó la corrección del juego. Ni se sabe por qué anuló el gol de Shengelia.

**ALINEACIONES:**

Unión Soviética (camiseta y medias rojas, pantalón blanco): Dasaev, Sulakvelidze, Chivazde, Baltacha, Demianenko, Shengelia, Bessonov, Gavrilov (Rodionov, minuto 78), Blojin, Bal y Daraselia (Oganessian, en el descanso).

Nueva Zelanda (todo blanco): Van Hattum. Dads, Herbert, Elrick, Boath, Cole, Sumner, Mckay, Cresswell, Rufer y Woodin.

**GOLES:**

1-0. Minuto 24. Gavrilov resuelve una serie de rechaces en el área «kiwi» e inaugura el marcador.

2-0. Minuto 48. Centro desde la izquierda, Shengelia falla el tiro y Blojin aprovecha el balón para marcar.

3-0. Minuto 69. Gol de Baltacha, tras centro de Blojin.

**JUGADAS DESTACADAS:**

Minuto 18: Cabezazo de Cresswell picado, a centro de Rufer, que detiene, enviando a córner con apyros, Dasaev.

Minuto 19: Van Hattum sale a los pies de Blojin,

evitando una clara ocasión de gol.

Minuto 40: Otro penalty que ignora el árbitro libio, por derribo flagrante a Blojin cuando se iba a puerta solo.

Minuto 45: Shengelia falla una ocasión de oro,

solo ante la meta neozelandesa.

Minuto 58: Gol anulado a Shengelia, tras jugada de Blojin y cabezazo de Gavrilov.

Minuto 72: Buen tiro de Bessonov que desvía con el pie Van Hattum.

**MARCADOR**

**GRUPO I**

Italia, 0 — Polonia, 0  
Perú, 0 — Camerún, 0  
Italia, 1 — Perú, 1  
Polonia, 0 — Camerún, 0

Italia	2	0	2	0	1	1	2
Perú	2	0	2	0	1	1	2
Polonia	2	0	2	0	0	0	2
Camerún	2	0	2	0	0	0	2

**GRUPO II**

Alemania, 1 — Argelia, 2  
Chile, 0 — Austria, 1

Austria	1	1	0	0	1	0	2
Argelia	1	1	0	0	2	1	2
Alemania	1	0	0	1	1	2	0
Chile	1	0	0	1	0	1	0

**GRUPO III**

Argentina, 0 — Bélgica, 1  
Hungría, 10 — El Salvador, 1  
Argentina, 4 — Hungría, 1  
Bélgica, 1 — El Salvador, 0

Bélgica	2	2	0	0	2	0	4
Hungría	2	1	0	1	11	5	2
Argentina	2	1	0	1	4	2	2
El Salvador	2	0	0	2	1	11	0

**GRUPO IV**

Inglaterra, 3 — Francia, 1  
Checoslovaquia, 1 — Kuwait, 1

Inglaterra	1	1	0	0	3	1	2
Checoslovaquia	1	0	1	0	1	1	1
Kuwait	1	0	1	0	1	1	1
Francia	1	0	0	1	1	3	0

**GRUPO V**

España, 1 — Honduras, 1  
Yugoslavia, 0 — Irlanda, 0

España	1	0	1	0	1	1	1
Honduras	1	0	1	0	1	1	1
Yugoslavia	1	0	1	0	0	0	1
Irlanda	1	0	1	0	0	0	1

**GRUPO VI**

Brasil, 2 — Rusia, 1  
Escocia, 5 — Nueva Zelanda, 2  
Brasil, 4 — Escocia, 1  
Rusia, 3 — Nueva Zelanda, 0

Brasil	2	2	0	0	6	2	4
Rusia	2	1	0	1	4	2	2
Escocia	2	1	0	1	6	7	2
N. Zelanda	2	0	0	2	2	8	0

**GOLEADORES**

3 goles: Kiss (Hungría).  
2: Wark (Escocia), Fazekas (Hungría), Nyilasi (Hungría), Robson (Inglaterra), Maradona (Argentina), Poloskei (Hungría) Eder (Brasil).



## Sumario

En serio  
Con mayúscula  
Mujer  
Arte y Cultura  
Campo  
Música  
Motor  
Ocio  
Baleares,  
paso a paso  
Reportaje  
Aviación

Director  
en funciones:

Pablo Lull

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Tomás Cano  
Jordi Casanovas  
Miguel Moreno  
Mercedes V. Mestres  
Ramón Reig  
Tomás Martínez  
Pedro Cabrer  
Heraclio L. Bonilla  
M. Santolaria  
Antonio Agustín  
Miguel Velasco

Fotografías de:

Cosme Vives  
Juanet  
Delphi  
Toni Maldonado  
Matías Pascual

Dibujos:

«Bibi»

Confeción:

Jordi Casanovas  
Elena Checa  
Diego Polonio

# Baleares

## especial

### Baleares, paso a paso



Hace treinta años, el 29 de septiembre de 1952, el entonces obispo de Menorca monseñor Bartolomé Pascual Marroig dice misa, acompañado de la mayoría de su clero diocesano, en las ruinas de otra basílica paleocristiana, la de Son Bou, destruida también, probablemente, en las mismas fechas que la de Son Peretó.

## HELIAS Y TEODORO

Cae la tarde entre el esplendor del verde, de los almendros y de la hierba. Bajo un cielo limpio y brillante, sobre las ruinas venerables de la basílica paleocristiana de Son Peretó, incendiada y profanada hace quince siglos por los bárbaros, el Obispo Teodoro de Mallorca, grave y solemne, revestido de amplia casulla y de los ornamentos sagrados, se dispone a invocar, con igual unción al mismo Dios, a pronunciar las eternas palabras de consagración, a proclamar una misma esperanza y una misma fraternidad, a hacer la misma profesión de fe que otros sacerdotes habían hecho allí, acosados por el fanatismo y el odio de los vándalos, señores del Mediterráneo tras la caída del Imperio Romano.

Monseñor Teodoro, como en los tiempos más intrépidos de las primitivas comunidades cristianas, con palabras sencillas y sentido pragmático, hace una homilía fervorosa, pastoral, estimulante y poética. Sus palabras seguían teniendo igual poder de convocatoria, la misma validez y vigencia que las de otros obispos de nuestras islas: Severo, Helias, Macario, Ophilio, que regían las diócesis de Mallorca, Menorca y Eivissa, en el siglo V.

Jamás un obispo, como esta tarde Teodoro, está más cerca de su pueblo, ni un pueblo fiel más unido a su obispo en la fe y en la caridad, en la esperanza y en el amor, que momentos después son refrendados con el canto del Credo musicado y sublimado por mossén Lluís Romeu, que en aquel momento, en aquel lugar y en aquella

ocasión tenía acentos de Himno Triunfal.

#### EL ACTO RELIGIOSO

La misa había sido organizada por el Ayuntamiento de Manacor con motivo de la inauguración de un monolito en honor de doña Catalina-Tomás Aguiló Nadal, que había hecho formal donación de los terrenos donde está emplazada la basílica, de los que era propietaria, como heredera de mossén Juan Aguiló, su descubridor y primer excavador, para el cual el Obispo tuvo encendidas palabras de gratitud y afecto paternal, lo mismo que para doña Catalina Tomás e hijos.

Junto a los donantes se encontraban también el alcalde don Jaime Lull, el Delegado de Museos y Arqueología don Antonio Sureda Parera, auténtico «al-

ma mater» de la recuperación, conservación y estudio del patrimonio histórico-arqueológico de Manacor; el Conservador del Museo Arqueológico de Manacor don Alfonso Puerto, el director de «Perlas y Cuevas» y escritor don Rafael Ferret Massanet, el padre Salustiano Vicedo, prior del Convento de San Bernardino de Petra, el capellán del Hospital de Manacor mossén Bartolomé Munar, el folklorista don Antonio Galmés Riera, el patronato en pleno del Museo arqueológico de Manacor y otras personalidades.

Sirvieron la misa los párrocos mossén Andrés Genovart y padre Manuel Gutiérrez, quien además es superior de los Dominicos. El Vicario mossén Tomás Riera Ramis ostentaba la representación de la parroquia de los Dolores.

#### TRAMPA PARA 466 OBISPOS

Hunnerico, rey de los vándalos, enemigo despiadado y astuto del cristianismo, convocó en Cartago para el 20 de mayo del año 483 a todos los obispos cristianos de su vasto imperio para que dieran razón de su fe, que después los teólogos arrianos no supieron impugnar. Entre estos obispos estaban Helias de Mallorca, Ophilio de Eivissa y Macario de Menorca. En aquellos momentos la cristiandad balear era floreciente. Recordemos las cinco basílicas paleocristianas de Menorca y las tres de Mallorca, entre ellas ésta de Son Peretó.

Hunnerico había hecho caer en la trampa, —una diabólica trampa mortal—, nada menos que a 466 obispos, que acudieron desde todos los confines de sus dilatados estados. Hombres de buena fe, no habían tenido en cuenta, como convenía, las lapidarias palabras de San Mateo: «sencillos como palomas, pero prudentes como serpientes». La redada de prelados fue fenomenal y sin precedentes históricos. Hunnerico se apresuró a decretar la clausura de todos los templos, de culto católico de su Imperio, pasándolos a los arrianos, lo mismo que todas las propiedades de las mitras. Y

en un gesto de auténtica soberbia y maldad y una falta absoluta de respeto a las creencias religiosas de los que parecía tenían que ser sus huéspedes —los 466 obispos cristianos— les dió un plazo de diez días para que se convirtieran al arrianismo.

Los obispos católicos se vieron obligados a vagar fuera de las murallas de la ciudad de Cartago, dice el doctor Lorenzo Pérez, casi desnudos y hambrientos, atropellados por la plebe y la soldadesca, condenados al destierro de sus diócesis y a la más degradante miseria.

#### EL PRESBITERO SABAS

Cinco años más tarde, el Papa San Félix mandó a todos los obispos católicos una encíclica fechada el 15 de marzo del año 488. Mensajeros papales se extendieron por todo el mundo para propagarla. Uno de éstos, sigue diciendo el doctor Pérez, siguiendo la opinión del historiador P. Fidel Fita, fue sin duda el presbítero Sabas, que murió y fue enterrado en la basílica de Son Peretó.

A finales de 484 murió Hunnerico. Le sucedió Guntamundo, quien unos meses después anuló los decretos de su antecesor, de-

(Continúa en pág. siguiente)



Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector

**Andorra,  
un paraíso...**

ESTUDIOS Y APARTAMENTOS en los lugares más privilegiados del Principado de Andorra.  
Para más información envíe este anuncio a:  
PROMECSA - Casa Rufo  
Avda. Santa Coloma - Telf. (9738) 21 2 28  
ANDORRA LA VELLA

Primera empresa de promoción inmobiliaria del Principado de Andorra.

20 años de experiencia

....muy cerca

**tresillos**

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO  
5 PLAZAS

17.500'-

TRESILLO  
CAMA

24.000'-

RINCONERA  
5 MODULOS

22.500'-

DECORACION

- Variedad en muebles Auxiliares
- Artículos de decoración
- Lámparas

VISITENOS  
EN

AVDA.  
ARGENTINA, 91



**LA FABRICA  
DEL TRESILLO**

Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 28 1720 Palma  
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián)

**Muebles para  
su Verano**



TOLDOS / MOBILIARIO PARA BAR  
TERRAZA / PISCINA / JARDIN

Distribuidor oficial para Mallorca

almacenes  
**aragon**

Calle Aragón, 40 • Tels. 27 89 35

27 46 77 • Palma de Mallorca 5

**ACADEMIA FLEMING**

PROGRAMACION CURSO 82-83

PREPARACION INGRESO E.N.A.

(Escuela Nacional Aeronáutica)

TODAS MATERIAS INCLUIDAS  
CLASES INICIACION VUELO

ARQUITECTURA

INGENIERIA

DIPLOMADO-OPTICO

CIENCIAS EMPRESARIALES

ACCESO UNIVERSIDAD 25 AÑOS

GRADUADO ESCOLAR

ENSEÑANZA MEDIA

OFICIAL

C/. 31 de DICIEMBRE, 20  
TEL: 295702 PALMA



Momento de la consagración en la misa celebrada por el obispo Tedor en la basílica de Son Peretó.

volvió los bienes a la iglesia católica y levantó el destierro a todos los obispos, que pudieron así, retornar a sus diócesis. No sabemos, apostilla el doctor Pérez, si los obispos de las Baleares pudieron volver o ya habían perecido víctimas de su ardiente fe en tierras africanas.

Todas las noticias relativas a la persecución sufrida por los católicos bajo el dominio vándalo se hallan en la «Historia» del obispo Vic-

tor de Vita, cronista coetáneo de los hechos, cuyo texto puede verse en la «Patología Latina» de Migne, pero nada permite suponer, como a veces se ha dicho, que durante el dominio vándalo las diócesis de Mallorca, Menorca y Eivissa estuviesen sujetas al metropolitano de Cagliari en la isla de Cerdeña. La iglesia mallorquina, afirma el doctor Pérez, como sus hermanos de Menorca y Eivissa, en todo ese tiempo, o

seguirían «de jure» —por que «de facto» las circunstancias políticas se oponían—, perteneciendo a la metrópolis de Tarragona o de Cartagena, o más probablemente, a nadie, por haber sido constituida Palma metrópoli eclesiástica.

**SEVERO Y BARTOLOME**

Es por eso, que la misa y la homilía del obispo Tedor en las ruinas de la basílica paleocristiana de

Son Peretó, que había permanecido sin culto oficiado por un prelado, a lo largo de mil quinientos años, tiene, en mi modesta opinión, tanto significado espiritual, lo mismo que lo tuvo hace ahora treinta años, la que dijo sobre las ruinas de la basílica paleocristiana de Son Bou, en la hermana Menorca, otro obispo de imborrable recuerdo, monseñor Bartolomé Pascual Marroig, varón sabio y santo.



Tras inaugurar y bendecir el monolito levantado en honor de doña Catalina-Tomás Aguiló Nadal, el obispo besa paternalmente a la generosa y venerable dama. —



Instante en que el obispo Teodoro de Mallorca impartía su bendición tras la misa, celebrada sobre las ruinas de la basílica paleocristiana de Son Peretó, incendiada, destruida y profanada por los vándalos hace mil quinientos años. Fotos: Mascaró Pasarius.



## Nuevos precios de Citroën

	P.F.F.	(P.F.F. + IGTE)
2 CV. CHARLESTON	355.900,-	369.773,-
2 CV. CT	336.300,-	349.409,-
DYANE - 6	367.900,-	382.240,-
VISA II ESPECIAL	425.600,-	442.000,-
VISA II CLUB	470.700,-	488.838,-
VISA II SUPER E	496.900,-	516.048,-
VISA II SUPER X	555.300,-	576.698,-
GSA 1.130	460.400,-	478.090,-
GSA ESPECIAL 1.300	544.700,-	565.629,-
GSA CLUB	602.800,-	625.961,-
GSA X 3	628.200,-	652.337,-
GSA PALAS	628.200,-	652.337,-
GSA BREAK	470.800,-	488.890,-
GSA CLUB BREAK	640.000,-	664.591,-
DYANE 6/400 STANDAR	355.400,-	369.253,-
DYANE 6 /400	387.300,-	402.397,-
DYANE 6/400 MIXTA	404.800,-	420.579,-
MEHARI	397.000,-	412.563,-
P-505 GR	905.300,-	940.185,-
P-505 SR	1.024.500,-	1.063.978,-
P-505 GRD	1.014.000,-	1.053.074,-
P-505 SRD	1.132.800,-	1.176.452,-
P-505 STI	1.175.000,-	1.220.278,-
P-505 SRD TURBO	1.210.900,-	1.257.561,-

...Y eso que aún no ha salido el Opel Corsa

## Un millón de piezas producidas en Zaragoza



El pasado día 28 de mayo, en la Nave de Prensas de G.M.E. de Figueruelas, se producía la pieza 1.000.000 del modelo OPEL-CORSA.

En concreto, la pieza es el «Lateral Interior Derecho» para el modelo de maletero. Esta pieza se producía en la línea N.º 10, que es la línea de alta velocidad y tecnología, para piezas de estas dimensiones.

Para tomar testimonio de tan importante hecho, se personaron a pie de línea, el presidente-director general de la empresa, Sr.

Richard C. Nerod, el director de manufacturas, Sr. Hans Hüskes, así como altos directivos de la compañía, y diversos empleados.

Para llegar a obtener este número, se han necesitado casi 4 meses, y consumir cerca de los dos millones de toneladas de material. Da una idea de la alta tecnología que se está montando en estas instalaciones de G.M.E., el llegar a una cifra parecida de piezas, cuando se esté al ritmo normal de producción, en el orden de pocas horas.



La unidad de Golf GLI ha sido cedida por Garau Automóviles

Página a cargo de

MIGUEL MORENO

# Golf GLI, el descapotable alemán

De cara al verano, algunos importadores mallorquines han comenzado a traer modelos descapotables, derivados de coches descapotables. Algunos corresponden a variaciones sobre modelos nacionales, como es el caso de las variantes de 127, o de Mehari.

Sin embargo, hay un sector muy interesante por su volumen y prestaciones, que se dirige a sectores minoritarios, pero altamente selectos.

Hasta que aparezca en España el Cabriolet del Samba, de momento hay un modelo interesante de Volkswagen: el GLI de Golf. Hace ya algunos años que hicimos la prueba del Golf GTI y no es éste el momento de recordar sus muchas cualidades. Únicamente refrescar los datos técnicos tales como la cilindrada, menos de 1600 centímetros cúbicos, pero que consigue nada menos que 110 caballos. De esta forma, consigue 182 kilómetros por hora y una aceleración vistosísima de 9'1 segundos para llegar de 0 a 120 (6'1 segundos de 0 a 80). Los consumos son discretos, aunque no tan espectaculares como en los utilitarios, del orden de 11'2 litros en ciudad, 6'7 a 90 por hora y 8'5 a 120. De la belleza del coche dan idea las fotos de Juanet. El precio, que le convierte casi en coche exclusivo, como antes decía es de 2.100.000 pesetas puesto en carretera, aunque hay otra versión inferior, basada en el Golf GL, que cuesta 1.880.000 pesetas, también rodando. Coches para soñar.



## VAG seguirá vendiendo Audi-Wolkswagen

Los directivos de VAG España, sociedad encargada de comercializar en nuestro país los automóviles Audi y Volkswagen, han negado la posibilidad de que los coches de dichas marcas vayan a ser vendidos a través de la red Seat a partir del próximo mes de octubre. En este sentido se habían difundido informaciones procedentes de agencias durante los días pasados.

En una rueda de Prensa celebrada con motivo de la presentación del nuevo cupé Audi se dio a conocer el comunicado que seguidamente transcribimos en sus líneas fundamentales:

1. Entre Seat y Volkswagen se han iniciado las conversaciones sobre un contrato de cooperación, cuyas condiciones de detalle aún no han sido tratadas.

2. Sobre fechas y plazos de los eventuales contratados sólo podrán acordar las partes directamente implicadas. En esta relación, VAG España no es parte implicada.

3. Aun en caso de concluirse el convenio no se podrán ofrecer los vehículos fabricados por Seat hasta dentro de unos dieciocho meses, y no creemos que

haya quien retrase sus deseos de compra por ese plazo.

4. La gerencia de VAG España continúa con sus esfuerzos de «marketing» para su crecimiento y consolidación. Volkswagenwerk refuerza con ello su propósito de afianzar su filial española con su red de concesionarios.

5. La red de VAG España seguirá disponiendo del programa de primera línea ya conocido, que podrá ampliarse con otros modelos interesantes.

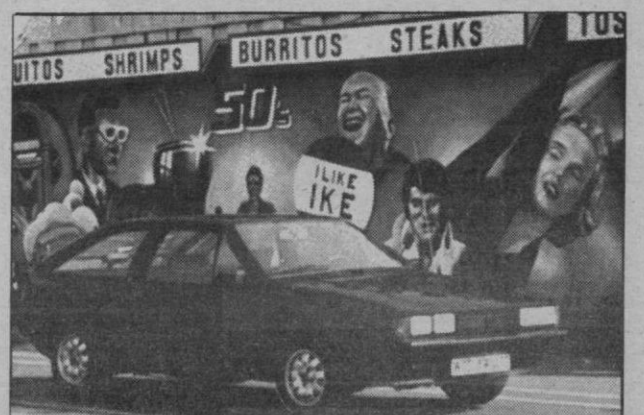
6. Volkswagenwerk AG decidió hace dos años venir a España para quedarse aquí. El resultado de esta decisión fue VAG España, S. A., con sus cuarenta concesionarios, y los acuerdos con Seat tienen la finalidad de afianzar esta posición.

La dirección de VAG España confirmó que los modelos que podría fabricar Seat en España son los Polo-Derby y Santana-Passat, de los cuales sólo el Passat se está importando ahora. Los demás coches de la gama Volkswagen (Golf, Jetta, Scirocco) y los Audi deben ser distribuidos por VAG mientras no se modifique el contrato existente. Y, por otra parte, la venta de modelos como el Audi Quattro exige a los concesionarios una capacitación de al menos seis meses, con lo que el plazo

de octubre que se ha aventurado es técnicamente inalcanzable.

Audi-Volkswagen vendió en el territorio peninsular y Baleares 2.841 coches en 1981, cifra que representa un 6,91 por cien de la matriculación de automóviles importados y en el primer cuatrimestre de 1982 ha vendido 915 unidades. A partir del ingreso de España en la Comunidad espera conseguir una cuota del orden del 4 al 5 por cien sobre el total del mercado nacional.

(De «5 DIAS»)





Los domingos, camping

# Primera acampada internacional del año (II)

Pedro Cabrer R.

Ayer pasamos la frontera entre Marruecos y Argelia. Dejábamos atrás el desierto marroquí para adentrarnos en el desierto argelino. La diferencia en la organización de las dos aduanas era fiel reflejo de la diferencia administrativa de los dos países. Al llegar a MARNIA, primera ciudad argelina, pasada la frontera, que es un poblado al borde del desierto, después de hacer el cambio oficial obligado, nos preparamos a recorrer los kilómetros de desierto que nos separaban de TLEMEN ciudad donde pensábamos acampar. Esta ciudad es célebre por sus tapices y alfombras conocidas en todos los mercados europeos. También es importante por sus mezquitas y su mercado.

Aquí nos llevamos la gran sorpresa del viaje. Cuando llegamos había anochecido y preguntamos si había algún camping en la ciudad. Nos dijeron que sí y nos acompañaron hasta él. Sólo había una caravana. El piso era muy arenoso y los árboles que había nos hicieron una rara impresión. Después de cenar nos acostamos y por la mañana al levantarnos vimos que había algunas mesas de piedra cuya apariencia era rara, pero al acercarnos pudimos comprobar que eran losas de sepulturas colocadas sobre unos pies. Al preguntar por el detalle nos dijeron que era un antiguo cementerio que había sido rellenado con arena del desierto y convertido en camping. No hará falta decir que salimos rápidamente de allí.

Nuestra próxima etapa era, siguiendo la carretera del desierto, llegar a FREUDA. Allí pudimos acampar en unos terrenos en obra para la construcción de un almacén de butano. Aquí tuvo lugar otra de las anécdotas del viaje. Al pedirle permiso al guarda de la obra para acampar pudimos comprobar que vestía una ropa destrozada y como mi compañero traía mucha ropa usada, ya que al salir de Francia le habían informado de lo apreciada que era en Argelia, le regaló una camisa. Cual no sería nuestra sorpresa cuando al ratito llamaron a la puerta de la caravana y allí

estaba el guarda con una gallina que venía a regalarla. Ante este gesto le regalamos dos o tres prendas más para los niños. Por la mañana al levantarnos nos encontramos con el argelino que venía a obsequiarnos con café para desayunar y al marcharnos estaban formados para despedirnos toda la familia con la ropa puesta que le habíamos regalado. Un gesto que agradecemos mucho.

De nuevo nos enfrentamos con más de doscientos cincuenta kilómetros de carretera por el desierto sin encontrar a nadie hasta llegar a LAGHOUAT llamada ciudad oasis por estar en pleno desierto. Aquí llenamos los tanques de gasoil y partimos para GARDAIA una de las cinco ciudades que están próximas entre sí y que son conocidas por las perlas del desierto que merecen ser visitadas. Seguimos hasta OURGLA lugar donde están los pozos de petróleo que están explotados por los países socialistas. Desde aquí parte un oleoducto de mil quinientos kilómetros que lleva los crudos hasta la costa. Aquí repusimos todo lo que nos faltaba, pues al ser una ciudad petrolera estaba mejor abastecida, pero todo muy caro.

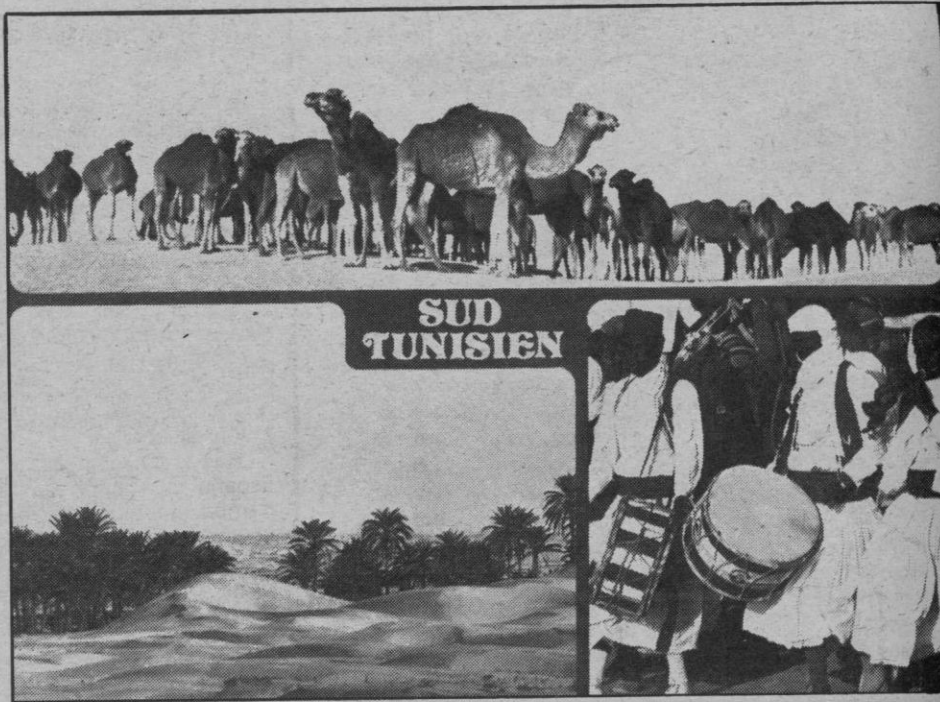
Nos preparamos a cruzar los cuatrocientos kilómetros de desierto que nos separaban de TOUGGOURT. Fue la etapa más impresionante de todo el recorrido. A media mañana

nos cojió una tempestad de arena que no nos dejaba ver a más de diez metros, y esta tempestad duró durante más de cien kilómetros. Cuando amainó teníamos las caravanas llenas de tierra por todos los sitios. Paramos para comer y limpiar, y por la tarde pudimos ver los espejismos del desierto. Delante de nosotros divisábamos unas veces poblados y otras grandes lagos o árboles que nunca llegaban. Yo me bajé para hacer unas fotos, que, como es lógico, han salido en blanco.

En TOUGGOURT que es una ciudad grande pudimos acampar con ciertas comodidades, pues lo hicimos en unos terrenos que tiene a propósito el Hotel Oasis. Aquí decidimos descansar un día y visitar la ciudad, que es muy interesante.

Otra vez por la carretera del desierto marchamos hasta EL OUED, otra ciudad oasis, que las llaman así por ser paradas para atravesar el desierto. Seguimos hasta BISKRA, donde acampamos. Aquí lo hicimos en un Parque Público.

Desde aquí tomamos la carretera que va hacia el norte a través de una cadena montañosa. Por fin dejábamos el desierto argelino atrás. Al poco tiempo de salir nos encontramos con una garganta entre las montañas por la que teníamos que pasar para llegar a TBSSA, ciudad fronteriza con Tunecia.



Según íbamos adentrándonos en la garganta montañosa íbamos notando que el piso de la carretera estaba cubierto por una arena mezclada con algo pastoso que daba sensación de blandura. Parecía como barro, pero la explicación la tuvimos cuando a mitad del recorrido de la garganta nos encontramos que delante de nosotros iba un rebaño de más de cuatrocientos camellos que dejaban el desierto para ir a buscar comida en las laderas de las montañas. Lo que pisábamos en la carretera era lo que dejaban los camellos al «descomer». Tardamos más de dos horas en adelantarlos, pues no se separaban para dejarnos pasar. Al llegar a Tunecia nos pareció estar en otro mundo. Allí hay de todo y la vida social es totalmente distinta a la de Argelia. Aquí ya existen camping y toda clase de artículos a mejor precio que en Argelia.

Llegamos a GAFSA que es la primer ciudad tunecina en el desierto, pero este desierto no lo parece tanto, pues de vez en cuando se encuentran letreros indica-

dores. Después de trescientos kilómetros de desierto llegamos al puerto de GABES. Desde allí hicimos una visita a la isla de DJERBA donde hay mucho turismo europeo y le parece a uno estar ya en casa. Siguiendo por la costa tunecina llegamos a SOUSSE para seguir hasta ELL JEM donde existen unas ruinas romanas y el mayor Coliseo. Desde allí y por la orilla de la costa llegamos a Túnez, donde decidimos pasar unos días. No voy a describir la ciudad de Túnez porque eso lo hacen todas las guías y mi única intención es contar mi viaje por África.

Desde Túnez por la costa fuimos a KAIROUN, ciudad famosa por sus tapices, que se pueden comprar fácilmente pues tienen montado un servicio de envío a todas las partes del mundo.

Siguiendo la costa tunecina llegamos a la frontera argelina donde nos obligaron a cambiar mil quinientos francos franceses por persona. Llegamos a Argel donde permanecemos en un camping tres días.

De Argel marchamos a Orán donde estuvimos un par de días para luego pasar a Marruecos por OUJDA y desde allí seguir hasta Melilla ciudad donde poníamos punto final a nuestras vacaciones en África.

Como comentario a este viaje sólo cabe decir que en ningún momento hemos tenido sensación de peligro. Hemos tenido las incomodidades propias de recorrer algún país mal organizado. Teniendo en cuenta que se han de atravesar muchos kilómetros de desierto y por lo tanto tomando la precaución de llevar siempre de todo sin esperar a que se acabe, tampoco hay dificultades de abastecerse de lo más preciso.

Yo me atrevería a decir que para esta excursión lo más interesante es llenarse de paciencia y de optimismo.

Desde estas páginas damos nuestra enhorabuena al socio del Camping Caravaning Club Mallorca D. Chaly Facone, por lo bien que le ha salido este difícil viaje.

## Sobre revistas literarias

### «La moneda de hierro»

Miguel Velasco



En la primavera de 1979 salió el número 1 de «La moneda de hierro»; aparecía con un lema, tomado como préstamo de una publicación española desaparecida hace mucho: «Extremos a que ha llegado la poesía». La tirada, bastante reducida: quinientos ejemplares. En ese primer número podían leerse trabajos de Cabrera Infante, Carnero, Colinas, entre otros. Un detalle a tener en cuenta: todo poemas; ningún fragmento introductorio para dar a conocer las intenciones de la publicación. Se trata de una revista concebida como «capricho» y, en cierto modo, como recipiente escrito de una secta, de un grupo literario con ideas estéticas calificadas como «decadentes» por otros sectores literarios del país.

El número dos —estío y otoño de 1979— se inicia con un poema de Francisco Brines, al que siguen composiciones de otros autores. Al llegar a la mitad del

ejemplar se suceden unas traducciones de poetas varios, versionados por Colinas, Villena, Gimferrer, Marías, Savater, Cuenca, Barnatán, Alvarez Ortega y Manzano. Los colaboradores de «La moneda de hierro» parecen tener muy asumida la tarea de la traducción, en un afán de entretenerse-enriqueciéndose, al mismo tiempo que para establecer un vínculo con el autor traducido. A esto siguen tres críticas muy sintéticas, de libros cuyos autores pertenecen al consejo editor. Repito lo de «recipiente escrito de una secta», es decir, un concepto de élite muy arraigado en los creadores de «La moneda de hierro»; lo que a mí, particularmente, me parece muy bien.

El siguiente ejemplar habría de ser doble y con un título: «Diez años de poesía española». En esta ocasión se hace un balance de la poesía de la década de los setenta; balance que, por supuesto, centra su atención en los autores que interesan a los miembros de la publicación, denominados «venecianos». Se inicia el estudio con una mirada panorámica sobre esos diez años de poesía española, a cargo de Osvaldo Vóric. A continuación se analizan las trayectorias de los nombres considerados más representativos de la década: Azúa, P. Gimferrer, A. Colinas, G. Carnero, L. M. Panero y L. A. de Villena; los encargados del análisis son, respectivamente: F. Savater, R. M. Pereda, F. Rubio, L. Ortiz, J. L. Ramos, G. Domínguez, y M. Antolín Rato. Para finalizar

se da una lista selectiva de la bibliografía de una década.

En el ejemplar comentado anteriormente se anunciaba la aparición, en enero de 1981, del número 5. Pero ese número no ha llegado a brotar; la aventura se ha visto interrumpida; no obstante, ahí está ese «capricho veneciano» que, a mí, por lo menos, me ha llamado la atención.

CAMP DE L'ARPA. Número 98-99. Barcelona. Imprescindible reseñar este número 98-99 de la ya «clásica» publicación «Camp de l'arpa». El tema del que se ocupan sus páginas no podía ser más atrayente: la literatura fantástica. Para desarrollar el tema, César Antonio Molina, promotor y coordinador de la idea, ha contado con la colaboración de nueve estudiosos —críticos y profesores universitarios— quienes han ido desarrollando cada uno un tema en relación con la literatura fantástica. Los nombres de los colaboradores son: Víctor Infantes, Julia Castillo, Luis Alberto de Cuenca, M. García Viño, Mayro Armijo, Lily Litvak, F. Bermúdez, Miguel Bayón y José Antonio Ugalde. Especial atención me han merecido los textos titulados: «Lo fantástico en la literatura fin de siglo» y «El mito y la narrativa española contemporánea», de los cuales son autores Lily Litvak y José Antonio Ugalde, respectivamente.





### LITTLE RICHARD

Más rock en otro estilo. Fue el demolidor junto a Elvis Presley, Jerry Lee Lewis, y Chuck Berry. También escribimos recordando la década de los cincuenta. Su tono descarnado le llevó antes que sus competidores a la cima. Little dejó de actuar en directo debido a una promesa que se realizó en el transcurso de un accidente aéreo cuando el avión en que viajaba tomó tierra con un motor incendiado. Desde entonces Little Richard se ha consagrado exclusivamente a la religión. Este disco Documento-K-Tel es una parte de la historia de la música mundial.



### LA GRAN MOVIDA HEAVY

Todos los «duros» están aquí en este doble álbum, que ha nacido gracias a la selección realizada por Antonio de Miguel del sello multinacional CBS. El slogan que lo que lo caracteriza es ¡¡Oyelo, si te atreves!! lo que da idea del contenido. Escribíamos antes que están todos los duros: Judas Priest, Saxon, Loverboy, Cheap Trick, Romantics, Molly Hatchet, Trust, Johny Winter, Russ Ballard, Ted Nugent, Ozzy Osbourne, Rage, Joe Perry, Blue Oyster Cult, Journey, Además, se entregan cuatro vales descuento por valor de cien pesetas cada uno —por separado— al comprar otro álbum de la «Gran movida heavy». ¡Marchoslos, ya tenéis discos...!



### SR. CIRILO Y DÑA. CROQUETA

(Todos al mundial). No cabe duda que el mundial ha sido fuente de inspiración para todos los humoristas. Desde el cantar, hasta los diálogos están recogidos en este larga duración que acaba de lanzarse al mercado con Juanito Navarro y Simón Cabido. Este l.p. consta de cuatro partes a saber: «Himno 4508 del mundial 82», «Toos al fútbol (1ª y 2ª parte)» y el famoso «No se entera usted de «na». En resumen, disco gracioso aunque pierde bastante por aquello de no ver a los protagonistas.



### BITS 'N' PIECES

Desde que se han hecho famosos los discos «Hooc-keed» del sello K-Tel, no paran de editarse nuevos álbumes a cual más completo. Este que hoy nos ocupa es una muestra de ello. En él, se recogen infinidad de temas, que fueron, son, y serán famosos y super-escuchados. Desde Donna Summer hasta la Real Orquesta Filarmónica de Londres interpretando a los «classics», pasando por músicas tan bellas como aquellas baladas del lejano oeste o la música de los «Pekenikes», por citar algunos ejemplos. Resumiendo, un disco que pronto alcanzará lugares preferentes en las listas de ventas.



### ANA MARIA

(Cantando para tí). Nueva artista en el panorama musical español, y cuando escribimos español lo hacemos con una doble intención, porque Ana María es otra promesa de la pura canción llamada «española». Ana nació en Badajoz pero por avatares familiares se fue a residir a Cádiz (La Tacita de Plata ¡Ele...!) donde poco a poco ha sido dada a conocer gracias a un programa de radio titulado «Los martes de Ana María». Después fue a Madrid y llegaron los contratos. En fin, eso, otra folklórica que además lo hace bien.



Estuvo en Mallorca para presentar su nuevo disco

## «Kouumbo», canción del verano de Georgie Dann

Tan sólo un día, mejor dicho, unas horas, ha estado Georgie Dann en Palma para presentar su nuevo disco, un álbum con temas proyectados a la época estival.

«Cada año grabo un disco que se edita para el mes de Abril, por eso estoy catalogado en España como hombre del verano.

Georgie lleva más de siete años sin actuar en Mallorca. ¿Por qué?

—Simplemente porque mi espectáculo es bastante costoso y eso frena a muchos organizadores. Ten en cuenta que en total, viajamos dieciséis personas y un amplio equipo. Mis actuaciones, de todos es sabido, son auténticos shows, con gran alarde de música y luz, aparte de la coreografía.

—¿De dónde saca Georgie Dann esas estupidas chicas que además de sus encantos físicos se mueven espectacularmente?

—Eso es muy fácil, debido a que todas las chicas son profesionales del baile. Todas ensayan dos o tres horas diarias. Y las seis que normalmente forman el espectáculo dan clases de ballet.

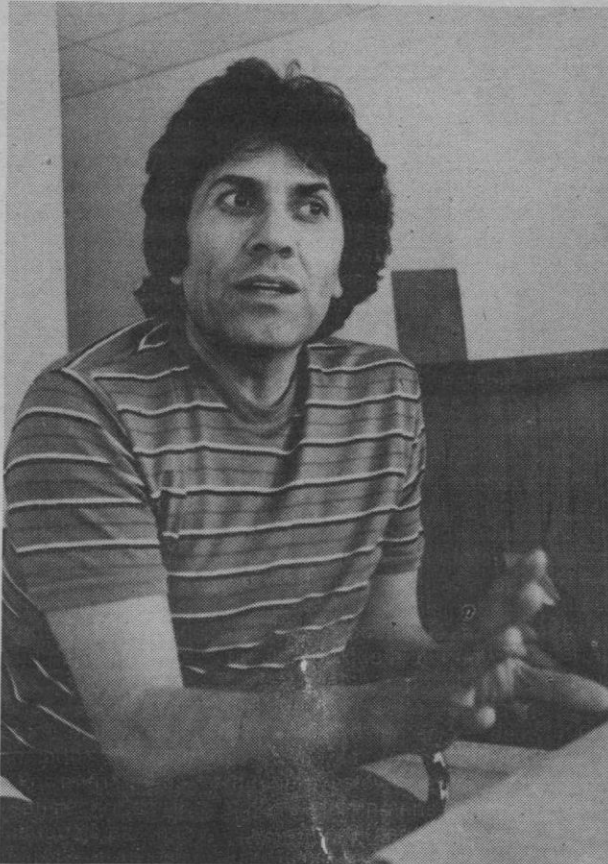
Aparte, yo soy un artista serio y con garantías, por eso siempre sobran las candidatas.

—De acuerdo, eso no lo dudamos, ¿pero de dónde las sacas?

—Pues, de las escuelas de baile principalmente.

—¿No crees que la gente viene a ver tu show por las chicas?

—Mira, en eso te diré que algunos, desde luego no todos, vienen por las chicas. Vamós lo que vulgarmente se dice «ver cachá» pero yo he observado que al final de la primera canción se han dado cuenta de lo bien que bailan y siguen el espectáculo, sin ánimos, podríamos llamar obscenos.



Mis chicas son auténticas profesionales del baile.

—El pasado miércoles estuvo con Iñigo en «Estudio Abierto». ¿Cobras de televisión o lo haces por promocionarte?

—Yo siempre cobro mis actuaciones.

—¿Pero quién pone el precio, tú o televisión?

El sistema en televisión funciona de otra manera. Cada programa tiene un presupuesto y si conviene se acepta.

—¿Qué televisión de las que has actuado paga mejor?

—Sin duda las de Chile y Venezuela. Con la particularidad de que luego puedes seguir la gira.

—Hablanos del disco.

—Este especial Georgie Dann está compuesto por temas alegres. Sigo con mi trayectoria ya conocida aunque evolucionada día tras día. Llevo 12 años en

esto y sigo manteniéndome.

—Lo que tú cantas es «pachanguero».

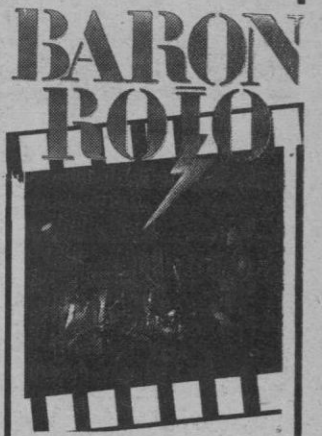
—No, es simplemente lo que la gente quiere. Y una cosa es indiscutible; el pueblo siempre tiene razón. La gente está cansada de ruidos, molestos y voces desgarradas.

—¿Hasta cuando en las tablas?

—No me lo he planteado. Vivo muy feliz y doy todo lo que puedo en mis actuaciones.

Georgie se despidió. «Llevo un día muy ajetreado y dentro de dos horas me esperan en Barcelona. Espero poder actuar pronto en Mallorca.

Una vez más, un verano más, ya tenemos canción del verano, con baile creado por Georgie Dann.



## El viernes, en Muro, rock duro a tope con «Barón Rojo»

Este grupo español, que ha conseguido colocarse entre los punteros del rock duro inglés, actuará el próximo viernes día 25 en la plaza de Toros de Muro.

«Barón Rojo» es, dentro del heavy metal, un grupo que está pegando muy fuerte más allá de nuestras fronteras, aparte de que en España cuenta con innumerables seguidores que viven «el rollo» en sus actuaciones.

Son cuatro chicos con aspecto extremo. Incluyen a dos «bandidos del rock» como son los hermanos Castro. Barón Rojo nació de una división que se produjo en el grupo «Coz», cuando los Castro se opusieron a la creciente comercialización del grupo. Así nació una banda más salvaje si cabe.

Se entremezclan las presentaciones en castellano y en inglés. No hay duda de que han quedado influenciados por los ingleses.

Alan Freeman, el comentarista musical más popular del Reino Unido manifestó que nunca podía esperar de un grupo español este estilo de rock con la calidad del heavy metal auténtico. Hasta ahora me reía...

## María Veranes, de nuevo en activo



Tras una larga ausencia de la escena musical, MARÍA VERANES (antes, simplemente, María) ha vuelto a la actualidad discográfica, con su nuevo LP, «Yo soy así».

MARÍA VERANES ofrece en él un variado y versátil ramillete de canciones propias, así como otros dos temas firmados por José Luis Perales y Caetano Veloso. El título estrella, «Yo soy así», es una brillante y juguetona canción, arreglada (como todo el álbum) por el polifacético Luis Cobos.



Página a cargo de JORDI CASANOVAS





El barrio —en algún sentido, el de uno— la ciudad, la región y la nación, constituyen otras tantas dimensiones colectivas de la existencia y por ello mismo representan, de menor a mayor, los círculos o áreas de la política. Si la formación pragmática de un hombre de la política —que eso es un político— hubiera de ser cíclica, lo que no parece inconveniente, esos serían los grados en los que el hombre que representa como legislador a su colectivo provincial (ese añejo término aún ha de dar mucha guerra) debiera haberse diplomado previamente.

Que te hayan querido los vecinos en el barrio, los conciudadanos en el Ayuntamiento, los paisanos a la hora de debatir el estatuto de Autonomía y los electores a la hora de nominar a sus padres de la patria no es un «curriculum» políticamente susceptible por ningún otro.

Los «mandamases» suelen proceder por otras trayectorias. Como sucesión de puestos de responsabilidad al servicio de la comunidad política, diré que he conocido a Miguel Durán Pastor en la alcaldía de barrio de El Terreno, en la concejalía y tenencia de alcaldía en Cort, en la génesis autonómica y en el Congreso de los Diputados.

Mi conversación con Miguel Durán —mis conversaciones con él— datan de mucho antes. De J.J.M.M., de su presencia impagable en la vida cultural palmesana, mallorquina y balear. Puedo, asimismo, testimoniar su afecto hacia toda persona que en su proyección social diera muestras de inquietud cultural.

Universitario hasta el doctorado, que equivale a serlo hasta la raíz, Miguel Durán —historiador— lleva ya bajo el brazo un número considerable de publicaciones que avalan el respeto y la admiración con que el público culto asume los resultados de sus investigaciones y observaciones.

La realidad balear —o la irrealdad balerar— es un campo objetivo al que Durán vive conectado. A su paisaje, desde la sensibilidad artística. A su paisanaje, desde la sensibilidad política. A su pasado, como historiador que piensa del acontecimiento pretérito que se conocimiento profundo hace posible y ágil la interpretación del presente y una cierta intuición del futuro. A su futuro, porque el futuro es el objeto de todo amor político.

El poder judicial, es poder sobre el pasado, aunque muy inmediato. El poder ejecutivo, es poder sobre el presente. El poder legislativo, es poder sobre el futuro. Tres rasgos del presente cuyo segundo apellido dejamos puesto o escrito, por entendernos.

Miguel Durán es tan extraordinario conversador y de tanta amena cita, re-



—¿Mallorca?

—Una realidad política próxima que se acerca al decisivo momento en que el Estatuto gravitará sobre ella.

—¿Y Baleares?

—Una denominación que nunca me gustó y que por diversas razones y circunstancias inmediatas me produce grima.

—¿España?

—La comunidad política que arrastra el defecto de que los pobladores de Castilla creen que Castilla debe escribirse con mayúscula. Defecto que en la hora de la transición aparece más arraigada que nunca.

—¿Europa?

—Durante todo el tiempo del anhelo democrático Europa y sus instituciones constituirían un objetivo prioritario. Hoy cuando ya so-

## Miguel Durán Pastor, el político y la política

uerdo y persuasión en el curso de una entrevista que en no pocas ocasiones cuando el bedel de cuarzo del reloj «da la hora» los últimos momentos de la reunión se dedican al tema que la había motivado. Eso tan mallorquín de «mos ha passat es temps» o el decir de «pasó el tiempo sin sentirlo», es uno de los recursos de Durán, se dice, cuando no quiere dedicar excesivo diálogo a un tema.

En política, se dice, que el pasillo, la relación humana y cierta especial sagacidad para adivinar cuándo conviene plantear, cuándo pedir y cuándo anunciar una actitud, resultan básicas.

Un buen espíritu crítico requiere previamente el talento humano de la reflexión, quizá a mayor profundidad. Pero de cautela, reflexión y crítica, naturalmente rasgos envueltos en

humanidades, nace antes un legislador que un gobernante.

Para su tierra —para cada tierra— un diputado a Cortes siempre ha de andar algo más aprisa, par su actividad legislativa con la de gestor. Miguel Durán, apuntados en su cuadernillo, habrá llevado y traído a Madrid y de Madrid los mil y un problemas de nuestra tierra. Gestor incansable. Incansable ir y venir. Años y leguas, a Miguel Durán le ha ocurrido, en el aeropuerto de Palma, en vez de retirar su coche del aparcamiento, meterse en un taxi y decirle al taxista: —Al Palace. Ajetreo que significa asimismo pausas aprovechadas, agenda y experiencia.

Hay que apretar muchas manos. Hay que sonreír mucho y a muchos. Miguel es de esos seres que han de esforzarse poco para sonreír y que sin esfuerzo

mantiene un aspecto agradable.

Quizá ello influye para que, a la hora de un enfado de cierta entidad, se le vea andar algo más aprisa, preocupado, roto por la contrariedad. Firme en sus amistades, proclive a la amistosa confidencia.

Todo hombre con imagen pública agradada por su dedicación a la política, ha de llevar con paciencia ciertas deformaciones de las que, en general, se deben siempre a los compañeros de profesión. Y no me refiero a la mía, periodista. Me refiero a la suya, político.

Se ha dicho de muchísimos. Pero de Miguel, también.

—Te encuentras a Durán en una escalera y no hay manera de saber si sube o baja.

Pero en la raíz del saber, es preciso connotar como

### Diálogo breve

—¿Hay tensión entre Mallorca y Menorca y las Pitiusas?

—Cuando digo que la denominación de Baleares no me gusta y me causa cierto escalofrío, quiero decir que las islas de Mallorca, Menorca e Ibiza/Formentera son islas bien diferenciadas. Las relaciones entre Formentera y Menorca apenas son de entidad ponderable. Habría que denominarlas no como Baleares sino por sus nombres respectivos. En el Estatuto que pronto vamos a tener se vivirá mucho reflejo de la arbitraria denominación del conjunto.

—¿Tensión Vila-Fora Vila?

—He de darle la razón al que recordaba que hace tiempo se demarcaron las murallas. No hay tensión. Hay, a un lado, la realidad de una Ciutat quizá demasiado grande y un término o deseo en las restantes comunidades de que arraigue en ellas una personalidad autónoma. Sociológicamente tenido mucha influencia en el tema la población inmigrante.

—¿Qué edad es la buena para iniciar el estudio de la música?

—Teniendo en cuenta la tierna edad a que Mozart garabateaba composiciones para el violín en las paredes, yo diría que la mejor edad hay que situarla en los momentos en que las criaturas ya lloran, ríen, articulan algún sonido.

—¿Y qué edad es la buena para empezar a ser liberal?

—Si ser liberal fuera un arte —diría que inmediatamente que se tiene el uso de razón que permite comprender el significado de la libertad y las virtudes cívicas.

mos miembros de algunos fundamentales organismos europeos, la evidencia de Europa es más grande que nunca y resulta impensable que la democracia española pudiera disociarse de Europa.

—¿La ONU?

—En los momentos más graves surgen siempre las utopías. La Organización de Naciones Unidas ha sido la más pragmática del Occidente.

—¿La tensión Este-Oeste?

—Diría yo que se acerca a ser una maldición histórica, cuya vigencia tratan algunos de prolongar.

—¿Y el diálogo Norte-Sur?

—Bien. Ese diálogo ha venido a ser la constatación de que esa es una tensión más trascendente que la Este-Oeste.



CONFIANZA EN EL FUTURO

El hombre que está en la brecha de la política confía en su pueblo. Tiene fe en que del conjunto de circunstancias humana, económica, histórica y social puede devenir la prosperidad, la dignidad, el bienestar. Aunque sí importa en cada caso concreto, los ideales o ideologías de partido pesan en la decisión de estar en la política menos que la confianza en el propio pueblo y su futuro.

OCASO DE LAS REVOLUCIONES

Ni desde arriba ni desde abajo. Los tiempos históricos de evolución no están marcados para un liberal ni por semillas ni por frutos revolucionarios. El árbol de las revoluciones se ha mostrado estéril demasiadas veces ya. El revolucionario siempre deja la revolución por hacer que se quede en anhelo frustrado, en causa de amargura. Como la hembra que se prostituye por alcanzar la riqueza camino de un tiempo final, amargada por la pobreza y la enfermedad. Los grandes temas, la libertad y el civismo.



—¿Y cómo iba yo a imaginar que Juan hablara francés?

No son pocos los que confunden preparación y maniobra. En la tierra de la improvisación, un hombre reflexivo siempre ha de parecer algo maquiavélico, en el mal sentido de la palabra. La inteligencia y la cultura, en ciertos ambientes y niveles, dejan cierto paladar de intriga.

### HISTORIA Y MUSICA

La investigación histórica es toda una prueba para esa cualidad que mezcla tenacidad y paciencia.

Siendo Durán historiador, antes y al lado de su actividad política, sería absurdo preguntarle cual es su hobby. Porque Miguel Durán es un hombre al que reclama su tiempo libre la posibilidad —la necesidad

—En el hombre político ¿hay una edad y situación convenientes para pasar del liberal a conservador?

—No creo que haya una «edad». Personas que adoptan actitudes progresistas o que reafirman sus actitudes progresistas, pese a gozar de una edad avanzada, son frecuentes. Y si te refieres a Antonio Maura —que lo hizo— pienso que influyó, más que otra cosa, su bufete.

—Los reglamentos ¿ejercen en el fondo una saludable variedad de «censura» sobre el conjunto de la sociedad?

—Ya sabes lo de Romanones. Hablando «en serio», los reglamentos suelen resultar un exceso de concreción, un afán por fijar excesivamente el desarrollo normativo.

—Dime una incompatibilidad de la que se hable poco o casi nada.

—La de los colores. En el mundo de la sensibilidad artística es donde las incompatibilidades tienen su importancia. Aparte las incompatibilidades morales, está claro. Tuve ocasión de exponer mi opinión y mi voto acerca del tema.

—¿Qué es lo peor del Ejecutivo?

—No poder dudar. Tener que pasar a decir sí o a decir no.

—¿Y lo mejor?

—Poder descender del mundo de la abstracción y llevar la acción política a términos de realidad. Conste que el Ejecutivo no me apasiona y nunca me apasionará.

### Perfil



Tiene 47 años. Licenciado en Filosofía y Letras, especialidad en Ciencias Históricas. Doctor. Ex-presidente de Juventudes Musicales. Concejal, alcalde de El Terreno, diputado provincial, diputado a Cortes. Presidente de la comisión de Educación, en el Congreso. Casado en 1960. Padre de tres hijas, una de las cuales falleció. Autor de numerosas publicaciones y monografías históricas. Tuvo siempre una destacada participación en la vida cultural palmesana. Pertenece a Unión de Centro Democrático y es conocida la vertiente liberal de su pensamiento político.



## Relatos de un desequilibrado

## Una cita poco provechosa

Las comidas, cuya traducción al lenguaje europeo, universal, se denominan almuerzos, estaban presididas siempre, en casa de Paco, por la conversación. Una conversación, aun trivial, unida a una razonable sobremesa lleva, indefectiblemente, a una buena digestión.

Pero aquel día de generoso sol, del que venía ya colgado el ansiado verano, tuvo una comida llena de inquietudes no manifestadas, aunque visibles. La madre de Paco se levantó varias veces de la mesa para asomarse a la calle desde la puerta del jardín; Beatriz se movía constantemente en su silla y Paco observaba a ambas, madre y esposa, desde su habitual cachaza, con una miéja de sorna. Al término de la comida, las dos mujeres se levantaron y salieron al jardín.

—Madre.  
—Sí, hijo; dime.  
—¿No se toma hoy café?

—Naturalmente que sí, hermoso; ahora mismo lo hago.  
Paco dejó enfriar el café y lo tomó, en contra de su costumbre, de un sorbo; se llegó hasta el salón y se acomodó en su sillón, entornando los ojos. Vino a sacarlo de su amodorramiento, poco después, la voz de Beatriz.

—¿De verdad no estás inquieto, querido?

—Que yo sepa al menos, no tengo la menor razón para estarlo.

—¿No te has dado cuenta aún que Lutero no está en casa?

—Habrá salido y quizás no encuentre el camino de

regreso, o quizás lo haya tomado alguien en préstamo. De cualquier modo, es vuestro perro.

—Ya salió. Es de todos; además, es a tí al que más quiere.

—Mi querida Beatriz, sólo es mío el nombre. En cuanto a su predilección por mí, será debida a que no le acoso con arrumacos y cariños. Le aprecio, es cierto, y lamentaría que le ocurriera algo desagradable.

—Pues si dentro de dos horas no ha venido, pondré un anuncio en el periódico.

—Es una idea razonable.

Sin pensarlo más, Beatriz se enfrascó en la redacción de un anuncio, que leyó en alta voz una vez lo hubo terminado. Estaba redactado en los siguientes términos: Sección de Pérdidas. «Extraviado alano, color canela, de dieciocho meses y nueve días. Atiende por Lutero y falta de su domicilio desde las once cuarenta, aproximadamente, del diecinueve de junio. Se gratificará con largueza su devolución. LLamar al teléfono...»

Pero el anuncio no estaba terminado. La madre de Paco sugirió que se añadiera, y así lo hizo Beatriz, un párrafo más. «El perro, a pesar de su nombre, pertenece a una casa de católicos practicantes».

A las ocho de la tarde, corridas, Paco se vio en la necesidad de llamar al periódico para anular el anuncio, solicitando, al tiempo,

que le pasaran la factura a su domicilio.

Apareció Lutero como se fue, más bien a escondidas. Con aire cansado; desilusionado. Llegar y tenderse a los pies de su ama fue un acto simultáneo. Beatriz con un grito de contento, se abrazó a él y comenzó a acariciarle y a decirle frases mimosas. Lutero se encontraba materialmente aprisionado entre suegra y nuera. Pobrecito mío, ¿te has perdido? ¿Has pasado mucho miedo? ¿Te hizo daño alguien? La madre de Paco, incluso lloraba de alegría.

Cuando Lutero estimó cumplida su misión, harto de las empalagosas mujeres y de sus caricias, se levantó y fue a sentarse delante de Paco. Como éste no le hiciera caso, el animal puso una de sus manazas en sus rodillas, y como Paco siguiera en igual postura, Lutero le requirió dándole con su pata delantera izquierda en las piernas.

—A mí no me engañas, ¿sabes? Además de un golfo eres un perfecto hipócrita.

—Deberías estar contento, pues he demostrado haber asimilado bien tus lecciones. Por mi parte, estoy muy satisfecho de tí; hablas mi lenguaje casi a la perfección. Hay otra cosa, Paco; a quien más aprecio de la casa y en el único que confío es en tí.

—Y retendes, claro está, que guarde tus secretos, que sea cómplice de tus correrías.

—Pues la verdad es que

no, dijo Lutero tumbándose cuan largo era y mirando desafiante a Paco. Solo deseo contarte lo ocurrido; ellas no me comprenderían.

—¿Es interesante?

—Pudo haberlo sido. Verás; la cosa viene de un día que acompañé a tu mujer de compras. En la puerta de unos grandes almacenes conocí a una perra preciosa, con ganas de flirteo. Me dijo que vivía en casa de unos señores muy ricos y que la colmaban de caprichos, que comía en la mesa de los señores y que su dueña la llevaba a las mejores peluquerías y a las tiendas más caras. Sus ademanes insinuantes y su ponerme en conocimiento de lo bien situada que estaba, me disgustó. Era, no obstante, muy hermosa, y es difícil sustraerse al atractivo de una afgana. No desaproveché la ocasión, en cambio, de manifestar mi opinión. Le dije que, por lo que me refería, sus dueños debían tener muchísimo dinero, pero que tenía la impresión de que eran nuevos ricos, gentes, apostillé, a las que les resulta necesario hacer ostentación de sus riquezas. Yo, continué, también estoy bien; mis amos son inmensamente ricos, pero al contrario que los tuyos son señores de raíz; me tratan como lo que soy, sin que me falte un solo detalle.

—No estuviste muy cortés que digamos. Tendré que pulir esos modales.

—Admito mi falta de

tacto, pero creo recordar haberte oído decir en alguna ocasión que, entre traerte un pelo y ahogarte, o escupirlo y quedar tranquilo, preferías lo último.

—Te agarras a un clavo ardiendo.

—Aaaah. Bueno; con cortesía o sin ella quedamos citados para hoy.

—¿Fue provechosa tu entrevista?

—Fue un latazo. Resulta que a la afgana no la dejan salir sola y tuve que cargar con perra y ama. Y en honor a la verdad, rivalizaban en coquetería y superficialidad. Ambas muy lindas, eso sí, pero imposible hilvanar una conversación, medianamente interesante, con ninguna. Así que, a los postres, porque la «señora» nos invitó a comer en un restaurante canino de cinco tenedores, con la excusa de ir al retrete más próximo me largué. Y puedes decirme lo que quieras, Paco; lo hice y no estoy arrepentido.

—Puedo decirte, no; te diré que te comportaste como un perfecto patán. Ellas tuvieron la gentileza de invitarte a comer, y si pudiste soportar su compañía hasta la hora de los postres, bien pudiste hacerlo hasta el final de la comida, ofreciéndote más tarde a acompañarlas hasta su casa y, ale-

gando que tus amos sólo te habían autorizado a salir hasta las cinco, haber regresado a casa. Tu comportamiento es inadmisiblemente.

—Pero es que no podía aguantar más.

—Nada de excusas. Además, has llegado a casa más tarde de las ocho. ¿Cómo justificas ese tiempo?

—Anduve deambulando por ahí.

Paco acarició el cuerpo de Lutero con sus pies desnudos y se inclinó hasta que su mano derecha alcanzó a rascarle, levemente, la cabeza.

—Bien, Lutero; por esta vez pase lo ocurrido. En lo sucesivo, siempre que el señorito no tenga nada en contra, pedirá a su ama permiso para salir, diciéndole adónde va y su hora de regreso; pero sin abusar, ¿eh?

—Así lo haré, lo prometo.

Y Lutero, fiel a su palabra, siempre que siente la llamada del paseo, abre su boca y colocando en ella el brazo de Beatriz la lleva hasta la puerta de la calle, echando a correr alegremente. Vuelve en seguida, se deja acariciar por su ama y le dice adónde va y su hora de regreso.

Este Lutero es un sol, murmura Beatriz cada vez que le cierra la puerta.

Heraclio  
López  
Bonilla



## Novedades en castellano

Tomás Martínez

—De LUIS, Leopoldo. «VICENTE ALEXANDRE». Con el subtítulo de «Poesía y prosa. Biografía», Leopoldo de Luis, en la colección Libro Amigo de Bruguera nos presenta la vida y la obra del premio Nobel de Literatura 1977. Una antología que pretende ser una visión del autor y su obra para que el lector conozca todos los aspectos de la obra de Aleixandre.

—FERNANDEZ GUTIERREZ, José M. «EL LAZARILLO DE TORMES». Colección Arbol-Tarraco. Una obra en la que se analizan muchos de los elementos que componen la obra anónima del siglo XVI: Denuncia social, influencias erasmistas, estilo, bibliografía, autoría, son algunos de los temas tratados en profundidad por el autor. Una obra importante para conocer mejor «La vida del Lazarillo de Tormes y de sus fortunas y adversidades».

—OSSA ECHABURU, Rafael. «EUZKADI/80». Espasa-Calpe. Con el subtítulo de «Aproximación al entendimiento de problemas de España», Rafael Ossa nos ofrece una serie de artículos publicados en 1980 en los que, arrancando de cuestiones económicas, se trata después de temas políticos generales de España interpretados desde las circunstancias específicas y las actuales aspiraciones del País Vasco.

—MARTÍN DESCALZO, J.L. «TARANCÓN, EL CARDENAL DEL CAMBIO». Colección Documento-Planeta. Diecisiete conversaciones del autor con el cardenal Tarancón que revelan el papel de la iglesia española en las últimas décadas. Diálogos novelados que se leen ávidamente y que aportan luz a una serie de hechos casi desconocidos.

—KUNDERA, Milan. «EL LIBRO DE LA RISA Y EL OLVIDO». Biblioteca Breve-Seix Barral. Primera obra escrita fuera de su país, Checoslovaquia, en la que el autor, siguiendo la misma línea desde sus inicios, persigue un fin estético: la unión de lo real y lo imaginario, la unión de lo serio y lo frívolo. El autor ha calificado esta obra como «novela de variaciones» ya que en ella los mismos problemas y las mismas situaciones se van sucediendo a lo largo de siete etapas relativamente independientes.

—McEWAN. «JARDIN DE CEMENTO». Colección Andanzas-Tusquets. Una obra en la que se plantea la organización, el sistema de vida que crean un grupo de adolescentes en el momento de la repentina e inesperada muerte del cabeza de familia. Según Ian McEwan es «un relato, algo estremecedor, acerca de las cadenas edípicas que a la vez amenazan y cimentan las relaciones familiares».

—CONAN DOYLE, A. «ESTUDIO EN ESCARLATA». Fontamara. Novela en la que es creado el personaje de Sherlock Holmes. Novela de intriga e investigación, en la que la personalidad y el espectacular e inquietante «método deductivo» del personaje se ponen más de manifiesto.

—MORON, Guillermo. «HISTORIAS DE FRANCISCO Y OTRAS MARAVILLAS». En Cuarto Mayor-Argos Vergara. 32 relatos breves, de forma inusitada, impregnados de poesía, que concluyen en sí mismos y que están relacionados con los demás. Una obra para acercarnos a la literatura venezolana y comprobar su vitalidad actual.

## Trozos de esta tierra evocados con fina gracia

— Leyendo este breve ensayo del catedrático Bernat Cifre Forteza nos hemos acordado de Azorín. Un libro de capítulos breves, a veces brevísimos. Párrafos sustancialmente cortos, una adjetivación pre-

cisa, jugosa también. (Es extraño que Gaspar Sabater, epilogoista, no se haya acordado del viejo maestro Azorín hablando de estas líricas estampas de Cifre Forteza).

— Hombre entusiasta, de amor a la tierra y al lenguaje —no en balde es latinista y lo enseña— Cifre, es en su obra y en su vida, un humanista al que no se le escapa lo esencial: Una visión llena de vida en sus evocaciones y una evidente mirada amorosa hacia las criaturas y por la naturaleza.

— Esta «Geografía Lírica» de Mallorca, en la que el autor da un muestrario de una apreciable labor desahogada por periódicos mallorquines, habla de rincones isleños, de figuras y prohombres de la tierra, de la música —otra de las entusiastas dedicaciones de Cifre—, y de algunas importantes figuras evocadas aquí con mucha afinura, Chopin entre ellas, una predilección del autor.

— Todo el libro es una confesión, a media voz, llena de sonrisas y guiños humanos, de cosas que nos ata-

ñen al ser de los mallorquines, dichas por un escritor, Bernat Cifre, dueño de un

encantador lenguaje y muy buena mano en su manejo. B.





## La mujer en la ciudad

# Hacen demasiado caso a los niños

Esto me dijo, de los padres de hoy día, una abuela muy culta y experimentada, que había sido en su tiempo, madre muchas veces.

—Los niños no esperan otra cosa que llamar la atención de los mayores. Tienen —que duda cabe— sus problemas que les atormentan, que se suceden unos a otros, y que han de resolver ellos mismos en la mayor parte de las veces. Pretender arreglárselos nosotros es ya querer quitarles esta ocupación de desbroce y construcción que les ha dado la naturaleza, a fin de que se vayan conociendo y preparando para los más importantes que les esperan. Así desarrollan

sus fuerzas.

Pero los padres, ahora, no ven más que grandes peligros de salud mental o física para el día de mañana, en cualquier demostración no corriente en la actitud de sus niños. Y desde el psiquiatra al endocrinólogo, los niños pasan sucesivamente por todas las especialidades médicas a que se puede recurrir en la ciudad, cosa que nunca deja de perjudicar —aunque no les encuentre nada— a las criaturas.

En mi tiempo, les dejábamos sosegar y rumiar sus cosas de las que entre ciento, había quizá una digna de reparar en ella. Yo recuerdo a mis chiquillos, que venían a tirarme de la falda para decirme que les

dolía una mano cuando la levantaban, por ejemplo. —Pues no la levantes— les contestaba. Y no pasaba nunca de ahí. Y cuando un niño no dejaba de llorar o estaba triste sin motivo aparente, se procuraba hacerle reír, distraerle y contarle cosas. Y pasaba.

—Es cierto, señora abuela, esto es cierto. Pero Vd., estaba con sus hijos les veía vivir de la mañana a la noche, sabía distinguir cuando la cosa era seria de cuando era una simple molestia pasajera, ¿no es verdad?

—¡Y tan verdad! Yo a mis niños me los sabía de memoria les notaba un simple cambio de color o de expresión de ojos, sabía

si tenían fiebre sin tocarles siquiera, sabía si traían o no buenas notas sin verles, si se habían peleado, si los habían reñido, si, sencillamente, necesitaban una caricia o una confidencia. Yo les veía y sentía vivir, solo que dejaba que siguiesen su camino, esto sí sabiéndome a mi próxima y dispuesta hacia ellos.

—Este lenguaje intuitivo de padres a hijos pequeños o grandes, hoy se ha acabado señora abuela. Los padres bien quisieran, pero no les es dado establecer contacto. Hay que recurrir a los especialistas para no tener remordimientos de conciencia. Serán unos hijos cuidados de otra manera, serán... diferentes.



## La moda

# La colección de Rodier, en pleno verano

Esta colección para el sol, la playa o la ciudad veraniega de las terrazas úmbrías y los paseos a la orilla del mar, donde siempre hay brisa y se disimulan los coches tras las palmeras, esta colección, digo, ya tiene pequeños atisbos del

otoño que va a seguir, como si facilitara el empalme de las chaquetas de leve abrigo sobre las prendas archi frescas, para que después pasasen en suave transmisión a emparejarse con las faldas que irán, a su vez de frescas blusas a los

gerséis ligeros, etcétera, etcétera.

Pero esta colección de prendas que no parecen nada exageradas, «sages» como se dice en Francia, tiene tantos recursos como asombros, y de pronto sorpresas.

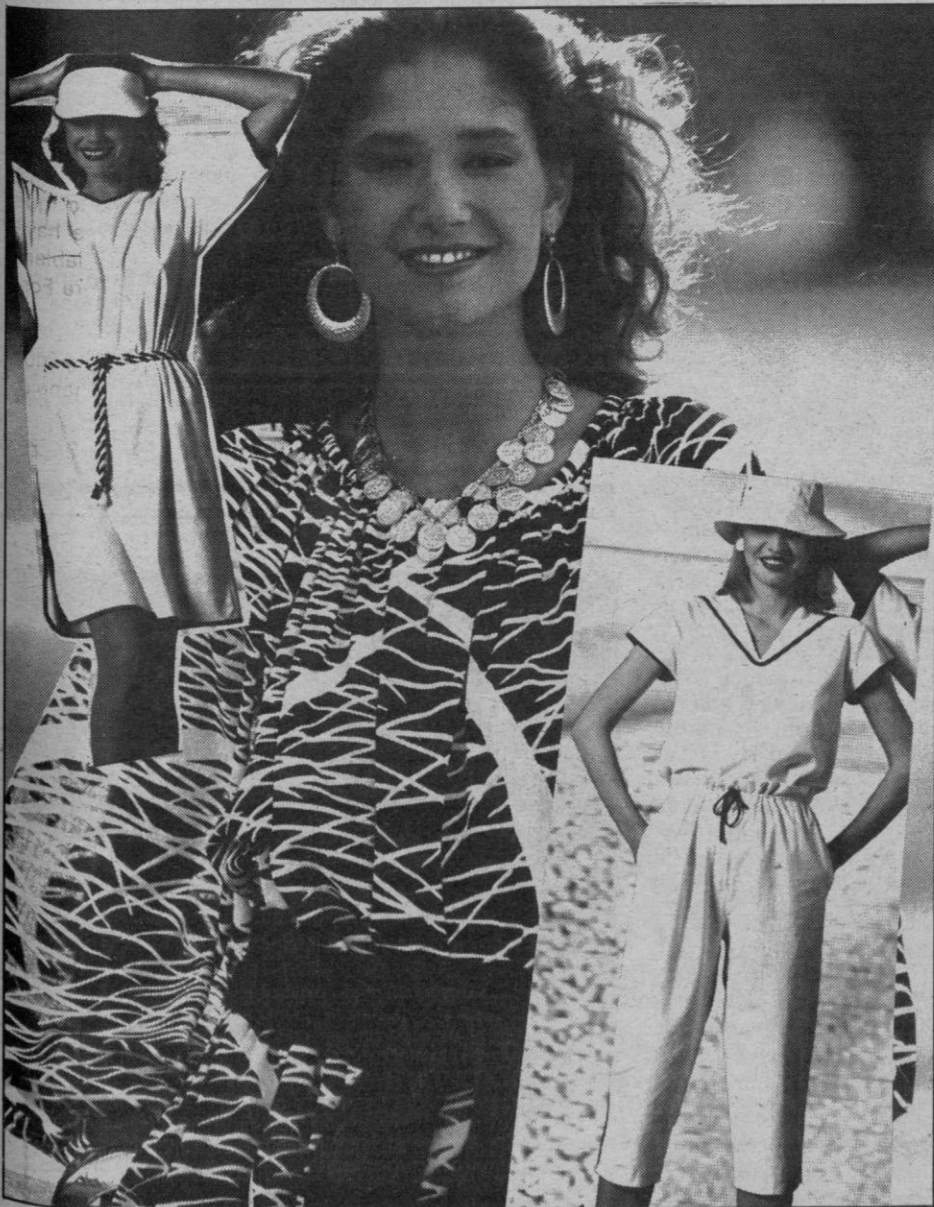
Los trazos y las rayas en blanco y negro, tan de principios de siglo, tan modernas limpias y úpticas, pueden convertir según quien se las ponga y como se las ponga y las adorne, en una tigresa cinematográfica a una muchacha para el breve tiempo de la discoteca, y volver después a su limpieza tradicional para mostrarse ingenuamente bien vestida en la aséptica oficina.

Manchas de insólitos y brillantes tonalidades que vistas en detalle son las flores bien dibujadas que apetece tanto ponerse en tiempo caluroso, rayas alegres con matices que juegan con todos los colores absolutamente, están en vestidos y faldas, en camiseros y pantalones.

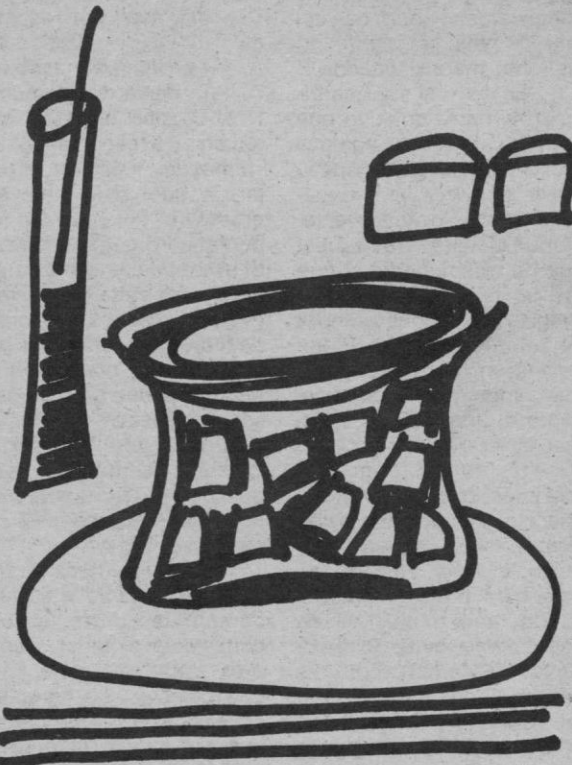
Las prendas de vestir de más llevar, Tee-shirts largos como vestidos cortos, clásicos, o con cambios prácticos en cuello o en largos de manga, y un amplio surtido en pantalones a juego, de preferencia blancos. Parece que esta es la vestimenta preferente de la estación, la más nueva la que todavía hay quien descubre para enseguida extasiarse con su comodidad y su belleza total.

Todo flojo sin exageración, cerca del cuerpo, cerca del cuello, a veces próximo a la cintura, pero nunca pegado ni ceñido. Se pueden usar cinturones trenzados o ajustarse con anchas fajas o simplemente para variar, nada.

Una colección sobria, alegre, desenfadada, en resumen una colección elegante.



## Receta



## Pepinos a la menta

Si siguiendo con los platos fríos, he aquí uno exótico pero muy factible de adaptarse a nuestras costumbres, puesto que su origen turco hace que el litoral mediterráneo que tenemos en común nos proporcione los mismos productos alimenticios y, por lo tanto, que nos apetezcan los mismos.

PARA 3 RACIONES.

Una cucharadita de hinojo y otra de menta —herbassana— muy picadas.

Una cucharada de aceite de oliva.

Un pepino grande o dos medianos, cortados a dados.

Un yogur natural y medio.

Un diente de ajo picado, medio limón pequeño exprimido, sal.

En un bol grande para servir, se colocan los pepinos con el ajo picado el aceite y el jugo del limón, mezclados muy bien. En otro bol, se vierte el yogur y se mezcla con las yerbas. Solo se junta en el momento de servir, que debe estar todo solo razonablemente fresco, no helado.

Como plato único de cena, seguido si se quiere de manzana natural, será altamente digestivo.

Página a cargo de

Mercedes  
Verdaguer  
Mestre





# Diada de tondre

Ramon Reig

—La «toa», o anar a «toa», es diu vulgarment. Aquest dia es fa molta feina, altre temps fou un dia de «festa» i es convidava molta gent. Avui, per fer-se a màquina i per lo depressa que es viu, s'ha perdut l'hermosura d'aquesta diada.

—En Costa i Llobera, en el seu poema LA GERRETA DEL CATIU, ens ha deixat escrit en molt detall lo que fou en el segle passat «La tosa» per les possessions de muntanya així com ell ho va veure. Comença que es feia «entre estiu i primavera». Que era «bestiar orat amb gran fatifa aplegat per la muntanya». La tosa es feia a «l'ombra bella d'una enramada novella». A més, també parla d'una cistella «...estibada de coques fines, de flaons i glosines a lo pagés», així com «fruita del lloc...».

—No fa massa anys encara es reunia molta gent, de feina i convidada, a on no hi faltaven les galletes dolces i les coques fetes de la madona de la possessió. Força de mesclat i vi i fruita a la taula. Era un dia d'alegría, era una festa.

—D'arribada un bon glop de mesclat —palo i cassalla. Aquest dia es treia lo millor. Moltes vegades donaven galletes dolces i figures seques... i a tondre. La cuadrilla eren tonadors ave-sats i que sabien fer via, a més de bona feina. Entre ells en hi anava qualquon que feia aquesta feina amb art, per quant deixava l'ovella tosa formant dibuixos. En els «xots passadors» sempre es feia d'una manera distinta de les altres de la guarda, es a dir, que es coneixia per el nom de: espina de peix, grà d'ordi, inicials del mateix tonador...

—En canvi si a la quadrilla en hi havia qualquon que ho fes «brut» o agafava gruixut, l'amo s'en cuidava fort ferm d'anar en el cabecer i li posava én coneixement. Llavors era aquest que ho tresmetia en el que així ho feia, perque es corretgis. Es veu que a l'hora de reprendre una persona es feia en tanta discreció, que ningú més s'en dava compte i sempre respectant la jerarquia.

—Els tonadors no fan res més que tondre, els missatges i gent de feina fermaven les ovelles i retiraven la llana. La fermada es fa a devora els tonadors. Es diu bon tonador si en deu o dotze minuts la deixa llesta, fent la feina neta. Es diu «brut» quan els solsc de les tisoreres som amples i no està igualat per lo que deixa molta llana a l'animal. Si per mala sort es fa qualque ferida a l'ovella se posa una mica d'oli d'oliva a damunt. Generalment aquests homes no en solen fer. Acabada de tondre s'amolla junt amb les altres a dins els assestadors. Si no es fes així serían molt males d'agafar quan en quedassen poques.

—Seguint en Costa es feu que la tradició poques variacions ha tengudes. En el seu poema així ho canta:

—Garrut estol de jovent  
—s'hi delitava  
—fent verbes, reia i cantava  
—i entre cantar  
—i riure fort i xerrar  
—fins a confondre  
—amb les tisoreres de tondre.  
—Entrant-hi dos juvenells  
—abraonaven  
—animals que forcejaven  
—fins que, rendits  
—los lligaven pels units  
—quatre potons  
—l anyells, ovelles, moltons...

—Se comença per un espaltó, sempre el dret. Després se li «obri el pás del carro», o sigui, entre la panxa i les costelles, —la falda—. Llavors, «l'espaseta», que ve esser, del «pás del carro» de cap a l'espina-

da, les tirades corresponen a les costelles, així queden marcades. A continuació es fa la cuixa dreta. Es diu «corona», l'espai que queda entre la cuixa i les costelles. Seguidament es fa el coll i se gira. Altres comencen per el coll però sempre lo darrer es la panza. Cada tirada va acompanyada de la seva postura.

—Una glosa d'època així ho diu, i que es sol cantar el día de la tosa:

—Jo la començ per el coll  
—cap avall per l'espina da

—i en haver-la acabada  
—la desferm i l'amoll.

—Segons la tasca que tenien corresponia a les «fumades» que es porien fer, ja que, si la dieta era grossa o feixuga. No es podia perdre gaire temps. Si el dia venia normal, cada hora o bé cada hora i mitge, el cabecer dava ordre de fumar i tornar començar. La fumada era dessuar, beure qualque glop de cassalla o mesclat, i fumar un xigarro, si era fumador. A vegades es menjava qualque galleta. En quant a aigua aquest dia ni havia poca de set...

—Berenar aquest dia es feia ben tard. Solia esser a damunt les dotze, segons com venia el dinar, que a més s'adaptava a la feina que hi havia. Le berenada consistia en frit asseguts a la taula. La jerarquia es respectava tant, que cap tonador es podia permetre la llibertat de beure cap glop de vi abans que el cabecer ho hagués fet. Si qualquon s'adelantava ho tenia ben en compte, quan sortien a defora era ben llest per donarli una bona «barratjada». Convençut quedava quan el tonador li responia «no ho tornaré fer pus».

—Aquest dia a la casa es matava un xot. A pesar que fos un dia de molta feina es considerava un dia de festa. Després de berenar en hi havia qualquon que ja estava un poc alegre i li agafava amb xerrera. Els missatges no feien feina a la terra, tots estaven ajudant i pendents de la diada.

—Les madones tot el dia el passaven per dins la cuina, ajudades per les dones que havien llogat. L'amo posava esment a les ovelles. Afagava una cadira i no es movia fins que tots no deixassen la feina. Si xerrava o movia conversa no més ho feia amb el cabecer, que apart ara el que més coneixia.

—Els fills de la possessió, si eren de feina si afe-raven. Si per el contrari, perque estudiassen o es dedicaven a altres professions compareixien i disfrutaven d'aquest dia. Les filles aquest dia convidaven

les seves amigues. Moltes vegades hi havia els «festejadors». Les atletes ajudaven qualque mica a la madona. A l'hora de donar beure era la mateixa madona que ho duia. Aquest dia es tenia molt en compte que la gente estàs contenta.

—Les madones, estufades que eren, aquest dia duien moltes pretensions, feien coques i es posava una bona taula, no venia un pam ni un troç. Es fei lo possible per quedar bé perque, quan els tonadors anassen per les altres possessions, ho poguessen dir.

—Els «vells de llana» que anaven fent els tonadors, la tasca de aplegar-los corresponia en el pastor. Per aplegar-los s'estenen posant la part neta en terra, sempre a damunt un llençol de saqueta. A dins hi posava tots els «borreions». S'enrodilla posant primer les cames del «vell» a la part de dedins. Es fa una trunyella amb la part del coll i es ferma amb la mateixa llana.

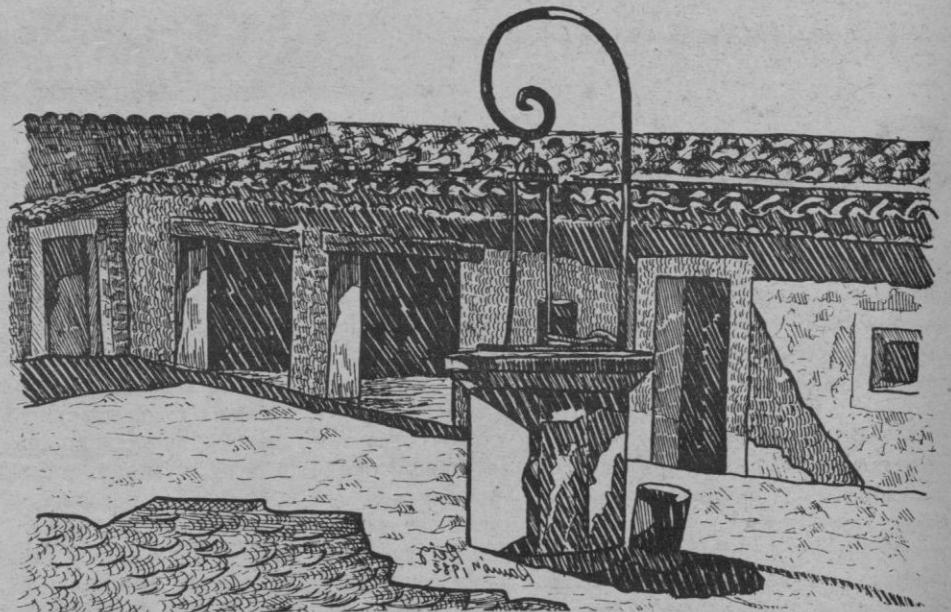
—Es diuen «borreions», els bocins de llana que no lliguen amb el «vell», com son de la part de la panza i falces del animal.

—Quan son les darreres ovelles, el cabecer les fa fermar totes procurant que l'acabada sigui igual per tots els tonadors. Per aixó es fa, que si un té molt adelantada i l'altre la comença, aquell deixa aquella ovella sense acabar de tondre i en comença una de nova. Llavors resulta que en hi ha un grapat de mitges toses. A mesura que els tonadors can acabant, el cabecer manda en el tonador que en agafi una concreta. Segons la via que pugui fer li donarà una més adelantada o atrassada.

—Aquesta manera tots els tonadors acaben en el mateix temps, així mai succeix que uns han acabat i els altres encara fan feina. Aixó es coneix per el nom de «reprendre». Es la veu que dona el cabecer en trobar-se en aqueststs moments: «ara reprendem».

—Acabat de tondre ve el moment de «tirar» l'arrós. La madona ja s'en ha cuidat de veure o enviar com estar la feina. Els tonadors aixúguen les tisoreres amb un «borreió» de llana, deixant-les de la mateixa manera com les han duites. Es rentaven les mans i es canviaven de roba, si es que haguessen acabat. De lo contrari, es deixava per el s'en demá, cosa que per moltes ovelles que hi hagués no solia succeir mai. S'acabava en un dia. Moltes vegades aquesta hora de dinar era ben entrada de fosca.

—La paraula «berenar i dinar», no corresponia mai



Racó de la clastra de la possessió de SON FONT (Calvià) a dins la muntanya, a on es pot apreciar al fons el lloc que encara ara s'empra per tondre.

a l'hora que s'enten per menjada. El berenar solia coincidir amb el dinar i el dinar venia esser el sopar. Així passava segons la tasca d'aquell dia, perque a una possessió podia esser d'aquesta manera i a un altre a vegades era normal.

—Mentres el dinar estava en el foc tota la gent de feina, nets i curiosos, amb una fam que les alçava, esperaven a defora asseguts per els padrissos de la clastra. També tota la gent jove que havien vinguts per participar de la «festa». Els tonadors joves, que tenien moltes ganes d'escometre a les atletes, no ho porien fer, per mor del respecte que tenien i estar a les ordres en tot del cabecer. Apart d'esser el responsable de la feina es portava com un pare. Val la pena, seguint el nostre poeta, poder pensar que, si no fos per «temor», qui sap si hauria sortit qualque partit, quan diu, referint-se a la «toa a Formentor»:

—Les fadrines de Pol-lença  
—més ben mirades  
—si allà es fossen presentades  
—en tal aplec  
—haurien pogut (ja ho crec)

—triar partit  
—La relacíd del tonadors, missatges i demés gent amb la gent jove que hi havia aquest dia, era ben pobre, també hi ha que dir, que poc tens estaven junts. La xerrada abans de dinar, degut en el cansànci i la fam, era poca. Es limitaven a escoltar a l'amo i el cabecer.

—«¡Hala! que es cuit, el dinar està damunt la taula». Era la veu de la madona, mentres que tots s'anaven enrevoltant asseguts a la gran taula. Aquest dia el cabecer era el que tenia la preferència, que així li donava l'amo. Assegut en el cap de taula, l'amo a la seva dreta el cabecer, i en el que el primer plat era per ell, aquest día l'amo el segon. A devora els tonadors més vells i així els altres. Les filles i convidats a una taula apart. La madona aquest dia no s'asseia, es posava a servir i vigilant que tot anés bé.

—El dinar consistia amb arrós séc. Per certes possessions daven arrós de brou. Aquest arrós fou abundant amb tallades. De darrería rostit de xot o de porcella. Fruita sempre i coca dolça feta de la madona —coca bamba—. Cafè i conyac no hi faltava mai.

L'amo aquest dia treia una caixa de «puros» cubans i en repartia a tots. S'ha de tenir en compte que la major part d'amos de possessió que confrontava amb la mar, també es dedicaven al «cuantrebàndol», per lo que els pursos eren assegurats i la pastilla o picadura era autèntic «Jorge Russó».

—El vi tampoc faltava a la taula. Primer havia de beure el cabecer, llavors els tonadors quedaven «lliures» per poder beure tot el que es volgués. Així com el primer plat fou per ell, es seguí fent amb tot lo demés, cafè, conyac i puro. S'ha de dir que, el cabecer abans de començar el dinar, resava tres «pare-nostres». La manera de resar era així com ho sabíem, que moltes vegades no corresponia a com s'ensenyava, igual succeia amb els altres que contestaven. Era gent que de ben petits les posaren a la feina i deien lo que s'en recordaven. Si bé aquella oració era convincent, es que el pagès de temps passats fou profundament religiós.

—En el moment de dinar hi havia poca xerrera. L'amo parlava de les seves ovelles, el cabecer li dava l'enhonorabona per haver-les tengut grosses i bones de tondre. Aquest día els missatges anaven contents, l'amo no les privava de beure. Els tonadors xerraven entre ells. A la taula de les joves i convidats era força de rialles. Quan s'aixecava el cabecer tothom s'aixecava, donant abans l'enhonorabona del dinar a la madona per lo encertat.

—Si en hi havia qualquon que anás alegre, fos qui fos, les madones s'en cuidaven de tirar-li qualque povalada d'aigua a damunt. Fet per elles tot es convertia en rialles, mai es prenia a mal.

—A la quadrilla de tonadors, molts d'ells eren pastors per aixó en hi havia que sabien tocar les xeremies o flabiol. S'aprofitava després de dinar que el pastor de la casa tocás un d'aquells instruments acompanyat per el tonador que també en sabés. Les tocades eren peces tradicionals mallorquines: jotes i boleros. Si qualque parella sabia ballar sortia a demostrar-ho. A vegades era la madona que després de fer-se pregar molt, sortia a ballar amb qualquon d'ells.

—Després, una vegada aplegada la llana, es posava a un munt i a un lloc que no hi hagués corrent d'aire. No en poques vegades hi tiraven dos povals d'aigua perque pesassen més. La venda es feia molt aviat i la s'en duien a Reus. El «llaner», que era la persona que es dedicava a comprar-la, enviava les «xàviques» o «xàvies» o un llençol de saqueta. Xàviques es diu a una especie de xarxa de malla grossa que en els quatre caps dur un venci.

De grossor més o manco com un llençol. Fa uns vint anys que el kilo de llana es pagava a doscentes pessetes. Actualment si basta per pagar els tonadors, es considera suficient. Enguany s'ha pagat a cent pessetes.

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas

1ª Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico  
2ª Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23 01 49



## Transporte aéreo

# Compañías «charter» españolas (II)

## Así es Aviaco

Esta semana hemos acudido al gerente de la compañía Aviaco, D. Luis Samaniego Pons, quien nos refiere los hechos más sobresalientes de la Historia de Aviaco, teniendo posibilidad gracias a su amabilidad de que el gran público conozca mejor a esta gran compañía

### LOS PRIMEROS AÑOS

Cuando en el año 1948, un grupo de hombres de negocios creó en Bilbao la Compañía AVIACO, su objetivo primero fue dedicarse exclusivamente al transporte y exportación de productos perecederos producidos en nuestro país. Sin embargo los primeros aviones BRISTO-170 de AVIACO pronto comenzaron a simultañear el transporte de carga y el de viajeros, que se inició con los servicios Bilbao-Madrid y Bilbao-Barcelona.

En respuesta a la escasez y a la imperfección de las comunicaciones de aquellos años, AVIACO asumió un papel complementario respecto a la red servida por Iberia y abrió rutas como las de Madrid-Zaragoza-Barcelona; Madrid-Galicia; Madrid-Oviedo; Madrid-Alicante-Orán; Madrid-Guinea Ecuatorial y otras varias a lo largo de la costa Cantábrica, el famoso «Transiberiano». En los primeros tiempos ambas Compañías tenían sus redes de vuelo separadas, sin coincidencias de líneas. Pero llegó un momento en que las necesidades de tráfico aéreo, motivadas por el constante aumento de la demanda interior y del turismo, exigieron que se establecieran servicios compartidos con Iberia en varias rutas. Nuestra compañía extendió su red a las Islas Baleares, abriendo servicios propios con Menorca e Ibiza, y complementando a Iberia en Mallorca. Se participaba, entre otras, en las rutas Madrid-Barcelona, Madrid-Palma de Mallorca y se inauguraron los vuelos con las Islas Canarias.

Buscando mejores bases para el reconocimiento oficial y como medio de normalización de sus sistemas y de integración en el mundo de intercambio de las Compañías Aéreas Internacionales, Aviaco ingresó en IATA en 1950.

En 1951, la compañía inicia con su flota Bristol los primeros vuelos charter españoles, con series semanales que enlazaban París con Palma de Mallorca.

Así transcurrieron los primeros años de la Compañía, hasta llegar a 1954 año realmente importante para Aviaco. En aquel año la Compañía consigue el primer contrato con la Administración Postal española para el transporte del correo en vuelos nocturnos, de frecuencia diaria y regular, en una red, que ampliada más tarde enlazaba entre sí cada noche las ciudades de Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Málaga y Palma de Mallorca. Los bien conocidos vuelos nocturnos de Aviaco, aparte del objetivo esencial de transporte de correos, han cubierto durante 25 años un importante papel en el transporte de pasajeros dentro de España.

El hito más importante para la vida de la Empresa, lo marca, en este mismo año, la decisión del Instituto Nacional de Industria de tomar una participación importante en el capital de la Compañía, ampliándose así las posibilidades de intervención y de influencia del sector público en la pujante industria del transporte aéreo.

Poco después se establecieron una serie de importantes contratos de colaboración exterior, de los

cuales se derivó la compra de aviones Convair 440 «Metropolitan». La llegada de los «Metropolitan» supuso para Aviaco un importante avance en su aportación a las líneas regulares en las rutas internacionales que enlazaban España con Bélgica y Holanda. En aquella época se incorporó a la flota un avión DC-6 y se llevó a cabo con Sabena una operación que tuvo efecto decisivo en el desarrollo del tráfico turístico europeo a las islas Canarias.

Tal operación se basó en un acuerdo por el que un mismo avión, inicialmente DC-6 y después Caravelle, volaba tres veces por semana desde Bruselas a Madrid (operado por Sabena) y, con enlace inmediato, desde la capital de España a las islas Canarias (operado por Aviaco) en un sistema combinado (banalización), según el cual cada una de las Compañías se hacía cargo de todos los aspectos de la operación —comerciales y técnicos— en su respectivo tramo, relevándose en Madrid las tripulaciones, el servicio de mayordomía, etc. de ambas compañías.

Al iniciarse la década de los 60, las apremiantes necesidades de expansión del tráfico aéreo en España aconsejaron adoptar una política de concentración de medios dentro del Grupo I.N.I.

A tal fin Iberia entró a participar mayoritariamente en el capital social de Aviaco y se procedió a la integración de la mayor parte de los medios productivos de ambas empresas, pasando a formar parte de Iberia los talleres de mantenimiento —con su equipo y



ATL-98 Carvair. Cubrió el trayecto Palma-Nimes, transportando pasajes y coches.

personal—, las tripulaciones y algunas delegaciones.

Durante el período que siguió, los servicios regulares y de correos de nuestra compañía se operaron con medios propios y con aportaciones de capacidad de la flota de Iberia. En 1968 Aviaco abandonó IATA para tener la manos libres y comercializar vuelos charter en los mercados británicos y escandinavos, servicios que proveía Iberia con sus propios aviones y tripulaciones. Con tal fórmula se operaron vuelos charter Escandinavia-Canarias, con DC-8/63 en los años 68 y 69, luego interrumpidas por escasez de equipo.

El auge del turismo, factor decisivo del desarrollo económico de nuestro país, puso de manifiesto que si bien era una gran fuente de actividad y de recursos la participación de nuestro país en los aspectos comerciales del mismo dejaba importantes lagunas que atender.

El transporte aéreo bajo la fórmula «charter/vacaciones todo incluido» cobraba en España una vitalidad inigualada y se ofrecía a este respecto como vía clara para potenciar aquella participación.

En España las compañías nacionales habían llevado a cabo una concentración de esfuerzos para el montaje y expansión de la red de servicios regulares, interiores e internacionales, situándose al nivel de los mejores sistemas extranjeros. Quedaba por atender la participación española en los vuelos charter, sistema de transporte del máximo interés para nuestro turismo.

Esta situación hizo que en 1971 el Instituto Nacional de Industria, planteara una nueva política. Aviaco debía ser potenciada para poder intervenir más eficazmente en el mercado inter-

nacional de los vuelos charter, sin abandonar por ello su participación en el tráfico regular interior. Siendo el tráfico charter una actividad peculiar, con características propias, se decidió un nuevo planteamiento, que se enmarcaba en una total autonomía operativa y responsabilidad de gestión propia.

Tal decisión llevó consigo una completa reorganización de Aviaco. Se renovaron y completaron los equívocos directivos y, tras una detenida investigación de los mercados, se procedió a la evaluación de las flotas de acuerdo con las necesidades previstas, se inició la adquisición de los aviones necesarios, se reclutaron nuevas tripulaciones y se amplió el capital de la compañía.

### SU FLOTA

Para estar en disposición de atender sus nuevos objetivos en el ámbito internacional, Aviaco, hubo de acometer la renovación de su flota aérea. Al mismo tiempo era necesario dar la más adecuada respuesta de mejora de calidad en el servicio de la red regular encomendada a la Compañía. Fueron incorporán-

dose sucesivamente aviones reactores modelos Caravelle (1972 y 1973), DC-8/52 (1973 y 1974-1975) y turbohélices Fokker-27 (1972) y se retiraron los Convair-440. Entretanto la compañía tomaba una decisión trascendente: la elección de su flota básica, que se materializó en un contrato con la casa Douglas para la entrega de aviones DC-9 a partir de 1974.

La primera serie DC-9/32, compuesta por ocho unidades, fue amadrinada por la entonces Princesa de España.

Conforme al nuevo planteamiento Aviaco llevó a cabo la transformación y ampliación previstas y ya en 1977, con una flota de 22 reactores y 5 turbohélices llegó a transportar 1.200.000 pasajeros charter, dando así importante impulso a la participación española en el tráfico charter internacional.

En la red regular se transportaron 1.273.000 pasajeros. Su flota actual está compuesta por 21 DC-9, 6 DC-8/63 y 5 Fokker-27, y esperan ampliarlas a 25 DC-9 y con la incorporación además de aviones «Wide Body» tipo DC-10.

## Noticiero aéreo

Iberia: Ha cesado en su cargo de jefe de contratación de handling y servicios en tierra, D. Carlos Corzo, sustituyéndolo en el mismo D. José M<sup>a</sup>. Pérez Llonch. British Caledonian Airways: ha recibido autorización del gobierno alemán para efectuar a partir de septiembre, dos vuelos diarios desde Londres a Frankfurt.

Cuida esta página:

Texto: TOMAS CANO

Fotos: FRANCISCO ANGULO



El ya legendario Bristol 170, primer aparato de la compañía Aviación y Comercio.



Con mayúscula

# LORENZO GALMES, PIANISTA: EL GRAN OLVIDADO

Para nuestro personaje de hoy, la música ha sido su vida. De pequeño, sin tener noción de la música ni del piano, sus manos iban a las teclas y buscaba formas de tocar algo. Era esa tendencia instintiva que se tiene hacia algo que luego puede llegar a ser —como de verdad lo ha sido— la razón de vivir de Lorenzo Galmés Camps. Y esto es cierto hasta el punto de que el doctor Valdés, de grato recuerdo, le decía al niño pianista en ciernes: «Lorencito, ven y toca algo». Y Lorencito acabó siendo un buen pianista, una gran pianista diríamos nosotros.

Lorenzo Galmés, natural de Mercadal (Menorca), nació el 22 de diciembre de 1911. Hijo de padre herrero forjador, que era correspondiente de la revista «El bien público»; y de madre bordadora. La familia estaba compuesta por tres hermanos más. No había tradición musical en la familia de Lorenzo, pero su padre tenía un tío sacerdote, gran músico, que vivía en Montevideo, llamado Jaime Galmés Simó y, tal vez, por ahí le llegase al pequeño Lorenzo la chispa y vena musical. Son cosas que nunca se saben demasiado bien.

—Yo puedo decir que he vivido siempre de la música, del piano, de la composición, del trabajo a veces diario en salas importantes.

—Lo sabemos; en salas importantes acompañando atracciones, cosa difícil por demás, no ya por lo que a destreza y técnica musical se refiere, sino porque el artista tiene siempre «su» visión personal de la pieza que va a interpretar y pide, exige casi siempre, que el músico, el pianista en este caso, sepa captar esa «visión».

—Ese ha sido siempre para mí un trabajo al que le he dedicado ni máximo cariño profesional por varias razones: porque soy consciente y responsable de una manera apasionada del valor de la música. Porque el artista que canta o que baila tiene su personalidad y hay que colaborar a que se exprese o la exprese lo mejor posible. Y, por último, porque el trabajo hay que hacerlo siempre bien hecho.

—Pero en alguna ocasión habrá chocado con el artista porque se habrá creído saber más que el maestro pianista acompañante.

—Alguna vez ha ocurrido, pocas. Recuerdo una vez sin embargo, que un

artista estaba cometiendo un fallo en la interpretación de la partitura, pedía algo que no estaba demasiado claro, y se lo dije. El hombre se soliviantó de un modo algo grosero y yo tuve que decirle al dueño de la sala, Paco Tomás, que eligiera el artista o el pianista... pero la cosa se arregló, el artista mostró que era inteligente, comprendió el error y me pidió disculpas. Luego nos hicimos grandes amigos.

Hay algo que nosotros, en este deambular en torno al pianista Lorenzo Galmés, queremos registrar aquí ahora porque es válido para todos los pianistas que se precien, los pianistas «de atracciones», que son los que soportan una responsabilidad cotidiana dentro de la profesión. Lorenzo Galmés, lo sabemos nosotros muy bien, ha sido —y suponemos que sigue siendo a pesar de su edad— un gran pianista «de atracciones». Y lo ha sido, porque «lee a primera vista». El músico, el instrumentista de la modadidad que sea — saxo-clarinete-trompeta-violín, etc., y piano por supuesto— que no lee a primera vista mal podrá acompañar una atracción y menos si se trata de una gran atracción. La lectura a primera vista significa que es llegar, recibir los papeles, ponerlos sobre el atril y comenzar a tocarlos. Cuando esto ocurre, el artista se siente tan identificado que su actuación se crece. En la línea de esos pianistas se ha hablado siempre Lorenzo Galmés.

El maestro Galmés ha sido, por otra parte, en lo personal un hombre de carácter fuerte, serio, casi severo, y tal vez un poco ausente en sus tratos humanos. El lo reconoce y reconoce que los años cambian a las personas. Podríamos hacer bueno aquello de que los años

dan achaques, pero curan actitudes. Mas lo que importa es el artista y ese artista está ahí, con su historia, su bagaje y sus emociones. Vemos un librito, donde se recogen, con sus firmas correspondientes, palabras de músicos, directores y compositores famosos que hacen elogio del trabajo y la inspiración de Lorenzo Galmés. Sólo al vuelo anotamos nombres: Mompou, Sopena, Juan M.º Tomás, Usandizaga, Pedro Sosa, el Padre Massana... El maestro actuó al piano con Enrique Iniesta en la película «Sarasate». Actuó con Prokof, Newman, Gálvez, Bellido, Nuria Escofet... Y entre sus mejores recuerdos guarda una batuta de oro y plata por los éxitos obtenidos como director de la Coral San Luicense, de Menorca. El recuerdo es mayormente apreciable por cuanto lo obtuvo a la edad de 20 años.

—Además de tocar el piano, usted se ha ocupado siempre en la composición y en la dirección...?

—Siempre he cultivado las tres facetas, interpretar, dirigir y componer.

—¿La composición entrañable?

—Podría citar varias, pero me limitaré a una sola: la que hice en honor de la Verge de La Moreneta del Toro, que fue un himno. Pero mis trabajos han rodado por varias direcciones según entendiésemos, el Lied es la melodía vocal para una o varias voces. Pero Galmés, a pesar de más de cien canciones compuestas, ha mantenido un campo abierto a las formas porque piensa que el músico no ha de tener especialidad, que su «especialidad» debe ser interpretar bien, componer bien, llegar a las mejores cotas bien, haciendo la música que sea con la mayor dignidad.

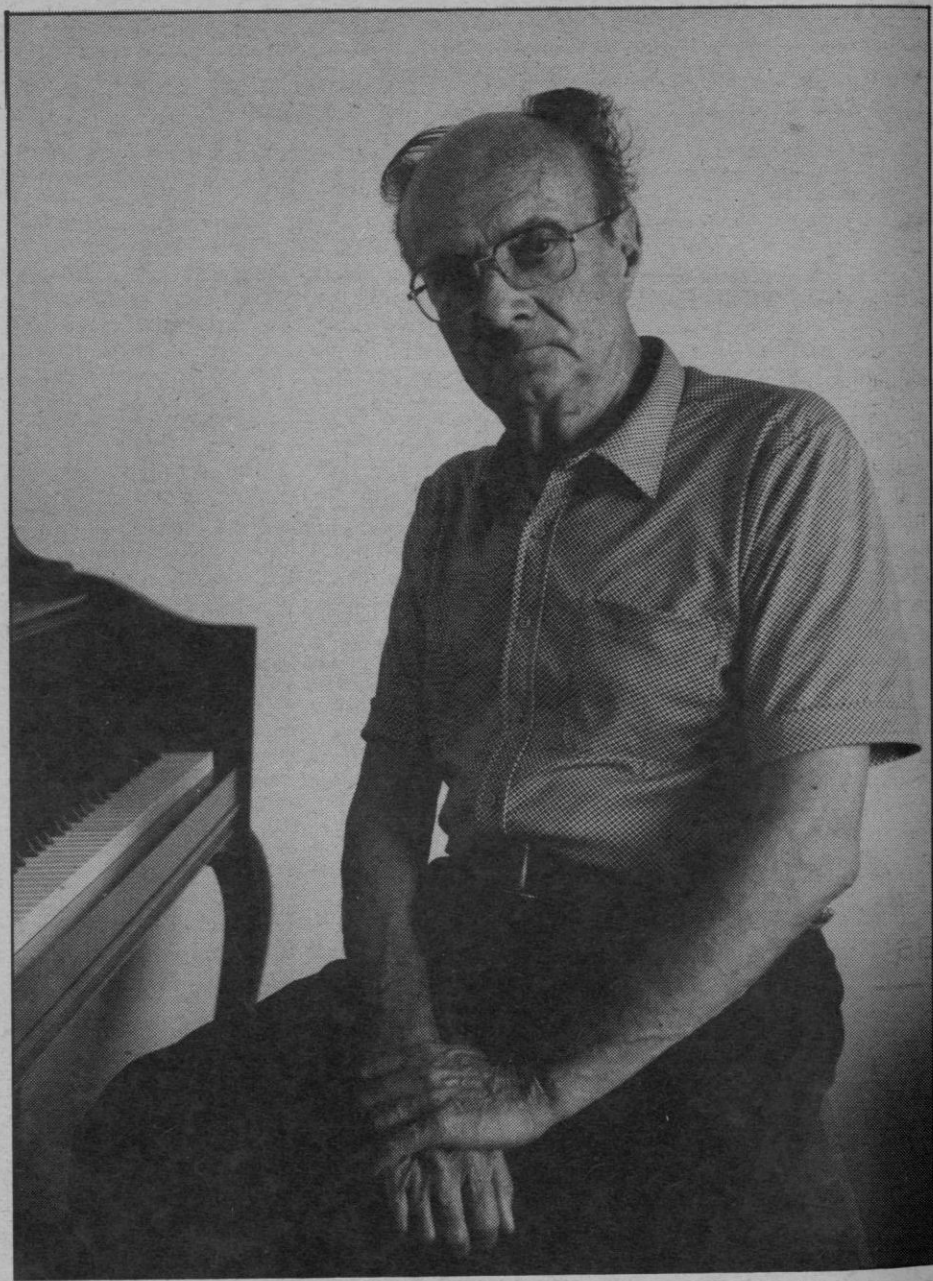
De origen alemán, según entendemos, el Lied es la melodía vocal para una o varias voces. Pero Galmés, a pesar de más de cien canciones compuestas, ha mantenido un campo abierto a las formas porque piensa que el músico no ha de tener especialidad, que su «especialidad» debe ser interpretar bien, componer bien, llegar a las mejores cotas bien, haciendo la música que sea con la mayor dignidad.

—¿Cuándo comenzó a estudiar?

—Desde muy pequeño, poco después de aquellas «demostraciones» ante el doctor Valdés.

—¿Cuándo dirigió usted por primera vez?

—En realidad es casi



una anécdota. Tenía yo 16 años cuando por un imprevisto accidental no estuvo presente en el rodaje quien tenía que dirigir la música de la película «Ben-Hur» con Ramón Novarro. Y me buscaron a mí. Esta fue de verdad mi primera dirección musical con una responsabilidad superior por tener que hacerlo para una película.

—¿Ha llegado a ser millonario?

—Llegar a sumar dinero hasta el millón supongo que sí, pero tener millones disponibles, jamás. He vivido con comodidad, pero sin ostentación, sin millones a la vista. He tenido trabajo con regularidad y esto me ha permitido salir adelante y sacar también a mi casa.

Lorenzo Galmés está casado con Montserrat Subirats Marcó. No tienen hijos. Pero tiene su rincón, su refugio en Torre del Ram, próxima a Los Delfines, en Ciudadela. Allí se retira, descansa, estudia y compone. La vida le ha dado a «Mestre Galmés» como le llaman en Menorca, satisfacciones como es el caso de figurar su nombre, su biografía, en los diccionarios de Musicología más acreditados. Su venida a Mallorca fue después de haber estado en Cartage-

na. —Gané la plaza de director de la Coral Tomás Luis de Victoria de la Empresa Nacional Bazán de Cartagena. Estuve allí varios años y la Coral se disolvió en 1954. Creo, sin embargo, que actualmente vuelve a estar constituida. Pero el caso es que yo al terminar en Cartagena mis obligaciones me vine a Mallorca y aquí me establecí.

—¿Cuántos años ha estado actuando en hoteles como pianista de concierto o atracción?

—Creo que unos 18 años.

—¿Como compositor, tiene facilidad creadora, de inspiración?

—Creo que la tengo. Me concentro, busco las ideas y me llegan con bastante facilidad.

—¿Planes actuales?

—Seguir dando clases hasta las vacaciones. Luego a mi retiro de Ciudadela para pensar, tocar, componer y reponer ideas y componer.

La vida tiene sus aspectos extraños en cada persona. El Maestro Galmés, que consiguió los beneplácitos de colegas y figuras internacionales, ha sido olvidado aquí, en Mallorca. Por ejemplo el Conservatorio de Música de Baleares ha dado muestra de no ser de Baleares, porque se ha olvidado siempre de un gran menorquín llamado Lorenzo Galmés.

—Yo no he tenido jamás protección oficial, ni cargos oficiales dentro de lo que es mi profesión. A mí nunca se me ha ofrecido nada. He sido el gran olvidado. Se me hicieron promesas, pero no llegó nada positivo. Eso es algo que duela de verdad aunque lo diga sin lamentaciones. Las cosas han sido así y no hay que darle vueltas.

—¿Quizá no se lo ha sabido «trabajar» como muchos que saben trabajar las prebendas?

—Si se refiere a ser tiralevistas, no; no lo he sido.

Manuel  
Santolaria





# Miss Sóller, una jovencita muy internacional

Aida Ballester López, de 17 años, fue proclamada, en acto celebrado la pasada semana, «Miss Sóller», con un total de 193 puntos, a 31 puntos de su inmediata seguidora y primera dama de honor, Antonia Servera Garrido. Esta consiguió 162 puntos de los miembros del jurado, uno más que la segunda dama, María José Velentín Batista. Presidía el jurado el alcalde de Sóller, Bartolomé Mayol.

Aida nació en Inglaterra el 2 de mayo de 1966. A los pocos años se trasladó con su familia a Australia, donde residió hasta hace tan sólo dos, llegando a Mallorca, con su familia.

Su padre es canario y su madre murciana. Son cuatro hermanos de 30, 26, 18 y 17 años. Ella es la pequeña y mimada de todos. No le importa reconocerlo.

Aida estudia actualmente alemán, pues es aficionada a los idiomas, ya que en su corta vida ha pasado por varios países, como Italia, Tailandia, Singapur,

Francia, Inglaterra, Australia, India, Bélgica y ahora España.

—¿Cuál es tu máxima aspiración en la vida?

—Convertirme en azafata de vuelos internacionales para poder seguir viajando más. Precisamente ya estoy preparando mis estudios para el próximo septiembre.

—¿Y modelo no te gustaría?

—Fíjate si me encanta que ya he pasado varios desfiles. Estoy trabajando en una tienda de ropa y he realizado algunos pases pa-

ra esta y para otras.

—¿Qué siente una niña cuando pasa a ser «Miss Sóller» y con posibilidad de ser conocida en toda la isla cuando alcance el título de Miss Mallorca o Baleares?

—Pues mucha ilusión. Me siento feliz y alegre. Es algo muy interesante.

—¿Te ves guapa?

—Mira, hay veces que cuando me miro al espejo, como cuando salgo de una ducha, desnuda, con una toalla en la cabeza me veo horrorosa, pero...

—Y ante una chica tan bonita ¿no hay algún joven

que te haga «tilín...»?

—Bueno, sí lo hay. Se llama Micky. Estuvo en la discoteca El Patio donde se celebró el certamen. Le gustó muchísimo que ganase. Bueno, la fiesta continuó hasta altas horas de la madrugada. Me acosté a las siete y media. ¡Estoy cansadísima!

—¿Cuál es tu afición más importante?

—Me encanta practicar deporte, especialmente jazz en un gimnasio. En Australia daba clases de ballet clásico y de claqué. Ahora las he interrumpido en Mallorca.

—¿Y de música?

—Me encanta todo tipo, especialmente la moderna y mucho más el Tecno-pop, de Mecano, por ejemplo.

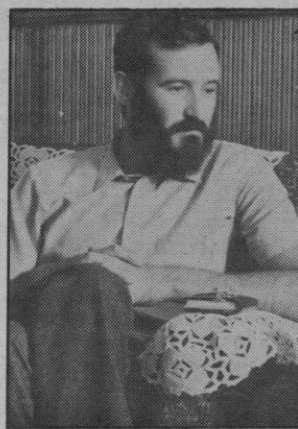
(Foto Delphi)



## Arenal

### Josep Forteza-Rey de nuevo entre nosotros

(Tomeu Sbert)



La floreciente y pujante urbanización de El Dorado, a unos 9 kilómetros de nuestra amplia zona turística camino de Cabo Blanco, situada a la parte del mar sobre unos atrevidos y algo espectaculares acantilados y sembrando cual mirador al Mediterráneo se halla de nuevo repleta de turistas en lo que se refiere a su conocido complejo turístico. Después de los meses invernales impregnados de quietud e incertidumbre, ahora vuelve a brillar con todo esplendor su caminar

y su vida que apunta a que los visitantes lo pasen de lo mejor en todos los aspectos. Es posiblemente una manera clara y tajante de ir haciendo patria al mismo tiempo que se trabaja al máximo en el rendimiento de la empresa, de una industria turística que por gracia o desgracia, vaya uno ahora a saber, todos debemos mimar y cuidar en beneficio común puesto que es prácticamente la única clase de industria con que en las zonas que nos ocupa existe.

#### JOSEP FORTEZA-REY

Como director gerente, esta temporada y según nos manifestó va para muchas más, se ha estrenado en El Dorado, el muy conocido Josep Forteza-Rey, antes años pasados director en los hoteles arenalenses de Bonavida y posteriormente en Perla, de Can Pastilla. Forteza-Rey ocupó asimismo importantes cargos en la cadena de Riu Hoteles y en el terreno político fue teniente alcalde palmesano aún en la actual legislatura y que terminó su discurso de despedida y dirigiéndose a parte de sus compañeros de consistorio con las palabras de «vergonya, cavallers, vergonya».

Nos alegramos de la vuelta de Josep Forteza-Rey, y le deseamos los mayores aciertos en el desempeño de sus funciones.

#### SE TERMINARON LAS ZANJAS

Al fin, después de unos meses de tener zanjias abiertas por obra de unas mejoras que efectuó la Telefónica, dichas molestosas zanjias han sido debidamente tapadas, lo cual en medio de la temporada turística viene a significar una noticia que merece los más favorables comentarios.



#### AYUNTAMIENTO DE MARRATXÍ

En el Boletín Oficial de esta Provincia nº 18.045, de fecha 8 de junio de 1982, aparece publicada la convocatoria de un Concurso-oposición para proveer en propiedad una plaza vacante de Oficial electricista de este ayuntamiento.

El plazo de presentación de instancias termina el día 17 de julio próximo, a las 15 horas.

Marratxí a 16 de junio de 1982.

El Alcalde,

Fdo. Guillermo Vidal Bibiloni

#### CAMPAÑA DE DESRATIZACIÓN

Colabore con el Ayuntamiento, haga sus denuncias al

29 84 02

AJUNTAMENT DE PALMA

## Lucmajor

### Entrega de trofeos «Es Cap Roig»

Las carreteras de El Arenal y S'Estanyol hay que cuidarlas

#### GARA

Apenas hace un año que hablamos sobre el tema de nuestras carreteras que unen Luchmajor con El Estanyol de Mig Jorn y con El Arenal, enjuiciando su actual estado de evidente necesidad de atención por parte del Consell Insular de Mallorca y del Ministerio de Obras Públicas (Jefatura de Carreteras), respectivamente.

La de El Estanyol de Mig-Jorn se ha visto correspondida en parte. Unos kilómetros escasos han sido mejorados con una capa de conglomerado asfáltico, tope a tope, que ha transformado el piso en una pista muy cómoda y segura. No se ha realizado nada más, pero se espera y es lógico suponer que tan importante mejora alcanzará este verano la totalidad de la carretera e ir a El Estanyol y a la Rápita será un placer.

#### LA CARRETERA DE EL ARENAL

La carretera

Lucmajor-El Arenal sigue tal y como estaba antes en pésimo estado de conservación. Nada se ha hecho de nuevo, sólo que la circulación y tráfico pesado aumenta de año en año, clamando una mano generosa, la del Ministerio de Obras Públicas (Jefatura Provincial de Carreteras) que utilice el bistrú y corte por lo sano curvas y piso peligrosos y afluya un nuevo trazado que se seguro nadie (ni la misma Jefatura) pone en duda de que urge llevar a término. Es una arteria vital para Lucmajor y seguramente que con el trazado de la autopista Palma-El Arenal y a la espera de iniciarse las obras, nuestra carretera de El Arenal cobraría una importancia capital.

#### TROFEOS CLUB

#### DE PESCA

#### «ES CAP ROIG»

El domingo último, tuvo lugar, en «Ca Sallet», camino de Cala Pi, la entrega de trofeos de las últimas pruebas

celebradas por el club de pesca «Es Cap Roig».

Previamente fue servida una comida de compañerismo, preparada por el propio presidente Sebastián Fullana y cabría preguntar si antes el presidente fue cocinero.

Fueron invitados de honor D. Juan de Vidal y Salvá y señoy D. Gabriel Ramón Juliá, presidente de honor y señora. En la presidencia estuvo D. Juan Puigserver, de la Comisión Municipal de Deportes, en representación del alcalde; el presidente del club D. Sebastián Fullana; el administrador de «La Caixa» D. Bernardo Cardell, comandante de la Policía Municipal y otros representantes de colaboradores y comensales participantes en las pruebas.

D. Juan de Vidal, será el patrocinador del «I Trofeo Barón de Vidal» al primer clasificado en el Campeonato de Baleares, organizado por dicho club. En fecha a decidir informaremos a nuestros lectores.

En el reparto de trofeos se entregó el Trofeo Presidente del pasado año, recayendo una vez más, en Miguel Vidal Rigo; el segundo clasificado fue Francisco Riera Sastre y la pieza mayor fue pescada por Francisco Pedragosa.

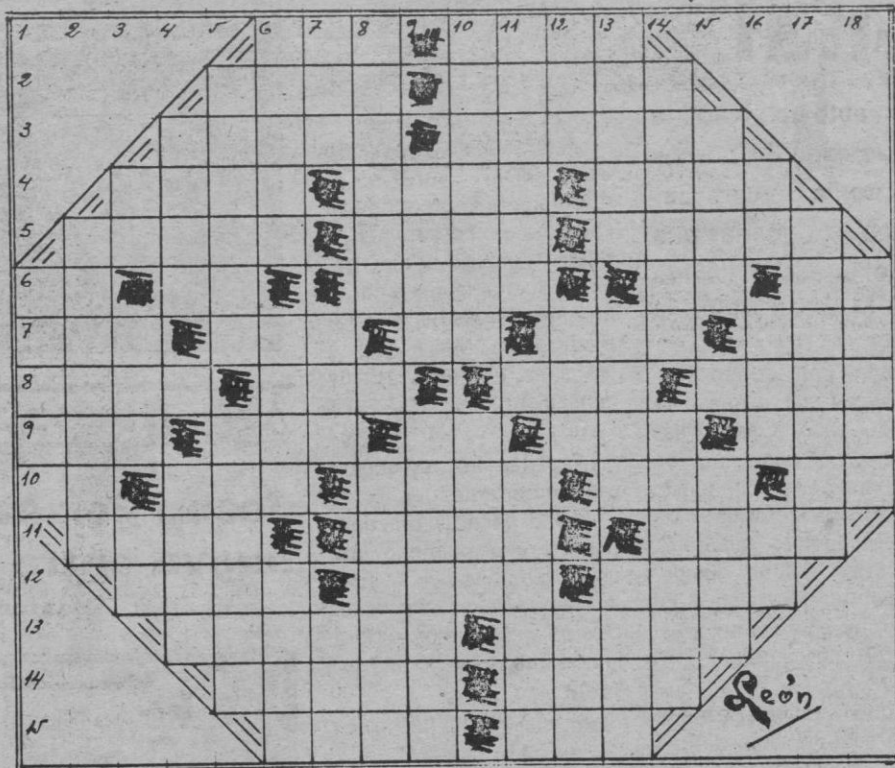
TROFEO «LA CAIXA»: La entrega prosiguió con los donados por «La Caixa». Los ganadores fueron los siguientes: 1.º Miguel Llompart; 2.º Miguel Ballester y 3.º Miguel Clar. La pieza mayor fue para Miguel Llompart y la menor para Miguel Vidal; estos dos últimos trofeos fueron donados por Farmacia Pons. Asimismo «La Caixa» obsequió a cada uno de los pescadores que concurren a la prueba con sendas medallas conmemorativas.

PRUEBA GALERIA MODERNA: Finalmente se entregaron los cuatro trofeos de Galería Moderna, ganados por Miguel Vidal, Miguel Llompart y Francisco Molina, siendo para este último la pieza mayor.



Crucigrama

**HORIZONTALES:** 1.— Iglesia catedral.— Canoa de uso en Méjico. 2.— Astillas resinosas para encender la lumbre.— Aleación de cobre y cinc. 3.— Ciudad española de la prov. de Murcia.— Inmovilizaban con ligaduras. 4.— Prefijo.— Hurte.— Rezar. 5.— Planta herbácea anual, que se usa en infusión como estomacal.— Planta apocinácea con cuyo zumo envenenan sus flechas los indígenas del Gabón.— (al rev.) Pasas de adentro a fuera. 6.— Repetido; ser querido.— (al rev.) Regala.— Hombre descuidado y sucio.— (al rev.) Nota musical.— Apócope. 7.— Paleta de una hélice.— (al rev.) Dicese del hombre cuando se le compara con el oso.— Voz de mando en la milicia.— Ruido acompasado.— Nombre de consonante. 8.— Término, confín o límite.— Flor heráldica.— Yunque de platero.— Alero. 9.— Loco.— (al rev.) Composición poética.— Violoncelo siamés.— (al rev.) Ruin, despreciable.— Temporada larga, duración de mucho tiempo. 10.— Símbolo del sodio.— (al rev.) Dueño.— Parte de la mano y del pie.— Licor.— (al rev.) Letra griega. 11.— Ensenada pequeña.— Ave palmípeda parecida al pingüino.— Especie de nudo adornado. 12.— Capital de la URSS, capital de Letonia.— Formas y disponer eras para poner plantas en ellas.— Astro. 13.— Obra literaria.— Escalvo de los lacedemonios. 14.— Dicese del coche de plaza o punto.— En Chile; garza de plumaje blanco. 15.— (al rev.) Esmero, cuidado.— Cuajo de leche y vinagre que sirve para hacer el queso.



**VERTICALES:** 1.— Ciudad española en la provincia y ría de Pontevedra. 2.— Parte superior de la boca. 3.— Río europeo.— Preceptor.— Símbolo del argo. 4.— Variante de un nombre de mujer.— Vocal.— En la mitología nórdica, padre de los dioses y jefe de los ejércitos de los guerreros caídos en combate, a los que reúne en la Walhalla. 5.— Ciudad española de Castilla la Nueva, en la cuenca media del Tajo.— Señal o indicio de alguna cosa (pl.). 6.— Contrapuesto a jocos o bufo.— Ciudad española de la provincia de Alicante.— Prevención,

apresto. 7.— (al rev.) Da en el suelo.— Vendo a crédito.— Nombre de consonante. 8.— Me atrevería.— Consonante.— Desafíos. 9.— Ola marina.— Composición poética parecida a la serranilla. 10.— Encorvarse la madera de las puertas, de los muebles, etc. (al rev.) Opera de Verdi. 11.— Suspended en los exámenes.— Consonante.— Pólvora a base de nitroglicerina. 12.— Lienzo que se pone enroscado en la cabeza, para cargarse algún peso.— Tanto o tan grande.— Claridad. 13.— Fiedra parecida al perro (pl.).—

Agarrar.— Variante de un nombre de mujer. 14.— (al rev.) Perderán el equilibrio hasta dar en el suelo.— Adorno, en forma de espira o caracol, que se coloca en los capiteles jónico y compuesto. 15.— (al rev.) Dulce a base de leche y yema de huevos.— Vocal.— Canción de cuna. 16.— Dios del Sol entre los antiguos egipcios.— Nombre de consonante.— Voz que se usa en algunas partes para ahuyentar a los perros. 17.— Reducido a compendio, breve, sucinto. 18.— (al rev.) Detener un vehículo.

Adivinanza gráfica



De noche escalera ¿QUE ES?



De día culebra

Solución a los pasatiempos

**LA CREMALLERA**  
**ADIVINANZA GRÁFICA**  
Sumario: 18: nerap.  
14: náreaC- Voitura. 15: nalf. A- Nana. 16: Ra- Ele- Izal 17:  
11: Cateñ- T- Oaria. 12: Aiaa Tal- Luz. 13: Lobos- Asir- Loll.  
Eme. 8: Osaria- S- Duels. 9: Onda. Serrana. 10: Alabea- adia.  
A- Odrn. 5: Toledo- Amagos. 6: Sario- Eida- Avio. 7: eac- Fio-  
VERTICALES: 1: Martín. 2: Paladar. 3: Po- Ayo- Ar. 4: Lola-  
14: Simón- Tula. 15: oesa- Azi.  
11: Rada- Uria- Lazo. 12: Riga- Erra- Luna. 13: Novela- lita.  
Aiar. 9: ido- ADO- Sa. lly- Era. 10: Na. oma- Dedo- Rom- ip.  
Adán- af- Un. 7: Ala- oer- Ar- Tac- Eme. 8: Raya- Lis- Tas-  
ban. 4: Pol- Robe- Orar. 5: Poico- Inea- selas. 6: Ma- ad-  
HORIZONTALES: 1: Seo- Acal. 2: Teas- Latón. 3: Lorca. Ata-  
CRUCIGRAMA

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana

Los peores signos de la semana



Previsión de mejoría en los asuntos que tenía entre manos una distinción a su interés señalará el principio de una etapa cuyo equilibrio emocional le predispondrá favorablemente para sus empresas futuras. En el terreno sentimental todo irá mejor que nunca.



Una resolución inesperada animará el curso de estos próximos siete días permitiéndole comprender que sus problemas, que tanto le habían afectado, carecían en realidad de toda importancia. Las consecuencias de todo esto le permitirán recobrar la confianza perdida.



Período de inquietud, pero si es razonable y actúa comedidamente ante los acontecimientos evitará la posibilidad de errores, superando incluso, y con éxito, todos los problemas de índole afectiva que se le presentarán durante estos próximos siete días.



Como su existencia será bastante tranquila, sentirá la necesidad de evadirse de esa monotonía, y es posible que ello le conduzca a aceptar situaciones poco convenientes. Limítese, para su seguridad personal, a resolver los proyectos que había pensado.



La conjunción astral le empujará a decisiones en el aspecto económico, pero no así en el sentimental. Por tanto, procure ser muy prudente, ya que el encuentro con una suma de dinero inesperada puede traerle consigo un desajuste de carácter emocional.



Le perjudicarán ciertas murmuraciones sobre su conducta, pues las utilizarán quienes tienen intereses para anularle, y así conseguir sus propios fines. Sea prudente en cuanto hable o haga, y sobre todo, procure no ser una carga para cuantos le rodean.

Los signos normales de la semana



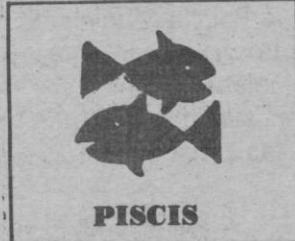
Fechas poco propicias para su trabajo actual, ya que su carácter, de por sí muy impulsivo, puede conducirlo a adoptar decisiones tajantes que pueden malograr empresas en curso, cuya resolución era factible en plazo muy corto y de un modo completamente lógico.



Sea más consciente de sus actos, ya que su despreocupación actual puede conducirlo a perder relaciones, que le hubiera sido muy útiles para empresas futuras. Mejoría absoluta de salud, pero vigile sus genitales, ya que son el punto más delicado de su organismo.



Se avecina un descubrimiento que le mostrará que lleva a su lado un ser humano y no un personaje de novela. Sufirá una reacción, que deberá controlar si no quiere perder lo más puro que hay en su vida. Acepte que su noviazgo ha superado la fase de ensañación.



Júpiter le otorgará un enorme poder de persuasión, que le permitirá solucionar sus actuales problemas, acuciados por un accidente pasajero y del que usted no es responsable. Sin embargo, trate de seguir el refrán al pie de la letra: «A mal tiempo, buena cara».



Procure no desanimarse con las contrariedades que se le presentarán durante esta semana sobre todo en lo relacionado a su vida sentimental, primero porque serán transitorias, y segundo, porque no pondrán en peligro el curso actual de sus relaciones.



El miércoles se le presentarán unos pequeños altibajos, por causa de un decaimiento pasajero, pero que deba suavizar no aceptando empresas superiores a sus fuerzas. Le convendrá repetir algo de lo hecho anteriormente, que, por ser conocido, le impide el fracaso.



# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**URGE VENDER SOLAR** 1ª línea El Toro. 817 metros, vistas maravillosas. Tel. 235629. Facilidades. (14).

**SON SARDIÑA** 2.000 m<sup>2</sup>, agua, luz, 1.200 Ptas. m<sup>2</sup>. MEDITERRANEA. 223918. (11).

**BINIALI** solar de 5.350 metros con permiso de edificación acceso asfaltado y vallado, buenas vistas, precio 1.800.000. Facilidades ALBERTI. 222292. (20).

**PORTALS NOUS** 700 m<sup>2</sup>, con planos chalet, agua y luz. 2.500.000 Ptas. Facilidades. Tel. 273494. (15).

**PONT D'INCA NOU** 400 m<sup>2</sup>. 1.650.000 Ptas. Facilidades. Tel. 273494. (10).

**ES VERGER** Esporlas 2.000 m<sup>2</sup>, con planos chalet. Buena situación. 1.750.000 Ptas. Facilidades. Tel. 273494. (15).

**12 KM. PALMA** parcelas 2.000 m<sup>2</sup> aprox. agua, luz, 40 naranjos a 500 Ptas. m<sup>2</sup>. MEDITERRANEA. 223918. (18).

**COSTA DE LA CALMA** 1.400 m<sup>2</sup>, llano, edificable 2 chalets, agua corriente, luz, pinar. 2.450.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (18).

**BELLAVISTA** (Cala Blava) 1.400 m<sup>2</sup>, solar, buena situación, bien orientado. Precio y condiciones convenir. GALMES 216668-223127. (17).

**CALLE ARAGON** magnífico solar 1.000 m<sup>2</sup>, 30.000 Ptas. m<sup>2</sup>. Tel. 227702. (11).

**SOLAR COSTA D'EN BLANES** 1.100 m<sup>2</sup>, agua, luz, alcantarillado. 1.500.000, facilidades, al contado 1.300.000. Tel. 275316.

**SOLAR BAHIA AZUL** 750 m<sup>2</sup>, vista al mar, agua, luz, alcantarillado 1.100.000, entrada 500.000. Resto 3 años. Tel. 275316. (19).

**SOLAR EN FONT SECA** 2.300 m<sup>2</sup>, edificable 3.450.000, facilidades 3 años 275316. (10).

**BAHIA AZUL** disponemos de solares desde 600 m<sup>2</sup>. Entrada 100.000. Resto 40 meses, sin intereses. COLL 226449. (17).

**COSTA D'EN BLANES** solar 1.150 m<sup>2</sup>, vistas panorámicas. Precio 1.500.000. COLL 226450. (12).

**COSTA D'EN BLANES** Cala Mayor, Costa Andraitx, disponemos solares desde 1.000 Ptas. m<sup>2</sup>. 212817. (14).

**PORTALS NOUS** solar 1.100 m<sup>2</sup>, todos los servicios. Precio 3.500, al m<sup>2</sup>. Entrada 35%. Resto convenir. COLL 226449. (17).

**VENDO EN LLUCHMAYOR** rústica de 3.500 metros, casita nueva con chimenea, algebe 20.000 litros, buena tierra. 1.600.000. 214910. (18).

**DISPONGO DE VARIOS SOLARES** en Cala Pi y Vallgoneira, varios precios y dimensiones. 214910. (15).

**SOLAR EDIFICABLE** en Ciudad Jardín, 200 m<sup>2</sup>. Precio 2.300.000. 214910. (10).

**VENDO SOLAR** en Pont d'Inca Nou. Facilidades. 214910. (10).

**CALA LLOMBARDS** solar de 333 m<sup>2</sup>, a 433.000 Ptas. 212402. (10).

**PORTO COLOM** solar 2.500 m<sup>2</sup>. 1.200.000 Ptas. 212402. (10).

**PALMAÑOLA** solar 1.000 m<sup>2</sup>, cercado, árboles frutales. 3.300 Ptas. m<sup>2</sup>. 212402. (11).

**SOMETIMES** magníficos solares desde 500 m<sup>2</sup>, agua, luz. 212402. (10).

**SOLAR BAHIA AZUL** 600 m<sup>2</sup>, primera línea. 1.200.000. 212402. (10).

**SOLAR LAS MARAVILLAS** solar 1.300 m<sup>2</sup>, magnífica situación. 3.900 Ptas. m<sup>2</sup>. 212402. (12).

**ENTRADA GALILEA** 7.000 m<sup>2</sup>, edificables, casa mallorquina de 2 plantas, planos 1.800.000 convenir. 213043. (14).

**PONT D'INCA NOU** solares con luz, agua y teléfono en buena situación, de 460 y 530 m<sup>2</sup>. 1.800.000 y 2.050.000. Facilidades. 213043. (22).

**SON FORTEZA** 400 m<sup>2</sup>, luz, agua, edificable, 3.500.000. Facilidades. 213043. (10).

**SOLAR EN BAHIA GRANDE** 282 m<sup>2</sup>, 1.200.000. Entrada 500.000. El resto convenir. 213043. (13).

**AMANECEER** solar 900 m<sup>2</sup>, vallado, con proyecto de obra 4.500.000 contado, 4000.000. Facilidades. 213043. (14).

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**ZONA BLANQUERNA** buena situación, precio 1.800.000, condiciones a convenir. Tel. 297388-289589. (12).

**ALQUILO PUB** completamente equipado, zona céntrica, etc. 8.500 semanales. SOLER. 450400. (11).

**LOCAL 700 m<sup>2</sup>**, junto Plaza España, todo planta noble. Posibilidad dividir. Precio interesante. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (17).

**NAVES INDUSTRIALES** Polígono Ca'n Valero. Venta o alquiler. 3 naves de 450. Dos 870 m<sup>2</sup>. Fase terminación posibilidad 1 sala. Nave 1.740 m<sup>2</sup>. Precios y condiciones convenir. Se estudiarán ofertas OLIVER MAYRATA. 203630. (33).

**OCASION** local comercial 300 m<sup>2</sup>, más altítilos con oficinas. Zona Plaza Santa Payesa. Venta o alquiler. Precio y condiciones convenir. Posible permu parte pago. OLIVER MAYRATA. 203630. (27).

**LOCAL** en Juan Alcover en venta, óptimo cualquier negocio. Tel. 201200. (11).

**LOCAL COMERCIAL** C/. Arabi, 50 m<sup>2</sup>, en venta. Tel. 201200. (11).

**AVENIDAS** locales y despachos junto nuevos juzgados, desde 2.130.500 hasta 17.000.000 muchas facilidades. 213043. (14).

**PZA. SAN ANTONIO** local 90 m<sup>2</sup>, aseo, teléfono, 3.500.000 entrada 50% resto convenir. 213043. (14).

**SON OLIVA** local 80 m<sup>2</sup>, alicatado, gran cámara frigorífico-congeladora, vivienda 3 dormitorios, cocina, comedor, baño, patio trasero, casi nuevo, total 200 m<sup>2</sup>. 3.700.000. 1.500.000 entrada. Resto facilidades. GALMES 216668-223127. (31).

**AVENIDAS** vendo local 230 m<sup>2</sup>, suelo mármol. 8.000.000. Facilidades. Tel. 275316. (11).

**ESPLENDIDO LOCAL** 450 m<sup>2</sup>, propio supermercado, cámaras frigoríficas, aire acondicionado. 14.000.000, facilidades, aceptaría cambio. 212817. (16).

**SOTANO** 623 m<sup>2</sup>, capacidad 45 coches. 9.000.000, facilidades, acepto cambio. 212817. (11).

**CENTRO PALMA** enresuelo, ideal para despacho, situado junto a Via Roma 20.000. 211150. (13).

**TERRENO** local de 50 m<sup>2</sup>, más 50 m<sup>2</sup> de sótano, baño, hace esquina frente a Valentín. 40.000. 211150. (18).

**APARCAMIENTOS** en venta junto Luis Vives, varias superficies, muchas facilidades de pago. Tel. 201111. (14).

### 3 FINCAS

**CABANETA** casa rústica reformada 150 + 120 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios. Salón 35 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, 2 chimeneas, gran despensa, lavadero, cisterna, piscina 8.000.000. Facilidades 203630. (25).

**PARCELAS RUSTICAS** desde 3.765 m<sup>2</sup>, zona Son Ferrer, posibilidad agua y electricidad. Desde 750.000. FACILIDADES MASSIP. 211247. (17).

**BAHIA GRANDE CHALET** estrenar, 105 m<sup>2</sup> construidos, 3 dormitorios, armarios, baño, salón comedor, chimenea, cocina grande, terraza, 600 m<sup>2</sup> solar, 5.500.000. CANET 226156. (23).

**OCASION 25 KM. PALMA** chalet semi a estrenar, 3 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea con dos niveles, cocina amueblada, garage, 4.000 m<sup>2</sup>, terreno llano cercado, piscina, 3.500.000. FACILIDADES CANET. 226156. (30).

**SANTA PONSA** chalet 300 m<sup>2</sup> construidos, 3 plantas, 3 dormitorios, armarios, 3 baños, salón comedor, chimenea, 80 m<sup>2</sup> terreno llano cercado, garage, terrazas, 16.000.000. Facilidades. CANET. 226156. (30).

**ALARO CASA RUSTICA MALLORQUINA** reformada, salón comedor, chimenea, cocina grande amueblada, 3 dormitorios, baño, despensa, trastero, electricidad, terraza, cisterna, aljibe, vistas, 2.000 m<sup>2</sup>, terreno, 5.000.000. CANET. 226156. (27).

**ENTRE CONSELL A ALARO** finca rústica de 3 cuarteradas con casa reformada de 4 dormitorios, gran cocina, salón muy grande, 2 baños, varias terrazas, vistas inmejorables casa de posaderos, precio 27.000.000. Facilidades ALBERTI. 222292. (34).

**BAÑALBUFAR** rústica de 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, con chimenea, muchos árboles frutales, agua, precio. 5.250.000. Facilidades ALBERTI. 222292. (20).

**ANDRAITX** 225 cuarteradas montaña, 2 casetas, pozo mucha caza, fabulosa vista, muchas facilidades. Linde. 216814. (15).

**INCA-SELVA** finca 7 cuarteradas naranjos frutales, huerto, casas antiguas a reformar, 2 pozos, gran caudal. Facilidades Linde. 216814. (19).



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**SANTA MARIA** terreno 2 cuarteradas, buena tierra, fácil acceso, agua propiedad muy cerca pueblo 3.750.000. Facilidades Linde. 216814. (18).

**CARRETERA SOLLER** 11 cuarteradas plantación limones, naranjos, frutales, 2 fuentes naturales, grandes casas, buena situación. Linde. 216814. (17).

**ARTA** finca 600 cuarteradas cultivo, montaña, casas en buen estado, mucha caza, pozo perforación, mucha agua, fácil acceso. Faciidades. Linde. 216814. (21).

**15 KM. PALMA** finca 112 cuarteradas todo cultivo, fabulosas casas muy grandes, huerto pozo, agua, buen acceso, muy buena situación. Facilidades Linde. 216814. (23).

**VENDO RUSTICA** 4.200 m<sup>2</sup>, linda carretera Lluchmayor, algarrobos, 7 almendros, 500.000. Tel. 275316. (13).

**MAGALLUF** solar, agua, luz, 1.000 m<sup>2</sup>, 50 metros del mar, propio para chalet 1.800.000 al contado. 275316. (17).

**CASA RUSTICA MALLORQUINA** a 6 km. Palma, con carácter y buen estado 1.500 m<sup>2</sup>, edificable, 32 cuarteradas de terreno, vaquería, árboles frutales, garage, chimeneas, gran jardín, patio típico. Tel. 275316. (30).

**LLUCHMAYOR** zona de Son Sard 1.500 m<sup>2</sup>, carretera de Lluchmayor a Campos, 14.000 m<sup>2</sup> de buena tierra, posibilidad de luz, oferta precio 1.600.000 Ptas. a convenir. NADAL. 215947. (30).

**LLUCHMAYOR** Son Sampil, lado Instituto 3.300 m<sup>2</sup>, 550.000, a convenir. NADAL. 215947. (14).

**CONSELL** casa rústica para reformar, cisterna, luz, 4 dormitorios, chimenea, coral. Precio 1.650.000. Faciidades COLL 226450. (16).

**A 19 KMS. PALMA** casas mallorquinas mucho carácter, 15 cuarteradas, almendros, frutales, buena tierra, pozo propio, luz. Precio 25.000.000. COLL 226449. (22).

**BINIALI** casa rústica a estrenar, 2 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, aljibe, 3.500 m<sup>2</sup>. Precio 3.100.000. Entrada 45%. Resto 18 meses. COLL 226449. (23).

**ESPORLAS** una cuarterada, casa fin de semana, estrenar, sala, cocina americana, aseo, electricidad, preciosas vistas. 1.900.000. Facilidades. 212817. (12).

**EXTRARRADIO** a pocos kms. de Palma disponemos de terrenos, parcelas, regadio y secano, con casas mallorquinas y para fines de semana. 212817. (22).

**SANCELLAS** finca 3.000 metros tierra muy buena, posibilidad luz y agua, 600.000 Ptas. 212402. (14).

**PORTOL** 7.000 metros pinar, casa aperos, vista panorámica. 1.500.000. Facilidades. 212402. (11).

**LA CABANETA** casa antigua dos plantas, cinco dormitorios, piscina. 8.500.000. Facilidades. 212402. (12).

**ES PITLARI** una cuarterada huerto. 2.500.000. 212402. (10).

**ESPORLAS** fincas segregadas con antelación al nuevo plan, 15.000 m<sup>2</sup>, agua, luz, vistas, precio 2.500.000. 250.000 entrada. Resto 4 años. PAZOS. 463966. (21).

**BUÑOLA** 1 cuarterada muy buena situación, agua, luz, precio 4.000.000. Faciidades. PAZOS. 463966. (13).

**COLL DEN REBASSA** 7.100 m<sup>2</sup>, posibilidad construir, agua, luz, tierra huerto, precio 5.250.000. Faciidades. PAZOS. 463966. (16).

## INMOBILIARIA BAUZA

AVDA. GABRIEL ALOMAR I VILLALONGA, Nº. 11. TEL. 464554-464534

- EDIFICIO FRONTON BALEAR: PISOS DE 1, 2 Y 4 DORMITORIOS. MAXIMA CALIDAD.
- SON DURETA: APARTAMENTOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, CON PISCINA Y JARDINES.
- PRINCIPIO C/. GENERAL RIERA, PISOS DE 160 M2. 4 DORM. 3 BAÑOS. PRECIO: 6.100.000.— PTAS. ENTRADA: 1.000.000.— PTAS. RESTO EN 14 AÑOS.
- SANCELLAS: 2.000 M2. SOLAR, CASA RUSTICA. 4 DORM. BAÑO. SALA-COMEDOR. CHIMENEA. PRECIO: 1.850.000.— PTAS. A CONVENIR.
- VALLDEMOSA: SOLAR DE 1.041 M2. PRECIO: 1.800.000.— PTAS. BUENA VISTA.
- INCA: FINCA DE 6 CUARTERADAS. AGUA. LUZ CON CASAS.
- LOCAL PRINCIPIOS GRAL. RIERA CHAFLAN 300 M2. PRECIO: 8.500.000.— PTAS.

### PISOS EN VENTA

SITUACION	DORM.	BAÑOS	ENTRADA	PRECIO	SITUACION	DORM.	BAÑOS	ENTRADA	PRECIO
Z. Terreno	estudio	1	500.000	1.850.000	Illetas	1	1	A convenir	4.100.000
Z. Son Rapinga	4	2	1.500.000	4.000.000	Son Oliva	2 y 3	2	500.000	-2.900.000
Son Armadans (duplex)	2	2	1.500.000	4.600.000	Archiduque	3	2	700.000	3.500.000
San Agustín (Aptos.)	2.	1	a convenir	3.950.000	Pi. García Orell (At.)	4	2	A convenir	7.000.000
Aragón	4	2	1.500.000	7.600.000	Reyes Católicos	3	2	A convenir	4.350.000
Pi. Mayor	5	4	4.000.000	9.750.000	Médico J. Darder	3	2	900.000	4.850.000
Son Rapinya	2	1	840.000	2.800.000	Son Dameto	4	2	A convenir	9.000.000
H. de Manacor (at.)	3	1	A convenir	3.150.000					

Esporlas (Ses Rotgetes). Solar 2.300 m<sup>2</sup>. Precio: 2.500.000

VENTA DE LOCALES, NEGOCIOS, BARES Y HOTELES EN LA PLAYA DE PALMA.



## 3 FINCAS

**PORTOL** solar 1.100 m<sup>2</sup>. cercado, luz, buena vista. Precio 2.200.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (13).

**MURO** 3 cuarterones, huerto, caseta, precio 1.000.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (10).

**PUIGPUNYENT** solares, zona urbana, permiso construir, precio 300 Ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. PAZOS. 463966. (13).

**ALARO** vendo finca rústica 3 dormitorios, baño, cocina, salón, pequeña piscina, terreno de 4.000 m<sup>2</sup>. Precio: 6.700.000 Ptas. Informes: 226610-11 ó en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (29).

**ALGAIDA** 2 cuarteradas de pinar, casa 2 dormitorios, cocina, salón, aseo, mucha caza, cisterna, 3.000.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (18).

**LLUCHMAYOR** 7.200 m<sup>2</sup>, aligbe, casa 2 dormitorios, salón, aseo, cocina, aligbe, papeles en regla, 3.400.000. Entrada 1.200.000. CIUTAT. 221154. (20).

**ALARO** finca de 3.500 metros con chalet a medio hacer, agua canalizada cerca del pueblo 1.600.000. 211150. (16).

**PUIGPUNYENT** 200 m<sup>2</sup>, aprox., casa reformada, cocina, sala con chimenea, 3 dormitorios, baño, coladuría, cisterna, electricidad. Precio: 3.250.000 Ptas. Pago rápido. Informa MADE-G. Morell. 211485. (25).

**ALGAIDA** a 200 metros pueblo. Casa fin de semana completamente amueblada. Porche, trastero, chimenea, agua, luz, 2.000 m<sup>2</sup>. de terreno llano con frutales y almendros. 2.600.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (30).

**MAGNIFICAS PARCELAS** 12 km. Palma 15.000 m<sup>2</sup>, con garantía absoluta edificación, agua, luz, completamente valladas, 300 Ptas. m<sup>2</sup>, 25% entrada. Resto 5 años 10% interés. Tel. 227702. (27).

**STA. MARGARITA** una cuarterada, chalet a estrenar, 4 dorm. cocina amueblada, sala-com. chimenea, baño, gran porche cubierto, 7.500.000. Facilidades. Tel. 227702. (22).

**SANCELLAS** una cuarterada, casa mallorquina. Luz, agua, junto carretera. Facilidades teléfono. 272299. (12).

**SANCELLAS** un cuartón tierra buena. Arbolado, cerca pueblo. 575.000. Teléfono. 272299. (11).

**CARRETERA SINEU** 2.000 metros arbolados. Casa dos dormitorios, baño, cocina, sala comedor, luz y agua. 2.450.000. Facilidades. Teléfono 272299. (19).

**VENDO FINCAS** desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel. 272299. (10).

**COSTITX** un cuartón tierra buena, edificable, arbolado. 485.000. Teléfono 272299. (10).

**SANTA MARIA** un cuartón. Casa un dormitorio, baño, sala comedor, cocina, chimenea, porche, agua, luz cerca, junto carretera. Teléfono 272299. (20).

**JUNTO CARRETERA SINEU** 1.700 metros arbolados, casa mallorquina dos dormitorios, baño, sala comedor, agua. 1.975.000. Facilidades. Teléfono 272299. (18).

**SANTA EUGENIA** un cuartón arbolado. Maravillosa vista. Cerca carretera. 575.000. Facilidades teléfono 272299. (13).

**COSTITX** 4.000 metros. Gran caseta. Cisterna, arbolado, cercado pared, junto pueblo. 1.675.000. Facilidades. Teléfono 272299. (15).

**CARRETERA SINEU** un cuartón arbolado. Casa un dormitorio, baño, sala comedor, chimenea, porche, agua, junto luz. 1.785.000. Facilidades. Teléfono 272299. (20).

**COMPRO** fincas máximo 30 km. Palma. Pago contado. Teléfono. 272299. (10).

**ZONA BALMES**, amueblado, 1 dormitorios doble, teléfono. 18.000 comunidad incluida. LINDE. 216814. (12)

**ZONA BLANQUERNA**, Padre Molina, amueblado, baño, aseo, 28.000. LINDE. 216814. (12)

**SES ROTGETES**, Alquilo magnífico chalet, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseo, 2 piscinas, barbacoa Agosto. 125.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel.: 280250. (21)

**ALCUDIA**, Alquilo magnífico chalet, 3 dormitorios, amueblado, 800 m<sup>2</sup>, de la playa. Julio 130.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel.: 280250. (18)

**ZONA CALA-RATJADA**, Alquilo apartamentos nuevos a estrenar, 2 dormitorios, a 100 m de la Playa. 2.300 Ptas./por día. AGENCIA MADRID. Tel.: 280250. (23)

**CALA RATJADA**, Alquilo chalet nuevo, 2 dormitorios amueblado, primera línea del mar. 80.000 Ptas/por mes. Julio/agosto. AGENCIA MADRID. Tel.: 280250. (22)

**CALA RATJADA**, Alquilo apartamento nuevo, 2 dormitorios, amueblado, a 200 m de la playa. 80.000 Ptas/por mes. Julio/Agosto. AGENCIA MADRID. Tel.: 280250. (24)

**LA RAPITA**, Alquilo chalet. 3 dormitorios, amueblado. Julio 55.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel.: 280250. (15)

**CERCA DE CALVIA**, Alquilo magnífico chalet, 4 dormitorios, 2 baños, jardín, garaje, 85.000 Ptas/por mes. Julio/Agosto. AGENCIA MADRID. Tel.: 280250. (22)

**EL ARENAL**, alquilo apartamento, 2 dormitorios, amueblado, 60.000 Ptas/por mes. Julio/Septiembre. AGENCIA MADRID. Rel.: 280250. (17)

**FORTI**, Se alquila piso 4 dormitorios, sin muebles. 17.000 mensuales. Tel.: 275316. (12)

**ALQUILO LOCAL** 300 m<sup>2</sup>. Zona Plaza Pedro Garau. 30.000 Alquiler Tel.: 275316. (12)

**PLAZA EL PROGRESO**, Amueblado, 2 dormitorios, teléfono. 20.000 OLMOS. 43. (10)

**PLAZA PEDRO GARAU**, Amueblado, 3 dormitorios, TV teléfono, lavadora. 22.000 OLMOS 43. (12)

**HEROES MANACOR**, Atico amueblado, 4 dormitorios, terrazas. OLMOS 43. (10)

**ARENAL**, amueblado, 2 dormitorios terraza. Temporada. 221202. (10)

**CAN PASTILLA**, Estudio nuevo, piscina amueblada terraza, julio 40.000. 221202. (10)

**SANTA PONSA**, Club Náutico amueblado nuevo, 3 dormitorios terraza. 221202. (10)

**PLAZA EL PROGRESO**, Sin muebles 4 dormitorios. 20.000 OLMOS. 43. (10)

**MARIVENT**, Estudios amueblados terraza con vistas. 12.000 OLMOS 43. (10)

**CRUZ ROJA**, atico nuevo sin muebles. 3 dormitorios. OLMOS. 43. (10)

**SANTA PONSA**, en primera línea, alquilo planta chalet, 4 dormitorios, gran salón, 4 baños, grandes terrazas, con vistas inmejorables, acceso directo al mar. Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (33)

**ARENAL**, amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, a 150 m. playa. Por temporada. 140.000, amueblado 25.000. CIUTAT. 221154. (18)

**ATICO ZONA GESA**, tres dormitorios, comedor, terraza, baño completo, cocina, vistas muy despejadas, por meses. 30.000 211150. (17)

**BAJOS CHALET**, Bonanova, dos dormitorios, sala, baño, cocina jardín 25.000. Contrato siete meses. 211150. (14)

**SANTA PONSA**, Tres dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza vistas al mar 160.000. temporada tres meses 211150. (16)

**SANTA PONSA**, estudio para cuatro personas, zona tranquila. 35.000 meses verano. 211150. (12)

**ZONA HEROES DE MANACOR**, Sin muebles, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, y aseo, 19.000. BONET. 255149. (17)

**RAFAL**, Piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 20.000. BONET. 255149. (11)

**PORTALS NOUS**, Chalet dos plantas, situación magnífica, gran terraza, vistas al mar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, lavadora. 75.000 Ptas. mes de Julio, planta baja. Informa MADE G. Morell 211485. (29)

**BELLAVISTA**, chalet fabuloso con bonito jardín, 4 dormitorios, 3 baños, gran sala-comedor, porche con comedor verano o, cocina equipadísima, teléfono, garaje. 125.000 Ptas. mes de julio. Informa. MADE. G. Morell. 211485. (32)

**ATICO ARENAL**, terraza 40 m<sup>2</sup>, teléfono, 3 dormitorios, vista al mar, junto club Náutico. Alquilo mes julio COMAMALA 298558. (19)

**SANTA PONSA**, 1 dormitorio, vista al mar, alquilo temporada verano. COMAMALA 298558. (12)

**ZONA BLANQUERNA**, Sin muebles, 4 dormitorios, baño, aseo, 20.000 COMAMALA 298558. (11)

**ZONA HORNABEQUE**, Cuatro dormitorios sin muebles. Fincas ARAGON 227655. 237007. (10)

**SES MAIOLES** chalet rústico, sobre 8.000 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón, chimenea, cocina, porche, agua canalizada, luz, jardín, 150 frutales, piscina, cercado, precio 6.000.000, facilidades COLL 226450. (26)

**SA RAPITA** a estrenar, 3, 4, 5 dormitorios, buena situación, desde 3.850.000, facilidades. 212817. (14)

**LA RAPITA** chalet cuatro dormitorios, armarios empotrados, salón, chimenea, 600 m<sup>2</sup> solar cercado. 5.600.000, facilidades. 212402. (16)

**LLUCHMAYOR** chalet completamente amueblado, 2.000 metros cercado, tres dormitorios, salón, chimenea, 3.250.000, facilidades. 212402. (14)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** 2.000 m<sup>2</sup>, solar, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, 2 baños, terrazas, garaje, buena vista, chimenea, trastero. 11.500.000, convenir. GALMES 216668-223127. (26)

**BONANOVA** chalet, 2 plantas, 4 dormitorios, baños, 3 aseos, sala comedor, con chimenea, 70 mts. piscina, salón 1.080 mts. 14.000.000, convenir. 224991. (22)

**COSTA DEN BLANES** chalet 145 m<sup>2</sup>, edificados, solar 825 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, con chimenea, terraza 9.300.000. LINDE 224479. (22)

**SANTANYI** Cap des Moros, 530 m<sup>2</sup>, solar, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón con chimenea, garaje, terraza, 2.700.000. LINDE 216814. (20)

**CAN PASTILLA** 1.400 m<sup>2</sup>, solar, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina equipada, terrazas, jardín, piscina, 18.000.000, convenir. LINDE 224479. (19)

**LA CABANETA** chalet, 3 dormitorios en solar 850 m<sup>2</sup>, salón comedor, con chimenea, cocina equipada, terrazas, jardín, 6.500.000. LINDE 224479. (21)

**COSTITX** chalet, 2 dormitorios, salón comedor, con chimenea, baño, terraza, jardín, barbacoa, solar 4.000 m<sup>2</sup>, precio 3.900.000, entrada 800.000, resto buenas facilidades. LINDE 21614. (24)

**CHALET BAHIA AZUL** 4 dormitorios dobles, baño, aseo, salón 50 m<sup>2</sup>, con chimenea, cerámica, amueblado, garaje, 850 m<sup>2</sup>, solar todo cercado, contado 4.800.000, plazos, 5.900.000. Tel 275316. (27)

**VALLDEMOSA** espléndido chalet lujo, amueblado, 4.000 m<sup>2</sup>, precioso jardín, 200 m<sup>2</sup>, edificados, terrazas, aparte, 3 dor., 2 baños, 1 aseo, cocina, despensa, sala com. chimenea, calefacción, barbacoa, garaje, coladuría, dependencias. 18.000.000, facilidades. Tel. 227702. (34)

**LLUCHMAYOR** zona de Cala Pi, chalet de tres dormitorios, baño, aseo, 30 m<sup>2</sup>, terraza cubierta, materiales de primera calidad, (suelos de cerámica, etc), luz, agua corriente y cisterna, con motor de presión. Precio 5.600.000 Ptas. a convenir. NADAL 215947. (38)

**LLUCHMAYOR** carretera de Son Marrano Km. 3, chalet totalmente amueblado, frigorífico a butano, dos puertas, 2 dormitorios enorme terraza, cubierta, 30 m<sup>2</sup>, frutales aligbe y estanque, con escalera para bañarse, dependencias varias, con permiso y licencia para vivienda, oferta precio 3.300.000 Ptas. a convenir. NADAL 215947. (45)

**INCA** carretera de Llubi, km. 5, terreno de 7.000 m<sup>2</sup>, construidos incluido dependencias, 3 dormitorios, cercada, oferta precio 2.400.000 Ptas. NADAL 215947. (24)

**PORTOL NOVO** chalet de tres dormitorios y uno doble, comedor con chimenea, 2 baños, cocina muy bien amueblada, terraza, muy tranquilo, precio 9.000.000 Ptas. a la firma 4.000.000 Ptas. NADAL 215947. (31)

**CALA VIÑAS** chalet de lujo, 3 dormitorios dobles, comedor, con cocina americana, 2 baños, grandes terrazas, precio 10.500.000 Ptas. NADAL 215947. (21)

**SON ARMADANS** chalet clásico mallorquín, 300 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, despacho, salón comedor, de 65 m<sup>2</sup>, 3 baños, garaje, cocina grande, con coladuría y despensa, otras dependencias, en 700 m<sup>2</sup> de jardín, muy bien situado y orientado, oportunidad, precio 19.000.000 Ptas. entrada 8.000.000, Ptas. a convenir el resto NADAL 215947. (48)

**EL DORADO** 800 m<sup>2</sup>, solar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón 32 m<sup>2</sup>, cocina, coche, hueco para piscina, 5.300.000, admite cambio. CIUTAT 221154. (22)

**SANTA PONSA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**S'HOSTALOT** chalet estrenar, 2 dormitorios, baño, comedor, cocina, garaje, 3.800.000, entrada 1.500.000, resto 2 años. GELABERT 215843. (17)

**LA CABANETA** chalet 600 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, comedor, 40 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, 6.800.000, entrada 40%, resto convenir. GELABERT 215843. (21)

**PONT D'INCA NOU** chalet estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, comedor, con chimenea, garaje, etc. 7.500.000, convenir. GELABERT 215843. (18)

**COSTA D'EN BLANES** chalet estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente amueblada, vista al mar, garaje, 12.500.000 GELABERT 215843. (19)

**ESTABLIMENTS** chalet estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina, comedor, terrazas, garaje, aligbe, terreno 15.000 m<sup>2</sup>, 9.500.000, entrada 2.800.000, resto 14 años. GELABERT 215843. (22)

**CHALET** en El Toro, 3 dormitorios, 2 baños, cocina semi-amueblada, salón comedor, calefacción y garaje. 7.000.000, facilidades. 214910. (18)

**CHALET** carretera vieja de Sineu, 3 dormitorios, baño, gran salón comedor, con chimenea, cocina amueblada, estudio, barbacoa, garaje, 7.500 m<sup>2</sup>, de terreno, riego por aspersión, etc. precio interesante 214910. (28)

**VENDO** chalet en La Vileta, 2 plantas edificadas, 4 dormitorios, baño, 2 aseos, precio 10.000.000, facilidades a convenir. 214910. (18)

**ESPORLAS** chalet 140 m<sup>2</sup>, 1ª calidad, cocina amueblada, madera, garaje, 2 baños, solar 3.000 m<sup>2</sup>, pinos y cultivo, precio 12.500.000, facilidades 5 años. PAZOS 463966. (25)

**CABANETA** chalet 2 plantas, solar 600 m<sup>2</sup>, precio 6.800.000, facilidades. PAZOS 463966. (12)

**BAHIA GRANDE** 5 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, salón, precio interesante, facilidades. PAZOS. 463966. (13)

**SANCELLAS** chalet, 3 dormitorios, salón cocina, sobre 5.000 m<sup>2</sup> barbacoa, horno mallorquín, piscina, precio 5.500.000, facilidades. PAZOS 463966. (18)

**SA RAPITA** magnífico chalet, 4 dormitorios, salón chimenea, acabados, precio 5.750.000, facilidades. PAZOS 463966. (14)

**CALVIA** en zona muy tranquila, se vende chalet tipo mallorquín, con mucho carácter, solar de 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina moderna y equipada, salón con chimenea, bigas en terrazas, teléfono, buenas vistas, precio 12.000.000 Ptas. Informes 226610-11 ó en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9 (50)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL DORADO** 800 m<sup>2</sup>, solar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón 32 m<sup>2</sup>, cocina, coche, hueco para piscina, 5.300.000, admite cambio. CIUTAT 221154. (22)

**SANTA PONSA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**EL TORO** chalet, tres dormitorios, baño, chimenea, 500 metro, solar cercado. 5.500.000, facilidades. 212402. (14)

**LA CABANETA** chalet a estrenar, estilo mallorquín, solar 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, armarios empotrados, salón comedor, chimenea, cocina, 2 baños, completos, garaje, buenos acabados porche y terraza, 10.000.000, facilidades POU, 225234, Arco Merced, 5 (36)

**COSTA D'EN BLANES** chalet en construcción, solar 825 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, armarios, cocina, salón comedor, chimenea, 2 baños, 9.300.000, facilidades. POU 225234, Arco Merced, 5 (31)

**EL TORO** chalet en construcción, solar 1.250 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, despensa, baño, garaje, todo vallado, 5.500.000, entrada 2.200.000, resto facilidades. POU 225234 Arco Merced, 5 (30)

**LLUCHMAYOR** zona Randa, chalets 2, 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, baño, aligbe, alberca, terreno, 7.200 m<sup>2</sup>, con frutales y almendros, desde 2.300.000, facilidades. POU 225234, Arco Merced, 5 (28)



6 APARTAMENTOS

**CIUDAD JARDIN** 2 dormitorios, baño, terraza, cocina, cerca de la playa. 2.550.000. Entrada 800.000. resto 25.000 mensuales. CIUTAT 221154 (20)

**ILLETAS** estudio completamente amueblado, cocina, baño, terraza buena inversión. 1.100.000. 211150 (11)

**SOMETIMES** Cerca playa, nuevas a estrenar, 3 dormitorios, jardín y terraza, pequeña comunidad. Precio a convenir. BONET 255149. (18)

**SON ARMADAMS** 2º sin ascensor a estrenar. 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza-balcón. Buenos acabados. Entrada: 800.000 resto 35.000 mensuales. Precio: 3.800.000. Llaves en mano. RODRIGUEZ JUAN 242842. (31)

**PAGUERA** apartamentos tipo chalet 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza, jardín. 3.950.000, entrada 1.000.000 resto convenir. 213043. (19)

**SANTA PONSA** apartamento, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, 3.500.000 a convenir. 213043. (12)

**PLAYA DE PALMA** apartamento, 3 dormitorios dobles, 2 baños, grandes terrazas, vista al mar, y rodeado de pinos. Construcción primera clase. A estrenar. Precio 7.500.000. Facilidades. MEZQUIDA REINES Telf. 234073. (30)

**SANTA PONSA** apartamento 2 dormitorios dobles, cocina equipada, salón comedor, 2 baños, terraza grande, aparcamiento, vista mar, amueblado, electrodomésticos, armarios, despensa, cerca playa 5.050.000. GALMES 216668-223127. (27)

**CA'N PASTILLA** apartamento 2 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, terraza, 2.000.000. Facilidades 4 años. GALMES 216668-223127. (18)

**CA'N PASTILLA** apartamento 3 dormitorios, cocina amueblada, salón chimenea, baño, terraza, galería, trastero, solado cerámica, 3.500.000. GALMES 216668-223127. (19)

**CALA BLAVA** apartamento 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, baño, 2 terrazas, aparcamiento, vista despejada, amueblado, 3.675.000. GALMES 216668-223127. (21)

**ARENAL** piso llaves en mano, a 50 m. de la playa, 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, baño y aseo, gran salón comedor con terraza, espaciosa cocina 15 m<sup>2</sup>, galería-lavadero, cerámica, pintado, 4.500.000 facilidades RIGO 217122-217506. (39)

**APARTAMENTOS CIUDAD JARDIN** en construcción, 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, garaje opcional, primerísima línea de 2.800.000 a 4.500.000 entrada 650.000 y 20.000 mensuales. RIGO 217122-217506. (28)

**BONANOVA** apartamentos llaves en mano, 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, con terraza, parking, incluido, zona ajardinada con piscina, precio desde 3.900.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (18)

**CALA MAYOR** Bonito estudio, armarios, cocina americana, baño, calefacción, salón, terraza 1.600.000.- 224991. (13)

**CA'N PASTILLA** apartamento pequeño, dos dormitorios, cocina, baño, terraza, amueblado. 3.200.000.- Facilidades 227349. (13)

**CA'N PASTILLA** estrenar, tres dormitorios, dos baños, terraza, desde 5.000.000.- Facilidades 277349. (12)

**CA'N PASTILLA** planta baja amueblada, 3 dormitorios, salón con chimenea, terraza, jardín, teléfono, 4.800.000. LINDE 224479. (16)

**ATICO CA'N PASTILLA** 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, vista al mar, azotea en propiedad, 4.500.000. LINDE 224479. (28)

**ARENAL** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza. 3.300.000. Convenir. LINDE 224479. (28)

**CA'N PASTILLA** ático completamente amueblado, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina con despensa, gran salón comedor con chimenea, vista al mar, 2 terrazas, teléfono, 8.500.000. Convenir LINDE 224479. (28)

**CALA MAYOR** apartamento amueblado, 1 dormitorio doble, salón comedor pequeña cocina, baño, aseo, terraza. 2.000.000. Entrada 600.000, resto 35.000 mensuales intereses incluidos. LINDE 216814-224479. (25)

**ARENAL PRIMERISIMA LINEA** espléndido apartamento sobre el mar, dos dormitorios, sala-com, cocina, baño, grandes terrazas, completamente amueblado. 5.500.000. Facilidades. Telf. 227702. (22)

**ILLETAS APARTAMENTO** ensueño primera línea, 7ª planta, 1 dorm sala-com., baño, cocina equipada, primera calidad, gran lujo, gran terraza 4.600.000. Telf. 227702. (23)

**COLONIA DE SANT JORDI** apartamento precio: 3.400.000.- Ptas a convenir. NADAL 215947. (12)

**PASEO MARITIMO** apartamento magnífica situación, 2 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, calefacción, piscina. Precio: 4.500.000 ptas. Facilidades. Informa MADE- G. Morell 211485. (23)

**LA BONANOVA** Apartamento estudio a estrenar, piscina, vistas fabulosas. 1.600.000. Facilidades. 212402. (12)

**LA BONANOVA** Piso dos habitaciones, terraza, salón, baño, magnífica situación, 3.800.000.- Facilidades. 212410. (14)

**CALA MAYOR** Apartamento estudio amueblado, vista al mar. 1.500.000. 212402. (10)

7 CASAS Y PISOS

**ZONA BLANQUERNA** piso nuevo, todo exterior, 3 dormitorios dobles, baño y aseo. Precio: 2.900.000. Entrada 750.000. Resto convenir. Tel. 297388-289589. (21)

**HEROES DE MANACOR** Junco Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589. (23)

**GRANDIOSO PISO** A estrenar, vistas panorámicas. Héroe de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589. (18)

**JUNTO PÓLICA MUNICIPAL** zona colegios, pisos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-289589. (20)

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados, desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388-289589. (22)

**EDIFICIO CALLE MANOS** di, rectángulo del constructor. Grandiosos pisos en construcción. Orientación Sur. Contrato 500.000 ptas. Resto a convenir. Tels. 297388-289589. (21)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** piso nuevo 3 dormitorios dobles, baño y aseo precio contrato 2.800.000. Tel. 297388-289589. (17)

**ZONA FORTI** piso, 2,3, y 4 dormitorios, terrazas, exentos contribución, contrato desde 325.000, resto 12 años, Tel. 297388-289589. (20)

**ENTRADA UNICA** a partir de 700.000, resto 10 años. Aticos terminados a estrenar, junto Mini Max (Rafal). Tel. 297388-289589. (20)

**FORTI** pisos con grandiosas terrazas, dos y cinco dormitorios, precios desde 2.800.000 y 6.500.000, condiciones a convenir. Tels. 297388-289589. (20)

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589. (19)

**SANTA PONSA** Planta baja, tres dormitorios dobles, baño, aseo, jardín, piscina. 5.250.000. Facilidades 212402. (14)

**EL TORO** Apartamento dos dormitorios, terraza, primera línea. 3.200.000, facilidades 212402. (11)

**LA BONANOVA** Apartamento lujo amueblado dos garajes, fabulosas vistas. 5.000.000. Facilidades 212402. (12)

**EL ARENAL** Apartamento tres dormitorios, baño, terraza 3.250.000. Facilidades 212402. (10)

**PALMA NOVA** Apartamento 90 m<sup>2</sup>, semi amueblado, terraza con vista al mar, teléfono, dos dormitorios dobles, salón comedor, cocina. 3.650.000.- Facilidades. COMAMALA 298558. (22)

**TERRENO** apartamentos estrenar, uno y dos dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, terraza, precios a partir de 2.200.000.- Entrada 750.000, resto a convenir. COMAMALA 298558. (25)

**CALA ESTANCIA** apartamento lujo, tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, con electrodomésticos, amplia terraza, fabulosa vista al mar, precio 11.000.000.- Facilidades COMAMALA 298558. (23)

**ARENAL** apartamento dos dormitorios, baño completo, cocina amueblada, terraza 28 m<sup>2</sup>, salón comedor, precio 2.900.000.- COMAMALA 298558. (17)

**PALMA NOVA** vendo apartamento a 50 m. playa de 2 dormitorios, armarios, sala comedor, con chimenea, terraza, baño, cocina, piscina. Ptas. 3.000.000, facilidades. Telf. 221688. (25)

**SANTA PONSA** vendo apartamento 2 dormitorios dobles, con armarios, sala comedor, baño, cocina, terraza, piscina, zona tranquila, parque con jardín. Ptas. 3.300.000.- completamente amueblado. Telf. 221688. (26)

**ZONA FORTI** trato directo construcción, planta baja y pisos exentos; contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto convenir. Tels. 297388-289589. (32)

**CON 450.000 DE ENTRADA**, pisos exentos 3 y 4 dormitorios desde 2.925.000. Facilidades 13 años. Zona Son Cotoner FINCAS VAQUER, Dameto, 19 bajos. Telf.: 235629. (25)

**CON SETECIENTAS MIL ENTRADA**, pisos a estrenar, zona Rafal, precios desde 2.700.000. Resto 10 años. Teléfono 230740. (17)

**PISOS EXENTOS**, Zona Eusebio Estada, 2, 3 y 4 dormitorios, precios desde 2.800.000, entrada 600.000 resto 15 años. Terminados en Diciembre-83. FINCAS VAQUER, Dameto, 19 bajos. Telf.: 235629. (29)

**ATICO ZONA BLANQUERNA** vista despejada, grandes terrazas, precio 3.200.000, condiciones a convenir. Tel. 297388-289589. (15)

**2º PISO** terminado exento en Ramon y Cajal, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor de 30 m<sup>2</sup>. Urge vender por trasladarme. Estudiarla su oferta. Teléfono: 235629. (26)

**ZONA-ARQUITECTO BENASSAR** pisos en construcción, 2, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, aparcamiento incluido, exentos contribución, contrato desde 250.000 ptas. resto a convenir. Tels. 297388-289589. (28)

**RAMON Y CAJAL** grandioso piso de 145 m<sup>2</sup>, construido, terminada a estrenar, 5.200.000 condiciones a convenir. Tel. 297388-289589. (19)

**CALLE CATALUÑA** vendo piso, 4 dormitorios, 150 m<sup>2</sup>. AGENCIA FERNANDEZ. 212624. (11)

**NOS QUEDAN**, 3 pisos, zonas Avenidas, 3 dormitorios, precios 3.500.000, entrada 800.000, resto préstamo. Tel.: 230740. (16)

**PISOS EXENTOS AMANECER** terminados a finales de 1982. Precios desde 3.800.000, entrada 500.000, resto 25.000 préstamo 12 años. FINCAS VAQUER, c/ Dameto, 19, bajos. Tel. 235629-230740. (27)

**PTA. BAJA** Tomás Rullán, 2 dormitorios totalmente amueblada 800.000 entrada, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. Tel. 211746

**CLINICA ROTGER** 3 dormitorios, gran salón, buenos acabados 3.500.000. 1.500.000 entrada, resto convenir. Tel. 211746.

**EMAYA** 3 dormitorios, baño y aseo, salón, terraza, vista al mar. 3.000.000, un millón entrada, resto convenir. Tel. 211746.

**ZONA PZA. PARIS** piso 4 dormitorios, 2 baños, terraza, 60 mts. cerámicas y maderas oregón 5.000.000, entrada 1.500.000. Resto 5 años. Tel. 211746.

**ZONA PZA. PARIS** 4 dormitorios, 2 baños, 126 mts. habitables, acabados de primera recién terminados. 4.800.000 facilidades. Tel. 211746.

**100 MTS. AVENIDAS** piso buena conservación, 3 dormitorios, sin gastos comunidad, 2.500.000. Facilidades. Tel. 211746.

**FRANCISCO SANCHO** Atico completamente amueblado, 3 dobles, baño, aseo, armarios completos. Comedor independiente, terraza, cocina, despensa, buenos acabados, 2 garages, trastero. 5.500.000, facilidades. 203630. (24)

**FORTI** estrenar, 145 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina, galería, 2 plazas garaje, madera norte, acabados calidad. 5.500.000, convenir. 203630. (22)

**TENIS** estrenar, 210 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, armarios, 2 baños salón comedor, chimenea, cocina amueblada, calefacción, aire acondicionado, acabados lujo. 7.500.000, convenir. 203630. (22)

**TIZIANO** 160 m<sup>2</sup>, cuatro dobles, dos baños, salón comedor, cocina amueblada, office, 5.700.000, facilidades hasta 15 años. 203630. (18)

**MEDICO JOSE DARDER** en construcción, 3 y 4 dormitorios, salón comedor, cocina completa, baños, aseos, acabados calidad, desde 4.900.000, 20% entrega llaves, resto 13 años. 203630. (26)

**HONDEROS** en construcción, 4 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baños, aseos, suelos cerámicos, maderas norte, desde 4.950.000, entrega llaves 25%, resto 12 años. 203630. (24)

**PISOS** Avenida San Fernando, sin ascensor, llave mano, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, armarios, pintados, desde 3.570.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (23)

**APARTAMENTO** Terreno, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, amueblado, 2.750.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (15)

**PISO C/ Gabriel Font y Martorell**, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, 2.400.00.- Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (17)

**ZONA** Avenida Argentina, junto Iglesia San Sebastián, vendo pisos llaves mano, 3 dormitorios dobles, cocina completamente equipada, terraza, galería, suelos cerámicos, sin ascensor ni portería. 4.100.000.- Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (29)

**PISO C/ ARQUITECTO BENASSAR** 3 dormitorios dobles, sala comedor, cocina, despensa, baño, galería, terraza, pintado sin ascensor. 2.300.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (23)

**ES FORTI** vendo piso 3 dormitorios, sala-comedor. Precio: 1.800.000. Tel. 2124253 mañanas laborables. (14)

**SANTA CATALINA** 3 dormitorios, baño, muebles, cocina, vistas mar, etc. precio 1.000.000, resto convenir. SOLER 450400. (18)

**SON ARMADANS** 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, suelos marmol, estrenar, precio 5.500.000, entrada 1.300.000, resto convenir. SOLER 450400. (20)

**PZA MADRID** 1º calidad, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, marmol, cerámica, etc. precio 5.240.000, entrada 30%, resto 11 años. SOLER 450400. (22)

**BLANQUERNA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, etc. precio 3.150.000, entrada 700.000, resto convenir. SOLER 450400. (15)

**ZONA STA PAYESA** 3 dormitorios, baño, armarios, trastero, despejado, sur, etc. precio 3.600.000, entrada 1.000.000, resto 12 años. SOLER 450400. (19)

**RAFAL** 3 dormitorios, baño, bien conservado, etc. precio 2.500.000, entrada 700.000, resto convenir. SOLER 450400. (15)

**LA SOLEDAD** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería cerrada, 2.650.000, facilidades. MASSIP, 211247. (13)

**FORTI** ático espaciosa, terraza soleada, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, coladuría, cocina amueblada, 4.500.000, facilidades. MASSIP 211796. (18)

**OPORTUNIDAD** edificio 3 plantas, Cala Mayor, solar 850 m<sup>2</sup>, 24 habitaciones con baño, bar, piscina, terrazas, garaje, 8.500.000, facilidades. MASSIP 211796. (21)

**PISOS PROTECCION OFICIAL ZONA JUAN ALCOVER** 3 dort., baño, aseo, sala comedor, cocina, galería, precio 3.300.000, 3.400.000 3.600.000, 3.700.000 y 3.800.000 ptas. A pagar en 15 años, entrada desde 500.000 ptas. mensualidades de 25.000 ptas. A BENASSAR, Tel. 225808-09. (39)

**PLAZA BARCELONA** de protección oficial, 3 dort., 2 baños, sala comedor, cocina, galería, aparcamiento incluido, precio 3.200.000, 3.750.000, 4.300.000, 4.500.000 ptas. A pagar en 15 años. Entrada 800.000 ptas. mensualidades de 20.000 ptas. A BENASSAR, Tel. 225808-09. (36)

**VIVIENDA TIPO CHALET SOMETIMES** 2 vecinos, 3 dt., baño, aseo, sala comedor, terraza, jardín, garage, acabados 1º calidad, precio 8.000.000 ptas. A BENASSAR, Tel. 225808-09. (26)

**MOLINAR** terminados sólo cuatro vecinos, 3 dort., baño, aseo, sala comedor, cocina, terraza, precio 3.200.000 ptas. A BENASSAR, Tel. 225808-09. (20)

**JUAN CRESPI** planta 6ª, 3 dort., baño, aseo, sala comedor, cocina completamente amueblada, galería con armario, amplia terraza, precio 3.600.000 ptas. A BENASSAR, Tel. 225808-09. (25)

**OCASION EUSEBIO ESTADA** 4 dort., baño, aseo, sala comedor, cocina completamente amueblada, decorado a estrenar, precio 3.300.000, ptas al contado A BENASSAR, Tel. 225808-09. (24)

**REYES CATOLICOS** planta 6ª, 3 dort., baño, sala comedor, cocina completamente amueblada, decorado, precio 2.500.000 ptas al contado, A BENASSAR, Tel. 225808-09. (22)

**PISOS LUJO ZONA PASEO MALLORCA** 4 y 5 dort., armarios empotrados, sala comedor, amplia, calefacción individual, a gas, 3 baños, terrazas, precio 9 millones. A BENASSAR, Tel. 225808-09. (28)

**PLANTA 2ª C/ Tiziano**, orientación sur, 3 dort., baño, sala comedor, cocina, terraza y galería, precio 2.600.000 ptas al contado, A BENASSAR, Tel. 225808-09. (25)

**HEROES DE MANACOR** en construcción, 3 y 4 dort., 2 baños, sala comedor, cocina terraza, precio 3.500.000, 3.975.000 4.100.000 y 4.500.000 ptas. aparcamientos opcionales. A BENASSAR, 225808-09. (29)

**HONDEROS** planta 2ª, orientación sur, 3 dort., baño, trastero, sala comedor, cocina amueblada, terraza, precio 2.400.000 ptas al contado, A BENASSAR, Tel. 225808-09. (22)

**SON RAPIÑA, PLANTA BAJA EDIFICIO NUEVO**, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, zona ajardinada. Precio interesante. Facilidades pago. Tel. 223023-24-25. (21)

**CALLE MEDICO JOSE DARDER**, último piso edificio nuevo, salón comedor grande, cocina 13 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, 2 baños, instalación calefacción, plaza garaje incluido. Muchas facilidades pago. Tel. 223023-24-25. (30)

**COSTA D'EN BLANES**, fabuloso ático, llaves en mano verano 82, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina espaciosa, galería, terraza enorme. Vistas panorámicas. Infórmese. Telf. 223023-24-25. (28)

**EUSEBIO ESTADA** 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 3.000.000.- Entrada 800.000. CANET 226156. (11)

**JUAN ALCOVER** 3 dormitorios, 2.500.000.- 35 mensuales. CANET 226156. (10)

**ATICO JUAN ALCOVER** 190 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, baño, aseo. CANET 226156. (11)

**REYES CATOLICOS** estrenar, 3 dormitorios, terraza 80 m<sup>2</sup>, 4.200.000. CANET 226156. (11)

**GENERAL RIERA** 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2.500.000. Entrada 900.000. CANET 226156. (10)

**BLANQUERNA** 4 dormitorios, baño, aseo, 4.200.000. CANET 226156. (10)

**AVENIDAS** 4 dormitorios, 2 baños, 3.950.000. CANET 226156. (10)

**PEDRO GARAU** estrenar, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 5.500.000. CANET 226156. (12)

**SON ARMADAMS** estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, piscina, 8.800.000. CANET 226156. (11)

**PISO 1º en PATRONATO OBRERO**, 4 dormitorios, baño completo y aseo-ducha, sala, comedor, cocina grande moderna, lavandería, trastero, terraza, tranquilo y sin gastos. Precio: 4.500.000 pesetas. Con buenas facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (34)

**JUNTO HACIENDA, ATICO** 2 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, cocina equipada, lavandería/trastero, gran terraza, calefacción individual, garage, vistas, etc. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (24)

**PISO ALTO BARON PINOPAR**, 4 dormitorios dobles con armarios, gran sala-comedor, cocina amueblada, calefacción central, bien distribuido, etc. Precio: 6.000.000 pesetas. Buenas facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (28)

**VENDO PISO** junto matadero, 4 habitaciones, doy facilidades. Tel. 201200. (10)

**VENDO PISO** C/ Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, doy facilidades. Tel. 201200. (12)

**ATICO** en venta junto institutos, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, 200 m<sup>2</sup>, de terraza, buenas vistas, sol etc. Tel. 201111. (20)

**VENDO PISO** en c/ Jesús, junto colegio Luis Vives, 4 dormitorios, chimenea, cocina amueblada, etc. Tel. 201111. (17)

**ARENAL** disponemos de varios pisos usados y a estrenar, de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 2.800.000, facilidades ALBERTI, 222292. (23)

**PASEO ARITIO** piso de 300 metros de superficie, 6 dormitorios, 3 baños, gran salón comedor, varias terrazas, acabados de 1ª calidad, precio 13.000.000, facilidades ALBERTI, 222292. (26)

**LAS MARAVILLAS** piso de 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños cocina y terraza, precio 4.900.000, facilidades ALBERTI, 222292. (18)

**HEROES DE MANACOR</**



## 7 CASAS Y PISOS

**PZA. TOROS** ático 3 dormitorios, baño, cocina, comedor, terraza 80 m. soleado. 4.500.000. GELABERT. 215843 (16)

**ZONA MAGISTERIO.** Piso alto. 150 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, dos baños, cocina amueblada, despensa, galería-lavadero, salón comedor con chimenea, terraza. 4.600.000. Facilidades. RIGÓ. 217122-217506 (29)

**SON ARMADAMS.** Duplex dos dormitorios dobles con armarios, 2 baños completos, salón comedor, cocina completa, terraza, jardín, garaje, en la finca, solarium. 4.600.000. Facilidades. RIGÓ. 217122-217506 (27)

**COLL D'EN REBASSA.** Atico de 130 m<sup>2</sup>, más 30 m<sup>2</sup> de terraza, 3 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, salita invernadero, decorado, garaje, vistas a la bahía. 3.700.000. Facilidades. RIGÓ. 217122-217506 (37)

**ATICO GENERAL RIERA.** 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, terraza, sol todo el día. 4.200.000. RIGÓ. 217122-217506 (24)

**TENIENTE SANCHEZ BILBAO.** Exentos contribución, próxima entrega, 4 dormitorios, baño, ase, salón comedor, cocina, galería-lavadero. 4.200.000. Entrada 800.000, resto 15 años. RIGÓ. 217122-217506 (25)

**SON ESPAÑOLET.** Pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños muy espaciosos, buenos acabados, desde 4.700.000 entrada 750.000. Facilidades. RIGÓ. 217122-217506 (14)

**C/ CARO.** Primer piso con terraza posterior de 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, suelos cerámica, maderas norte, parking en la finca. 5.500.000. Entrada a convenir, 15 años. Facilidades. RIGÓ. 217122-217506 (36)

**PROLONGACION JAIME III.** Piso llaves en mano, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón comedor con terraza, 2 baños, cocina con muebles, galería-lavadero, calefacción individual. 6.000.000. Facilidades. RIGÓ. 217122-217506 (30)

**ZONA HIPER.** Bajos, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, patio. 1.900.000. Facilidades. 277349 (12)

**POLIGONO LEVANTE.** ático, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, galería, terraza, vistas mar. 2.600.000. 277349 (14)

**ZONA GENERAL RIERA.** estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande, mucho sol. 3.700.000. Facilidades. 277349 (15)

**TORRE MALLORCA.** 3 dormitorios, baño, cocina equipada, buena vista. 4.000.000. Facilidades. 277349 (12)

**PLAZA PARIS.** estrenar, 3-4 dormitorios, baño, ase, cocina equipada, desde 4.425.000. 277349 (13)

**REYES CATOLICOS.** construcción, piso por planta, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, gran sala comedor, galería. 6.500.000. Facilidades. 277349 (18)

**HONDEROS.** Magníficos pisos, 4 dormitorios, baños, acabados, precios desde 5.500.000. Facilidades. PAZOS 463966 (13)

**TENIENTE TORRES.** Pisos 1ª categoría, perfectos acabados, precios desde 5.500.000. PAZOS 463966 (12)

**MOLINAR.** Piso buena construcción, 3 dormitorios, salón, cocina, precio 3.100.000, entrada 700.000, resto convenir. PAZOS 463966 (16)

**ATICO CA'N PASTILLA 1ª** línea, 5 dormitorios, salón con chimenea, baños, cocina, grande, terraza 150 m<sup>2</sup>. Precio interesante. PAZOS 463966 (20)

**EUSEBIO ESTADA.** Atico buen estado, 3 dormitorios, cocina amueblada, armarios, baño, galería, salón, terraza 30 m<sup>2</sup>. Precio 4.300.000. Convenir. PAZOS 463966 (21)

**OCASION 2º** piso, muy buena construcción, 4 dormitorios, cocina amueblada, baños. Precio 4.200.000. Convenir. PAZOS 463966 (16)

**COLONIA SAN JORGE.** Piso 4 dormitorios, gran terraza, vistas mar. precio 6.600.000. Convenir. PAZOS 463966 (15)

**GENOVA.** vengo bonito ático, 2 dormitorios, con roperos empotrados, baño y ase, cocina amueblada, con despensa, salón comedor amplio, garaje, gran terraza con vistas. Es un 2º piso sin ascensor. Precio: 3.800.000 ptas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9 (43)

**PLANTA BAJA.** zona Juan Alcover tres dormitorios, comedor, baño, sótano, jardín, pozo y fuente. 4.500.000. 211150 (15)

**CALLE MANACOR.** piso duplex 180 metros, cuatro dormitorios, gran salón, comedor, cocina completamente amueblada, despensa, galería, dormitorio principal 24 metros, armarios empotrados, maderas noble, poca comunidad. 6.300.000. Facilidades. 211150 (29)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** vengo 3º piso, decorado, 4 dormitorios, cocina amueblada, 3.500.000, con facilidades. BONET. 255149 (16)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** Junto Plaza Obelisco, piso 3 dormitorios, sin ascensor, usado. 1.400.000, con facilidades. BONET. 255149 (17)

**PISOS EN EL RAFAL.** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala-comedor, entrada 500.000 resto convenir. 213043 (16)

**GRAL RICARDO ORTEGA.** pisos estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor, cocina galería 3.600.000 entrada 500.000 resto grandes facilidades. 213043 (22)

**PLAZA SAN ANTONIO 2º** piso, 3 dormitorios, baño, necesita reforma. 1.600.000 a convenir. 213043 (14)

**ZONA CAN PASTILLA.** Planta baja 3 dormitorios con armarios, 2 baños, cocina amueblada, completamente. 8.300.000 convenir. 213043 (17)

**ZONA TERRENO.** piso acabados lujo, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios, 5.300.000 convenir. 213043 (15)

**SOBREAITICO ZONA VIA DE CINTURA.** 2 dormitorios, sala-comedor amplia, baño, estrenar, 2.700.000 convenir. 213043 (15)

**ZONA GRAL RICARDO ORTEGA.** 3 dormitorios dobles, facilidades, sala comedor con chimenea, 1 baño grande, ase, cocina amueblada, 3.600.000. Entrada 400.000 pts. Mensualidades. 213043 (23)

**ZONA 31 DICIEMBRE.** 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, terraza, 3.000.000 entrada 800.000. Facilidades. 213043 (16)

**ZONA CRUZ ROJA 2º** piso, 3 dormitorios, sala-comedor, amplia baño, cocina, balcón, 2.700.000. Facilidades. 213043 (16)

**ZONA MATADERO.** oportunidad sibreático, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina amplia, terraza, balcón, galería, soleado. 3.500.000. 213043 (23)

**ZONA BLANQUERNA.** oportunidad ático 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina, sala, terraza, 4.200.000. Facilidades. 213043 (21)

**ZONA BONANOVA.** fabuloso piso a estrenar acabados de lujo, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, sala-comedor, vistas a la bahía, piscina, tenis, jardines, etc. 17.000.000. Facilidades. 213043 (29)

**ATICO COMO NUEVO.** ZONA ARAGON-REYES CATOLICOS 125 m<sup>2</sup>, 2.950.000 con muchas facilidades. 213043 (14)

**CARRERA DE VALDEMOSA.** pisos 3 dormitorios, gran sala-comedor, 105 m<sup>2</sup>, 2.950.000 entrada 800.000 resto convenir. 213043 (18)

**ZONA PEDRO GARAU 1º** piso, 3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor, terraza, 2.900.000 entrada 800.000 resto convenir. 213043 (16)

**ZONA HONDEROS.** Piso estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor. 3.000.000 entrada 1.000.000 resto convenir. 213043

**ARAGON.** pisos de lujo, a estrenar 170 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, gran sala-comedor con chimenea, cocina amueblada, todo cerámica, 5.400.000 entrada 2.500.000 resto convenir. 213043 (27)

**PLANTA BAJA PEDRO GARAU.** 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, 3.150.000 entrada 1.000.000 resto convenir. 213043 (17)

**ATICO GRAL RICARDO ORTEGA.** estrenar, 1 dormitorio, 1 vestidor, cocina, baño, amplia sala-comedor, terraza 27 m<sup>2</sup>, entrada 500.000 resto facilidades. 213043 (22)

**PROMOCION FORTI.** Pisos 3-4 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina, aparcamiento. PRECIO desde 3.100.000 ENTRADA 450.000 RESTO 18.000 mensuales. COLL 226449 (22)

**PLAZA TOROS.** Pisos construcción, 1-2-3-4 dormitorios, baños, salón, cocina, protección oficial. PRECIO APARCAMIENTO INCLUIDO 2.600.000. ENTRADA 500.000. RESTO 20.000 mensuales. COLL 226450 (27)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** Próxima entrega, 3-4 dormitorios, baños, salón, cocina, terraza, protección oficial. DESDE 3.500.000. ENTRADA 800.000. RESTO 25.000 mensuales. COLL 226449 (23)

**LA BONANOVA.** Piso 2 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina amueblada, piscina, vistas. PRECIO 3.500.000. ENTRADA ÚNICA 750.000. RESTO 25.000 mensuales intereses incluidos. COLL 226450 (23)

**REYES CATOLICOS.** Planta baja, techo libre, 3 dormitorios, baño, comedor, cocina 80 m<sup>2</sup> jardín. PRECIO 4.500.000. FACILIDADES. COLL 226449 (19)

**ARENAL.** Planta baja 3 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina. PRECIO 3.300.000. ENTRADA 850.000. RESTO 30.000 mensuales. COLL 226450 (18)

**ZONA GESA.** Piso llaves mano, 3 dormitorios, baños, salón, cocina equipada, vistas al mar. PRECIO 2.950.000. ENTRADA 850.000. RESTO 25.000 mensuales. COLL 226449 (23)

**CIUDAD JARDIN.** Estupendos pisos en construcción, 2-3 dormitorios, baños, salón, inmejorables vistas a la bahía, garage. PRECIO desde 2.800.000. ENTRADA 650.000. RESTO 20.000 mensuales. COLL 226450 (27)

**ARENAL.** Pisos 3 dormitorios, salón, baño, cocina, buenos acabados. PRECIO 3.600.000. ENTRADA 500.000. RESTO 30.000 mens. COLL 226449 (18)

**ZONA REYES CATOLICOS.** Piso tres dormitorios, baño completo, cocina, sala comedor, sin ascensor, 2.400.000. Entrada 600.000, resto convenir COMAMALA 298558 (20)

**CAMP REDO.** Piso tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, sala comedor, lavadero, terrado en propiedad, 2º sin ascensor, 2.800.000. Entrada 700.000 resto amplias facilidades COMAMALA 298558 (26)

**ZONA TOROS.** Piso completamente amueblado, en perfecto estado, tres dormitorios, baño, cocina, sala comedor, terraza, vista despejada, 3.000.000. COMAMALA 298558 (20)

**ATICO MEDICO JOSE DARDER.** Tres dormitorios, baño completo, todo exterior, salón comedor, cocina amueblada, terraza 28 m<sup>2</sup> orientación sur, teléfono, 3.360.000. Facilidades COMAMALA 298558 (24)

**ZONA PUENTE DEL TREN.** Piso 6º tres dormitorios, cocina amplia amueblada, baño completo, sala comedor, mucha luz, galería, 2.800.000. Facilidades a convenir COMAMALA 298558 (24)

**PLAZA PARIS.** Bonito piso, tres dormitorios dobles, dos baños, cocina con muchos armarios, salón comedor, balcón, galería cerrada, armarios empotrados, trastero, 4.500.000. COMAMALA 298558 (24)

**BUENA OPORTUNIDAD.** Atico calle Aragón, tres dormitorios dobles, dos baños completos, cocina completamente amueblada incluido electrodomésticos, calefacción individual, suelos parket, salón comedor amplio, aparcamiento incluido, 5.000.000. COMAMALA 298558 (28)

**CRUZ ROJA.** Piso 150 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios dobles, dos baños, balcón grande, galería, salón comedor con chimenea, cocina bien amueblada, todo exterior, teléfono, 5.250.000 muchas facilidades COMAMALA 298558 (28)

**ZONA REYES CATOLICOS.** Piso tres dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, balcón, buena conservación. 1.500.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842 (19)

**SOLEDAD.** 3 dormitorios, baño, cocina con galería, balcón. 2.500.000. Entrada: 600.000. Resto 20.000 mensuales. RODRIGUEZ JUAN. 242842 (19)

**FORTI.** pisos en construcción, 4 dormitorios dobles, baño, ase, terraza-balcón. Protección Oficial. Entrada: 700.000. Resto 12 años. RODRIGUEZ JUAN. 242842 (22)

**EUSEBIO ESTADA.** pisos construcción 4 dormitorios dobles, baño, ase, terraza-balcón. Entrada: 800.000. Resto buenisimas facilidades convenir. LINDE 216814 (20)

**ZONA HACIENDA.** 164 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, terraza, trastero, calefacción, opción aparcamiento. 7.900.000. LINDE 216814 (18)

**BLANQUERNA.** 170 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, baño, ase, cocina equipada, terraza grande. 6.500.000. Facilidades 6 años. LINDE 224479 (18)

**ARAGON.** 6 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, despensa, salón comedor 50 m<sup>2</sup>, chimenea terraza, calefacción individual gas, adecuado para vivienda y despacho. 8.500.000. Convenir. LINDE 216814 (26)

**BLANQUERNA.** 3 dormitorios, baño completo, cocina con despensa, terraza, 2.600.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 216814 (16)

**ZONA COLLIURE.** bien situado, 4 dormitorios, cocina equipada, despensa, 2 terrazas, opción aparcamiento. 2.700.000. Entrada 1.000.000, resto buenas facilidades. LINDE 224479 (21)

**SON DAMETO.** 4 dormitorios, 2 baños, ase, cocina equipada, terraza 20 m<sup>2</sup> garage, calefacción, salón comedor 50 m<sup>2</sup>, chimenea, piscina. 1.500.000. Resto: 10 años. Gimenez. 221235 (28)

**RAFAL.** piso llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina grande, galería, baño y ase. Precio: 4.000.000. Entrada única: 800.000. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. Gimenez. 221248 (27)

**ZONA FORTI.** Pisos, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, buena orientación. Precio: 4.500.000. Entrada: 650.000. Resto 30.000 mensuales. GIMENEZ. 221250 (22)

**ZONA EUSEBIO ESTADA.** Pisos, 3 dormitorios, cocina amueblada, galería, baño y ase, sala comedor, terraza, garaje. Entrada única: 800.000. Resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. Gimenez. 221242 (25)

**ZONA LUIS VIVES.** Piso 150 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, armarios empotrados, salón comedor, cocina amueblada con electrodomésticos, terraza 13 m<sup>2</sup>, precio 6.500.000. Facilidades COMAMALA 298558 (24)

**ZONA PLAZA TOROS.** Planta baja, 12 m<sup>2</sup> fachada, solar 400 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, dos baños, cocina, sala comedor con chimenea, cochera, terrado, jardín, precio 8.000.000 facilidades COMAMALA 298558 (28)

**ZONA BLANQUERNA.** magnifico piso 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, ase, salón con chimenea, comedor, cocina amueblada con office y despensa, lavadero, aparcamiento, calefacción. Precio: 5.800.000 Ptas. Facilidades. Informa MADEG. Morell. 211485 (31)

**OCASION.** vengo ático junto Gesa (Edificio Ansel). 3 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, salón-comedor muy grande, terrazas, cocina amueblada con despensa etc, pago rápido. OLIVER MATEU. 210640 (30)

**PONT D'INCA C/ Cabana.** pisos de protección oficial, próxima entrega, 3 y 4 dormitorios, baño, ase, cocina, salón comedor, terraza. Entrada desde 375.000, resto 22.000, mensuales. Informes en obra, tardes 3:30 a 5:30. Tel. 225234 (36)

**SON ESPAÑOLET.** pisos próxima entrega, 3, 4 dormitorios, baño, ase, cocina, salón comedor, galería, terraza, acabados primera. Entrada 600.000, resto 30.000 mensuales. POU 225234. Arco Merced, 5 (27)

**FORTI.** Pisos de protección oficial, 2-3-4 dormitorios, baño, ase, cocina salón comedor, galería, terraza, acabados primera. Entrada 450.000, resto 12 años. POU 225234. Arco Merced, 5 (28)

**RAFAL.** Pisos y áticos, grandes terrazas, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, galería. Entrada única 600.000, resto 30.000 mensuales. POU 225234. Arco Merced, 5 (26)

**EUSEBIO ESTADA.** piso a estrenar, 4 dormitorios, baño, ase, cocina salón comedor con terraza, 3.300.000. Entrada única 950.000, resto 30.000, mensuales, intereses incluidos. POU 225234. Arco Merced, 5 (29)

**JUAN ALCOVER.** pisos llaves en mano, 3, 4 dormitorios, baño, ase, salón comedor, cocina, galería, acabados primera. Entrada única 900.000, resto 10 años sin hipoteca. POU 225234. Arco Merced, 5 (30)

**CA'S CAPITA.** piso Ocasión 3 dormitorios, salón comedor, balcón, baño, cocina 1.600.000, entrada única 1.000.000, resto 12.000, intereses incluidos. POU 225234. Arco Merced, 5 (23)

**ATICO ZONA BALMES.** terraza 30 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, amplio salón, office, vistas al mar, 4.300.000. Facilidades. CIUTAT. 221154 (17)

**ATICO ZONA HORNABEQUE.** terraza 18 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, gran salón, garage opcional, vistas, 2.800.000. CIUTAT. 221154 (17)

**SAN VICENTE PAUL.** 3 dormitorios, baño, salón grande, vistas despejadas, 2.650.000. Entrada 800.000, resto 35.000 mes, intereses incluidos. CIUTAT. 221154 (22)

**ZONA EUSEBIO ESTADA.** estrenar, 3 dormitorios, baño, amplio salón, poca comunidad, 2.300.000. Facilidades. CIUTAT. 221154 (15)

**ZONA HACIENDA.** 4 dormitorios, baño, ase, cocina, despensa, 3.200.000. Facilidades. CIUTAT. 221154

**CALLE BALMES.** 3 dormitorios, baño, amplio salón, ascensor, todo exterior. 2.400.000. Facilidades. CIUTAT. 221154 (14)

**ZONA JUAN ALCOVER.** 3 dormitorios, baño, ase, gran salón, vistas despejadas, soleado. 3.500.000. Entrada 1.200.000, resto 35.000 mes, intereses incluidos. CIUTAT. 221154 (22)

**ZONA CRUZ ROJA.** Piso 100 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, baño completo, salón-comedor, cocina amueblada, terraza, lavadero, galería, ascensor. 2.800.000. Facilidades. 252443 (21)

**ZONA REYES CATOLICOS.** Piso tres dormitorios, baño, ase, cocina equipada, terraza 20 m<sup>2</sup>, teléfono. 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479 (18)

**ZONA PEDRO GARAU.** ático 3 dormitorios, baño, ase, cocina equipada, terraza 20 m<sup>2</sup>, teléfono. 3.200.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 224479 (21)

**FORTI.** bien situado, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 4.200.000. LINDE 224479 (12)

**HEROES MANACOR.** buena situación, 3 dormitorios dobles, baño, ase, cocina semi-amueblada. 3.300.000. LINDE 216814 (15)

**ANDREA DORIA.** 4 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, terraza, calefacción gas individual, 5.700.000. Convenir. LINDE 224479 (16)

**PLANTA BAJA.** tipo chalet en La Soledad, 4 dormitorios, baño, ase, terrazas, jardín, frutales, barbacoa, solar 385 m<sup>2</sup>. 7.000.000. LINDE 216814 (20)

**NECESITAMOS.** chalets, apartamentos y pisos en venta por gran demanda. LINDE 224479-216814 (13)

**LA VILETA.** 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, terraza, 1.700.000. Entrada 600.000, resto convenir. LINDE 216814 (16)

**ZONA HORNABEQUE.** 3 dormitorios, baño, ase, terraza, galería con gran trastero, 3.500.000. Convenir. LINDE 216814 (20)

**ZONA HACIENDA.** 164 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, terraza, trastero, calefacción, opción aparcamiento. 7.900.000. LINDE 216814 (18)

**BLANQUERNA.** 170 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, baño, ase, cocina equipada, terraza grande. 6.500.000. Facilidades 6 años. LINDE 224479 (18)

**ARAGON.** 6 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, despensa, salón comedor 50 m<sup>2</sup>, chimenea terraza, calefacción individual gas, adecuado para vivienda y despacho. 8.500.000. Convenir. LINDE 216814 (26)

**ZONA LUIS VIVES.** Piso tres dormitorios, baño completo, armarios empotrados, salón-comedor, cocina amueblada, balcón, lavadero, ascensor. 2.950.000. Facilidades. 252443 (20)

**ZONA FORTI.** Piso 100 m<sup>2</sup>, tres dormitorios dobles, baño completo, salón-comedor, cocina amueblada, balcón, lavadero, ascensor. 3.150.000. Facilidades. 252443 (19)

**PONT D'INCA 2º.** sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, balcón, buena conservación. 1.500.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842 (19)

**SOLEDAD.** 3 dormitorios, baño, cocina con galería, balcón. 2.500.000. Entrada: 600.000. Resto 20.000 mensuales. RODRIGUEZ JUAN. 242842 (19)

**FORTI.** pisos en construcción, 4 dormitorios dobles, baño, ase, terraza-balcón. Protección Oficial. Entrada: 700.000. Resto 12 años. RODRIGUEZ JUAN. 242842 (22)

**EUSEBIO ESTADA.** pisos construcción 4 dormitorios dobles, 2 baños, terraza-balcón. Entrada: 800.000. Resto 40.000 mensuales. Intereses incluidos. RODRIGUEZ JUAN. 242842 (22)

**POLIGONO LEVANTE 4º.** sin ascensor 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, trastero, balcón, 2.700.000. Entrada 900.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 242842 (22)

**HEROES MANACOR.** a estrenar 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, balcón. Orientación sur.



7 CASAS Y PISOS

Angel López Redondo

AGENCIA INMOBILIARIA  
Bartolomé Ferrá, 3. 2º Izda.  
Telf. 227262 horario 9 a 14 horas

DISPONEMOS DE

**CALA ESTANCIA**, apartamento primera línea, frente club náutico, 3 dormitorios, con armarios, 2 baños, sala comedor grande, con chimenea, cocina completamente amueblada con encimeras y horno, lavadero, trastero, grage privado, maderas norte, acabados primera calidad, 360 m2., jardín, 100 metros terraza cubierta, precio 10.900.000, facilidades.

**ARENAL**, apartamento a estrenar, 2 dormitorios con armarios, sala comedor, baño, cocina amueblada, madera norte, acabados primera calidad, precio 3.800.000, facilidades. 10 años.

**CALA FORNELLS** apartamento amueblado, 1 dormitorio, armario, 2 baños completos, sala comedor convertible en dormitorio, cocinas, terraza, vista toda la bahía, precio 3.200.000, a convenir.

**MARINELAND**, apartamento amueblado completamente, 2 dormitorios con armarios, baño completo, sala comedor, grande con vista al mar, cocina, terraza, teléfono, parking, piscina, jardín, precio 5.250.000 a convenir.

bolsa inmobiliaria

PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

**CEDERIA DERECHO** de edificación solar esquina, 512 m2. en Archiduque Luis Salvador. Tel. 270003 (14)

**SE VENDE SOLAR** en Bendinat 1.500 mts. buenas vistas, Tel. 223322-214958. (10)

**VENDO** o cambio solar de 2.500 m2., muy cerca de Palma. Tel. 295282 (13)

**PARTICULAR** vendo solar Polígono Marratxí, 622132. (10)

**URBANIZACION SANTA PONS** 1.400 m2., luz, agua, 2.000.000, sistema pago a convenir. Tel. 282610 (14)

**PARTICULAR VENDO** solar en Els Garrovers, 2.700 m2., facilidades. Tel. 411051 ó 414308 (13)

**OCASION** solar en Portals Nous, 878 m2., permiso construcción, buena vista, 2.890.000, facilidades. Tel. 287328-235925 (15)

**SON VIDA** preciosos solar, vistas maravillosas. Precio muy interesante. 401730. (10)

**CALA FERRERA** cambio solar esquina, 856 m2. zona comercial, por mts. edificados en el mismo. Tel. 681654, días y horario laborales. (21)

**PARTICULAR** vende solar Bahía Azul. Teléfono 245546. (10)

**SON VIDA** vendo solar planos y permiso construcción. Tel. 251453. De 14 a 17 y a partir 21 horas. (16)

**VENDO** solar «Es Vergers», 2.150 m2., agua, electricidad, bien situado, buena vista, precio contado 1.290.000. ptas. teléfono 272683. (18)

**EL TORO** particular, vende solar, 825 m2., Avda. del Mar, situación inmejorable, precio a convenir. 271550-272565. (15)

**VENDO** parcela 2.500 m2., 4 kms. Palma, agua luz, calle asfaltada, 726 pts/m2., facilidades 2 años. Tel. 291706-527876 (20)

**OCASION** Portals Nous, solar 2.100 m2., divisible, por 4, cerca del mar, fachada dos calles, pinar, agua, pequeño chalet antiguo edificable, 4 alturas. 9.750.000, contado. IBROSSA 3 222930. (27)

**SOLAR** en c/ Alférez Oleza Gual, 300 m2., esquina, 5.000.000, IBROSSA 3 222930. (11)

**SOLAR** en Magalluf, 1.200 m2., cerca hotel Honolulu, 7.250.000, IBROSSA 3. 222930. (10)

**APARTAMENTO** Costa Blanca, 1ª línea, mar, 4 dormitorios, 2 baños, 7.000.000, IBROSSA 3. 223865. (13)

**LA CABANETA** 3 cuarteradas, vista Palma, permiso construcción chalet, 5.250.000, IBROSSA 3. 223865. (11)

**LLUCHMAYOR** chalet, 3 dormitorios, buena vista, 3.000 mts. solar. IBROSSA 3. 223865. (11)

**LLUCHMAYOR** finca 1.500 m2., frutales, 200.000, IBROSSA 3. 223865. (10)

**SOLAR** en Santa Ponsa c/ Puig de San Salvador, 1.286 m2., 2.200 pts. m2. IBROSSA 3. 222930. (12)

**PARTICULAR** vende solar zona Hiper, vallado, algibe, casetas 2.100.000, facilidades. Tel. 253380. (12)

**SE ALQUILA** garaje en Santa Ponsa, 370 m2. EDIFICIO ASTRO. Tel. 681462. (12)

**INTERESA LOCAL** en alquiler en Héroes Manacor, Tel. 227220 tardes (10)

**TRAVESIA AVENIDAS** alquiler local alrededor 300 metros. Tel. 212290. (10)

**MAGALUF** local comercial de 40 m2., precio 5.500.000 ptas. a convenir. NADAL 215947 (13)

**FONT Y MONTEROS** vendo aparcamiento grande, precio interesante NADAL 215947 (10)

**VENDO** local en zona Plaza Gomila, 150 m2., útil para cualquier negocio, embaldosado, instalación eléctrica, 4.000.000 ptas 252043. (18)

**VENDO** local zona Jaime III, a estrenar, 100 m2., acceso a dos calles, posibilidad de división, 3,5 m. de altura, terraza, de 50 m2. 15.000.000 ptas. 252043. (27)

**VENDO** local de 200 m2., a estrenar, en Barón de Pinpar, entrega llaves diciembre 82, 11.500.000 ptas. 252043. (18)

**BUSCO** finca con posesión (casa payés grande o chalet rústico) zona Felanitx, Santanyí, Campos, Lluchmayor, Salines, trato directo, propietario DON PAUL, Apd. 6, Campos del Puerto. (25)

**PARTICULAR** vende casa en Caimari con buena vista, entrada comedor, cocina con chimenea, 3 dormitorios, 2 trasteros, gran corral con alambros y cochera. Tel. 500338.

**VENDO** en Lluchmayor terreno de 1.800 mts. llano algarrobo, precio 350.000. Tel. 6600114. (13)

COMPRARIA RUSTICA

DE 25 a 50 cuarteradas  
Pago contado.  
Tel.: 22 77 02

12 ALQUILERES

**NAVE** alquiler en Polg. La Victoria, 200 m2. altillo (100 m2.), oficinas, luz 30.000 Ptas mes. Tel. 283554-237121. Mañanas. (20)

**SE ALQUILA** local bien instalado de 185 m2. zona G. Ricardo Ortega. Tel. 272097. (13)

**PARTICULAR** alquiler chalet temporada primera línea, Santa Ponsa, Tel. 403181-232959. (11)

**SE ALQUILA** apartamento amueblado, 2 habitaciones, baño completo, sala comedor, grande, etc., frente playa Cala Mayor, a 30 m. 25.000, mes. Tel. 401082, tardes. (24)

**PARTICULAR** en Palma, calle Son Matet, 5 zona Mariavent, bungalow, tipo chaletito, 1 dormitorio, salón, jardín, 24.000, todo incluido, 401730 (20)

**ALQUILO** bar con opción a compra 100 metros, playa precio, interesante por traslado. Telf. 402196. (15)

**ALQUILO** apartamento, Porto Colom, junto playa. Informes: Telf. 463744. (10)

**CA'N PICAFORT** apartamento amueblado, vistas al mar, tres dormitorios dobles, terrazas, temporada 160.000. Por meses 65.000. Telf. 272401-244195. (20)

**ATICO EN EL RAFAL** 2 dormitorios amueblado gran terraza, galería con lavadora. Teléfono 202937. (12)

**PARTICULAR**, alquiler local 5 puertas, 450 m., ucha altura 50.000 Tel. 277718 tardes. (11)

**PISO** ESTRENAR sin muebles, 2 habitaciones, terraza 20.500 Tel. 460007 (10)

**SAN AGUSTIN** apartamento 1 dormitorio doble, terraza con vistas al mar. Informes. Tel. 403134. (14)

**BUSCAMOS EN ALQUILER** local para fabricación pastelería Tel. 242517. (10)

**SE ALQUILA** casa de campo con gran terreno a 15 kilómetros Palma y 6 playa. Teléfono 283220. (17)

**LA RAPITA** particular alquiler chalet a estrenar, 3 habitaciones equipadas, meses julio, agosto, septiembre o meses sueltos. Tel. 263391- Horas oficina. (20)

**PARA 5 O 6** Personas, alquiler apartamento, centro Palma Nova, vista al mar, junio, julio agosto y septiembre. 200.000 ptas. Informes Relejería Suiza (junto Wimpy) Palma Nova. (28)

**SE ALQUILA** ético sin muebles, en C/ Pedro II, Tres dormitorios, dos cuartos de baño, con terraza 20.000 Ptas. Tel. 278698. (20)

**ARENAL** alquiler bajos del 15 de agosto hasta el 30. 266551. (11)

**ARENAL** alquiler piso primera línea, 5 dormitorios. 266551 (10)

**ARENAL** alquiler por temporada bajos, 3 dormitorios. 266551 (10)

**ARENAL** alquiler apartamento mes de julio, 2 dormitorios. 266551. (10)

**SIN TRASPASO** alquiler local, grande con oficinas contiguas, teléfonos, fuerza motriz y foso. Tel. 272595-270771. (17)

**CALA AYOR** alquiler estudio amueblado, dos camas, cocina, baño, terraza, piscina, luz, agua caliente, todo incluido 20.000. Teléfono 231551. (20)

**PLAZA HORNABEQUE** alquiler piso bien amueblado, confortable, 3 dormitorios, chimenea, baño, aseo, lavadero, terraza, sol. 225747. (16)

**APARTAMENTO** en Playa de Palma-Sometimes, temporada verano con teléfono 265787. (10)

**CA'N PASTILLA** alquiler apartamentos frente mar. Telf. 266701 - 464378 - 251858. (10)

**MINI BAR** traspaso o alquiler en C/ Aragón, 106 y otro local propio peluquería, frutos secos, pollos, asados, etc. Tel. 272720 (tardes). (22)

**PARTICULAR** alquiler en San Agustín bonito apartamento vistas mar, 1 dormitorio doble y sofá-cama en salón. Hasta 13 julio. Telf. 212434. (20)

**PARTICULAR** alquiler piso duplex 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, cocina con terraza, sala comedor, salón con chimenea, sin muebles con teléfono, casco antiguo, 3º piso sin ascensor, 35.000 Ptas. con buenas referencias. Teléfono 244033. (34)

**ANDREA DORIA** piso amueblado, tipo chalet, 3 dormitorios, baño, jardín, 212945. (10)

**CALLE HOSTALETS** piso amueblado, 15.000 pts. máximo para 2 personas. 212945. (10)

**ZONA OLMOS** entresuelos aptos para despachos y otras actividades. 212945. (10)

**ALQUILO** piso amueblado, terraza, mes verano, 35.000, Cepeda, 3, Son Español, 292387-251213. (13)

**ALQUILO** chalet Cala Figuera, Santanyí, meses verano, doce plazas, trato directo, 212027, noches. (13)

**ALQUILO APARTAMENTO** Arenal, 4 personas, cocina, comedor, terraza, amueblado, 30.000, mensuales o semanas. 278949 (14)

**ARENAL** primera línea, frente club náutico, piso tres dormitorios, 250.000, temporada verano, 256700 (13)

**ZONA FORTI** piso amueblado, con teléfono, tres dormitorios, Tel. 212290. (10)

Inmb. RIGO

Avda. Jaime III, 17-3 D. 40. Tels 217122-217506  
PALMA DE MALLORCA

**LUIS VIVES**.— Principio General Riera, pisos exentos contribución, primerísima calidad, cerámica, maderas norte, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, aparcamiento incluido, precio 4.400.000 entrada única 750.000 15 años facilidades al 11% de interés. **ZONA CRUZ ROJA**.— Pisos en construcción, exentos contribución, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería-lavadero, salón comedor con terraza, precio desde 3.450.000 entrada 600.000 y 25.000 mensuales. **FORTI-SON DAMETO**.— Directamente del constructor, pisos en construcción, situados frente zona verde, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería-lavadero, salón comedor con terraza, suelos cerámica, maderas norte, 4.500.000, entrada 600.000 y facilidades.

**PASEO MALLORCA**.— Parte buena, piso alto, 250 m2., 6 dormitorios dobles, 3 baños, 1 aseo, gran salón comedor con chimenea, espaciosos cocina, office, 25 m2., despensa, trastero, calefacción, 2 terrazas, muy soleado, posibilidad de despacho y vivienda, 11.000.000. Facilidades.

**ZONA VIA ALEMANIA**.— Atico lujo, único en planta, 280 m2. con aparcamiento muy despejado, zona de jardines, 11.500.000 facilidades a concretar. **A 3 KM DE PALMA**.— Parcelas regadio, tierra huerto, abundante agua en propiedad se puede edificar, a 700 pts. x m2., facilidades.

**LLUCHMAYOR**.— Chalet de reciente construcción, 3 dormitorios dobles, baño completo, cocina equipada, despensa, salón comedor, chimenea, barbacoa, trastero, dependencias animales, finca de 3.500 m2., tierra buena, variedad de árboles frutales, cercada pared y alambrada, abundante agua, luz propia, (obra legalizada) precio 4.000.000 facilidades.

8 TRASPASOS

**CALA MAYOR** traspaso pastelería con almacén 2.700.000. Tel. 213165.

**CAN PASTILLA** 1ª línea, traspaso bar con permiso guitarra, 90 metros con sótano, por marchar al extranjero, 2.600.000. Facilidades, alquiler 15.000 Tel. 275316. (23)

**TRASPASO LOCAL** COMERCIAL zona Paseo Mallorca, 70 m2. planta baja y 50 m2 aprox. de sótano, 3.000.000 ptas. a convenir. Informes. Tel. 226156. (23)

**ZONA BLANQUERNA** 26 m2., 2 escaparates, aseo, suelos cerámica, traspaso 1.200.000 alquiler bajo. SOLER 450400. (15)

**TRASPASAMOS** cafetería, restaurante y bares en cualquier zona comercial, y turística, información 298462. (13)

**BAR HAMBURGUESERIA** en Can Pastilla, precio contado, 1.600.000, con facilidades 1.900.000, mínimo entrada 800.000, 298462. (15)

**CAN PASTILLA** traspaso pub en pleno rendimiento, precio 4.000.000, facilidades. 298462. (11)

**ZONA PASEO DEL BORNE** traspaso bodega restaurante, en pleno funcionamiento, cajas demostrables, incluyendo vivienda y almacén, alquiler 2.000 ptas 1.000.000, de entrada, el resto con muchas facilidades 213043. (27)

**BLANQUERNA** 30 m2., trastero, aseo, teléfono, 1.100.000, facilidades. CIUTAT 221154. (10)

**EN ZONA CENTRICA Y MUY COMERCIAL** maravillosa tienda 80 m2., planta y sótano, mismos metros, 13.500.000, alquiler 4.600. 213043. (19)

**OCASION BAR RESTAURANTE** todo equipado, clientela 10 años por tener que ausentarse traspaso, 1.500.000, alquiler 15.000, 213043. (17)

**GRAN OPORTUNIDAD** por marchar urgente a la península, traspaso hamburguesería perfectamente montada, en El Arenal, semi 1ª línea, 213043. (19)

**EN LA CALLE** más comercial de Can Pastilla, traspaso hamburguesería gran terraza, 1.800.000, alquiler, bajo, 213043. (16)

**EN GOMILA PARK** traspaso fantástico bar tapas, muy bien montado, buena terraza, 3.500.000, alquiler 20.000, facilidades. 213043. (17)

**TRASPASO** bar frente Barabara, por motivos de salud, completamente equipado, informes Tel. 221688. (13)

**COLONIA DE SANT JORDI** en 1ª línea, frente puerto traspaso restaurante por marcha al extranjero, completamente equipado, Ptas. 2.000.000, Tel. 221688. (21)

INTERESA OFERTAS SOLAR O LOCAL

de 800 a 1.000 m2., posible altillo, zona Médico Darder, Capitán Crespí Coll, Reyes Católicos, Plaza Teniente Coronel Franco.

Interesados dirigir ofertas a Caja de Baleares «Sa Nostra», Ref.: Dpto. O.B.E.

Apartado de Correos, n.º 562 PALMA

10 LOCALES Y DESPACHOS

**PARTICULAR** alquiler local, Avenida Tomás de Villanueva. Muy comercial 462349. (10)

**VENDO O ALQUILO** local 640 m2., grandes cámaras frigoríficas. Tel. 272884. (10)

**VENDO LOCAL** de 225 m2., por 4.500.000 pts. cerca Plaza Pedro Garau, informes. Tel. 270191. (15)

**PARTICULAR** vende locales con piso techo libre Zona Plaza Columnas. Tel. 243393 Tardes. (13)

**EN Palma Nova**  
**CONJUNTO DE 5 VIVIENDAS**  
**PLANTA BAJA**  
A-102 mts. edif., 30 mts. terr., 325 mts. Jardín  
B-110 mts. edif., 34 mts. terr., 107 mts. Jardín  
C-93 mts. edif., 24 mts. terr., 160 mts. Jardín  
**PLANTA ALTA**  
D-82 mts. edif., 27 mts. terr.  
E-94 mts. edif., 35 mts. terr.  
**Totalmente acabados**  
Madera de norte  
Chimenea • Cocina amueblada • Mueble en baño  
INFORMES Y VENTA **Promotora: INBA S.A.**  
C/ Manacor, 69, 1º • Tels. 27 08 08 - 27 12 82 Palma

**BAR-CLUB, TASCA Y LOCAL COMERCIAL**  
en calle Luis Martí. Vendo o traspaso conjuntamente o por separado.  
Precio muy interesante.  
Telf. 271594 (mañanas de 9,30 a 13 horas)

**Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.**  
**en los económicos Baleares**



## 12 ALQUILERES

## VERANO

Chalets para alquilar 3 y 4 dormitorios, piscina. 550.000 toda la temporada. MONTIS 212117

## 13 CHALETS

BAHIA GRANDE: Chalet impecable 100 m<sup>2</sup>. Más terrazas en solar de 600 m<sup>2</sup>. 5.500.000 Ptas. Facilidades. Tel. 527741. (18)

PUERTO POLLENSA, en Urb. EL VILA, vendo chalet con vista panorámica. Inf. 237718 (11)

SE VENDE chalet unifamiliar 3 plantas, 10.000 metros cuadrados terreno, pozo, piscina con depuradora, vista inmejorable. Linda estética exterior e interior. Emplazado junto monasterio de Gracia. Al contado 8.000.000 ptas. o cambio equivalente con nave industrial, piso o locales. Razón: Pérez Galdós, 17, bajos. Sr. Victor (46)

PARTICULAR vendo chalet lletas, solar mil m<sup>2</sup>, inmejorable situación, fachada 39 m. precio y condiciones a convenir. Tel. 401444, de 13 a 21 h. (24)

EL TORO vendo chalet estrenar, 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños acabados calidad. Facilidades Tño 223917 (17)

PLANTA BAJA (particular en La Vileta, buena situación reformada, 4.500.000. Tel. 283519 (12)

ARENAL planta 9ª, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, maravillosas vistas, pintado, cerámica 1ª calidad, 4.800.000 ptas. facilidades. Tel. 276888 y 274629. (29)

SANTA PONSA 3 dormitorios, sala comedor, grandiosa terraza, piscina, 2 baños, cerámica, maravillosas vistas, entrega julio 1982, ptas. 5.600.000, facilidades. Tel. 276888 y 274629. (24)

SANTA PONSA 1ª línea, 3 dormitorios, sala comedor, 2 baños, grandiosa terraza, planta 4ª ascensor, 124 m<sup>2</sup> próxima entrega, facilidades, aceptaría a cambio solar o apartamento inferior como parte de pago. Ptas. 8.400.000. Tel. 276888 y 274629 (39)

SANTA PONSA vendo chalet amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, garage, jardín 650 m<sup>2</sup>, luz, agua y alcantarillado, 7.500.000. Facilidades. Tel. 681462. (21)

SANTA PONSA alquilo chalet, 3 dormitorios, 2 baños. Tel. 681462. (10)

BINISALEM vendo chalet. Planta y piso nuevo, amueblado, Madera norte, 400 metros terreno, teléfono. Facilidades 240290. (16)

SA RAPITA chalet 2 plantas, chimenea, 3 dormitorios, 2 baños, jardín, garage, 5.200.000. 210322. (14)

CALA PI chalet estrenar 3 dormitorios, 2 baños, 4.800.000, facilidades. 210322. (10)

VENDO CHALET San Telmo, 3 h. dobles, cocina, terraza y sala comedor grandes, chimenea y calor negro, jardín en solar de 400 m<sup>2</sup>, todo amueblado. 12.000.000. Tel. 272619. (28)

ESTABLIMENTS. Vendo chalet estrenar de 130 m<sup>2</sup> con 15.000 m<sup>2</sup> 9.500.000, 1.500.000 entrada. Resto 10 años, aceptaría piso o solar. Tel. 266180 noches. (20)

OPORTUNIDAD Génova en solar de 800 m<sup>2</sup> casa reformada con buena vista. Tel. 402477. (13)

PORT DE POLLENÇA apartamento cerca del mar de dos habitaciones dobles, construcción de primera clase. Precio 3.500.000 pesetas. Facilidades. Teléfonos 462434 y 463884. (20)

ATICO ARENAL 200 m<sup>2</sup> construidos, 60 m<sup>2</sup> de terraza, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, galería-lavadero, trastero, calefacción, 5.600.000, facilidades. 217122. (26)

APARTAMENTO 1 dormitorio, zona Paseo Mallorca, a estrenar, teléfono, cocina completa, 2.950.000, Tel. 414821, noches, 21 a 24 horas. (19)

CA'N PASTILLA Zona Cortijo, apartamento de 3 dormitorios, salón comedor con terraza y chimenea, baño completo, cocina amueblada, con galería-lavadero, trastero, 3.500.000, facilidades. 217506. (25)

CALÀ GAMBÀ apartamento tipo planta baja, 2 dormitorios dobles, salón comedor con terraza, de 30 m<sup>2</sup>, baño completo, cocina amueblada, galería-lavadero, construcción nueva, 3.000.000 facilidades. 217122. (28)

APARTAMENTO 1 dormitorio, zona Paseo Mallorca, a estrenar, teléfono, cocina completa, 2.950.000, Tel. 414821, noches, 21 a 24 horas. (19)

CALLE BOSQUE piso de lujo, llaves en mano a estrenar, 250 m<sup>2</sup> más 120 m<sup>2</sup> terraza con jardín, trastero y aparcamiento, ptas. 14.000.000, facilidades, acepto solar o piso inferior como parte de pago. Tel. 276888 y 274629. (36)

ZONA TENIS Directamente llaves en mano, piso 4 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios empotrados, parquet, calefacción, cocina con electrodomésticos, pintado barnizado, acabados de lujo, 6.500.000. Entrada 2.000.000, resto a convenir. Teléfono: 230436-231995. (35)

ZONA TENIS Llaves en mano, ático 3 dormitorios acabados de lujo, mucha terraza, calefacción, baño y aseo, bien orientado, 5.400.000, entrada 2.000.000 resto a convenir. Teléfono: 230436-231995. (26)

ZONA HORNABEQUE Directamente piso ocasión, 3 dormitorios, cocina amueblada, pintado, calefacción, 3.200.000. Entrada 1.200.000 resto préstamo. Para verlo C/ Bernardo Amer, 21 4º E 2ª escalera (tardes) o al 230436. (31)

SANTA PONSA Particular vende, piso 1ª línea, tranquilo 135 m<sup>2</sup>, más 60 m<sup>2</sup> Terraza, gran salón, 3 dorm. dobles, 3 baños, aseo, cocina, jardín, piscina, parking. Precio: 6.800.000. Telf. 686237. (30)

SANTA CATALINA 4º piso bien conservado, vista Na Burguesa, Tel. 287420-283538. (15)

OCASION PORTO PI zona tranquila piso por planta, 3 habitaciones, 2 baños, terraza, vista puerto, facilidades. Tel. 213312-217086. (19)

ZONA SON DAMETO. Sin comunidad particular vende piso lujo, cochera teléfono y jardín. Tel.: 272595. (14)

SANTA PONSA edificio Astro, pisos de lujo, 3 dormitorios, 2 baños, magnífica vista sobre la bahía. Muchas facilidades. Tel. 681462. (18)

LA VILETA particular vendo piso, sala comedor, 28 m<sup>2</sup>, con chimenea, paredes con aislamientos, 3 dormitorios, baño, cocina y galería acristalada. Tel. 285560. (21)

STA. CATALINA vendo piso, 3 hab., vistas bahía, 2.950.000, facilidades. Tel. 282714-232496. (13)

ZONA FORTI pisos y áticos, a estrenar, baño y aseo, 3.100.000, 4.100.000, y 4.300.000. Llamar al 215065-66. (18)

INTERESA PISO en alquiler de particular, amplios informes y garantías de pagos. Tel.: 227220. Tardes. (15)

LADO PZA. ESPAÑA (Edificio Banca Catalana) Pisos y áticos con amplias y soleadas terrazas, 4 y 5 dormitorios, salón, 4 baños, etc. Construcción de calidad, al estilo mallorquín, con superficies hasta 250 m<sup>2</sup>, financiación especial y única en Palma solo 1.500.000, entrada 60.000 ptas al mes con pagos progresivos. Trato directo con la propiedad en Barcelona, Rz. Sr. Balaguer. Tel. 93-2150600 (62)

VENDO PISO en Avenidas, 5 dormitorios y 2 baños, y 9 roperos. Teléfono 216941 de 10 a 1. (18)

SANTA PONSA zona pinar piso 3 dormitorios, 2.900.000. Facilidades. 210322. (10)

ARENAL 4 dormitorios, 2 baños, entrada 800.000, mensualidades 40.000. 210322. (10)

SOMETIMES apartamento amueblado 2 dormitorios, terraza, 2.700.000, facilidades 210322. (10)

SON ROCA 3 dormitorios, terraza, parquet 1.400.000, muchas facilidades. 210322. (10)

SANTA PONSA apartamento 1, 2 dormitorios, junto al mar, acabados primera calidad desde 2.460.000. Facilidades 210322. (16)

CA'N PASTILLA primera línea piso 4 dormitorios, 3 baños, gran terraza, chimenea. 210322. (13)

FORTI estrenar, 130 m., 4 dormitorios, armarios, 2 baños, garage opcional, 4.500.000, entrada 1.500.000, resto 40.000. 216415. (17)

BALMES 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 3.800.000, entrada 1.500.000, resto 10 años. 216415. (14)

JAIME III piso 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, 9.000.000, facilidades. 216415. (12)

ATICO principio Aragón 3 dormitorios, terraza, 3.500.000, entrada 1.000.000, resto 45.000 mensuales. 216415. (13)

ZONA JUAN ALCOVER 3 dormitorios, cocina amueblada 2.400.000, entrada 600.000, resto 30.000 mensuales. 216415. (14)

VENDO: Piso por planta en Pza. Pedro Garau, orientación sur, a estrenar, 170 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, cocina semiamueblada, suelos de cerámica, carpintería de Norte 6.500.000 Ptas. 252043. (29)

VENDO: piso-ático en zona General Riera, tres hab., dobles, dos baños, cocina amueblada con horno y encimera, despensa, salón-comedor con chimenea, terraza de 30 m<sup>2</sup>, teléfono, 4.500.000 Ptas. 252043. (31)

VENDO: Piso en C/ Dragónera a estrenar, cuatro dormitorios, baño y aseo, terraza de 30 m<sup>2</sup>, cocina con despensa, entrega llaves diciembre/82, 4.500.000 Ptas. Parking opcional. 252043. (29)

VENDO: piso en Ca'n Barabà a estrenar, tres dormitorios, con armarios, dos baños, cocina amueblada y con despensa, calefacción indiv. a gas, trastero, piscina, 3.950.000 Ptas. 252043. (27)

SON ARMADANS estrenar, 4 dormitorios, armarios, 2 baños. Suelos mármol y cerámica. Chimenea. Calefacción. Jardín y piscina comunitaria. Pesetas 9.130.000. Teléfono 284332. (22)

ARENAL Atico toda planta, 2 dormitorios muy grandes, 2 baños, terraza. Calefacción. Pesetas 3.800.000. Teléfono 284332. (15)

ZONA COLEGIOS. Estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, pesetas 3.000.000. Teléfono 284332. (11)

ILLETAS Estrenar 1-2 dormitorios dobles, 1-2 baños. Sala comedor. Cocina completa. Terraza. Primera línea vista al mar. Pesetas desde 4.000.000. Teléfono 284332. (21)

BARTOLOME POU. Sin ascensor ni gastos comunitarios. 165 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios. Salón-comedor grande. Sala-estar. Chimenea. Pesetas 3.000.000. Teléfono 284332. (18)

AVENIDA SAN FERNANDO 4 dormitorios dobles, baño, aseo, balcón, galería. Pesetas 4.000.000. Teléfono 284332. (14)

ZONA AVENIDAS. piso de dos dormitorios, salón comedor con terraza, cocina completa, baño, galería-lavadero, completamente amueblado y decorado, 2.600.000. 217122. (21)

JUNTO PLAZA MADRID. Bonito piso de 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños completos, gran salón comedor con terraza, cocina totalmente amueblada con galería-lavadero, cerámica, 4.200.000, facilidades. 217122. (28)

SON RAPIÑA piso de 4 dormitorios 2 baños, salón comedor con terraza, cocina amueblada, galería-lavadero, calefacción individual, parking 4.000.000, facilidades. 217506. (22)

DIRECTAMENTE vendo 6º piso Capitán Vila (esquina Héroes Manacor) 4 habitaciones, sala, cocina equipada con galería cerrada y despensa, modernizado, 2.600.000 más hipoteca. Tel. 295266. (25)

URGE vender 6º piso Edificio Miret, 200 m<sup>2</sup>, lujo, gran ocasión. Tel.: 295266. (13)

VENDO planta baja y local al lado esquina y solar C/ Carretera Manacor «Son Ferriol». 413601. (15)

VENDO 2º piso Cala Gamba, 3 dormitorios, cocina, solar, baño, aseo, lavadero, terraza. 2.800.000. Convenir. Tel.: 263465. (17)

SON RAPINYA. Los Almen-dros vendo piso tres dormitorios, cocina y baño, amueblados, comedor, terraza con toldo, todo exterior, facilidades pago. Teléfono 273232. Desde 4 tarde. (23)

## SE VENDE SOLAR

5.000 mts.  
Polígono Industrial  
La Victoria  
Telf. 290208

## VENDO PISO

en General Riera, esquina Ticiano, cuatro habitaciones con armarios empotrados, sala comedor, con chimenea, dos baños, cocina, galería cubierta. Informes, Tel. 212076

## OCASION

C/. Balanguera. Piso único por planta 142 m<sup>2</sup>. + 30 m<sup>2</sup> terrazas. 4 habitaciones dobles, gran salón, 2 baños, cocina con despensa. Acabados de lujo. Precio 6.600.000 Ptas. Facilidades 10 años. Tel.: 234925-40

## DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

- \* Finca en construcción en calle Pérez Galdós con pisos de 2, 3, 4 dorm.
- \* Atico 4 dorm. cocina 12 m<sup>2</sup>, baño, aseo, terraza, 72 m<sup>2</sup>, con buenas vistas.
- \* Planta baja a estrenar con patio, frente Club Náutico Portixol, apta para vivienda y local comercial.
- \* Atico lujo frente al mar, orientación sur, 5 dorm., 4 baños, cocina-office, terrazas de 200 m<sup>2</sup>.
- \* Local primera línea de 500 m<sup>2</sup>, con acceso a dos calles, cerca balneario O. Ptas. 15.000 m<sup>2</sup>, se vende o cambiaría por solar.
- \* Locales a estrenar de 100 a 2.700 m<sup>2</sup>, cerca Plaza Génova u otras zonas bien situadas.

## FACILIDADES

Información. Teléfonos: 464400.

## DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS  
TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR, BUENAS CALIDADES, PISOS DE 122, 126, 136 y 155 m<sup>2</sup>. DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m<sup>2</sup>. MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE  
Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO de 4'30 a 7



## PRIMERA LINEA C'AN PASTILLA

- Directamente del constructor
- Vistas panorámicas sobre la bahía
- 5 minutos de Palma
- 3 habitaciones dobles, 2 baños, garage individual
- Comunidad de 6 viviendas
- Varios pisos con jardín propio
- Entrega inmediata. Facilidades de pago.

Informes: 299142 y 213324.

## 15 CASAS Y PISOS

VENDO 7º piso en Heroes Manacor, por 2.900.000 ptas., 3 habitaciones, sala-comedor, baño, cocina, recibidor y galería. Telf. 216023. (20)

PASEO MALLORCA edificio Frontón, vendo ático, Apdo Correos, 888, Palma. (10)

PASEO MALLORCA edificio Frontón, vendo piso 7º-A Apartado Correos, 888, Palma. (10)

PISO ZONA TERRENO a estrenar, 3 dormitorios y sala comedor con terrazas, 2 baños, piscina, vista al mar y parque Bellver. 5.250.000 en 10 años. Teléfonos 243533 y 461088. (30)

PALMA NOVA Se vende, piso a estrenar, 3 dormitorios. Telf. 680707. (10)

PARTICULAR Son Rapinya, 3 habitaciones, soleado, alegre, precio interesante. Tel. 450595. (6-8 tarde). (15)

CAPITAN SALOM. 4º Piso entrega a finales del 82. 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor magnificos acabados aparcamiento incluido. Facilidades 15 años. Protección oficial. Tel. 251543. (26)

CAN PASTILLA. 1ª línea frente playa vendo piso, 3 habitaciones, salón comedor, baño cocina. Con teléfono. Informes: 274292. 276812. (19)

EL TORO. Particular vende solar 825 m<sup>2</sup>. Avda del Mar, situación inmejorable. PRECIO A CONVENIR. 271550-272565. (15)

CALLE INDUSTRIA. Piso 3 habitaciones, sala comedor grande, baño cocina equipada. Entrada 1.200.000. Resto hasta 10 años. 271550-272565. (10)

PARTICULAR Vendo ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizo. Tel.: 231012. (10)

PARTICULAR vendo planta baja Rafal 160 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, construcción de 1ª calidad, jardín, semiamueblada. 3.800.000. Tel. 276185. (20)

VENDO ATICO C/ R. Motta, 2 dormitorios, 1 baño, gran terraza y salón, buena vista, calef. Ind. cocina completa. P. garage, 5.250.000. Telf. 463775. (20)

PARTICULAR particular vende apartamento, chalet, 3 habitaciones, comedor con chimenea, completamente amueblado, terraza, jardín 40 m<sup>2</sup>, trastero. Teléfono 264871. Ptas. 4.500.000. Facilidades. (23)

APARTAMENTOS EN VENTA en primera línea, situados en Costa d'en Blanes, junto Delfinarium, vistas al mar, 3 dormitorios, comedor, sala de estar de 30 m<sup>2</sup>, cocina completamente amueblada, 2 baños completos, gran terraza, con vistas al mar, jardines exteriores, para visitas los jueves de 10 a 13 horas. O llamando al Telf. 201111. (54)

PARTICULAR vende ático 5º, sin ascensor, 3 dormitorios, 2.500.000 convenir. Telf. 460436, noches. (13)

ESTUPENDO PISO zona Plaza Madrid, 4 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, otros extras. Telf. 455491. (15)

ZONA BONANOVA Piso dos habitaciones, cuarto de baño, salón-comedor, cocina amueblada 3.500.000. Entrada 800.000. Resto a convenir. Telf. 400174. (19)

CAN PASTILLA. 2 dormitorios dobles terraza. Semiamueblado 2.950.000. Teléfono. 284397. (10)

PLANTA BAJA Rafal, dos dormitorios, armarios empotrados, bien amueblado, con teléfono, terracita. 1.990.000, teléfono 202937. (14)

PARTICULAR vendo piso semiamueblado. Zona Son Gotleu. Tel. 412578. (10)

EL TERRENO Magnifico piso, 3 habitaciones, 2 baños 130 m<sup>2</sup> 5.000.000 Ptas. Facilidades a convenir. Telf. 279567. (tardes). (18)

VENDO PISO Son Cladera 2º piso 4 habitaciones sala comedor baño cocina amueblada. Tel. 242965. (15)

POR AUSENTARME Vendo ático zona Tennis 3 dormitorios, 2 baños, terraza, soleado, tranquilo. 2.500.000 contado. Resto convenir. Tel. 238378. (19)

PARTICULAR Vendo ático (1 año de uso), al lado Mini-Max, 3 habitaciones (posible de 4) 1 baño, 1 aseo, salón comedor con terraza, cocina, lavadero, etc. Totalmente enmoquetado decorado y equipado (muebles, electrodomésticos, etc.) de calidad. Zona tranquila. Plaza de garage, teléfono, etc. Precio 4.250.000. Entrada 1.250.000. Resto a convenir. Se estudiarán ofertas o cambios por rústica, cerca de Palma. Teléfono 231363. (60)

REYES CATOLICOS junto C/ Aragón, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, orientación sur, cerámica, acabados de 1ª calidad, una vivienda por planta, llaves en mano, 3.900.000 ptas. facilidades. Tel. 276888 y 274629. (32)

## VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL SON OLIVA

INFORMES: COCISA VIA ALEMANIA, N.º 2 - 5-B TEL. 295900



3 Y 4 DORMITORIOS - ARMARIOS EMPOTRADOS - BAÑO Y ASEO - COMEDOR - ESTAR - COCINA - GALERIA - LAVADERO - TERRAZA - APARCAMIENTO EN PLANTA-SOTANO

PRECIO VIVIENDA: HASTA 3.917.000

FACILIDADES DE PAGO: 15 AÑOS

INTERES: 11%



16 TRASPASOS

**ZONA BORNE** traspaso restaurante, completamente equipado, 80 plazas, alquiler bajo, libre personal. Tel. 280882 (13)

**SE TRASPASA** tienda en C/ Juan Miró, 76, cinco metros escaparate, informes. 212076

**TRASPASO TIENDA** de comestibles en pleno rendimiento, por ausentarme del país. Tel.: 401992 (13)

**SE TRASPASA** local Heroes de Manacor, 67, con sótano, precio a convenir. Informes. Tel. 272261 de 8 a 13.30 h. y de 17 a 20 h. charcutería. (30)

**OCASION UNICA** por traslado al extranjero, traspaso urgente local en illetas apto cualquier negocio, 1ª línea, totalmente instalado, próxima construcción de aparcamientos en la puerta, gran futuro comercial, solo hasta final de mes, 450.000 ptas. renta muy baja. Tel. 401728 de 10 a 1. (40)

**GRAN OPORTUNIDAD** traspaso bar-terrazza en pleno rendimiento, mañanas. 241617 (10)

**TRASPASO LOCAL** en Sta. Ponsa, 1ª línea. Tel.: 414129 (10)

**URGENTE**, se traspasa hamburguesería Ziz-Zaz por no poder atender. Informes en C/ Juan Miró, n.º 30 Plaza Gomila 2.500 de 5 tardes a 3 madrugada. (23)

**TRASPASO** disco Pub, 130 m2, aire acondicionado, calefacción, pista, instalación nueva. Arenal. Tel. 263018. (13)

**CALA MILLOR**, centro en venta Hostal cafetería Bar, 40 camas. Tel.: 567080. Horas oficina, noche. 567107. (16)

**POR MOTIVOS DE EDAD**, Traspaso floristería en el centro de El Arenal, pleno rendimiento, clientela fija, ingresos demostrables, local con gran terraza, apto cualquier negocio, alquiler muy bajo. Interesados llamar al 262043 abstenerse intermediarios. (33)

**SE TRASPASA**, Bar Bonet, Plaza Mayor, 9. Entresuelo. 213404. (10)

**TRASPASO BAR «RAYO LOCO»** junto discoteca «KISS». Precio interesante. Para informes en el mismo. (15)

**SE TRASPASA** Local con o sin material eléctrico. Calle General Riera, 90. Tel.: 299115 (14)

**OPORTUNIDAD**, Se traspasa, charcutería y comestibles Zona General Riera. Completamente equipada 2.250.000 por no poder atender. Laborables: Tel. 276330 de 8h. a 13. Festivos. Tel. 414271 de 15 a 20 (32)

**SE TRASPASA** Bar mesón, ideal para matrimonio ó 2 personas precio muy interesante trabajando muy bien. Calle Consignatario Shembri n.º 2. Bajo entre Plaza Gomila y Plaza Mediterráneo. Visitas por la tarde de 8 a 2. (Noche). (37)

**SE TRASPASA** local comercial en C'an Pastilla. Excelente situación. Tel. 265603. (11)

**TRASPASO** bar J.J. 7.200 alquiler. Facilidades. Inf. Luca de Tena 15-49. 2ª. Amer. (15)

**ARENAL** traspaso peluquería equipada o local. Tel. 280424. Alquiler 7.000. (10)

**SE TRASPASA** tienda con sección en viviendas Polígono La Victoria. Tel. 291923. (11)

**SE VENDE O TRASPASA**, Pescadería con cámaras frigoríficas, local 180 m2. Se dan facilidades. Tel.: 212904. Tel.: 239025. (18)

**OCASION**, Traspaso en zona Turística, pastelería en pleno rendimiento. Precio negociable. Informes. Tel.: 550406 ó 401475. (16)

**SE TRASPASA** magnífico local zona CORREOS, 2 plantas y sótano, actualmente dedicado a boutique infantil. INFORMES horas de comercio. 210928-282310.

bolsa del motor

17 MOTOS

**PARTICULAR** vende moto Triumph-T 160 750 c.c. Tel. 271940. Horas comercio. (12)

**VENDE MOTO** Guzzi, modelo 850-T3. PM-O. Perfecto estado. Teléfonos 411051 ó 414308. (15)

**SE VENDE MOTO SANGLAS**, 500 S. A toda prueba. 140.000. Tel.: 243504. (11)

**PARTICULAR** vende Vespa GT. 160 PM-2715-F. Tel.: 278586 (10)

**VENDE DUCATI** 860 cc. PM-I. Por 225.000 ptas. Trato directo. Muy buen estado. Tel.: 202015 (15)

**VENDE GUZZI**, 850 Lemans muchas extras, a toda prueba. Tel.: 527823. (11)

**VENDE SANGLAS**, 500 S2 V5 PM-U. 8.000 Km. Tel.: 275257. (11)

**MOTO GUZZI**, 850 T-3 400027 (A partir 19 h.). (10)

**VENDE Triumph** 750, taller Espejo, C/ San Damoso, N.º 10 Tel. 271007 (10)

**VENDE Harley Davidson** 1.200, en buen estado. Informes C/ Cronista Muntaner Bujosa, n.º 30, Talleres B.J. (19)

**VENDE BULTACO** Frontera 370 cc. PM-L 65.000. Tel.: 237815 (10)

**PARTICULAR** vende Moto Derbi C-6. 74CC. PM-S como nueva. Tel.: 260053 (12)

**VENDE Ducati** 350, Vento, PM-K, Tel. 460689, precio a convenir. (10)

**OCASION** particular vende Laverda 500, muy buen estado. Tel. 212395. (10)

**ANTES** de comprar, vender o cambiar su moto o ciclomotor, visite taller Ensanche, Blanquerna, 38. (15)

KAWASAKI

Motocicletas. Autos BEVERLEY  
Capitán Salom, 23, 299889



CICLOMOTORES  
MOTOCICLETAS  
BICICLETAS

Concesionario en Mallorca:

CASA B. CAPO

Honderos, 33. Tel. 246811-246523

18 AUTOMOVILES

**COMPRO** toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897 (10)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados, de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897. (18)

**COMPRO AL CONTADO** coches usados, matriculas altas. AUTOMOVILES PONS, C/ Guillermo Massot, 43. Tel. 290760. (15)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta PM-P. 350.000 Ptas. Tel. 613255. (10)

**COMPRAMOS COCHES** usados matriculas altas. Nuredduna, n.º 1 Palma. (10)

**COMPRO** coche accidentado o en mal uso. 256820. (10)

**PARTICULAR** vende Renault 12 S impecable. Tel.: 291923. (10)

**VENDE** coches entrada desde 20.000 Ptas. o sin entrada. Tel. 288514. (10)

GARAU AUTOMOVILES, S.A.

VENTA - CAMBIO COCHES

Escarabajo 1.300 y 1.200.  
CITROEN: Dianne 6 y muchos más.  
SEAT: Panda PM-S PM-U. Samba PM-M. 132, 131, 124, 127, 133, 128.  
RENAULT: R-14 GTL PM-T, R-14 GTS PM-P, R-18 GTS R-12 TS, R-5 TS, R-5 GTL, R-5 PM-O, R-6 y R-4.  
FORD: Fiestas PM-P, PM-S y PM-T, TALBOT 150 PM-K y PM-M.  
REVISADOS Y GARANTIZADOS  
REBAJADOS DE PRECIO. FACILIDADES 4 AÑOS.  
SIN ENTRADA, SABADOS TARDE, ABIERTO  
C/. Eusebio Estada, 46. Tels. 252170 - 294561  
Concesionario oficial VOLKSWAGEN y AUDI

R-12 como nuevo, vende particular, verlo Antillón, 8. taller. (10)

**PARTICULAR** vende una furgoneta Citroen, un R-4 un GS Palas, un Seat 600. Tel. 413325. (15)

**OCASION** aprovechese gran surtido de coches usados muy económicos, desde 10.000 pts. Eurocasión, C/ Arturo Rizzi, 5. Tel. 463264. (19)

**VENDE MGB Coupé**, 1.800, perfecto estado, radio cassette, Eurocasión, C/ Nuredduna, 5. Tel. 463264. (14)

**FORD CAPRI** 3.000 GT, radio cassette, llantas, aire acondicionado, precioso. Eurocasión, C/ Arturo Rizzi, 5. Tel. 463264. (16)

**PARTICULAR** vende 127 buen estado. Tel. 243095. Horas de comida. (10)

**VENDE LOTUS EUROPA** único en Mallorca se acepta coche en parte de pago, verlo en C/ Lago Leman, n.º 1 bajos, al lado Super Los Lagos. Son Rapiña, preguntar por Sebastián por las tardes. (30)

**VENDE FURGONETA** Citroen completamente revisada por solo 99.000 Ptas. verla en C/ Lago Leman, n.º 1 bajos, al lado Super Los Lagos. Son Rapiña, por las tardes y sábado mañana. Preguntar por Sebastián. (30)

**VENDE VOLKSWAGEN** Escarabajo 1.300, revisado cambio. Facilidades Informes. Tel. 288514. (10)

**PARTICULAR** vende Simca 1200 PM blanco. 75.000. Contado. Tel. 292021. (10)

**VENDE CARAVANA** mod. Benimar, completamente equipada por 340.000 Ptas. perfecto estado. Tel. 202015 (13)

**VENDE R-5** de particular a particular. Tel. 270999. (10)

**MECANICO** vende 124 Sport impecable toda prueba, muchos extras. Tel. 240430 (10)

**PARTICULAR** vende Citroen G.S. familiar PM 2649-N bien conservado como nuevo, toda prueba, Tel. mañana 233007. Tarde 412397. (20)

**PARTICULAR** vende GS varios extras con garantía 375.000 Ptas. Para informes C/ Valldurgent n.º 23-5 de 1 a 4. (20)

**PARTICULAR** vende 127 PM-D muy cuidado toda prueba. Tel. 282671. (10)

**VENDE** Citroen 2 cv. pintado y revisado, 55.000 pts. o cambio por Vespa 74 o Sherpa 250. Llamar de 12-13 h. Tel. 661896. (20)

**OPORTUNIDAD** vende Seat 600 lujo, especial recién pintado, y revisado, PM-D, 80.000 ptas. Llamar 462146 (16)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta normal PM-L. 275.000. Tel. 270003. (10)

**VENDE** Volkswagen 1.300 escarabajo. Tel. 400548, de 2-4 tarde. (10)

**VENDE** Seat 124 completamente decorado para los Mundiales-82, y Citroen Diane 6, sin decorar o cambio ambos por un nuevo, razón Pinturas Victor, Pérez Galdós, 17 bajos. (29)

**VENDE** Ford Taunus GXL 2.300 cc. precio convenir. 202871. (Pedro). (10)

**VENDE** R-7 PM-G, verde, 225.000 pts. Tel. 297441. (10)

**PARTICULAR** vende R-6 PM 167.000, recién pintado, y mandrinado. 297442. (10)

**PARTICULAR** vende R-7 PM-H, con radio cassette, perfecto estado. 299474. (10)

**SE VENDE** Seat-131, PM-I, 250.000, con facilidades. Tel. 453795. (10)

**VENDE** Seat 133-L, con 4 años, 105.000, Tel. 237815, toda prueba. (10)

**PARTICULAR** vende 133 PM-J, en perfecto estado, a toda prueba. Económico. 299474. (12)

**VENDE** Seat 600-D, 30.000, Tel. 237815. (10)

**PARTICULAR** vende 127 PM-E, 140 mil, revisado motor. Tel. 260053. (10)

**ALFA ROMEO** descapotable, 2.000 Spider, en venta, PM-U. Tels. 267519 y 263934, particular. (14)

**PARTICULAR** vende Seat 600, 25.000. Tel. 278930 (10)

**2 CV** se vende 60.000 pts. buen estado, Tel. 600042. (10)

**VENDE** Seat 124 Sport, 1.600 en perfecto uso, precio 95.000 pts. facilidades. Tel. 225579, 216841. Srta. Puerto. (15)

**PARTICULAR** vende Seat 132 Diesel, último modelo, matrícula «L». Tel. 275407. (11)

**CEDO** derechos titularidad licencia taxi, Palma, Tel. 211573, martes, jueves y sábados de 9 a 12 mañanas. (15)

**VENDE** Jeep Bravo, motor Perkins de origen. Inf. Tel. 650867. (10)

**VENDE** furgoneta Mercedes, carrocería baja (ganadera), PM-B, 225.000 ptas. C/ Capitán Fuster Rusiñol, 9. (15)

**VENDE** Seat 132/2000, como nuevo. Tel. 251453. (10)

**PARTICULAR** Ford Fiesta 1300-S, PM-P, a toda prueba, totalmente nuevo, muchos extras. 202211-261707. (14)

**PARTICULAR** vende 124 Sport, 1.800, PM-G extras, 275.000 Ptas. Teléfono 227164 - 284920. Sr. García. (15)

**OCASION** por cierre negocio vende furgoneta, Mercedes-F-1000 diesel, carrocería y motor en buen estado, cubiertas nuevas. Tel. 291050-54-58, de 9 a 15 h. (25)

**PARTICULAR** VENDE R-8 PM. 4567 - F. 70.000 pts. Tel. 284894

**SE VENDE** R-6 en perfecto estado. Tel.: 256820. (10)

mercado nacional de **ocasión**

R5 GTL ..... PM-L	R7 ..... PM-G
R5 GTL ..... PM-J	R5 ..... PM-H
R6 TL ..... PM-M	R5 GTL ..... PM-J
R6 TL ..... PM-K	R4 TL ..... PM-K
R7 TL ..... PM-M	R18 ..... PM-N
R12 TS ..... PM-K	R18 Aire aco. .... PM-S
R12 S ..... PM-H	R6 GTL ..... PM-T
R18 GTS ..... PM-P	Seat 127 ..... PM-G
R18 GTS ..... PM-N	Seat 131 ..... PM-I
Seat 132 1.800 ..... PM-L	Seat 131 S.P. .... PM-O
Chrysler 150 ..... PM-K	Dyane 6 ..... PM-F
Ford Fiesta L ..... PM-J	Dyane 6 ..... PM-K
Ford Fiesta L ..... PM-T	Mehari ..... PM-K
Citroen GS	Citroen C.X. .... PM-K
Break ..... V-P	Simca 1200 L.S. ... PM-J
	Peugeot 504 ..... PM-L

Polígono La Victoria  
C. Pérez Galdós, 18  
Teléfono: 464814

Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

**OCASION:**

**PARTICULAR VENDE**  
Seat 124 Esp.-1.430.  
Muchos extras. Llantas 5 1/2 p.  
Inst. Stereo, etc.  
Teléf. 275711 a partir 8 noche.

**AUTOS LEVANTE**

Tte. Sánchez Bilbao, 22  
Tel. 244450  
FACILIDADES DE PAGO

**COMPRO AUTOMOVILES.**  
PAGO AL CONTADO.  
Garage la Isla.  
ARAGON, 67.

**A. MARTINEZ** Automóviles

C/. Manacor, 71  
Tel.: 244144  
Palma

**COMPRA VENTA AUTOMOVILES**

Seat 1.200 Sport, PM-N; 127 PM-P; Samba PM-N; 131/1600 PM-M; 131/2000 PM-O; 131 Diesel PM-J; R 4 PM-K; R-5 TS PM-M; R-12 (varios); R-14 GTL PM-P; R-18 PM-M y O; Talbot Horizon B-EJ; Peugeot 505 SR, B-EG, Jeep Comando PM-M

**AUTOMOVILES AVENIDA**

Facilidades 36 meses al 15%  
COCHES GARANTIZADOS  
MERCEDES

300 D. blanco automático  
300 D. blanco aire acondicionado  
240 D. moderno aire-automático etc.  
240 D. ó beige PM, varios extras  
PORSCHE Turbo 911 T PM metálico  
PORSCHE 911 T 2.4 PM  
CHEVROLET - CHEYENNE todo terreno  
TRIUMPH STAG, perfecto estado  
NACIONALES

Seat 131, 1.600; 124, 1.800; 132 D.; 850 Spider; R-5 GTL  
Avenida Gral. Primo de Rivera, 22

**AUTOCASION**

LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO  
NO VENDEMOS GANGAS, VENDEMOS CALIDAD. 36 MESES FACILIDADES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS COCHES GARANTIZADOS

R-12 PM-F, económico, Seat Panda PM-T, Renaults R-7 PM-M, Fords Fiestas N PM-P, Fords Fiesta PM-P, lujo, Seat 127 PM-L y PM-N, Seat 127 PM-P CL, Seat 133 PM-K, PM-L, PM-O, Renault R-5 PM-P, Seat 1.200 Sport PM-I, Ritmo 65, Ford Fiesta PM-V, solo estrenado, RE-NAULT R-6 PM, Renault R-14 PM-U, R-12 TL PM-J Seat 131, 1.600 PM, Mini 1.000 PM, 600 varios, desde 40.000 Ptas.

**AUTOCASION 2**

EUSEBIO ESTADA, III C/ Carretera Polígono



## 18 AUTOMOVILES

## VENDO JAGUAR

XJ6 PM-P MUCHOS EXTRAS  
VERLO EN AFOSA C/ ARAGON 138  
TEL. 278246

## ATENCION

SEAT 124 PM-M y N..... 240.000  
SEAT 127 PM-M y N..... 225.000  
SEAT 133 PM-M y N..... 140.000  
Revisados y garantizados

## GARAU AUTOMOVILES

C/. Eusebio Estada, 46. Palma

## PARTICULAR

vende MERCEDES 350 SE.  
muchos extras. Tel. 464534  
de 11 a 13 y de 18 a 19 horas.



Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Páguelo en 3 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.

RENAULT: R.18 (PM-M) R.12 TS (PM-J) R.5 TS (PM-L) R.5 TL (PM-P) Varios R.12 y R.5 económicos. R.4 TL (PM-B)  
SEAT: Panda (PM-T) Ritmo (PM-O) 128 (PM-D) 131 - 1600 Supermirafiori (PM-M) 131 - 1600 Normales (PM-L y H) 1430 Familiar (PM-C)  
FORD FIESTA 1100 (PM-K) Lujo y Normales (PM-P y N)  
TALBOT: Horizon GLS (PM-S) 150 LS, año 80  
CITROEN CX Palas (PM-M) 5 marchas y (PM-J) 4 marchas. GS Club (PM-E y D) Diane 6 (PM-G y J)

## IMPORTACION

MERCEDES 350 SLC, año 77, plata, todos los extras.  
MERCEDES 280 SE, automático, año 77, extras, varios.  
BMW 320 i, año 78 y 323 i, muchos extras, año 80  
VOLKSWAGEN Golf GTI, año 81, negro, muchos extras.  
VOLKSWAGEN Golf Diesel (PM-P)  
VOLKSWAGEN Siroco, año 80  
ALFA ROMEO GTV 2000, año 80  
PORSCHE 911, 2,7, Coupe negro, año 77, aire acond.  
PORSCHE 911, 2,4 Coupe, año 72.  
LAMBORGHINI URRACO, año 74, verde metalizado.  
MATRA BAGUERA S. año 80, metalizado.

## 19 CAMIONES

PARTICULAR VENDE camión 3 ejes con tarjeta. 622132. (10)

## bolsa del trabajo

## 20 DESEAN TRABAJO

SEÑORA cuidaría niño en mi casa. Telf. 243095. Horas de comida. (11)

SE OFRECEN Sras. de compañía con elegancia y discreción. Tel.: 253684. (10)

SE OFRECE jornalera. Llamar Tel. 412122. (10).

## 21 OFRECEN TRABAJO

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

EMPRESA dedicada a la venta de productos alimenticios, necesita 3 autoventas, autónomos, exclusividad zona y productos, con o sin furgoneta propia. Informes Teléfono 291862, miércoles y viernes tardes. (28)

SE NECESITAN Sras. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

SE NECESITAN señoritas para barra americana, bar club el Porrón, c/ Tiziano, nº 30, a partir 8 horas. (20)

SE NECESITAN sras. para barra americana, sueldo a convenir. Informes Bar Jumillana, Música Balaguer, nº 50, (detrás plaza toros), Ref. 230566. (20)

TRABAJO CASERO ambos sexos (C.M.) ISPI (971). 256519 (10)

PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta, Alboraya (Valencia).

SE NECESITAN Sras. para barra americana, llamar de 12 a 18 horas. Tel. 276492. Ref. 9.415. (15)

SE NECESITAN Sras. para top-less. Competentes 3.000 Ptas. diarias más comisión. Tel. 546168. (14)

SE PRECISAN Sras. para promociones, exigimos don de gentes y vehículo propio (no imprescindible) para concertar entrevista 463036. (18)

SE NECESITAN señoritas liberales para azafatas de compañía. Tel. 237024 información de 4 a 8 tarde. (16)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

EMPLEADA HOGAR con experiencia niños precisa matrimonio con dos hijos pequeños. Tel. 201614, de 8 a 9 noche. (19)

NECESITO CHICA INTERNA. Inútil sin referencias. 237680-602026. (10)

SE NECESITAN COSTURERAS. Tno. 224361 (10)

IMPORTANTE sociedad de importación de ámbito nacional, requiere representantes ambos sexos, mayores 25 años, servicio militar cumplido, experiencia 2 años, sector bisutería y objetos de regalo. Referencias imprescindibles. Interesados escribir: Apartado Correos, 142B, Palma. (35)

SALON CYNTHIA, necesita Sras. para masajes, información Calle Juan Maragall, 17. Pr. Palma. Ref. 20602 (15)

SE NECESITA MATRIMONIO servicio doméstico interno, él conocimientos cocina, ella para la casa. Tel. 214732, (horas oficina). (17)

SE NECESITA empleada de hogar, interna, responsable, con experiencia. Tel. 463325. (11)

JOVEN MATRIMONIO con 2 niños, precisa señora interna. Informes Tels. 410842 - 245534. (10)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

HORARIO FLEXIBLE trabajo fácil, formación a cargo de la empresa, beneficios. Escribir al apartado 545 de Barcelona. Ref. 7. Indicar teléfono si es posible. (C. Mercantil). (27)

SE NECESITA Chica externa. Inútil sin referencias para informes. 210509. Jaime III. N.º 26. 3.º (15)

SU TIEMPO LIBRE es dinero. No lo desperdicie. Nosotros se lo pagaremos mejor que nadie. Escriba al apartado 1926 de Barcelona, Ref. 9. Indicar teléfono si es posible. (C. Mercantil). (30)

ALGO NUEVO, comercio o industria montaría, con persona capacitada de 20 a 35 años, buenos informes. Aporto capital. Apdo. 668 Palma. (21)

SE NECESITA Frigorista Autónomo. Escribir a C/ Miguel Santandreu n.º 59 (Palma de Mallorca) poniendo dirección del remitente y n.º de teléfono. (20)

AMA DE CASA, en sus horas libres le proponemos un trabajo agradable y bien retribuido en prestigiosa empresa. Buen nivel cultural. Interesadas llamar mañana mismo al teléfono: 239649 de 10-30 a 13 y de 16 a 19 y preguntar por Srta. Aurora. (42)

NECESITO, Empleada de hogar. Todo el día. Que sepa cocinar inútil sin referencias. Teléfono. 239022. (15)

NECESITAMOS PERSONA con vehículo propio y experiencia en ventas para representante en Palma. Llamar al Tl. 291823 para contactar entrevista. (20)

Inmobiliaria precisa:

## ECONOMISTA O PROFESOR MERCANTIL

(sólo tardes: 500.000 Ptas.)

SE EXIGE:

- Título de Economista, Diplomado en Ciencias Empresariales o Profesor Mercantil.
- Buena formación en Contabilidad y en el Plan General Contable.
- Preferible con experiencia en Impuestos de Sociedades.

SE OFRECE:

- Unos ingresos de 500.000 Ptas. anuales sólo para las tardes.
- Incorporación inmediata.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta Selección. Rogamos a todos los interesados contacten con su departamento de Selección de Personal en su domicilio de la Calle Vía Roma N.º 5-B entlo. de Palma de Mallorca. Teléfono 217542.



Vía Roma, 5 B Entlo. Tel. 217542

Distribuidor embutidos precisa:

## PROMOTOR

(2.000.000 Ptas.)

SE REQUIERE:

- Capacidad para la captación de nuevos clientes en el sector de la alimentación.
- Experiencia mínima de 2 años en la venta de embutidos en dicho sector.
- Ser un buen conocedor de los principales clientes y competidores en la zona de Palma.

SE OFRECE:

- Un sueldo de 2.000.000 de Ptas. entre sueldo fijo y comisiones.
- Dependencia directa de Dirección y posibilidades de promoción.
- Incorporación inmediata.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta selección. Rogamos a todos los interesados contacten con su departamento de Selección de Personal en su domicilio de la calle Vía Roma N.º 5-B entlo. de Palma de Mallorca. Teléfono 217542.



Vía Roma, 5 B Entlo. Tel. 217541

## NECESITAMOS

DEPENDIENTES PROFESIONALES ESPECIALISTAS EN LA VENTA DE ARTICULOS DE:

- FOTOGRAFIA
- DEPORTES
- TAPICERIA
- ZAPATERIA

INTERESADOS LLAMAR AL TELEFONO 215653

## HORARIO FLEXIBLE

Interesan señoras y señoritas para trabajo fácil formación a cargo de la empresa beneficios inmediatos. Llamar mañana mismo al teléfono 239649 de 10.30 a 13 y de 16 a 19 preguntar por la Srta. Lucía.

## NECESITO

## CHICA INTERNA

Trato familiar  
Sueldo a convenir  
Tenemos niños.

Tel. 289688. (Horas de comer).

## EMPRESA DEDICADA AL RAMO DE LA SEGURIDAD

PRECISA:

## AGENTES DE VENTA

- Sueldo mínimo más comisión
- Preferible vehículo propio
- Abstenerse no profesionales

Consultar entrevista al Tel. 224330.  
C/. Plaza Cort, 9-2º. Ref.: 18600.

## ZAPATERIA

NECESITA

## DEPENDIENTA O DEPENDIENTE

- Edad entre 18 y 30 años
- Preferible experiencia e idiomas
- Presencia y trato agradable

SE OFRECE:

- Sueldo según aptitudes
- S.S. cubierta

Interesados escribir solicitud con curriculum vitae, adjuntado fotografía reciente a: Sr. Rullán, c/ Juan de Cremona, 1. escalera B-1º-1ª.



Precisamos FRIGORISTAS

Interesante sistema de retribuciones

Tels. 251546 - 200561 (21.207).

## MARCA LIDER INTERNACIONAL DE VESTIMENTA DEPORTIVA DESEA REPRESENTANTE EXCLUSIVO

para la zona de:

## MALLORCA

SE REQUIERE:

- Posea cartera de clientes.
- Experiencia en el ramo.
- Mayores de 25 años.
- Indispensable residir en la zona.

Interesados dirigirse a:

## HANG TEN ESPAÑA

C/. Pintor Bernareggi, 8  
Tfno. 281901 Palma de Mca.  
— Abstenerse no profesionales —

Grupo hotelero internacional precisa para hotel en AFRICA OCCIDENTAL:

## JEFE DE COMIDA Y BEBIDA

(F. & B. Manager)  
(alrededor de 115.000 Ptas. netas mes como mínimo)

Formando parte del equipo directivo del hotel se responsabilizará de la supervisión, control y dirección de los bares, cocinas y restaurantes con unas 70 personas a su cargo (incluyendo mandos intermedios y un ayudante personal).

El puesto de trabajo es fijo, no obstante se tendrán en cuenta candidaturas interesadas en tener un primer contrato entre los meses de Octubre-Noviembre a Abril para luego decidir la contratación fija si se desea.

Es imprescindible poseer sólida experiencia como jefe de comidas y bebidas en hostelería o como responsable de restaurantes de ciudad.

Imprescindible dominio del INGLES hablado y escrito perfectamente.

Incorporación a convenir (no más tarde de mitad de Octubre).

El Salario neto mensual será de 115.000 Ptas. como mínimo a concretar según aptitudes y experiencia, con comida y alojamiento en el hotel, un viaje al año pagado como mínimo seguridad social en España, asistencia sanitaria, seguro de vida y accidentes, dos meses de vacaciones pagadas y otros beneficios de acuerdo con las normas de la Empresa.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargado de esta selección C/. Gilabert de Centellas n.º 8 entlo. Tfno.: 460404-08.

CYR CONSULTORES S.A.

Gilabert de Centellas, 8 entlo. Tels 46 04 04/08

PSICOLOGIA INDUSTRIAL  
Selección de personal  
Estudios de clima laboral  
Comunicación

MARKETING  
Estudios de mercado  
Sondeos de opinión  
Promoción de ventas

DESARROLLO DE EMPRESAS  
Control de gestión  
Estudios económico-financieros  
Organización

Empresa del sector náutico precisa

## VENDEDOR

(1.200.000 pts mínimo)

SE REQUIERE:

Gran capacidad de gestión comercial. Experiencia en ventas (no necesariamente en el sector náutico). Se valorarán idiomas. Carnet de conducir.

SE OFRECE:

Seguridad social cubierta. Sueldo fijo + incentivos sobre la producción total de la empresa (se puede garantizar un total mínimo anual de 1.200.000 pts. fácilmente superables). Incorporación inmediata.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargado de esta selección. C/. Gilabert de Centellas n.º 8 entlo. Tel: 460404-08.

CYR CONSULTORES S.A.

Gilabert de Centellas, 8-entlo. Tels. 46 04 04/08

PSICOLOGIA INDUSTRIAL  
Selección de personal  
Estudios de clima laboral  
Comunicación

MARKETING  
Estudios de mercado  
Sondeos de opinión  
Promoción de ventas

DESARROLLO DE EMPRESAS  
Control de gestión  
Estudios económico-financieros  
Organización



21 OFRECEN TRABAJO

PRESTIGIOSO RESTAURANTE DE PALMA PRECISA  
**JEFE DE COMEDOR**  
(1.000.000 pts.)

SE REQUIERE:

- Experiencia como jefe de comedor o maitre de restaurante.
- Conocimientos de inglés (se valorarán además otros idiomas).
- Capacidad para la dirección de personal.

SE OFRECE:

- Seguridad social cubierta.
- Sueldo a convenir alrededor de 1.000.000 de pts. anuales.
- Incorporación inmediata.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores, encargado de esta selección. C/ Gilabert de Centellas, nº 8, entlo. Tfno.: 46.04.04.-08.

**CYR**  
CONSULTORES S.A.

Gilabert de Centellas, 8-entlo  
Tels. 46 04 04/08

PSICOLOGIA INDUSTRIAL  
• Selección de personal  
• Estudios de clima laboral  
• Comunicación

MARKETING  
• Estudios de mercado  
• Sondeos de opinión  
• Promoción de ventas

DESARROLLO DE EMPRESAS  
• Control de gestión  
• Estudios económico financieros  
• Organización

ADJUNTO A DIRECCION COMERCIAL

Gran empresa de confección con cadena detallista en toda España.

SE OFRECE:

- Trabajo interesante, variado e integrado en un fuerte equipo.
- Grandes posibilidades de realización propia.
- Rápida promoción a la Dirección Comercial.
- Retribución de acuerdo con la importancia del puesto.

SE REQUIERE:

- Un leader, que arrastre y mueva.
- Un organizador, que encuentre nuevos caminos, que planifique y consiga éxitos.
- Un responsable de los hombres, de los medios y de los resultados.

Experiencia responsable en área comercial.  
Experiencia en dirección y motivación de grupos humanos heterogéneos.  
Insatisfacción, necesidad de superación.  
Gran capacidad de trabajo, total dedicación; disponibilidad para viajar.  
Inglés hablado con fluidez.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargado de esta selección C/ Gilabert de Centellas nº 8 entlo. Tel.: 460404-08.

**CYR**  
CONSULTORES S.A.

Gilabert de Centellas, 8-entlo  
Tels. 46 04 04/08

PSICOLOGIA INDUSTRIAL  
• Selección de personal  
• Estudios de clima laboral  
• Comunicación

MARKETING  
• Estudios de mercado  
• Sondeos de opinión  
• Promoción de ventas

DESARROLLO DE EMPRESAS  
• Control de gestión  
• Estudios económico financieros  
• Organización

¿Está preocupado por su trabajo?  
¿Le gustaría ampliar sus ingresos?

BUSCAMOS PERSONAS DISPUESTAS A CAMBIAR SU FORMA DE VIDA

**BANCO VITALICIO**

Compañía Anónima de Seguros quiere convertir a un grupo de personas en profesionales del seguro, ofreciéndole la posibilidad de encontrar una profesión estable y compatible con su actual trabajo.

- Trabajo programado y dirigido con importantes apoyos técnicos y comerciales.
- Formación en las técnicas más avanzadas.
- Productos modernos y competitivos.
- Retribución elevada mediante comisión directa y cartera.

Interesados dirigirse a BANCO VITALICIO. Conquistador, 18. Palma de M. Tel. 212215 - 214526.

**otras secciones**

22 HOSPEDAJES

ALQUILO HABITACION. Frente a Institutos. Para señoras formales. Tel.: 290531. (10)

ALQUILO habitación con derecho cocina a señoría, zona Terminal. Iberia. 295120. (10)

ALQUILO habitaciones exteriores bien amuebladas, pensión completa, trato familiar. c/ Blanquerna, 13, 2º izquierda. (15)

CABALLERO. Desea media pensión en familia o señora sola, céntrico y todo confort. 212566 (14)

ALQUILO HABITACION doble con desayuno, casa alemana, zona Aragón. 278949. (10)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

CLASES DE DIBUJO pintura, cerámica, tapiz, macramé y guitarra. «ES RETALL», Montesión, 5. Tel. 224268.

PUERICULTORA Azafata Auxiliar de Clínica DEBSA, Unió, 2 (Plaza Pío XII). Tel. 216742. (13)

POLICIA oposiciones a la Nacional y Municipal, funcionarios Consell y Ayuntamiento, Pablo Piferrer, 19, teléfonos 237330. (15)

INGLES, FRANCES clases con método Canterbury, garantizado Pablo Piferrer, 19, teléfono 237330. (12)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA. Cursos acelerados, aprenda en solo 14 y 35 horas. Único centro en Baleares con dedicación exclusiva. CENTRO UNO Via Portugal, 1-A (Palma) Obispo Llopart, 5. (Inca). (29)

ESTETICA. Peluquería. Puericultura. Azafata. Horarios clases: mañana, tarde o noche. CEM Avda. Alejandro Roselló, 26-A. 5.º Teléfono 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el número 120. (31)

ACADEMIA FLEMING piloto civil. Ingreso Escuela Nacional Aeronáutica. Calle 31 Diciembre, 20. Tel. 295702. (14)

ALEMAN, INGLES, CLASES, profesor alemán. Traducciones. Tel.: 295087. (10)

INLINGUA IDIOMAS. Inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10, noche, calle 31 de Diciembre, 7. Palma. Tel. 293422 (39).

EXAMENES SEPTIEMBRE. Matemáticas, Física, Química, BUP, COU, selectividad, preparación intensa. Tfno. 212134. 2,3 tarde. Preparación EGB. 231194 (17)

FRANCES profesora nativa, clases particulares, principiantes recuperación verano, todos niveles. Tel. 200415. (12)

ESTUDIANTE magisterio de clases EGB, zona Aragón. Tel. 272573 (10)

CURSILLO VERANO recuperación EGB, rehabilitación y prevención dislexia. S'Amel Florit Goethe, 18. Teléfono: 237330. (15)

INGLES muy económico, profesora clases de repaso, principiantes EGB, BUP y conversaciones muy interesante. Tfno. 260196 - 260190. (17)

CURSO DE VERANO, inglés, francés, alemán. Niños a partir de 7 años, adultos, recuperación y repaso en francés e inglés para EGB, BUP y COU. Cursos semi-intensivo de 1 ó 2 meses. Matrícula abierta. Inicio curso 5 de Julio. IDIOMAS PROGRESO, plaza Progreso, 12-B. Teléfono: 239036. (48)

ACADEMIA VALLESPÍR c/ Pedro A. Peña, 16. Tel. 463396, cursillo verano AUX AD. BUP, G.E mecanografía, repasos (17)

LICENCIADA HISTORIA da clases EGB. Latín. BUP. Tel.: 278930. (10)

EN STA. CATALINA. Academia Newton, C/ Espartero nº 1, 3º 2º (Junto a Plaza del Progreso). Curso verano. Asignaturas pendientes: E.G. Básica y BUP. Horario matrículas: 10 a 12 mañanas y 5 a 7 tardes. Tel.: 282481 (35)

INGLES Y ALEMAN Profesores nativos, grupos reducidos. Método especial sumamente eficaz. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3.

MAESTRA EGB da clases particulares. Tel.: 231861. (10)

COLEGIO INTERNACIONAL STELLA. Enseñanza General Básica. Parvulario, Jardín de la Infancia. Abierta matrícula para el próximo curso. Ricardo Ankerman, 38 (Junto Juan Alcover). (22)

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN. Inglés, francés, profesores nativos, titulados. Tel.: 460446 (10)

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN. Repasos verano EGB, BUP. Mecanografía General Ricardo Ortega, 5 (Junto Avenidas). (12)

ACADEMIA-INSTITUTO TERMAN. Repasos verano EGB, BUP. Mecanografía General Ricardo Ortega, 5 (Junto Avenidas). (12)

DOY CLASES PARTICULARES de 1.º y 2.º Solfeo. Tel.: 231861. (10)

CURSO INTENSIVO INGLES-ALEMAN del 5 al 30 julio, Instituto Lenguas Modernas, Estudio General Luliano, Tel. 211988. (17)

PROFESOR PARTICULAR prepara matemáticas, física química. BUP COU. Acceso Universidad. Exámenes Septiembre. Tel.: 253774. (14)

**ACADEMIA FLEMING**

C/ 31 de Diciembre, 20  
Telf. 295702  
Cursillo de verano.  
E.G.B. - B.U.P. - C.O.U. - Universidad.  
(Todas las asignaturas)

**OPOSICIONES**

POLICIA MUNICIPAL  
Prueba Selección  
**ACADEMIA MISTRAL**  
Huertos, 4 — Tel. 213797

**APRENDA UN IDIOMA**  
EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES

- Cursos en grupos e individuales.
- Alternos y diarios
- Inglés niños
- Arabe y sueco
- Cursos de catalán

IDIOMAS  
**MENTOR**

Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 • Tel. 22 28 74

**international school**

**INGLES-ALEMAN-FRANCES  
NOLANDES-ESPAÑOL**

NIÑOS A PARTIR DE 8 AÑOS, NIVEL: EGB - BUP - COU, ADULTOS; PRINCIPIANTES INTERMEDIOS, AVANZADOS. PREPARACION INTENSIVA, GRUPOS MAXIMO 6 PERSONAS. PROFESORES ESPECIALIZADOS Y CONTRATADOS EN INTERNATIONAL HOUSE, INGLATERRA. EXAMENES: ARELS-TOEFL-CAMBRIDGE FIRST CERTIFICATE-PROFFICIENCY.  
Calle NAVARRA, 5 Tel: 221528

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas SCHILKE 1ª marca mundial, instrumentos de viento Conn, Olds, Selmer, etc. Pianos Dietmann, Offberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres c/ Angel Guimera, 24, Palma. Tel. 291759. (38)

COMPRO PIANO de particular a particular. Tel. 227225. (10)

PARTICULAR. Vendo órgano y Leslye «HAMMOND» Guitarra «ARIA», Echo «DYNACORD», super. Tel.: 453858. (12)

ORGANISTA. Cantante italiano ideal en Restaurante Pizzeria. Hotel, etc. Tel.: 453858. (10)

OFRECESE Organista, con equipo y experiencia, para Hotel. Tel.: 231985. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

ANTIRO. Antenas TV. Somos especialistas, servicio rápido y garantizado. Teléfono. 411323 (10)

VIDEO-SERVICIO PALMA. Reparaciones y venta radio TV color instalación antenas. Despuig, 9. 288230. (14)

SENSOR. electrónica. Reparaciones televisión color/BN y sonido. Todas marcas. Servicio rápido a domicilio. Tel.: 287253. POU-17. (18)

FERBAS. Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio, rápido y económico. Tel.: 285284. (13)

SERVICIO TECNICO TVC-HIFI

Teléf. 255340-255341  
ANGEL GUIMERA, 17

S.A. ELECTRONICA PALMA

26 NAUTICA

NUOVO LLAUT CAPEADOR de 4'99 metros, con cabina y bañera, el más bonito y barato del mercado, véalo en NAUTICA BALTASAR. c/ Honderos, 36. 241893 (14)

OFERTA Surf 20%, descuento. Ghibli, fibrester sail-board. NAUTICA BALTASAR. c/ Honderos, 36. 241893 (14)

SOUTH WIND-23 nuevo a estrenar. P.V.P. 1.290.000 pts oferta especial 20% dto. Tel. 530371, horas oficina. (17)

PARTICULAR vende Llaüt 30 palmas, motor Solé, 12 HP. Facilidades pago. Teléf. 660157. (13)

VENDO LANCHAS motor Evinrude 40 CV con remolque 175.000 Ptas. contado. Tel. 410364. (12)

NAUTICA Llauds Majoni, Copino, Capeador, Cap Norfeu, Punta Prima, veleros Somo, lanchas Poliglas, Fibrester, Minor, Copino, Majoni, Tiburón. Remolque Intema, neumáticas Miavon y Artiach. Sondas y recambios y accesorios en general. C/ Teniente Sánchez Bilbao, nº 28. Tel. 246087.

SE VENDE embarcación EPE pescador, 6'40 eslora, motor Volvo, 17 HP, vela, W.C. y extras, perfecto estado, precio 900.000, convenir. Informes 290297. (22)

VENDO CORONADO 25. Motor Volvo, 2 cilindros, 10 velas, 2 pilotos, corredera, radio 27. Tele color balsa 3 personas y muchos extras mas. Teléfono 253312. De 9-12 noche. (30)

PARTICULAR vende Llaüt «Vilanova» de plástico cabinado, 2 literas motor Solé Diesel Mini-3, 12 CV. equipado, aparejo, Marconi. Información 212345. (21)

PARTICULAR Vende Llaüt 24 palmas. Motor Gasoil 9 HP. Precio 225.000. TI. 288384. (15)

PARTICULAR Vendo barca Taylor 380 metros con motor fuera borda (Rescent 7 1/2 HP matriculada y remolque - 130.000 ptas. Tel.: 401946. (20)

OCASION LLAUT 10 metros, madera, sobre cabina, cubierta, 6 literas, W.C., 2 motores gas-oil, timón hidráulico, sonda gráfica, buena conservación, 1.850.000 ptas. Tel. 263162. (24)

VENDO velas nuevas, Puma-26, o similar. Tel. 215048, horas oficina. (10)

FELANITX. Campos. Manacor. Porreras. Comienza cursos Patrones Embarcaciones deportivas y pesca. Información: 213815. NAUTICA PALMA. C/ Cordelería, 9 junto Pza. Cuartera. Tel. 213815. (27)

PATRON YATE y litoral. Iniciación próximo curso. Preparación obtención títulos Patrón embarcaciones deportivas 2ª, 1ª y vela. NAUTICA PALMA. C/ Cordelería, 9 junto Pza. Cuartera. Tel. 213815. (27)

420 PARA PASEO O ESCUELA DE VELA. Tfno. 227497 horas oficina ó 252181 noches. (14)

VENDO TABLAS de Windsurf nuevas, a precio de ocasión. Tel. 210612 (horas de oficina. (14)

OPORTUNIDAD Chris Craft, 30 pies, se vende por causa de enfermedad, 2 motores 210 HP muy buen estado, y equipado, 6 literas sonda, radio, bote Zodiac, Seagull. Tel. 235827 horas oficina. (27)

VENDO-VELERO de 7 mts. Mod. Mar-A-Ton 7 completamente equipado. Tel. 285597-241707. (14)

VENDO barca Mod. Rio 310 con Yamaha 5 HP. Tel. 239596-270511. (11)

LANCHA cabinada polyester, 2 literas, 6 metros con Perkins 90 HP. Tel. 214506. (13)

SE VENDE lancha diesel 7 m. 2 motores Perkins 4.108, Sonda, placa solar, cocina, alarma anti-rob. Equipo música. Posibilidad puesto amarré. Tel. 270885. Particular, 294450. Horas oficina. (28)

PARTICULAR vende Puma, 24, 6 velas, piloto automático, corredera electrónica, muchos extras, matriculado, 1.300.000. Tel. 500243, horas oficina. (19)

VENDO AMARRE 4 x 12 metros, Club S'Estanyol. Precio interesante. Tel. Palma 256206 y 255194. (15)

PARTICULAR vende lancha Glastron V-144 fuera borda. Motor Mercuri 50 cv. Tel.: 200832 (noches). (14)

PARTICULAR vende velero 6'60 mts, W.C., cocina con fregadero, emisora, compas, tres velas y motor Yamaha 9'9. precio contado. 800.000 pts. Informes Tel. 483333 de 3'15 a 4'15 tarde (30)

LA RAPITA vende amarre 4 X 12. Informes Tel. 276464, noches. (11)

SE VENDE amarre 9 X 3 m. en club náutico de Santa Ponsa. Dique Oeste. Precio 1.500.000. ptas. Tel. 217086. (18)

**VENDO: MOTOVELERO**

5.52 m. de eslora, dos literas, motor mini solé 12 HP, extras, informes Tel. 251233, horas de trabajo.

**BARREIROS**

MOTORES MARINOS  
MOSA — ARAGON 191

**VENDO**

llaüt plástico 4'99 a estrenar, sin motor y llaüt madera 45 palmas, cabinado, 4 literas, motor 82 H.P. Perkins, emisora y sonda gráfica. Gremio Horneros, 18. Horas oficina.

PROBLEMAS ELECTRICOS Y DE BATERIAS SOLUCION RAPIDA Y SEGURA  
**ENERGIA SOLAR**  
MANTENIMIENTO ELECTRICO DE TODA CLASE DE BARCOS.

A.I.D.A.F. grupo electrónico. Tel. 254074. Francisco Sancho, 13 (Esq. Esc. Galmés).



27 COMPRAS

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)  
COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.  
COMPRA VENTA de oro, por favor no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036 puede suponer miles de pesetas ¡LLAMENOS!. Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple. Visitamos pueblos, Ibiza y Menorca. (38)

COMPRARIA maniquis señora, escaparates, en buen estado. Tel. 563481 - 563035 (10)  
COMPRO botelleros vitrinas, cafeteras, molinillos, cortadoras balanzas, armarios, etc. Bares, restaurantes, supermercados, mesas despacho, meses y sillas de bares y terrazas. Tel. 201815. (23)  
COMPRAMOS objetos de oro usados, y joyas. Calle Vidriera n.º 12. (10)  
COMPRO grua pluma de 25 a 30 mts. teléfono 223813 h. oficina. (12)  
COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio, teléfono 299755 (11)

VENDO fotocopiadora, papel normal, tamaños Din-A 4, folio, doble folio, en perfecto estado, precio muy interesante. Tel. 283805. (17)  
PARTICULAR Vendo muebles antiguos de caoba, cama, cómoda con espejo, sillas y marcos. Tel.: 282075, tardes. (16)  
SE VENDE. Varios expositores y mostrador y artículo regalo en piel. Información tienda Mari. C/ P. Marítimo, 12. de 19 a 21.00. (18)  
VENTA DE ROTULOS de Simples, licencia de obras Palma y pueblos. Se vende, se alquila, se traspasa con margen para su razón en 5 minutos. Stock de marcos y molduras o previo encargo de ambas cosas. Pérez Galdós, 17. PINTURAS VICTOR, Palma. (42)  
VENDO MOSTRADOR-VITRINA. Ganga. Tel.: 276053. Horas oficina. (10)  
SE VENDE. Conjunto de dos librerías-cama, poco uso: Razón Tel.: 283986. (Solo tardes). (14)  
VENDO DORMITORIO-COMEDOR. Tресillo y otros varios. Tel.: 413510. (10)  
VENDO DISCOTECA PORTATIL. Ideal para trabajo en hotel. Buen precio. Tel.: 272006. (12)  
PARTICULAR vende como ganga caseta invernadero. Carpintería metálica con cristales, ancho 1'90 m. Largo 3'85 m. Alto 2'10 m. Tel. 260441. (20)  
OCASION vendo frigorífico butano. 254764. (10)  
VENDO ARMAZON toldo para jardín, terraza inclinable plegable largo 2,40 ancho 2,20 alto, 2 metros sin tela, cuatro apoyos, necesita arreglo muy barato. Vendo colchón hierro para cadete. Informes Coronel Beorlegui 51 al lado Estación Servicio Secar de la Real. (39)  
PARA ARTISTAS-PINTORES escuelas de pintura vendido de ocasión caballetes de varios tamaños en buen estado. Tel. 293576. (17)  
BARRA BAR 3'50 M. Formica. Máquina cubitos. Máquina tabaco 9 canales. Cafetera Italcem y varios. Particular. Tel. 455543. (18)  
GANGA nevera No Frost. Precio actual 151.000 Ptas. Vendo por 95.000. Teléfono 403409. (14)  
NECESITA un sobresueldo? Tricote y gane dinero. Le compramos su producción. Enseñanza gratuita. Tricotosas Brother. Av. Argentina, 34. Teléfono: 284705. (20)

**ORO/PLATA COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7 - Entresuelo - Pta. 4 - Palma

**COMPRO ORO**  
Pagamos hasta 700 Pts. gramo, según tasación. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. C/ Viñaza, 4 (18 antiguo) segunda travesía C/ Aragón. De 8 a 2 y de 18,30 a 20 h.

**PALLOFAS**  
PLOMS D'ESGLÉSIA  
Particular.  
Compro Tel. 210978.

**COMPRAMOS ORO**  
Objetos y joyas oro y plata  
También papeletas  
Máximos precios  
C/ Sindicato, 42

**COMPRO**  
Objetos de ORO Y PLATA usados y rotos  
c/ Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**RECUPERACION DE METALES PRECIOSOS**  
Damos la MAXIMA COTIZACION por toda clase de Objetos y Joyas de ORO Y PLATA usadas, incluso rotas, piezas sueltas y trozos por pequeños que estos sean EN PAPELETAS DOBLAMOS LA CANTIDAD  
PZA del OLIVAR, 3

Calle San Bartolomé, 4  
COMPRA objetos oro y plata usados o rotos; SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA  
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

28 VENTAS

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 45-A (Ctra. Valldemosa), Tel. 203604-61 y 296779-92.  
REGISTRADOÑAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A, (Ctra. Valldemosa) Telf. 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)  
VENDO televisores usados varios precios y tamaños. Tel. 298858. (10)  
VENDO botelleros desde 40.000, vitrinas desde 60.000, armarios desde 70.000, cafeteras desde 40.000, molinillos desde 10.000, cortadoras desde 20.000, balanzas desde 15.000, vitrinas mural desde 100.000. Con garantía. Tel. 201815. (30)  
POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc, precios muy económicos, facilidades, calle Curtixó, 19, (frente viviendas Virgen Lluc), Tel. 274856. (22)

VENDO ENGANCHE, remolque Seat 131. Arquitecto Forteza, N.º 6. (10)  
TRESILLOS BERMELL seguimos ofreciendo máxima calidad a su justo precio, extenso surtido en todos los estilos, Capitán Vila, 32, Tel. 243625. (21)  
VENDO tractor Jhon Dere 55 HP, arada y cultivadores, Tel.: 661230. (11)  
ISLA congelados, semi nueva de Mt. 375, 1 sierra, vitrina carnicería, balanza, picadora carne. Ocasión. Se venden. Tel. 263691, de 6 - 8. (20)  
SE VENDE Estanterías, 2 góndolas, frutero con 2 espejos, congelador, vitrina de dos metros, motor de cámara frigorífica, 2 balanzas (plato liso f hondd), picadora de carne cortadora de fiambres, y mesa de caja registradora. Telf.: 600933  
REIGANDAS junto Emaya, tienda compra-venta, de muebles usados. Tenemos muebles modernos para apartamentos y muebles antiguos, para chalets. 460040 (20)

VENDO 1 mostrador con cristales, para tienda sólo estrenado, 1 estantería de formica, 1 lava cabezas para dos, marca Wella Welonda y butaca con secador acoplado marca Siroco 5 pantallas fluorescentes de 2 tubos, todas completas, para ir colgadas 10 pantallas de 1 tubo y varias más, 1 escalera de madera de 11 peldaños, 25 paneles de 90x90, para estanterías metálicas, unas puertas correderas metálicas 190 ancho, por 2 metros alto. 1 cama clínica y varias cosas más. Todo en muy buen estado. Informes: Pons y Gallarza 86 bajos. (86)  
VENDO toda la maquinaria y estanterías para montar un supermercado de 150 metros o más todo completamente nuevo, compuesto de la siguiente forma: 1 vitrina mural, 1 isla 1 vitrina, 1 cortadora, 1 balanza, 1 molino de café, 1 estantería, de cesas para pan, 1 estantería para fruta y verduras, 5 estanterías de 4 ó 5 metros, 1 góndola de 6 metros, 1 mostrador para caja, otro mostrador de 185 largo, todo de formica y 1 calculadora con cajón. Informes: Pons y Gallarza, 86, bajos. (79)  
VENDO MESA despacho con silla y fichero de ruedas 2 armarios metálicos, y otro sin puertas, 1 caja caudales, 1 calculadora electrónica canon, y 2 más con cajón, varias mesas pequeñas, metálicas y madera. 10 sillas con respaldo y asiento móviles 20 módulos de varias clases 2 matorras, 1 mesa de rejolero y 1 cargador de baterías sin estrenar F-806 125/220 V-6/12V GA. Todo casi nuevo. Informes: Pons y Gallarza, 86 bajos. (70)  
VENDO Billar americano de pizarra, con tacos 2 juegos de bolas y la tela sin estrenar. En muy buen estado y una moto que funciona con monedas de 5 pesetas o de 25 está casi nueva. Informes: Pons y Gallarza, 86 bajos. (42)  
VENDO 1 vitrina de conservación de 2 metros, 1 congelador expositor de 2 metros, kelvinator, 1 arcón congelador de 1,45 largo, 3 balanzas, 1 cortadora grande y 1 de mano, 1 molino para moler café, para bar y otro para moler café y galleta todo casi nuevo, informes Pons y Gallarza, 86, bajos. (53)  
SE VENDE máquina tricotar Empisal 260 motorizada con accesorios, nueva. Enseñanza garantizada. Precio interesante. Font y Monteros, 4. (18)  
CINE. Tomavistas NIKON y proyector Sonoro KODAK. 30.000 Ptas. Tel.: 217805. (11)

29 PERDIDAS

COCHE DESAPARECIDO zona C/ Blanquerna. Talbot Horizón, modelo «Ex» matrícula PM-1091-W, color gris metalizado. Se gratificará. Tel. 224176 (de 8 a 2) 224720 (horario comercios. 252698 (mediodia-noche). Dirección: C/ Pedro Martel, 29-2º. (35)  
PERDIDA PERRA. Canela Podenca. Gratificarán. Teléfonos: 264883, 261475. (10)  
EXTRAVIDA Derbi Sport Coppa, 50 cc. color gris metalizado, cúpula negra, nº del bastidor M-009604. Gratificaré su devolución. Tel. 270251-463265 (21)  
EXTRAVIDA perro pequeño, blanco con manchas marrones, se llama Dino, se gratificará. Tel. 282508, Biniali. (15)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.  
GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Tel. 251025 - 251545. (14)  
GRUAS MALLORCA S.A. grúas gran tonelaje. Tel. 200662. Palma. (10)  
SE HACEN TRANSPORTES después de 14 hs también sábados y domingos. Tel. 453546. (12)  
MUDANZAS J. MUT ofrece servicios especializados, embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria, camiones grúa, llámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tel. 278044 - 274656 Curtixó, 31. (Vivero). (26)  
CAMIONES POL camión grúa, traylers-grúa, góndolas especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Tel. 251045-252545. (15)  
MUDANZAS CATALAN NACIONALES con seguro. Precios sin competencia. Tel. 293102. (10)  
GRUAS BAUZA camiones-grúa, transportes barcas, maquinaria. Tel. 297307. 252716 (10)  
MUDANZAS Y TRANSPORTES M. Jimeno, las 24 horas, especialmente sábados y festivos. Península y Baleares, presupuestos sin compromiso. Tel. 202416. (20)  
TRANSPORTES GALMES. Servicio de camiones grúa. Maquinarias Tomás Forteza, 33. Telf. 462545. (13)  
COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas. Grúas diversos tonelajes hasta 34 Tm y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Tel. 412600. (22).  
CAMIONES GRUA. Mudanzas, guardamuebles Tel. 291800-291804 Noches y festivos Tel. 241726.

**NOCHE y DIA**  
S. A.

31 DIVERSOS

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel.: 294340.  
ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582-  
BENNA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)  
BENNA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)  
EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. teléfono 274656. (10)  
EL 254404 pasará al 276013. llamar por favor de 11 a 8 tarde. (13)  
BANQUETES bodas comuniones, fiestas sociales, en Ses Tres Germanes, carretera Inca, kilómetro 8,400, teléfono 602094. (16)  
LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuesto. Tel. 222700. (15)  
CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a El Brillo Balear, Tel. 222700. (13)  
VENDO compresor Ingersol Rand, apto hasta 2 martillos perforadores, véalo en Afosa, C/ Aragón, 138. Telf. 278246. (17)  
DESEO CONTACTAR con cinefilos con video Betamax y persona que posea grabación: pájaros Badeu Badeu, Sr. Oliver. Tel. 462840. (19).  
SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 toneladas. Tel. 204066. (21)

**¿Conoce Ud. a Friso?**  
● ANTIHUMEDAD  
● LAVABLE Y RESISTENTE  
● FACIL COLOCACION  
● GRAN ECONOMIA Y DURACION  
● AMPLIA GAMA DE COLORES  
UNA SOLUCION EFICAZ Y DEFINITIVA PARA EL RECUBRIMIENTO DE:  
● CUARTOS DE BAÑO Y ASEO  
● HABITACIONES INFANTILES  
● SALAS DE ESTAR  
● LUGARES DE TRABAJO  
● CAMAROTES DE EMBARCACION  
CONOZCA LAS VENTAJAS DE FRISO EN NUESTRAS EXPOSICIONES  
Conozca mejor a Friso en:  
**DISTRIBUCIONES FEGA**  
Av. CONDE SALLENT, 47 - 51. Tels: 21 36 67 - 21 45 67

**SI USTEDES SON CLIENTES Y AMIGOS DE PINTURAS VICTOR**  
«No Morosos» pueden pasar por la C/. Pérez Galdós, 17, a recoger un obsequio en exclusiva de España, 82 y al mismo tiempo notificarle el cambio de nuestros números de teléfono a partir del día 22 del corriente. Tel. 469567-17.


**MAQUINAS REFREY**  
  
Coser Zic-Zac. Automáticas especial bordar en seda. Meanico especializado en Refrey y todas marcas por antigüedad que sean. Se colocan muebles perrados a todas marcas por antigüedad que sean. Hay varios modelos.  
**CASA JUAN BUENDIA**  
Huertos 16-A. Tel. 217113. PALMA

**ENERGIA SOLAR**  
Produzca la electricidad que necesita para su casa de campo, granja, embarcación, ru-lot, etc., etc., con los sistemas fotovoltaicos de: A.I.D.A.F. grupo electrónico  
Francisco Sancho, 13 (Esq. Esc. Galmés). Tel. 254074  
Equipos completos desde 53.000 pts.

**PISCINAS**  
Construimos, en 20 días y en cualquier parte de la isla su piscina de 8 x 4 incluido depuradora. Precio 650.000 ptas. Informes: DYCOBA. Tel. 297477.

**REPARACIONES FONTANERIA**  
Servicio rápido y seriedad. En caso de ausencia deje mensaje en el contestador. Teléfono: 226610

**CENTRO BALEAR DE LA SALUD**  
TRATAMIENTOS MEDICOS EN BASE A ACUPUNTURA Y PSICOTERAPIA PARA **ADELGAZAR DEJAR DE BEBER DEJAR DE FUMAR DEPRESIONES NERVIOSISMO**  
Consultas a horas convenientes  
Tel. 21 36 49  
Vía Alemania 15-4.-2.-º.

  
**¡NO DEPENDA DEL TIEMPO! ¡TENGA SU PROPIA LLUVIA!**  
\* Riego por goteo o aspersión.  
\* Mangueras y tuberías.  
\* Accesorios.  
**ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.**  
C/ Héroes de Manacor, 30  
Tfs 240919-246198

**32 PERSONALES**  
SOMOS AMANDA, SARA, FANI, SANDRA y ROSI. te invitamos a una copa y te ofrecemos el relax más completo en nuestras cabinas con video. Tel.: 464548. (26)  
GENTE PARA COMPLACIENTE COMPAÑIA Azafatas y parejas rigurosamente seleccionadas. Tel. 224149 (11)  
ALCOHOLICOS anónimos, reuniones lunes y sábados a las 21.30. C/ Núñez de Balboa, 6. Tel. 295087. (15)  
SE OFRECEN Srtas. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 11 a 21 h. Tel. 200325. (18)  
LAS SEÑORITAS Ana, Meri y Natalia les invitan a una copa, llamando al Tel. 202542- (15)  
TAROT psicólogo, alto nivel cultural... Seriedad... Pague lo que pueda... Larga experiencia. Tno.: 455041. Problemas personales... (16)  
LA FAMILIA Agencia Matrimonial. Si desea formar familia, tener un hogar, ser feliz con la persona deseada y soñada. Llame al 221422 ó 221852. (24)  
MIRMO CONTACTOS Bó; ne. 16.-Edificio Reina, Tel. 222745 - 222746, 222850. (10)  
CASADO 45 AÑOS interesaría mantener relaciones íntimas, sin interés, con señora o señoritas, pido y doy máxima discreción, por favor escribir al apartado nº 55530. Diario «Baleares»



**32 PERSONALES**

**MEDITACION TRASCENDENTAL.** Sistema-Psicoanálisis. Clases de TAROT. Cursos trimestrales de M.T. o Conciencia Superior Escuche sábados 20'30 a 21'30. Radio juvenil FM. Eladio Sánchez. Mtro. ZEN. Traducción de Sueños. Tno. 455041. (33)

**SE ECHAN las cartas,** teléfono 201794. (10)

**DIRECTOR DE FABRICA.** 49 años, deportista desea amistad íntima con señorita o señora de 22 a 32 años, máxima reserva. Mandar teléfono a José Antonio, apartado correos 1362 Palma. (27)

**SEÑORA FORMAL** responsable, desea caballero agraciado, solvente, de 50 a 55 años, para formar hogar, apartado 1432. Palma. (18)

**MASAJES** atendido por señoritas, les invitamos a una copa, en la mejor compañía, particular y domicilio, ambos sexos. Abierto de 10 a 22 horas. Tel. 202542.

**SALON GEMINIS** tómese una copa en la mejor compañía en nuestras salas video-relax. Avda. Argentina, 67, 2.º, 2.ª. Abierto de 11 a 9. Sábados inclusive. (26)

**EMILIO.** De 4 a 8. Tel. 243662. (10)

**SALON PALMA** atendido por cinco señoritas. Susana, Eli, Sandra, Mayka, Angela. Servicio esmerado. Barón de Pinopar, nº. 8-2º-2ª. (20)

**NEFER** masajes deportivos relax. C/ Elcano, 9. Son Aemadams. (10)

**NUEVO SALON** nuevo estilo. Tel. 298305. (10)

**35 NEGOCIOS**

**DESEARIA CONTACTAR** con representante molduras, dirigirse Arquitecto Forteza, nº. 6. (10)

**VENDO LOCAL** en Galerias Olmos, con derecho terraza, precio 5.000.000 pts. llamar 215348. (12)

**GRAN OPORTUNIDAD** vendido en Palma Nova, pisos en construcción, entrada 300.000. 298462. (12)

**VENDO O TRASPASO.** Tien-da propiedad con o sin mercancía, en galerías Plaza Mayor. Confecciones Lola. Informes en mismo local. (19)

**VENDO HOTEL** 40 habitaciones dobles, restaurante y local de negocio, 4 plantas de 500 m2, cada una, 25.000.000. Facilidades Telf. 275316. (21)

**CERRAJERIA** rejas de hierro, aluminio para tiendas, ventanales aluminio, rejas de hierro, barandillas, balcones para chalets, presupuesto sin compromiso. Tel. 275082-221530. (22)

**SE EMBARNIZAN** puertas a domicilio. Tel. 282500. (10)

**PINTOR** empapelador y blanqueos. Juan Abrines. Tel. 281496. (10)

**PARTICULAR** trabajos albañilería, fontanería, electricidad. Sr. PARRON. Tel. 451896. (10)

**J. IBAÑEZ** saneamiento y fontanería. Les comunica que su antiguo número de teléfono 273176 es sustituido por el 466146, que está a la disposición de cualquier cliente a partir del día 22 de junio. Dispensen las molestias. (37)

**SALON CAPRI**  
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL  
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS  
Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal

**36 PROFESIONALES**

**FONTANERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327. (10)

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**SE OFRECEN** albañiles para toda clase de reparaciones. Tel. 279290. (10)

**URGENCIAS** Fontanería trabajo rápido y esmerado. Telf. 200325. (10)

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**MAESTRO DE OBRAS** toda clase de reparaciones urgentes, chalets y navas, industriales, trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475. (18)

**MAESTRO DE OBRAS** reformas, colocación de azulejos. Tel. 280804. (10)

**PINTOR-EMPAPELADOR** moqueta, trabajos limpios y garantizados, servicio inmediato, presupuestos económicos, sin compromiso. Tel. 225562-455990. (16)

**COLOCACIONES DE CORCHO** decoración, insonorización, humedad, climatización, pavimentos, pidan presupuesto. Tel. 282380. (12)

**MAESTRO OBRAS** confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairi ☎ 294289.

**PISCINAS**  
Excluya de su piscina el sistema de aplicación convencional de cloros etc., utilizando IONIZADOR SHERWOOD. Presupuesto sin compromiso. Precio interesante. DYCOBA, S.A. 297477.

**MIRMO CONTACTOS**

VERANO - 82 GRUPO PAREJAS LIBERALES, viajamos a Ibiza próximo Julio. Últimas plazas.

**M - 16** VIUDA, 48 años, buena presencia, nivel cultural elevado desea amistad con caballero libre hasta 55 años.

**M - 01** MATRIMONIO JOVEN, 23-28 años, a otros de 23 a 32 años para intercambio. Discreción.

**M - 43** MATRIMONIO, 25-30 años, alta cultura, desea amistad liberal con otros de 28 a 40 años.

**M - 48** RELACION LIBERAL Y AMISTOSA, con mujeres hasta 40 años. Soy caballero de 29 años en buena situación.

**M - 50** CABALLERO VIUDO, jubilado, 67 años, desea amistad con fines serios con mujeres solteras o viudas hasta 60 años.

**M - 54** CASADO, 32 años, industrial, muy buena presencia, contactos esporádicos con señoras o señoritas hasta 35 años.

**M - 57** SEÑORITA, 29 años, contactaría con chicas de su edad. Amistad íntima.

**M - 58** SOLTERO, 49 años, contacto con señorita de 35 a 40 años. Fines muy serios.

**M - 63** FUNCIONARIO, 56 años, casado, a mujer cariñosa y ardiente de 30 a 55 años.

**M - 64** AGRICULTOR, 64 años, viudo, contactaría con señorita o señora viuda de 40 a 55 años.

Plaza Borne 15. 4.ª. Edificio Reina. Telf. 222745-6. Palma.

**34 PRESTAMOS**

**HIPOTECAS** hipotecas y préstamos en 48 horas, concertar entrevista al Tel. 253850. (10)

**MOROSOS** cobramos toda España. Solo comisión, Rentamas Internacional, S.A. Tel. 221906. (11)

**DISPONGO DE VARIAS PARTIDAS** de capital. Calle San Joaquín, 18 segundo B. Teléfono 297398. (14)

**PRESTAMOS, HIPOTECAS.** Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones. Informes calle José Anselmo Clavé, 18-1.º. Teléfonos 216941-297398. (14)

**CONSTRUCTORES PROPIETARIOS**  
Invertiría hasta 40 millones en edificios en construcción, hoteles, para convertir en apartamentos. Zonas costeras.  
Srta. Mery. Tel. 254049

**PRESTAMOS**  
Dispongo de capital. Colocaré varias partidas. Sistema de garantía a convenir. Cancelación a su comodidad. Concesión rápida. Concertar entrevista personal al tel.: 253850

**33 MASAJES**

**SALON JUPITER,** cinco señoritas que le proporcionarán los relax más variados y completos C/ Gabriel Maura N.º 15. 1.º y 1.ª. (20)

**LE OFRECEMOS** masajes variados en ambiente agradable. Fray Luis Jaume. 3-2º, 1.ª de 11 a 21. (15)

**MASAJES Y SAUNAS** abierto de 11 mañana a 9 noche. nuevo personal, c/ Aragón, nº. 27. INSTITUTO 7-7. (18)

**SALON CYNTHIA** masajes, baños, sauna, 4 señoritas, horario 1114 de 16-21, sábados 11-14. Juan Maragall, 17. Palma. (20)

**CHICO RELAX** sauna privada, baños relajantes, lujo, seriedad, domingos también Ca'n Curt, 13-1º. (no hay señoritas). (17)

**VANESA** Rosin, Paquita y Juana, te esperamos, máxima discreción 244347. (10)

**ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS**  
Modernizar, ensanchar, alargar, acortar, no es problema rápido y económico  
TAILOR SERVICE  
Plaza Barcelona, 11. Tel. 235504

**37 ANIMALES DOMESTICOS**

**ADIESTRAMIENTO** canino, disciplina y defensa. Tel. 237735-213623. (10)

**PASTORES ALEMANES** cachorros en venta muy buen pedigré. Tel. 265125. (10)

**VENDO MAGNIFICO.** Pastor alemán con Loe, caniches miniatura. Tel.: 202065. (10)

**PARTICULAR** regala perro cachorro, mezcla Pastor Mallorquín y Schnauzer, por no poder atender. Tel.: 214283. (15)

**SRA. EXTRANJERA** por tener que ausentarme de España. Vende Dobermann adiestrado, 15 meses. Informes. Tel.: 661136. (16)

**SAFARI** vende Yorkshire Terrier, Cocker, Setter Irlandés, Pequinés, Pastor Alemán, Caniches. Más información llamar 224404. (15)

**VENDO PERROS DE CAZA** POINTER naranja y blancos y negro. Brancos alemanes unicolor marrón y moteados. Dractar y de rastro. Briguela Alamo, 51. Palma. Tel. 271048. (25)

**VENDO** cachorro, Dobermann, 2 meses, macho, color negro, fuego. Excelente pedigré y carácter. 237735 - 213623. (15)

**TECKELS** perros salchicha, se vende, camada de seis, buenos cazadores. Tel. 271638. (10)

**VENDO** Dobermann particular. Telf. 276898. (10)

**PARTICULAR** vendo dobermann, cachorros excelente pedigré, negro y fuego, padre y abuelo campeones. Telf. 238632. (15)

**PARTICULAR** Vende caniche blanco. Telf. 245367 - 469130. (10)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas				
73601	110.000	73602	100.000	73603	110.000	73604	200.000	73605	100.000	73606	100.000	73607	100.000	73608	100.000	73609	100.000	73610	110.000	73611	110.000		
73611	110.000	73612	100.000	73613	110.000	73614	100.000	73615	100.000	73616	100.000	73617	100.000	73618	100.000	73619	100.000	73620	110.000	73621	110.000	73622	100.000
73621	110.000	73622	100.000	73623	110.000	73624	100.000	73625	100.000	73626	100.000	73627	100.000	73628	100.000	73629	100.000	73630	110.000	73631	110.000	73632	100.000
73631	110.000	73632	100.000	73633	110.000	73634	100.000	73635	100.000	73636	100.000	73637	100.000	73638	100.000	73639	100.000	73640	20.010.000	73641	815.000	73642	100.000
73641	815.000	73642	100.000	73643	110.000	73644	100.000	73645	100.000	73646	100.000	73647	100.000	73648	100.000	73649	100.000	73650	110.000	73651	110.000	73652	100.000
73651	110.000	73652	100.000	73653	110.000	73654	100.000	73655	100.000	73656	100.000	73657	100.000	73658	100.000	73659	100.000	73660	110.000	73661	110.000	73662	100.000
73661	110.000	73662	100.000	73663	110.000	73664	100.000	73665	100.000	73666	100.000	73667	100.000	73668	100.000	73669	100.000	73670	110.000	73671	110.000	73672	100.000
73671	110.000	73672	100.000	73673	110.000	73674	100.000	73675	100.000	73676	100.000	73677	100.000	73678	100.000	73679	100.000	73680	110.000	73681	210.000	73682	100.000
73681	210.000	73682	100.000	73683	110.000	73684	100.000	73685	100.000	73686	100.000	73687	100.000	73688	100.000	73689	100.000	73690	110.000	73691	110.000	73692	100.000
73691	110.000	73692	100.000	73693	110.000	73694	100.000	73695	100.000	73696	100.000	73697	100.000	73698	100.000	73699	100.000	73700	110.000	95501	110.000	95502	100.000
95501	110.000	95502	100.000	95503	110.000	95504	100.000	95505	200.000	95506	100.000	95507	100.000	95508	100.000	95509	100.000	95510	110.000	95511	110.000	95512	100.000
95511	110.000	95512	100.000	95513	110.000	95514	100.000	95515	100.000	95516	100.000	95517	100.000	95518	100.000	95519	100.000	95520	110.000	95521	110.000	95522	100.000
95521	110.000	95522	100.000	95523	110.000	95524	100.000	95525	100.000	95526	100.000	95527	100.000	95528	100.000	95529	100.000	95530	110.000	95531	110.000	95532	100.000
95531	110.000	95532	100.000	95533	110.000	95534	100.000	95535	100.000	95536	100.000	95537	100.000	95538	100.000	95539	100.000	95540	110.000	95541	110.000	95542	100.000
95541	110.000	95542	100.000	95543	110.000	95544	100.000	95545	100.000	95546	100.000	95547	100.000	95548	100.000	95549	100.000	95550	110.000	95551	110.000	95552	100.000
95551	110.000	95552	100.000	95553	110.000	95554	100.000	95555	100.000	95556	100.000	95557	100.000	95558	100.000	95559	100.000	95560	110.000	95561	110.000	95562	100.000
95561	110.000	95562	100.000	95563	110.000	95564	100.000	95565	100.000	95566	100.000	95567	100.000	95568	100.000	95569	100.000	95570	110.000	95571	110.000	95572	100.000
95571	110.000	95572	100.000	95573	110.000	95574	100.000	95575	100.000	95576	100.000	95577	100.000	95578	100.000	95579	100.000	95580	110.000	95581	210.000	95582	100.000
95581	210.000	95582	100.000	95583	110.000	95584	100.000	95585	100.000	95586	100.000	95587	100.000	95588	100.000	95589	100.000	95590	110.000	95591	110.000	95592	100.000
95591	1.610.000	95592	40.000.000	95593	1.610.000	95594	200.000	95595	100.000	95596	100.000	95597	100.000	95598	100.000	95599	100.000	95600	110.000	97401	110.000	97402	100.000
97401	110.000	97402	100.000	97403	110.000	97404	100.000	97405	100.000	97406	100.000	97407	100.000	97408	100.000	97409	100.000	97410	110.000	97411	110.000	97412	100.000
97411	110.000	97412	100.000	97413	110.000	97414	100.000	97415	100.000	97416	100.000	97417	100.000	97418	100.000	97419	100.000	97420	110.000	97421	110.000	97422	100.000
97421	110.000	97422	100.000	97423	110.000	97424	100.000	97425	100.000	97426	100.000	97427	100.000	97428	100.000	97429	100.000	97430	110.000	97431	110.000	97432	100.000
97431	110.000	97432	100.000	97433	110.000	97434	100.000	97435	100.000	97436	100.000	97437	100.000	97438	100.000	97439	100.000	97440	110.000	97441	110.000	97442	100.000
97441	110.000	97442	100.000	97443	110.000	97444	100.000	97445	100.000	97446	100.000	97447	100.000	97448	100.000	97449	100.000	97450	110.000	97451	110.000	97452	100.000
97451	110.000	97452	100.000	97453	110.000	97454	100.000	97455	100.000	97456	100.000	97457	100.000	97458	100.000	97459	100.000	97460	210.000	97461	110.000	97462	100.000
97461	110.000	97462	100.000	97463	110.000	97464	100.000	97465	100.000	97466	100.000	97467	100.000	97468	100.000	97469	100.000	97470	110.000	97471	110.000	97472	100.000
97471	110.000	97472	100.000																				



## Guía del espectador

- **HISTORIA MACABRA (Terror)** Se han acumulado todos los trucos terroríficos para que el film cause el efecto buscado. Además se ha reunido un reparto de ilustres «momias» de Hollywood. Elementos técnicos y artísticos buenos.
- **A LO LOCO CON LA CARA DE OTRO (Parodia)** Por medio de la cirugía estética, un detective adopta la cara de Humphrey Bogart. Cuesta creer que el protagonista no sea efectivamente el desaparecido actor ya hasta que la chica no sea Gene Tierney. Los «homenajes» a viejas películas son constantes para satisfacción del cinéfilo.
- **FURIOSAMENTE ENAMORADO (Comedia)** Aunque no sea precisamente un Adonis, el público acepta fácilmente a Adriano Celentano como héroe del cuento que conquista a la bella princesa. Una película intrascendente ágil y divertida.
- **LOBOS HUMANOS (fantasía)** Película que trata el viejo tema de los hombres lobo de una forma original y a veces pretenciosa. Inteligente y eficaz aprovechamiento de aspectos poco conocidos de Nueva York.
- **FARAON (Histórica)**. Una superproducción polaca rodada en 1966 utilizando los fondos de Egipto. Se nos ofrece la lucha del poder real contra la casta sacerdotal y el film está muy cuidado en ambientación y como espectáculo siendo una obra notable desde diversos aspectos.
- **LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO (Aventuras)** Julio Verne ambienta la novela base de este film en una de las islas del archipiélago de la Tierra de Fuego, pero fue rodada en España con medios más que suficientes, producida e interpretada por Kirk Douglas en un papel a su medida. Como es de las que no envejecen, se repone después de los años.
- **LA PORNO HISTORIA DE AMANDA (Erótica)** Se han dado nuevas normas sobre la publicidad de las películas que rondan lo pornográfico y ésta es una de ellas aunque el título resulta muy significativo para los amantes del género.
- **SE NOS HA PERDIDO UN DINOSAURIO (Comedia)**.- Una película que lleva el sello inconfundible de los estudios Walt Disney. «Homenaje» a las chachas inglesas del primer cuarto de siglo y a los chinos de antes de Mao, con sus grupos secretos tipo Fu Manchú. El film resulta ocurrente y su humor agradable.

### En el Auditorium

## Recital de Ana Belén y Víctor Manuel



Los días 30 y 31 de julio y 1 de agosto, tendrán lugar los recitales conjuntos de «VICTOR MANUEL Y ANA BELEN» en el Auditorium de Palma de Mallorca. Estos recitales serán los únicos que realizarán en Mallorca «VICTOR MANUEL Y ANA BELEN» el presente año.

## Cartelera

### Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

**AUDITORIUM** Hoy, a las 4'00 y 6'30 tarde: Recitales del grupo infantil «PARCHIS».

### TEATRO

**SALA MOZART** CERRADO

**TEATRO PRINCIPAL** A las 8'30 de la tarde en el cine club dentro del ciclo «Ciencia ficción» se proyectará la «GUERRA DE LOS MUNDOS». Seguidamente se proyectará «VIAJE A LA FELICIDAD DE MAMA KUSTER».

### SALAS DE CINE

**ALEXANDRA** «S». «ORGIA PARA HEMBRAS CALIENTES». Clasificada «S» y «SUEÑOS PROHIBIDOS». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

**ABC CINEMA** Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «RATAS DEL ASFALTO», con Ana Martín, Armando Silvestre, en color. Complemento: «LA OTRA CENICIENTA», Cheryl Smith. Clasificada «S». Prohibido a menores de 18 años.

**ASTORIA** «EL CANTOR DE JAZZ» (The Jazz Singer) con la maravilla del sonido «Dolby Stereo». Neil Diamond, Laurence Olivier. Director: Richard Fleisher. Además: Julio Iglesias en «ME OLVIDE DE VIVIR». (Mayores 14 años).

**PALACIO AVENIDA** «A LO LOCO Y CON LA CARA DEL OTRO». Robert Franco Nero. Michele Phillips, Olivia Hussey, Sybil, Danning, Herbert Lom. Director: Robert Day. Además: «SOLDADO AZUL». (Mayores 14 años).

**SALA AUGUSTA** Desde las 3'15: «LA LUZ DEL FIN DEL MUNDO», con Kirk Douglas, Yul Brinner y Samantha Eggar. Basada en la novela de Julio Verne en Panavisión. Pases: 3'15, 7'00 y 10'45 noche. Complemento: «LOS SUEGROS». Pases: 5'30 y 9'00 noche. (Apto menores).

**SALA AUGUSTA 2** (3.ª SEMANA) Refrigerada. Desde las 3'30. (2.ª semana). «LOBOS HUMANOS» con Albert Finney. Complemento: «PRESTAME TU MUJER» con Norma Duval y Alfredo Landa. (Mayores 16 años).

**BELLVER Cinema** Desde las 3'15 tarde «Continuas». «LA FURIA DE LOS 7 TIGRES», y además: «MR. CHARLESTON Y SUS SECUACES» (Para todos los públicos). A las 12'30 noche: El mismo programa.

**SALA BORN** refrigerada. Desde las 3'15: «KARATE A MUERTE EN BANGKOK» y «FURIA ORIENTAL».

**CAPITOL** Refrigerado.- Desde las 3'15: «YO HICE A ROQUE III» con Fernando Esteso, Andrés Pajares, Antonio Ozores y Dum Dum Pacheco. Complemento: «QUEREMOS UN HIJO TUYO», con Fernando Esteso. (Autorizado mayores 18 años).

**LUMIERE** «EL PELOTON CHIFLADO» Bill Murray. Director: Ivan Reitman. (Horario: 3'15, 6'50, 10'30). «JASON Y LOS ARGONAUTAS». Todd Armstrong, Nancy Kovack. Director: Don Chaffey. (Horario: 5'05, 8'40). Para todos los públicos.

**NUEVO HISPANIA** CERRADO POR REFORMAS

**CHAPLIN multicine 1** Programa Walt Disney. «LA DAMA Y EL VAGABUNDO» (3'00, 6'05, 9'10). «MI AMIGO EL FANTASMA» (4'25, 7'30) Menores. Noche 10'30: Romy Schneider «UNA VIDA DE MUJER». (Ultimos días).

**CHAPLIN multicine 2** «LOS DIOS DEBEN ESTAR LOCOS». Producida y dirigida por Jamie Uys. (3'05, 6'50, 10'35). «DOS MULAS Y UNA MUJER» Clint Eastwood, Shirley Mac Laine. Horario: 5'00, 8'40. (Apto para todos los públicos).

**CHAPLIN multicine 3** «HISTORIA MACABRA». Fred Astaire, Melvin Douglas, Douglas Fairbanks Jr., John House-man, Patricia Neal. Director: John Irving. (Horario: 3'05, 5'00, 6'55, 8'50, 10'45). (14 años)

**CHAPLIN multicine 4** «SE NOS HA PERDIDO UN DINOSAURIO» de Walt Disney Peter Ustinov, Helen Hayes. Director: Robert Stevenson. (Horario: 3'05, 6'00, 9'00) Y además: «101 DALMATAS». (Hor.: 4'40, 7'40). (Aut. todos públicos). Noche 10'45. Unica función: «EL LEGADO»

**CHAPLIN multicine 5** «JUAN SALVADOR GAVIOTA». Jonathan Ligngston Seagull. Producida y dirigida por Hall Bartlett. (Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Menores.

**LIRICO PALACE** «EL ESPEJO ROTO» de Agatha Christie (6'00, 10'30). «MUERTE EN EL NILO», de Agatha Christie (3'25, 7'30). Elizabeth Taylor, Rock Hudson, Geraldine Chaplin, Kim Novak, Peter Ustinov, Tony Curtis, Mia Farrow. (Todos públicos)

**PALACIO DE LA PRENSA** CERRADO POR VACACIONES

**METROPOLITAN PALACE** «FARAON». George Zelnik, Barbara Bryl, Krystyns Mikolajewski, Piotr Pawlowski. Director: Jorzy Kawalesrowiek. Atención horario film: 3'50, 6'50, 10'00. (Aut. todos públicos).

**SALON RIALTO** Desde las 3'15: «EL SOLTERON DOMADO» con Adriano Celentano y Ornella Muti. Complemento: «LA CHICA DEL ADIOS (THE GOODBYE GIRL)». Un film de Herbert Ross escrito por Neil Simon con Marina y Richard Dreyfuss. (Apto menores).

**SALA RIVOLI** 4.ª SEMANA «FURIOSAMENTE ENAMORADO» Adriano Celentano, Ornella Muti. (Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «TOBY». Aut. todos públicos.

**JAIME III CINEMA** «LA PORNO HISTORIA DE AMANDA». Clasificada «S». Además: «AMOR ARDIENTE SOBRE LA ARENA CALIENTE». Clasificada «S». Totalmente prohibida a menores 18 años.

**FANTASIO** «S». «EL TRIANGULO DE LAS DESNUDAS». Clasificada «S» y «MIEDO AL ESCANDALO DE UNA MUJER CASADA». Totalmente prohibido a menores 18 años.

**NUEVO MODERNO** CERRADO POR VACACIONES

**CASINO DE MALLORCA.** Todos los días de 20'00 a 4'00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL.: 68 00 00.

**CIAS-VERSALLES.** (Cine Versailles). Bingo, de las 5 tarde hasta las 3 de la madrugada.



# Algueró y Mariví: Te quiero, te quiero...

Mario Hernández

Augusto Algueró y María. Mariví Dominguín. En realidad, ella se quedó con lo de «Mariví Dominguín» para la fama, para las cosas mundanas y eso. Augusto la llama sencillamente María. La pareja. El hogar. María, brilla. Augusto es feo. De blanco y rojo, María. De do-re-mi, Augusto. Ambos en un presente armónico. Te quiero, te quiero. El pasado, con su aquel de qué culpa tengo yo, si la vida es así. Pero lo cierto es que en la vida amorosa de Algueró Jr. hay lo suyo de mujeres que para sí las hubieran querido los demás. O las enamora, o las atonta. O las conquista o las fascina en la bemo. Porque ahí están. Y feo. Que Augusto Algueró no es Valladares, ni Valverde, esos que dicen que una nena los ve y se pone a suspirar como una loca. A ver este don Juan a la chita callando...

—María, pero, ¿por qué te enamoraste de Augusto?

—Es un extraordinario ser humano.

Es una de las pocas noticias que al que suscribe le llegan de que las mujeres bonitas se enamoran de un hombre por humanidad. Pero ella lo dice. Otras cosas, habrá, más íntimas, pero, evidentemente, esta conversación no es para «Pareja 2000».

—Es un lobo. Las atrapa. Y guapas. ¿Crees que te

ha hecho «rabona» alguna vez?

—No. Seguro.

—¿Por razones íntimas?

—Porque es honesto.

Augusto está presente. Se le pone la cara de jo, este tío. Cara de conservar intacta la vajilla particular, o de haber recompuesto todos los platos rotos.

### FAMA INJUSTA

—Augusto, ¿qué tiene que ver la música para llevarte a la vida de conviven-

cia a algunas de las mujeres más remiradas del país?

—¿La música? Nada.

—No me digas que no te gusta trabajar la sinfonía.

—No, no.

—¿Ni siquiera en los festivales?

—Nunca me he trabajado un festival. La fama de ganador de festivales que tengo, es injusta. Por ejemplo. Benidorm, solamente una vez.

«La montaña», «Don Quijote», «Eres diferente», «Penélope», «Te quiero, te quiero», «Noelia», «Tómbola», «Estando contigo», y «La Saga de los Rius», en plan mayor. Una buena retahíla. Pasta en la sociedad de autores. Va uno y le dice que se lleva, o se ha llevado la pasta con camiones. Y Augusto dice que no. Que no tanto.

—Mira, en la sociedad de autores, estaré en el vigésimo lugar, por ahí.

Vaya por Dios. María dice que hubo una larga épo-

ca en la que Algueró nos comía el coco a los españoles. Con su música, claro.

—María, no hay amor sin cabreo, convivencia sin mohín. ¿Por qué te cabrea Augusto más asiduamente?

—Yo soy mucho más realista que él. Augusto sigue siendo un bohemio.

—Dime un realismo acusado en ti.

—Me importa el dinero, lo controla.

—¿Por qué cosa, importante o no, le darías puerta a Augusto? Ya sabes, puerta, es de si te he visto no me acuerdo, te quería, pero ya no te quiero.

—Uf, bueno, en realidad, yo no aguanto un pelo, no soy nada resignada. La indisciplina y el desorden me enloquecen.

—¿Qué sucede con tus memorias? ¿Las estabas escribiendo?

—Sí, ya están escritas. Las publicaré.

—¿Toda la verdad?

—Toda.



## Los estrenos

### Se nos ha perdido un dinosaurio

Chaplin

Cinéfilo

Producción: Bill Walsh para Walt Disney Production. 1975. Escrita por Bill Wals. Dirigida por Robert Stevenson. Fotografía (Technicolor); Paul Beeson. Música: R. Dunning. Dirección artística: M. Stranger. Segunda unidad: A. Squinen. Montaje: Peter Boite. Intérpretes: Peter Ustinov, Helen Hayes, Clive Revill, Derek Nimmo, Joan Sims, Bernard Breslaw, Natasha Pine.

Distribuida por Filmayer.

Duración: 1 h. 25 m.

Edward Sainer regresa de China después de la primera guerra mundial y es portador de la «más grande aportación de Oriente después de la pólvora, y que se conoce como «Lotus X». Llegado a Londres Lord Sauer es secuestrado por una organización china, pero al conseguir escapar por unos momentos, podrá esconder el microfilm en el esqueleto de un dinosaurio del Museo de Historia Natural encargando a su vieja niñe-

ra Hatty su recuperación. Será ayudada por sus compañeras.

No importaría repetir que todas las películas producidas en los estudios Walt Disney tienen un estilo bien definido incluso inconfundible. Esta película que cuenta con algunos años de producción es un buen ejemplo de un tipo de cine apto para ver toda la familia, rodado con medios discretos pero suficientes y con un fin bien concreto. Digamos que nos parece deliciosa la caricatura de chinos de pacotilla tomados de los tópicos antiguos tipo Fu Manchú, el homenaje que se hace a las tatas inglesas que tanto debieron influir en el carácter de los lores del imperio británico y otras desorbitaciones humorísticas que seguramente comprenderán mejor los espectadores mayores que el público infantil que representa un gran porcentaje de los espectadores que van a ver estos films que tienen la gran virtud de no envejecer porque no tiene otra ambición que la de servir de sano entretenimiento y lo consiguen.

Palacio AVENIDA MAÑANA

LA MEJOR PELICULA PARA EL LOCAL MEJOR SITUADO

UN CLASICO DEL CINE DE AVENTURAS QUE TODAVIA NO HA SIDO SUPERADO

UNA PELICULA Metro-Goldwyn-Mayer

CLARK GABLE · JEAN HARLOW · WALLACE BEERY · ROSALIND RUSSELL

Mares de China

Dirigida por TAY GARNETT

TIFONES VIOLENTOS... AMORES TEMPESTUSOS... ¡ACCION SIN LIMITES!

EN EL MISMO PROGRAMA: «TONTO EL ULTIMO»

(AUTORIZADO TODOS PUBLICOS)

HOY-ULTIMO DIA «A LO LOCO Y CON LA CARA DEL OTRO»

WALT DISNEY PRODUCTIONS PRESENTA

¡¡EL ESTRENO DE SU NUEVA Y DIVERTIDISIMA

PELICULA CON EL INOLVIDABLE "FANTASMA PIRATA" AHORA CONVERTIDO EN "DELIRANTE MANDARIN"

¡¡Una locura tan enorme como un Dinosaurio. Una película divertida... muy divertida. Unos personajes locos... muy locos!!

WALT DISNEY PRODUCTIONS

SE NOS HA PERDIDO UN DINOSAURIO

TECHNICOLOR®

PETER USTINOV HELEN HAYES

Con CLIVE REVILL · DEREK NIMMO · JOAN SIMS · BERNARD BRESSLAW

Música compuesta y dirigida por RON GOODWIN Productor asociado HUGH ATTWOOLL

Guión BILL WALSH Basada en la novela de DAVID FORREST Producida por BILL WALSH

Dirigida por ROBERT STEVENSON

Chaplin multicines HOY

¡¡EL ESQUELETO DE UN DINOSAURIO SE PONE "EN MARCHA"!!

Y, ADEMÁS EN EL MISMO PROGRAMA

¡LO MAS ENCANTADOR EN DIBUJOS ANIMADOS!

HOY DALMATIAS

DIVERSION Y MAS DIVERSION PARA TODOS LOS PUBLICOS

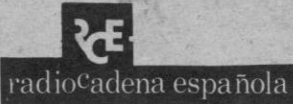


## Santoral

20 junio

HOY, DOMINGO; San Silverio.  
El sol sale a las 6'20 y se oculta a las 21'21. Luna: C. menguante.

## Radios



7'30.— Apertura. 8'00.— Buenos días. 8'30.— Noticias. 9'00.— Musical. 13'00.— La cara B. 13'30.— Radioestadio 1ª edición. 14'00.— Calanova 81. 14'30.— Noticias. 15'00.— Temas de cine. 16'30.— El deporte esta aquí. 19'00.— Domingo. 19'30.— America es una voz. 20'30.— Kiscosos. 21'30.— Radioestadio 3ª edición. 23'00.— discoparada. 00'00.— Teatro. 1'00.— Cierre.



## Destacamos para hoy

07'00: A quien madruga... Radio Popular le acompaña.  
09'00: Día de fiesta (liturgia del día).  
11'00: A la española (Musical O.M.).  
11'00: A tu manera (Musical F.M.).  
12'00: Habla el Obispo (O.M.).  
12'40: Hispanoamérica hoy (O.M.).  
14'00: Radio Turismo (O.M.).  
14'30: Informativo día; Editoriales (Cadena COPE).  
15'00: El fabuloso mundo del disco.  
15'30: Caravana Musical.  
19'00: Pentagrama clásico.  
20'00: Rondaia mallorquina: Es Metge Guinyot.  
20'45: MUNDIALES: Encuentro España-Yugoslavia.  
23'00: GOLES (Deportivo Cadena COPE).  
00'30: Esta noche con... Ray Conniff.

## Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 18.00, 20.00, 22.00, 23.30, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00.

MUSICALES. 08.00 Vamos de excursión. 10.03 Esto es domingo. 12.03 El Gran musical. 15.00 Musical de las tres.

DEPORTIVOS. 14.00 Ultima Hora Deportiva. 20.30 Carrusel del Mundial.

FRECUENCIA MODULADA. 96.6 Mgc/s.

RELIGIOSOS. 08.30 Santa Misa.

MUSICALES. 09.00 «40 principales». 19.00 El show de Riki Lash. 23.30 F.M. Hora Cero.

## Horario de trenes

**PALMA — INCA** Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.  
Salidas de Palma: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.  
Salidas de Inca: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.  
**PALMA — LA PUEBLA** Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.  
Salidas de Palma: 6 — 8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla: 7.30 — 9.30 — 14.30 y 20.30.  
**PALMA — SOLLER** Salida de Palma: 8 — 10 — 13 — 15.15 — 19.45.  
Salida de Sóller: 6.45 — 9.15 — 11.50 — 14.10 — 18.20.

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 110 NOCHE

**ALEMANY VICH**  
Rubén Darío, 2 (Final Calle Concepción), 214996  
**CAUBET GONZALEZ**  
Avg. Joan Miró, 29 (Plaza Gomila), 232456  
**MANERA NADAL**  
Balmes, 56 (Junto Cine Capitol), 251860  
**MIQUEL-GOMARA**  
A. Marqués Marqués, 30 (Junto Avd. Conde Sallent), 251277  
**MULET PUJOL**  
Plaza Serralta, 1 (Santa Catalina), 282347  
**NEBOT SAMPOL**  
Dragonera, 8 (Son Dameto), 284536  
**RAMONELL GOYANES**  
Sindicato, 19 212041  
**SOLIVELLAS FONTS**  
Camino Viejo Bunyola, 150 (Poligono Industrial ASIMA), 294766  
**VIDAL CLAR**  
Plz. Teniente Coronel Franco, 6 (Cruce Reyes Católicos), 274820

## FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

**RODRIGUEZ SORIANO**  
Cabrera, 9 - El Arenal (Junto Plz. Mercado), 265529.

## FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

**TRIAN FORTEZA**  
San Miguel, 63 212331

## GRUAS PALMA



Servicio permanente  
Teléfono 294273

## Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES DOMINGO

Palma—Alicante: 11.20, 18.10  
Palma—Barcelona: 07.15, 09.20, 12.05, 15.05, 17.25, 19.30, 23.35  
Palma—Jerez: 15.45  
Palma—Madrid: 07.45, 10.50, 19.50, 22.45  
Palma—Sevilla: 11.20  
Palma—Valencia: 15.45  
Palma—Ibiza: 10.25, 19.20  
Palma—Las Palmas: 11.20  
Palma—Tenerife: 15.45

AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19.40  
Palma—Madrid: Diario excepto sábados 11.45.  
Palma—Barcelona: Diario: 08.30  
Palma—Ibiza: Diario: 08.30  
Palma—Menorca: Diario: 12.35  
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados, 20.30  
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos, 18.30

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Españalet	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.30	15
	(E. Sóller) Polig-ind.	6.05	22.00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre.—S. Sardina	6.50	20.15	60

## Gasolineras de servicio

SEMANA: 14 al 20 de Junio

Calle Andrea Doria, s/n. esqu. Son Armadams. — E.S. Doria  
Calle Capitán Salom, s/n. — E.S. Amanecer  
Calle Capitán Ramonell Boix, s/n. — E.S. Molinar  
Cra. Palma a Cala Ratjada, Km. 49. — E.S. Crta. Palma  
Crta. Palma a Porto Petro, Km. 23. — E.S. Crta. Palma  
Calle García Morato. — E.S. Puerto Andraitx

Teléfonos:  
279999  
278888

**GRUAS AN-SA** FAUSTO MORELL 23

## Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 19 y 20 de junio.

**PALMA**  
**SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS**  
A.N.S.A. c/ Fausto Morell, 57. Tel. 278888  
Grúas B. Munar. c/ Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239  
A. Martorell. Cno. Nuevo, 117 (S.Indietería), Tel. 297039 (GRUAS Y TALLER)  
ASPANO. Ctra. Puigpuñent, 26. Polígono La Paz. Tel. 201462-202051  
Grúas Palma. Cabrellas, 32. Tel. 294273

## TURNO DE TALLER

Motor Scratch. Jerónimo Rosselló, 12. Tel. 274231  
Honorio Raboso Trujillo. Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. Tel. 263161

## TURNO DE NEUMATICOS

Día 20: Neumáticos Son Ferriol. Avda. del Cid, 73. Son Ferriol. Tel. 413155

## TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIÁ

Día 20: Garage Calviá. Avda. Capdella, s/n. Calviá.

## CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera. Carretera de Palma, s/n.

## SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespí. C/. Libertad, 21. Tel. 537092

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora. C/. 18 de julio, 30. Tel. 647347.

## SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló. Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## Relación de museos palmesanos

**DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA**  
**MUSEO DE MALLORCA:** Calle Portella, 5: Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

**DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL**  
**MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:** Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

**DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS**  
**MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD:** Castillo Bellver. Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO:** Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca.  
En preparación.

Cupón del Ciego **859**



# El grupo operativo de RTVE para el Mundial-82

Jorge Moisés

Volvamos con el Mundial-82. Erre que erre seguimos hablando de este evento del fútbol internacional, del segundo espectáculo más multitudinario del deporte mundial. Primero naturalmente, los Juegos Olímpicos.

Este Mundial-82, está siendo un rotundo triunfo en cuanto al capítulo de comunicación. En lo deportivo no entramos, porque para ello están las páginas que tratan en amplitud y detalle lo concerniente al acontecimiento futbolístico.

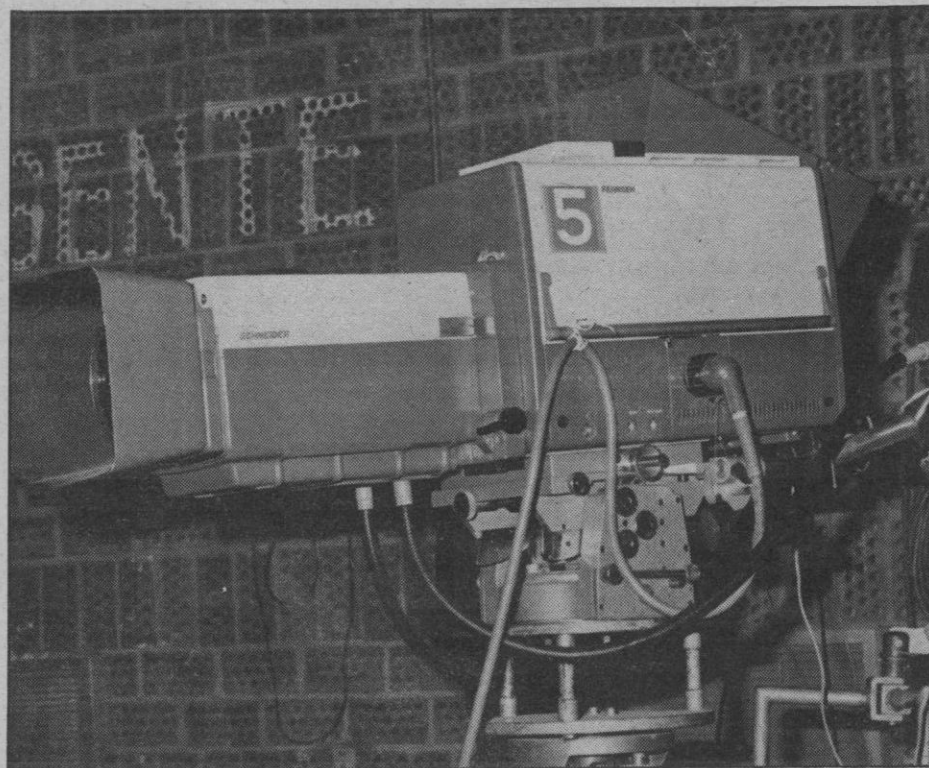
Pocos eran los que confiaban en que RTVE, pudiera mantener una red de enlaces tan compleja y a la vez trabajosa como la que ha establecido. Ciento cincuenta países son los que de forma continua conectan con la Torre de España, lugar donde se centran todas las conexiones y se establece los controles centrales. Todos los medios de comunicación del mundo están elogiando el trabajo del denominado «grupo operativo de RTVE». España ya tiene algo, muy importante, ganado. Lo decimos sobre todo para quienes llevan como

bandera el pesimismo y la confusión.

Por otra parte el departamento de programaciones deportivas está llevando a cabo una labor encomiable con informativos al mediodía y a las 23,30 horas, manteniendo contacto simultáneo

con las diversas ciudades sedes. «Chapeau» por estos hombres que están trabajando a la perfección.

Otra cosa es que a los que no les gusta el fútbol se tengan que fastidiar, o apagar la la «tele» por la inmensa programación ba-



lompédica. Este punto es censurable, ya que los señores que dirigen la programación global tenían que haber tenido en cuenta que no a todo el país le va esto del fútbol.

## Programación de televisión

### PRIMERA CADENA

- 09.45: Carta de ajuste.
- 09.59: Apertura y presentación.
- 10.00: Hablamos.
- 10.30: El día del Señor. Entrevista del padre Orenco. Llamazares con José Valdivia y Dolores Rubio: «Encuentros en Silos». Retransmisión de la Santa Misa desde Prado del Rey.
- 11.30: Gente Joven.
- 12.30: Tiempo y marca. Desde Budapest (Hungría), retransmisión en diferido del partido de baloncesto que ese mismo día enfrentará a las selecciones de Europa y EE.UU.
- 15.00: Noticias.

15.35: Sesión tarde. «El hombre que fabricaba milagros», de Lothar Mendes (1937). Con Roland Young, Ralph Richardson, Joan Gardner, Ernest Thesiger, Wallace Lupino. Un tímido e insignificante dependiente de unos grandes almacenes en Inglaterra descubre un día que es depositario de sorprendentes y ultraterrenos poderes, que le capacitan para realizar actos maravillosos e imposibles para cualquier mortal. Encantado con sus nuevas facultades, el infeliz se entrega decididamente a la fabricación de «milagros».

17.30: Don calzones y los chalados.

18.00: Vida en la tierra. «La conquista de las aguas». El profesor David Attenborough, en su afán de investigar la historia natural de la vida en la tierra, nos conduce ahora a los montes de Kimberley en Australia. Desde allí nos cuenta como los peces conquistaron las aguas, como se han desarrollado y como, poco después de la aparición de los primeros vertebrados, éstos se extendieron a través de los mares y corrientes arriba en los ríos para colonizar las aguas frescas del planeta.

19.00: Cultural 82. «Ballet clásico nacional Víctor Ullate». En diferido, desde el teatro Campoamor de Oviedo, actuación del Ballet Clásico Nacional dirigido por el bailarín español Víctor Ullate, que representará las obras «Suite de Joseph Haydn», «Paso a dos en blanco», de Saint Saens, y «El pájaro de fuego», de Igor Strawinsky.

20.30: Noticias.

- 20.50: Fútbol. Transmisión en directo desde el estadio Luis Casanova, de Valencia, correspondiente al Campeonato Mundial 82, entre las selecciones nacionales de España y Yugoslavia.
- 23.00: Próximamente.
- 23.15: Resumen jornada.
- 23.45: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 15.00: Carta de ajuste.
- 15.13: Apertura y presentación.
- 15.30: Todas las criaturas grandes y pequeñas.
- 16.30: Festival de música militar.
- 17.00: Campeonato del Mundo. Retransmisión en directo del partido de fútbol entre las selecciones de Alemania y Chile.
- 19.15: Musical Express. Con la participación de Johnny Winter, los tres primeros clasificados en el primer concurso de rock del Ayuntamiento de Barcelona: Rigor Motis, The Rocker Band y Cepillos, y Antonio.

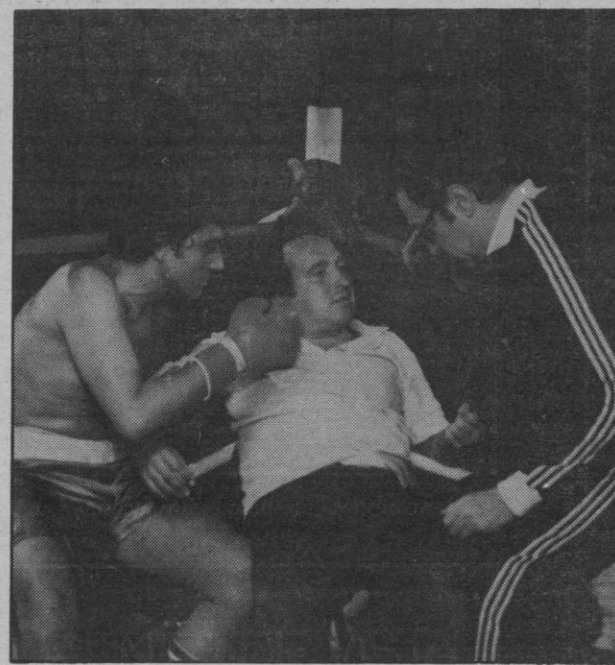
20'00: Producción Española. Estreno de «La leyenda del tambor», noticias con el periodista de «Diario 16» Fernando Gracia, las siete caras de María Elías, reportaje sobre la revista «cinevideo 20», música de películas, entrevista con Emilio Guitiérrez Caba y reportaje sobre la última película que Saura rueda en México «Antonieta».

21'00: Largometraje. «Que esperen los cuervos», de Jean Pierre Desagnat (1969). Con Julián Mateos, Senta Berger, Michael Constantin, Hans Meyer. Unos pistoleros perseguidos por la policía, tras llevar a cabo un violento atraco en un banco enclavado en zona minera, dejando tras sí una buen estela de crímenes, buscan refugio y uno de ellos se encierra en una casa solitaria.

22'45: La puerta del misterio. El doctor Jiménez del Oso presenta y comenta el documental de producción ajena titulado: «U.F.O.S.». Este documental pertenece a la serie «El mundo misterioso de Arthur C. Clarke». Se trata del famoso escritor de ciencia ficción y autor del guión de la película «2.001 una odisea en el espacio». El program se dedica a la investigación de los OVNIS.

23'45: Despedida y cierre.

## Yo hice a Roque III



Debido a las incesantes carcajadas del Primer Festival Esteso-Pajares en Cinema Capitol... Se anuncia para jolgorio de todos un nuevo y más divertido festival Esteso-Pajares con la proyección de «Yo hice a Roque III. ¡Un «derecho» directo a la risa del espectador!... interpretada por Fernando Esteso, Andrés Pajares, Antonio Ozores, Florida Chico, Antonio Ozores y Dum Dum Pacheco. Se proyecta también «Queremos un hijo tuyo». La más divertidísima de Fernando Esteso.



**casino mallorca**

RULETA AMERICANA

RULETA FRANCESA

BLACK JACK

DADOS

MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte

Todos los días de 20 a 4 horas

RESTAURANTE

**TREBOL**

servicio a la carta

Buffet 850 ptas.



Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera) Tel. 68 00 00



PRESENTA **RIGOLETTO**

de G. VERDI

con SANTIAGO GERICO-Tenor  
CARMEN GONZALEZ-Soprano  
ANTONIO LAGAR-Barítono

colabora el Ballet de JUANJO

Coros y Orquesta

«VILLA DE MADRID»

Sábado 26 de junio - AUDITORIUM

**TOSCA** de G. Puccini

PEDRO LAVIRGEN-Tenor  
MARIA CORONADA-Soprano  
ANTONIO LAGAR-Barítono

CORAL POLIFONICA DE BUNYOLA

«CORAL ELS AUCELLS» de Palma  
y CORAL SANTO TOMAS DE AQUINO de Inca

Orquesta: «VILLA DE MADRID»

Director: PASCUAL ORTEGA

VENTA DE LOCALIDADES: Taquilla AUDITORIUM  
Importante: Estos días descansa el Mundial-82



# La técnica de las «chuletas» para los exámenes

**Un cierto cabreo, tal vez**

Juan Bonet



Compro un diario y en él van ocho páginas dedicadas al Mundial/82. Ocho páginas, es una especie de gran suplemento con magníficas fotos y, me sospecho, un plantel de buenas firmas, cronistas en los partidos que se van celebrando. (Esse suplemento, que no voy a leer, que se me cae de las manos, también lo pago yo: Son otras páginas que se me roban de otras informaciones...)

Curiosamente hay mucha cosa negativa. Todavía le dan golpes a la fiesta inaugural, que fue muy chupera, dicen, y que costó no menos de ciento cincuenta millones. Hombre, es toda una cifra, y en ella tienen que haber unas pesetas más, unas pocas, tampoco hay que presumir. (Todo es relativo. Teniendo en cuenta la miseria que te dan por dos folios, por tres folios, por trescientos folios y los que se queda la Administración, quiero decir, Hacienda, y lo que se queda el editor y, más tarde, los intermediarios.)

Desde sus titulares, son muchos los cronistas que ponen en la picota a la selección española. Yo no entiendo, pero parece que el equipo arrancó desconcertado y que no se merecía ni un empate, que se ganó, de plano, una derrota. Salvó la cara, dicen, un poco por chiripa, por suerte, no por ciencia y eficacia. (No paso de los titulares, pues aunque ajeno al crecer de esa hierba, me entristece que eso nuestro —¿nuestro?, bueno un poco de todo, a todos nos sacan la pasta— no vaya como es debido y funcione a media marcha.

Y en estas un compañero me dice que lo siente por mí, que sabe que no me gusta el fútbol, y que aguantar un mes, es mucho aguante para un cristiano que se sabe al margen...

«—Que sí, le replico, que es como demasiado, pero lo que a mí me ocurre es que, pensándolo bien, con quién estoy una vez más cabreado es conmigo mismo. Y lo estoy por que soy yo quien se pierde la diversión, la emoción y la posibilidad de diálogo con no pocos prójimos, con quienes, claro, también me gustaría practicar. Yo he tenido una vida sin domingos, y, por lo tanto, sin lunes. Con domingos sin fútbol y con lunes de riguroso silencio, sin una palabrita que decir...».

Es cierto, ya estoy entrenado. Todos los domingos de una vida que ya va para largo, ¿no son muchos domingos de saber que los tíos lo pasan en grande y regresan afónicos, felices y bien dispuestos para entrar en una nueva semana, como renovados y puestos al día por el fútbol?

Mañana compraré el diario y pagaré, sin rechistar, el suplemento del Mundial/82, ocho grandes páginas vibrantes de comentarios, de crónicas, de resultados. Todo chino para mí. El único que ahora mismo reconozco es un tal Maradona, que lo anuncia todo enseñando los dientes y que es un tipo como cabezón y recién salido de debajo de un secador de peluquería unisex.

Ya lo he dicho, un cierto cabreo. Pero, conmigo mismo, que conste.

Para aprobar un examen, cualquier método que utilice un estudiante es bueno, incluso la «chuleta». A un alumno el profesor no le juzga por lo que sabe, sino por lo que aparenta saber.

Cada curso, entre un 30 y un 40 por ciento en EGB y de un 44 a un 50 por ciento en BUP de los estudiantes son suspendidos en junio y en septiembre. Las causas son tan variadas como queremos: ambiente familiar, enfermedad de los alumnos, falta de objetivos, etc. Pero lo cierto es que este fracaso desespera a padres, maestros y jóvenes y preocupa a la sociedad entera. La causa última e inmediata del fracaso: no superar los exámenes.

Los exámenes no son otra cosa que los diversos obstáculos que un estudiante ha de superar para alcanzar el fin que persigue: aprobar.

La forma del obstáculo depende de muchos factores: la materia, las pruebas que se pongan, el centro donde se examine y los gustos del profesor o tribunal examinador. Los exámenes se convierten así en los agujeros por los que los alumnos han de colarse.

Y aquí viene el primer problema: ¿Hacia donde camina el estudiante? El vicerrector para alumnos de la Complutense ha manifestado que «efectivamente la Universidad se está convirtiendo en una fábrica de parados». Y ese es el comentario general. A los muchachos les faltan incentivos, ilusiones para estudiar. Cuando acaben van a ser parados. Pero no es menos cierto que el escaso trabajo se lo llevan siempre los mejor preparados.

Esta convicción, que se puede subdividir en metas más pequeñas y más próximas, de alcanzar un objetivo, es fundamental para superar un examen. Inmediatamente después es necesario que el examinando tome plena confianza en sí mismo. Ha de autoconvencerse de que es capaz de superar el obstáculo que le ponen.

Cuando los alumnos comienzan el curso suelen ir con ganas y estas desaparecen a lo largo del año. Los comentarios más frecuentes son: «Este profesor es un «pestiño» y «esta asignatura es un «rollo». La consecuencia es el cate final. Hay que cambiar radicalmente esta actitud. El

alumno sabe perfectamente que, aunque diga que el profesor no sabe nada, tiene más conocimientos que él. A su vez, durante las clases, ha de adoptar una postura activa: observar al profesor, tomar apuntes, ver qué es lo que más interesa, sobre qué cosas insiste más, etc. En una palabra observar la conducta de quién al fin va a ser el que le va a juzgar. Ello dará confianza al estudiante.

La tarea del alumno durante el curso ha de ser preparar «chuletas para los exámenes. Ello conlleva su técnica.

Una «chuleta» no es otra cosa que un resumen resumido, lo sustancial, la esencia de la esencia.

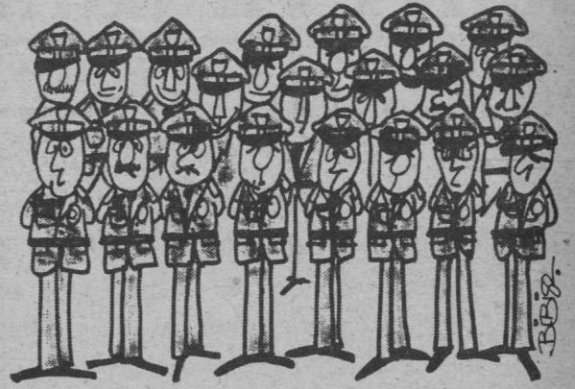
Hay que hacer una lectura rápida del tema para enterarse de qué va. A continuación, una lectura más detenida en la que solo se subrayan las palabras más importantes, las palabras clave.

Terminado el subrayado, tomamos papel y bolígrafo y comenzamos la «chuleta»: un esquema que ocupe poco espacio pero que se entienda bien. Una vez terminada, la repasamos e intentamos memorizarla. Antes de acostarse se vuelve a repasar y se guarda la técnica da buen resultado.

En los exámenes, los profesores juzgan a los examinados. Sean orales o escritos, es necesaria una buena presentación y un buen contenido. El asunto del contenido está resuelto con la «chuleta». La presentación ha de hacerse a gusto del que corrige. Se trata de demostrar que realmente quiere que se sepa. Hay que utilizar lo que se sabe.

## Sa Gent

Antonio Agustín



Atando cabos. Por cierto que, hablando de CABOS, cuando un Ayuntamiento quiere no hay quien le impida tener CABOS. Para más informes en la POLICIA MUNICIPAL. Como resultado de un CONTENCIOSO interpuesto por la Asociación de Policía parece que se ha suspendido dicho acuerdo municipal en cuya virtud la convocatoria de determinados cursillos habían producido o estaban a punto de producir un número de CABOS-CABOS ajustado a los planes que para el servicio tenía y sostiene el cuerpo de la PM. Esa suspensión de acuerdo convenientemente estudiada de retro, no impide que el Ayuntamiento contrate VEINTE CABOS. Ustedes seguramente habían oído hablar de los cabos sueltos. Ahora la novedad son los CABOS CONTRATADOS. Parece ser que los contratos han de limitarse a SEIS MESES. Tampoco es problema. A los SEIS MESES se contrata a otros VEINTE CABOS y en paz. Lo de en «paz» es un decir. Ya que a los seis meses los que van a ser cabos volverán a ser rasos y algunos de los que serán rasos pasarán a ser cabos. Mientras los CABOS-EX CABOS no se hayan ganado las simpatías motivadas de los futuros CABOS, bien. Pero si al cabo de los seis meses el cabo deja de serlo, puede ser el «acabose». Los contratados vendrán a ser CABOS A DEDO, porque las bases para serlo de otro modo andan en entredicho contencioso. Pero como nunca es tarde si la dicha es buena, en cuanto se gane el Contencioso y aunque haya pasado un año, con dos contratazos semestrales, al final, todos CABOS. Al fin y al cabo, las cosas acaban como acaban. Lo importante es que todos sepan que llevan en la mochila un bastón de oficial. Esto de las soluciones «vade retro» tiene sus inconvenientes, pero también sus ventajas. Lo cierto es que día a día aumenta mi ADMIRACION por la Policía Municipal, cuerpo que uno tiene plagado de amigos en las altas, las medianas y las normales esferas, que Dios me conserve. Palma espera mucho de su Policía Municipal, de su acción humana personal en la organización de la ciudad. Mucho más que de su adicción al bloc. Por ejemplo. Ayer, después de más de cien sábados de no hacerlo, en el tramo de la acera de impares de Olmos comprendido entre la calle de San Miguel y la puerta de ambulancias del Hospital Militar, tramo ancho de Olmos, se multó a los coches aparcados. El único lugar de la calle donde podía aparcarse. Bueno, pues a las doce y media pasó uno de los que no han sido seleccionados para cabo y CATAPLUM, papela amarilla. Para evidenciar que después del sábado cien llega el ciento uno. ¿Qué allí hay un disco puesto o franjas o ambas cosas? Los cien sábados anteriores, también. Los lugares tolerados habitualmente se refuerzan los sábados con un disco adicional. Ese lugar, no. Uno desea no exacerbar las iras del bofetista. No vaya a reaccionar como el de cierta calle que a un comentario mío sobre sanciones por falta de indicación de hora de llegada y tras anunciar en un bar «ahora van a saber quien es el XXX» durante nueve días sancionó por lo mismo. La verdad es que donde la comprensión se impone, da gusto vivir.

## Punto final

### SE OFRECE GUARDAESPALDAS

Profesional en Artes Marciales  
Buena presencia. C. de conducir 1.<sup>a</sup>  
Tel. 40 33 59  
(10 a 14 y 20 a 23)

## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.<sup>o</sup>  
Telef. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956

Director en funciones: Pablo Lull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa:  
Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada



## EL TOLDO GRADUABLE

LA MEJOR PROTECCION  
CONTRA  
EL SOL Y LA LLUVIA

CONSTRUIDOS TOTALMENTE  
EN DURALUMINIO

Solicite información  
sin compromiso a

**TECH-MÓVIL**

Gremio Toneleros, 1  
Tels.: 298401-295104. Palma  
en Ibiza: CIDAL, SL  
Tel. 301455